



Renault TALISMAN

Uživatelská příručka






RENAULT
Passion for life

Castrol, exkluzivní partner značky Renault



Motorová maziva, speciálně vyvinutá společností Renault a Castrol, využívají nejnovější technologie převzaté ze závodního prostředí, která zajišťují vašemu vozu Renault vysoký výkon a dlouhou životnost.

Renault doporučuje 

   [renault.com](https://www.renault.com)



Vítejte ve svém voze


Tento návod k použití a údržbě obsahuje informace, které Vám umožní:

- Lépe poznat svůj vůz, a tak za optimálních provozních podmínek plně využít všech funkcí a technických zlepšení, kterými je vybaven.
- Udržovat jeho optimální provozní výkon prostým, avšak přesným dodržováním pokynů pro údržbu.
- bez přílišné ztráty času čelit drobným problémům, které nevyžadují zásah odborníka.

Čas strávený čtením tohoto návodu Vám bohatě vynahradí informace, které v něm naleznete, a funkce a technické novinky, které díky němu objevíte. Pokud Vám některé body nejsou zcela jasné, pro technické pracovníky naší sítě bude potěšením Vám poskytnout veškeré potřebné další informace.

Pomohou vám následující symboly:

 a  S těmito piktogramy se setkáte ve vozidle. Oznamují, že podrobné informace o vybavení vašeho vozidla a jeho provozních omezeních naleznete v manuálu.

 v manuálu označuje riziko, nebezpečí nebo bezpečnostní doporučení.

Popis modelů, které jsou uvedeny v tomto návodu, byl vypracován na základě technických charakteristik známých v době sepsání tohoto dokumentu. **Návod sdružuje soubor vybavení (sériových nebo volitelných), která pro tyto modely existují. Jejich přítomnost ve vozidle závisí na verzi, vybraných volitelných doplňcích a zemi prodeje. Stejně tak mohou být v tomto dokumentu popsána některá vybavení, která by se měla objevit v průběhu následujícího roku. Schémata v uživatelské příručce představují pouze příklady.**

Šťastnou cestu za volantem svého vozidla.

Přeloženo z francouzštiny. Reprodukce nebo překlad tohoto dokumentu nebo i jeho části jsou bez písemného svolení výrobce automobilu zakázány.



O B S A H

Kapitoly

Seznamte se se svým vozidlem

1

Způsob jízdy

2

Vaše pohodlí

3

Údržba

4

Praktické rady

5

Technické charakteristiky

6

Abecední rejstřík

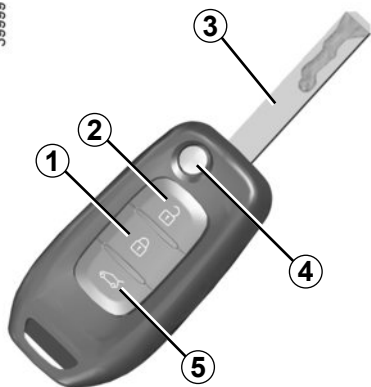
7



Kapitola 1: Seznamte se se svým vozidlem

Klíč, radiofrekvenční dálkové ovládání: obecné údaje, použití	1.2
Karta RENAULT: obecné údaje a používání	1.5
Zamykání a odmykání dveří	1.12
Otevření a zavření dveří	1.15
Automatické zamykání dveří při jízdě	1.18
Zpětná zrcátka	1.19
Hlavové opěrky - Sedadla	1.22
Bezpečnostní pásy	1.30
Doplňkové zádržné prostředky:	1.35
k předním bezpečnostním pásům	1.35
k zadním bezpečnostním pásům	1.41
pro boční ochranu	1.42
Bezpečnost dětí: obecné údaje	1.44
volba upevnění dětské sedačky	1.47
Instalace dětské sedačky, obecné údaje	1.49
Dětské sedačky: upevnění pomocí bezpečnostního pásu nebo systémem Isofix	1.51
Deaktivace/aktivace airbagu spolujezdce vpředu	1.57
Pracoviště řidiče	1.60
Panel přístrojů	1.62
palubní počítač	1.72
menu individuálního nastavení vozidla	1.82
Čas, venkovní teplota	1.84
Volant	1.85
Zvuková a světelná signalizace	1.87
Vnější osvětlení a signalizace	1.88
Nastavení světlometů	1.94
Palivová nádrž (tankování)	1.102
Nádrž na čínidlo	1.105

39999



Klíč/radiofrekvenční dálkové ovládání:

- 1 Zamknutí všech dveří.
- 2 Odemknutí všech otevíratelných částí.
- 3 Klíč spínací skříňky a předních dveří vlevo.
- 4 Zablokování/odblokování vložky klíče. Pro uvolnění vložky z jejího uložení stiskněte tlačítko **4**, uvolní se sama. Stiskněte tlačítko **4** a vložku zasuňte zpět do jejího uložení.
- 5 Zamknutí/odemknutí pouze zadních výklopných dveří.

Klíč nesmí být používán pro jiný účel, než je popsáno v uživatelské příručce (například pro otevírání láhví atd.).



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř, zůstávají ve voze dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří apod.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

Pole působnosti radiofrekvenčního dálkového ovládání

Závisí na okolních podmínkách: pozor na manipulaci s dálkovým ovládáním, která by mohla vést k nechtěnému zamknutí nebo odemknutí dveří náhodným stisknutím tlačítek.

Poznámka: : Pokud je některá otevíratelná část (dveře nebo zavazadlový prostor) otevřena nebo špatně zavřena, dojde k rychlému zamknutí a odemknutí otevíratelných částí.

Rušení

V závislosti na blízkém okolí (vnější instalace nebo použití přístrojů, které používají stejnou frekvenci jako dálkové ovládání) může být funkce dálkového ovládání rušena.

Doporučení

Nepřibližujte dálkové ovládání ke zdroji tepla, chladu nebo vlhkosti.

Výměna nebo potřeba přidělení dalšího klíče nebo dálkového ovladače.

Obraťte se pouze na značkový servis.

- V případě výměny dálkového ovládání je nezbytné přijet do Vašeho značkového servisu s vozem a všemi klíči, aby byly společně inicializovány.
- Podle typu vozidla můžete využívat až čtyři dálková ovládání.

Porucha dálkového ovládání

Zkontrolujte, zda je Vaše baterie v dobrém stavu, zda máte její správný model a zda je správně vložena. Životnost těchto baterií je přibližně dva roky.

Pro informace o postupu výměny baterie přejděte na odstavec „Radiofrekvenční dálkové ovládání: baterie“ v kapitole 5.

DÁLKOVÉ RADIOFREKVENČNÍ OVLÁDÁNÍ: použití

Dálkové ovládání **A** zajišťuje zamknutí nebo odemknutí otevíratelných částí.

Je napájeno baterií, kterou je třeba vyměnit (viz odstavec „Radiofrekvenční dálkové ovládání: baterie“ v kapitole 5).

Zamknutí dveří

Stiskněte tlačítko pro zamknutí **1**.

Zamknutí dveří je signalizováno **dvojím** bliknutím nouzových světel a bočních blikačů.

Pokud je některá otevíratelná část (dveře, zadní výklopné dveře) otevřena nebo špatně zavřena, dojde k rychlému zamknutí a odemknutí otevíratelných částí a výstražná světla a boční blikače nezablikají.

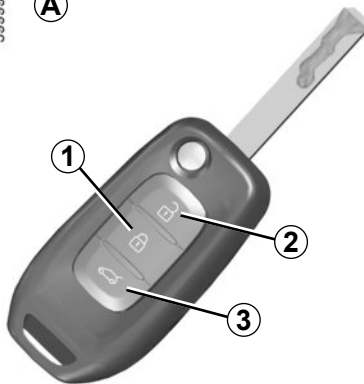
Odemknutí dveří

Jedním stiskem tlačítka **2** se odemknou všechny dveře.

Odemknutí je signalizováno **jedním** bliknutím nouzových světel a bočních blikačů.

39999

A



Odemknutí/zamknutí samotného zavazadlového prostoru

Stiskněte tlačítko **3**.

Poznámka

Při běžícím motoru, zapnutém zapalování a v poloze pro příslušenství (viz odstavec „Spínací skříňka: vozidlo s klíčem“ v kapitole 2) nejsou tlačítka dálkového ovládání aktivní.



Odpovědnost řidiče při zaparkování nebo zastavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř, zůstávají ve voze dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

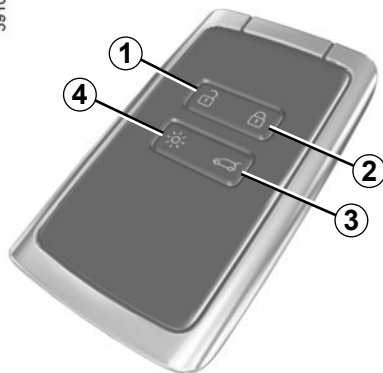
To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří apod.

Navíc, za teplého a slunečního počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

KARTA RENAULT: obecné údaje (1/2)

39100



Karta RENAULT

- 1 Odemknutí všech otevíratelných částí.
- 2 Zamknutí všech otevíratelných částí.
- 3 Zamknutí/odemknutí zavazadlového prostoru.
- 4 Dálkové rozsvícení osvětlení.

Dosah signálu karty RENAULT

Mění se podle prostředí: dejte pozor na manipulaci s kartou RENAULT, při které by mohlo být vozidlo zamknuto nebo odemknuto nechtěným stisknutím tlačítek.

Karta RENAULT umožňuje:

- zamknutí nebo odemknutí otevíratelných částí (dveří, zavazadlového prostoru) a příklopu hrdla palivové nádrže (informace naleznete na následujících stranách);
- dálkové rozsvícení osvětlení vozidla (přejděte na následující stránky);
- automatické dálkové zavření elektricky ovládaných oken a, podle typu vozidla, střešního okna, přejděte na odstavce „Ovládání oken“ a „Elektrické střešní okno“ v kapitole 3;
- spuštění motoru, přečtěte si odstavec „Spuštění, zastavení motoru“ v kapitole 2.

Autonomní napájení

Zkontrolujte, zda je baterie v dobrém stavu, zda máte její správný model a zda je správně vložena do karty. Její životnost je přibližně dva roky: Vyměňte ji, když se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Slabá baterie karty“ (viz odstavec „Karta RENAULT: baterie“ v kapitole 5.).

I s vybitými bateriemi můžete stále zamknout/odemknout a nastartovat vozidlo. Viz odstavce „Zamknutí, odemknutí dveří“ v kapitole 1 a „Spuštění, zastavení motoru“ v kapitole 2.

39100



Funkce „dálkové rozsvícení“

Stisknutí tlačítka 4 rozsvítí potkávací světla vozidla a vnitřní osvětlení na přibližně 20 sekund. To umožňuje například z dálky rozpoznat vozidlo stojící na parkovišti.

Poznámka: dalším stisknutím tlačítka 4 osvětlení zhasne.

Doporučení

Nepřibližujte kartu ke zdroji tepla, chladu nebo vlhkosti.

Neukládejte kartu RENAULT do míst, kde by se mohla ohnout nebo nechtěně poškodit: k tomu by mohlo dojít například při sednutí na kartu uloženou v zadní kapse oděvu.

Výměna nebo dodatečné přidání karty RENAULT

V případě ztráty, nebo pokud si přejete další kartu RENAULT, se obraťte výhradně na zástupce značky.

V případě výměny karty RENAULT, je nezbytné, abyste přijeli se svým vozem **a všemi kartami RENAULT** k zástupci RENAULT, aby byly všechny karty společně inicializovány.

K jednomu vozidlu máte možnost používat až čtyři karty RENAULT.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládním vybavení, jako například ovládním oken, nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

KARTA RENAULT: pomocí (1/5)

Máte k dispozici dvě možnosti zamknutí/odemknutí vozidla:

- karta RENAULT v režimu „hands-free“;
- karta RENAULT v režimu dálkového ovládání.

Neukládejte kartu RENAULT na místo, kde by se mohla dostat do kontaktu s jiným elektronickým vybavením (počítačem, telefonem atd.), které by mohlo narušit její funkci.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř, zůstávají ve voze dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří apod.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

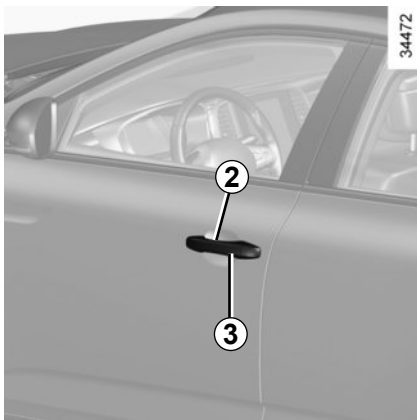


Použití karty v „automatickém režimu“

Režim „automatický režim“ umožňuje zamýkání/odemykání vozidla bez stisknutí tlačítek na kartě RENAULT ve chvíli, kdy se karta ocitne v oblasti dosahu 1.

Poznámka: přístup handsfree lze aktivovat či deaktivovat na multimediálním displeji (viz pokyny k vybavení).

KARTA RENAULT: pomocí (2/5)

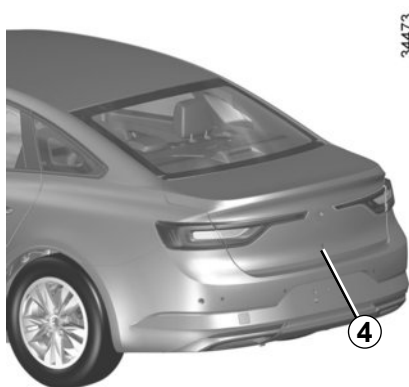


Odemknutí v „automatickém režimu“

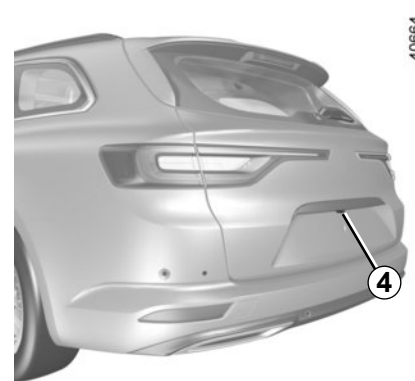
Jakmile je karta RENAULT v oblasti **1**, vezmete za rukojeť **2**: vozidlo se odemkne.

Odemknutí je signalizováno **jedním bliknutím** nouzových světel a bočních blikačů.

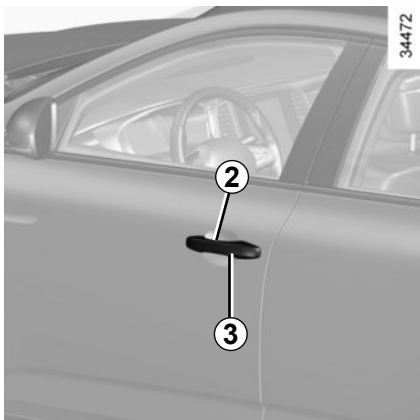
Jedním stiskem tlačítka **4** se odemkne celé vozidlo, včetně zavazadlového prostoru (nebo, u vozidel vybavených zadními výklopnými dveřmi s motorem, se zcela otevře zavazadlový prostor).



Poznámka: pokud je některý ze snímačů vestavených do rukojeti dveří zakryt (nečistotami, blátem, sněhem, posypovou solí atd.), může u systému handsfree dojít k dočasným obtížím. Očistěte snímače. Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.



KARTA RENAULT: pomocí (3/5)



Dálkové zamknutí v režimu „hands-free“

S kartou RENAULT u sebe a při zavřených dveřích a zavazadlovém prostoru se vzdalte od vozidla: zamkne se automaticky, jakmile opustíte oblast dosahu.

Poznámka: Vzdálenost, při níž dojde k zamknutí, závisí na prostředí.

Signalizace zamknutí vozidla proběhne tak, že výstražná světla a boční blikače **jednou bliknou**, poté se **rozsvítí** cca na 4 sekundy a jako potvrzení zazní zvukový signál.



Zamknutí „v automatickém režimu“ pomocí snímače 3

Pokud chcete vozidlo se zavřenými dveřmi a zavazadlovým prostorem zamknout a karta musí zůstat v blízkosti, položte prst na snímač 3 na klice dveří řidiče. Vozidlo se zamkne.

Poznámka: Aby bylo možné zamknout pomocí snímače, je nezbytné, aby karta RENAULT byla v oblasti dosahu 1 vozidla.

Zvláštnosti spojené se zamykáním

Po zamčení stisknutím snímače 3 musíte počkat asi 3 vteřiny, než budete moci vozidlo zase odemknout. Během těchto 3 sekund je možné zkontrolovat správné zamčení zatažením za rukojeť dveří.

Pokud jsou některé dveře otevřené nebo špatně zavřené:

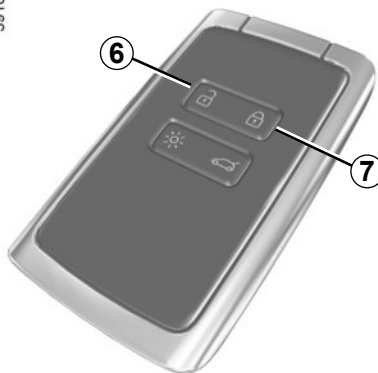
- Během zamykání pomocí snímače 3 dojde k rychlému zamčení/odemčení vozidla bez zablikání výstražných světel a bočních blikačů.
- V případě vzdálení se nedojde k zamknutí vozidla.

KARTA RENAULT: pomoci (4/5)



34475

39100



Zvláštnosti spojené se zamykáním (pokračování)

Asi po 15 minutách, pokud je karta RENAULT v oblasti detekce, je dálkové zamknutí vozidla deaktivováno.

Pokud je karta v oblasti 5, není možné vozidlo zamknout.

Pokud vozidlo odemknete stisknutím tlačítka na kartě RENAULT, ale neotevřete boční ani zadní dveře, dálkové zamykání v „automatickém režimu“ se deaktivuje.

Použití karty jako dálkového ovládání

Odemknutí pomoci karty RENAULT

Stiskněte tlačítko 6.

Odemknutí je signalizováno **jedním bliknutím** nouzových světel a bočních blikačů.

Zamknutí pomoci karty RENAULT

Při zavřených dveřích a zavazadlovém prostoru stiskněte tlačítko 7: vozidlo se zamkne. Zamknutí je signalizováno **dvojm bliknutím** nouzových světel a bočních blikačů.

Poznámka: Maximální vzdálenost, při které dojde k zamknutí, závisí na prostředí.

Zvláštnosti

Pokud jsou dveře nebo zavazadlový prostor otevřené nebo špatně zavřené, nelze vozidlo zamknout. Dojde k rychlému zamčení/odemčení vozidla bez zablikání výstražných světel a bočních blikačů.

Při běžícím motoru jsou tlačítka karty deaktivována.

KARTA RENAULT: pomocí (5/5)

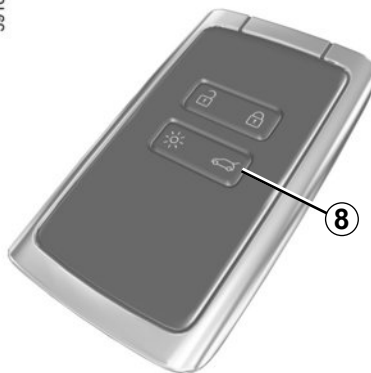


34475

Pokud při **spuštěném motoru** není po otevření a zavření dveří karta nadále v oblasti **5**, zpráva „Karta nedetekována“ Vás upozorní, že karta už není ve vozidle. Tím se zamezí např. odjetí po vysazení spolujezdce, který si nechal kartu u sebe.

Výstraha zmizí, když je karta znovu detekována.

39100



Odemknutí/zamknutí samotného zavazadlového prostoru

U vozidel, která nejsou vybavena zadními výklopnými dveřmi s motorem, stiskněte tlačítko **8** pro zamknutí/odemknutí pouze zavazadlového prostoru.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládáním vybavení, jako například ovládání oken, nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

ZAMKNUTÍ, ODEMKNUTÍ DVEŘÍ (1/3)

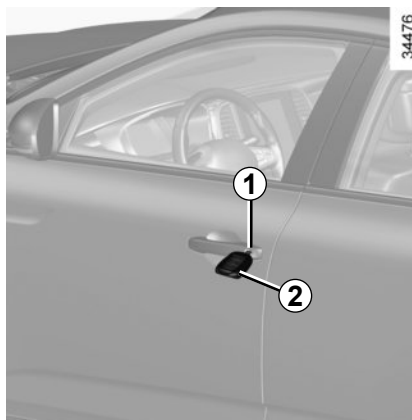
Nefungování dálkového ovládání nebo, u některých vozidel, karty RENAULT

V některých případech nemusí radiofrekvenční dálkové ovládání nebo karta RENAULT fungovat:

- vybitá baterie radiofrekvenčního dálkového ovládání nebo karty RENAULT, vybitý akumulátor vozidla apod.
- působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.).
- vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

V tomto případě je možné:

- u některých typů vozidel použít klíč integrovaný v radiofrekvenčním dálkovém ovládání nebo rezervní klíč integrovaný v kartě pro otevření předních levých dveří;
- otevřít všechny dveře ručně,
- použít vnitřní ovládání odemknutí/zamknutí dveří (viz následující strany).



Vozidla s klíčem/dálkovým ovládáním

Použití klíče

Vložte klíč **2** do zámku **1** a zamkněte nebo odemkněte přední levé dveře.

ZAMKNUTÍ, ODEMKNUTÍ DVEŘÍ (2/3)

39102



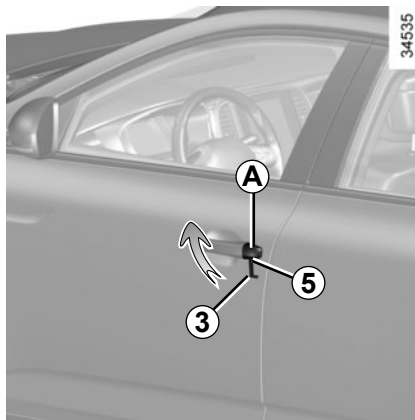
Vozidla s kartou RENAULT

Klíč integrovaný v kartě

Integrovaný klíč 3 slouží k zamknutí nebo odemknutí předních levých dveří, když nefunguje karta RENAULT.

Přístup pomocí klíče 3

Posuňte zadní kryt 4 dolů působením tlaku v horní části přední strany 4.

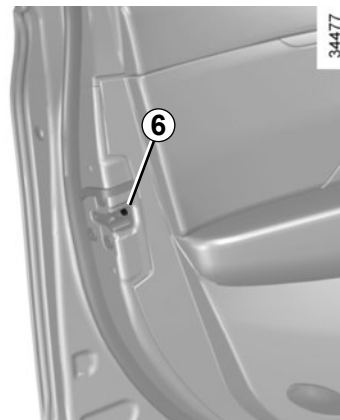


Použití klíče integrovaného v kartě RENAULT

- Zasuňte konec klíče 3 do zárezu 5 v dolní části krytu A levých dveří;
- Kryt A sejměte pohybem směrem nahoru.
- Zasuňte klíč 3 do zámku a zamkněte nebo odemkněte přední levé dveře.

Jakmile vstoupíte do vozidla, umístěte integrovaný klíč zpět do jeho uložení v kartě RENAULT.

34535



Ruční zamknutí a odemknutí dveří

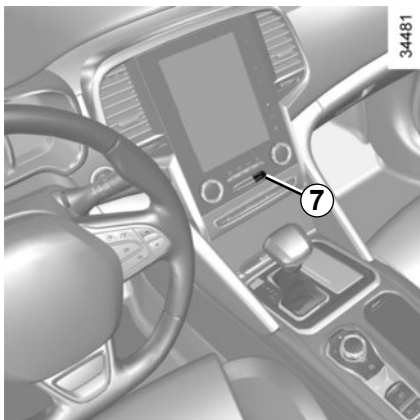
Při otevřených dveřích otočte šroub 6 (pomocí koncovky klíče) a zavřete dveře.

Dveře budou nadále zvenčí zamknuty.

Otevření tedy bude možné provést pouze zevnitř vozidla nebo pomocí klíče na levých předních dveřích.

34477

ZAMKNUTÍ, ODEMKNUTÍ DVEŘÍ (3/3)



Ovládání zamknutí a odemknutí dveří zevnitř

Spínač 7 ovládá současně dveře, zavazadlový prostor i příklon hrdla palivové nádrže.

Pokud je některá otevíratelná část (dveře nebo zavazadlový prostor) otevřena nebo špatně zavřena, je provedeno rychlé zamknutí a odemknutí otevíratelných částí.

Přeprava předmětů s otevřeným zavazadlovým prostorem: přesto můžete zamknout ostatní otevíratelné části: **zastavte motor** a na více než pět sekund stiskněte spínač 7 pro uzamčení ostatních otevíratelných částí.

Zamykání otevíratelných částí bez použití karty RENAULT nebo bez klíče

Např. v případě vybití baterie, přechodné nefunkčnosti karty RENAULT nebo klíče atd.

Při vypnutém motoru a otevřených jedné z dveří (bočních nebo zavazadlového prostoru) na více než pět sekund stisknete spínač 7.

Po zavření dveří se všechny otevíratelné části automaticky uzamknou.

Odemknout dveře zvenčí je možné jenom kartou RENAULT, která se nachází v oblasti přístupu k vozidlu, nebo klíčem.

Kontrolka stavu zamknutí otevíratelných částí

Při zapnutí zapalování kontrolka integrovaná ve spínači 7 informuje o stavu zamknutí otevíratelných částí:

- pokud kontrolka svítí, jsou otevíratelné části zamknuty,
- pokud je kontrolka zhasnutá, jsou otevíratelné části odemknuty.

Když zamknete dveře zvenčí, kontrolka zůstane rozsvícená a potom zhasne.



Nikdy neopouštějte vozidlo, uvnitř kterého zůstala karta RENAULT.



Zodpovědnost řidiče

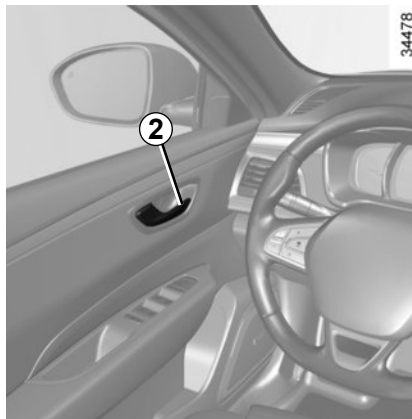
Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je nutno si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

OTEVŘENÍ A ZAVŘENÍ DVEŘÍ (1/3)



Otevření dveří zvenku

Jakmile jsou dveře odemknuté nebo máte u sebe kartu RENAULT, uchopte kliku **1** a zatáhněte směrem k sobě.



Otevření zevnitř

Zatáhněte za kliku **2**.

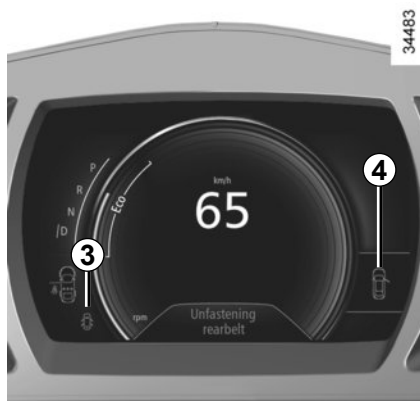
Zvuková signalizace při nezasvitlých světlech

Necháte-li po vypnutí zapalování rozsvícena světla, ozve se při otevření některých dveří zvukový signál, pokud páčka osvětlení není v poloze AUTO.



Z bezpečnostních důvodů mohou být otevření a zavření prováděna pouze při stojícím vozidle.

OTEVŘENÍ A ZAVŘENÍ DVEŘÍ (2/3)



Signalizace zapomenutí zavření některé otevíratelné části

Pokud vozidlo stojí a je vypnuto zapalování, na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka **3** doprovázená kontrolkou **4**, které upozorňují na otevřenou či špatně zavřenou dveř nebo otevíratelnou část.

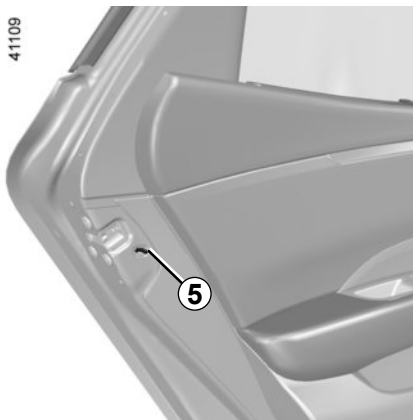
Na nezavřené nebo špatně zavřené dveře či zavazadlový prostor vás poté, co vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 20 km/h, upozorní příslušná kontrolka doprovázená zprávou „Otevřený zavazad. prostor“ nebo „Otevřené dveře“. Zároveň zazní zvukový signál, a to po dobu cca 40 sekund nebo do doby, než dveře či zavazadlový prostor zavřete.



Z bezpečnostních důvodů mohou být otevření a zavření prováděna pouze při stojícím vozidle.

OTEVŘENÍ A ZAVŘENÍ DVEŘÍ (3/3)

41109



Bezpečnost dětí

Pro zamezení otevření zadních dveří zevnitř přemístěte páčku 5 dveří a zevnitř zkontrolujte, zda jsou dveře správně zamknuty.



Odpovědnost řidiče při zaparkování nebo zastavení vozidla

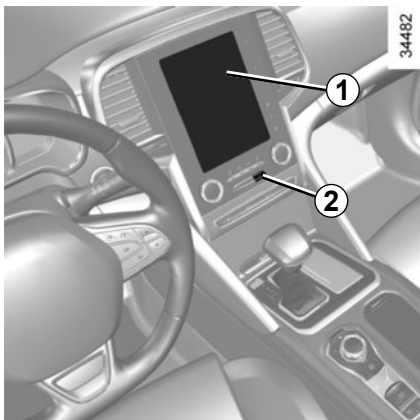
Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř, zůstávají ve voze dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení jako například ovládním oken nebo zamčení dveří apod.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

AUTOMATICKÉ ZAMYKÁNÍ DVEŘÍ PŘI JÍZDĚ



Funkční princip

Po rozjetí vozidla systém automaticky zamkne otevíratelné části, jakmile dosáhnete rychlosti přibližně 10 km/h.

Odemknutí se provádí:

- stisknutím spínače pro **2** odemknutí dveří;
- při stojícím vozidle, otevřením jedné z předních dveří z vnitřku vozidla.

Poznámka: Pokud jsou otevřeny/zavřeny některé dveře, automaticky se znovu zamknou, když vozidlo dosáhne rychlosti přibližně 10 km/h.

Aktivace/deaktivace funkce

Aktivace: u stojícího vozidla s běžícím motorem stiskněte spínač **2**, dokud nezazní zvukový signál.

Pro její deaktivaci: u stojícího vozidla s běžícím motorem stiskněte spínač **2**, dokud nezazní dva zvukové signály.

Funkci můžete také deaktivovat/aktivovat pomocí menu na multifunkčním displeji **1** (viz odstavec „Menu osobního nastavení vozidla“ v kapitole 1, funkce „Automatické blokování dveří za jízdy“).

Funkční porucha

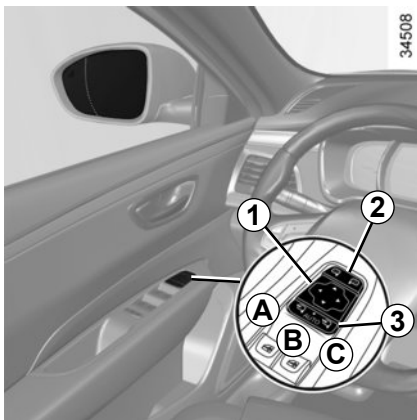
Pokud zjistíte funkční poruchu (automatické zamknutí se neprovede, kontrolka integrovaná ve spínači **2** se při zamknutí otevíratelných částí nerozsvítí apod.), zkontrolujte, zda jsou správně zavřeny všechny otevíratelné části. Pokud jsou správně zavřeny a problém přetrvává, obraťte se na zástupce značky.



Zodpovědnost řidiče

Pokud se rozhodnete jet se zamčenými dveřmi, je nutno si uvědomit, že to znesnadní přístup záchranářů do vozu v případě nouze.

ZPĚTNÁ ZRCÁTKA (1/3)



Vnější zpětná zrcátka

Seřízení

Zvolte zpětné zrcátko pomocí spínače **2**, potom ho tlačítkem **1** nastavte do požadované polohy.

Odmrazování zpětných zrcátek

Odmrazování je zajišťováno společně s odmrzováním zadního okna.

Pročtěte si odstavec „Manuální klimatizace“ a „Automatická klimatizace“ v kapitole 3.

Sklopná zpětná zrcátka

Sklopení zpětných zrcátek při zamčení vozidla je automatické (spínač **3** v poloze **B**).

V každém případě proveďte nuceně sklopení (spínač **3** v poloze **C**) nebo rozložení (spínač **3** v poloze **A**) zpětných zrcátek. Automatický režim je tak deaktivován. Pro jeho opětovnou aktivaci dejte spínač **3** na **B**.



Objekty pozorované ve vnějším zpětném zrcátku jsou ve skutečnosti blíže, než se zdají.

V zájmu své bezpečnosti na to pamatujte při posuzování vzdálenosti před provedením jakéhokoli manévru.

Funkce uvítání a rozloučení

(Podle typu vozidla)

Na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“ „Nastavení uživatele“ „Externí uvítání“ a aktivujte nebo deaktivujte funkci (ON nebo OFF).

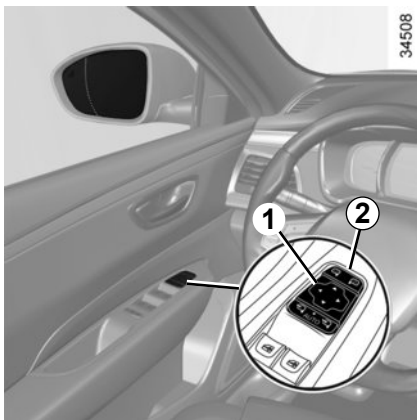
Zpětná zrcátka se rozloží podle následujícího výběru:

- při následujícím zapnutí zapalování (funkce je deaktivována);
- při rozpoznání karty RENAULT nebo při odemknutí vozidla (funkce je aktivována).



Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.

ZPĚTNÁ ZRCÁTKA (2/3)



Sklopná zpětná zrcátka pro zpětný chod

U vozidel vybavených sedadlem řidiče s možností uložení polohy do paměti můžete zvolit určité nastavení zpětných zrcátek během couvání a polohu si uložit do paměti.

Při stojícím vozidle a zařazeném zpětném chodu vyberte požadované zpětné zrcátko pomocí spínače **2** a poté pomocí tlačítka **1** nastavte jeho požadovanou polohu.

Uložení nastavení do paměti

- Seřídte vnější zpětná zrcátka (viz předcházející odstavce);
- na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Sedadla“, „Nastavení“ a poté „Pozice“, a vyberte „Uložit“.

Současně jsou uloženy do paměti polohy vnějších zpětných zrcátek při jízdě vpřed a při couvání, a poloha předních sedadel.

Vrácení zrcátek do uložené polohy

na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Sedadla“, „Nastavení“ a poté „Pozice“, a vyberte „Vývolání“.

Polohy vnějších zpětných zrcátek při jízdě vpřed a při couvání, a poloha předních sedadel jsou vyvolány z paměti.

Návrat do polohy pro řízení

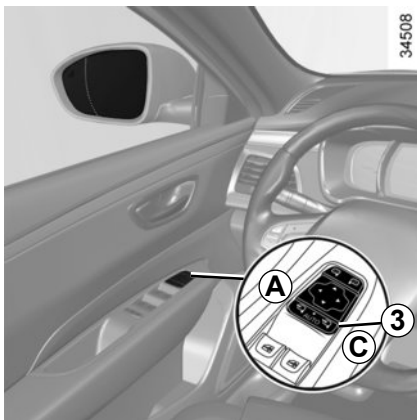
Přechod z polohy zpětného chodu do polohy jízdy vpřed proběhne:

- přibližně 9 vteřin po vyřazení zpětného chodu, pokud je rychlost vozidla nižší než 10 km/h;
- je-li zařazen rychlostní stupeň vpřed a rychlost vozidla překročí cca 10 km/h,
- pokud je motor vypnutý;
- pokud je spínač **2** v neutrální poloze.



Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.

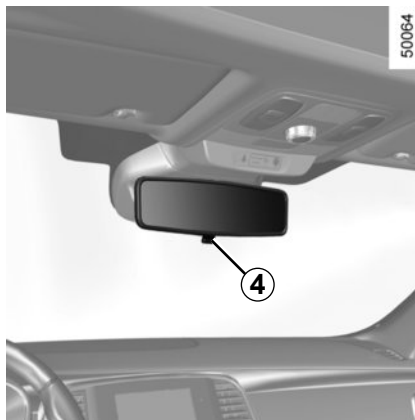
ZPĚTNÁ ZRCÁTKA (3/3)



Zvláštní případ:

Pokud bylo zpětné zrcátko sklopeno nebo rozloženo ručně, je možno jej znovu reinitializovat do uživatelské polohy. Za tímto účelem dejte spínač **3** na **C**. Ozve se mechanické klapnutí zpětných zrcátek.

Pokud tomu tak není, dejte spínač **3** na **A** a následně dejte spínač **3** na **C**, dokud se neozve mechanické klapnutí zpětného zrcátka.



Vnitřní zpětné zrcátko

Je možné ho sklopit do polohy proti oslnění.

Zpětné zrcátko s páčkou **4**

Abyste při jízdě v noci nebyli oslněni světlomety vozidla jedoucího za Vámi, sklopte páčku, která je umístěna za zpětným zrcátkem **4**.

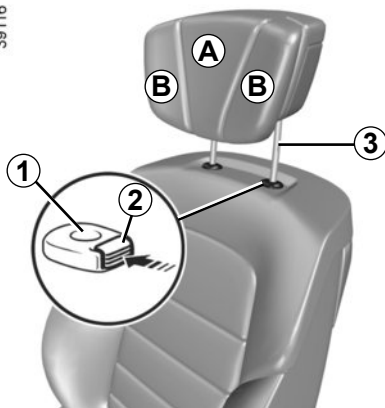
Zpětné zrcátko bez páčky **4**

Zpětné zrcátko automaticky ztmavne, když za vámi jede vozidlo s rozsvícenými dálkovými světly nebo při velmi silném osvětlení.

Informace týkající se aktivace nebo deaktivace airbagu spolujezdce vpředu se zobrazují ve vnitřním zpětném zrcátku (viz odstavec „Bezpečnost dětí: Deaktivace airbagu spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).

PŘEDNÍ OPĚRKA HLAVY

39116



Zvednutí opěrky hlavy

Táhněte opěrku hlavy směrem nahoru až do požadované výšky.

Snížení opěrky hlavy

Stiskněte tlačítko **2** a posuňte opěrku hlavy směrem dolů do požadované polohy.

Nastavení sklonu

Podle typu vozidla pohybujte částí **A** dopředu i dozadu až do nejpohodlnějšího stavu.

Nastavení bočních úchytlů **B**

U některých vozidel můžete části **B** nastavit nezávisle až do dosažení požadovaného pohodlí.

Odstranění opěrky hlavy

Zvedněte ji do nejvyšší polohy (v případě potřeby sklopte opěradlo směrem dozadu). Stiskněte tlačítko **2** a tahem směrem nahoru ji hlavy sejměte.

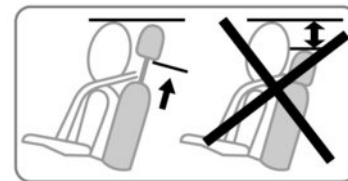
Nasazení opěrky hlavy

Dbejte na čistotu tyček opěrky hlavy **3**.

Vložte tyčky opěrek hlavy do vodicích trubek **1** (v případě potřeby sklopte opěradlo směrem dozadu).

Zatlačte opěrku hlavy až do jejího zablokování a pak stiskněte tlačítko **2** a maximálně opěrku hlavy zatlačte.

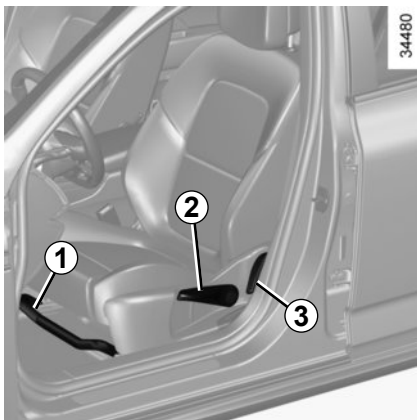
Zkontrolujte řádné zajištění opěrky.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostním prvkem, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: horní část opěrky hlavy se musí nacházet co nejbližší temeni hlavy a vzdálenost mezi hlavou a částí **A** musí být minimální.

26342

PŘEDNÍ SEDADLA S RUČNÍM OVLÁDÁNÍM (1/2)



Posunutí sedadla dopředu nebo dozadu

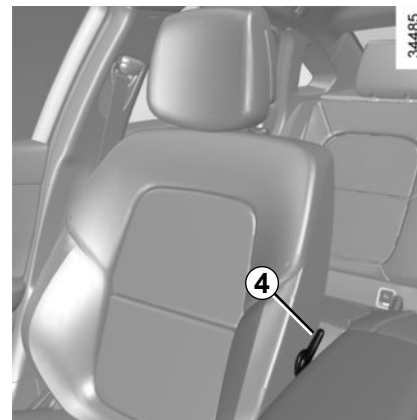
Zvedněte páčku **1** pro odjištění. V požadované poloze páčku uvolněte a přesvědčte se o správném zajištění.

Pro zvednutí nebo snížení sedáku sedadla

Pohybujte páčkou **2** tolikrát, kolikrát bude třeba, nahoru nebo dolů.

Nastavení sklonu opěradla

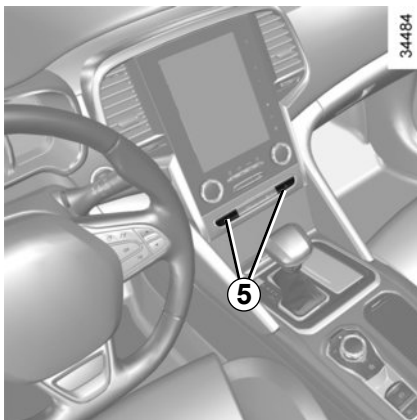
Zvedněte rukojeť **3** a skloňte opěradlo do požadované polohy. V požadované poloze sedadla páčku uvolněte a přesvědčte se o jejím správném zajištění.



Pro seřízení sedadla v úrovni beder

Sklopte páčku **4**, abyste zvýšili tuhost podpěry a zvedněte ji pro snížení tuhosti.

PŘEDNÍ SEDADLA S RUČNÍM OVLÁDÁNÍM (2/2)



Vyhřívání sedadel

Zapalování je zapnuto.

- Prvním stisknutím spínače **5** na požadovaném sedadle se topení zapne na maximální výkon. Rozsvítí se obě integrované kontrolky spínače.
- Druhým stisknutím se topení sníží na minimální výkon. Svítit bude jedna integrovaná kontrolka.
- Třetím stisknutím se topení vypne.

Funkční problémy

Pokud je zjištěna provozní porucha, integrované kontrolky spínače **5** příslušného sedadla se rozblikají.

Obraťte se na autorizovaného zástupce značky.

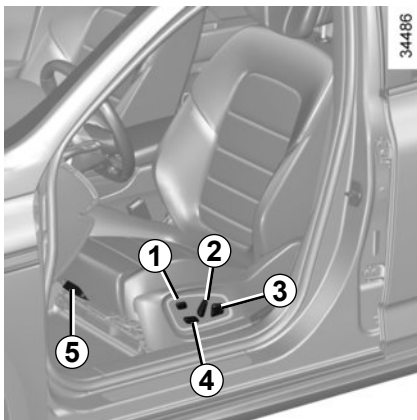


V zájmu bezpečnosti neprovádějte tato nastavení za jízdy.

Aby nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme Vám nesklánět opěradla sedadel příliš dozadu.

Na podlaze (na místě před řidičem) nesmějí být uloženy žádné předměty. Při prudkém brzdění by se totiž mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich použití.

PŘEDNÍ SEDADLA S ELEKTRICKÝM OVLÁDÁNÍM (1/2)



U vozidel, která jím jsou vybavena, umožňuje spínač **1** přístup do menu sedadel multifunkčního displeje (pročtěte si následující stránky).

Seřízení opěradla

Pro sklonění opěradla pohněte horní část spínače **2** dopředu nebo dozadu.

Seřízení sedadla řidiče v oblasti beder

Pohněte spínačem **3** směrem dopředu, dozadu, nahoru nebo dolů.

Seřízení sedáku

Posunutí sedadla dopředu nebo dozadu

Pohněte spínačem **4** směrem dopředu nebo dozadu.

Zvýšení a snížení sedáku

Pohněte zadní částí spínače **4** nahoru nebo dolů.

Nastavení sklonu sedáku

(podle typu vozidla)

Pohněte přední částí spínače **4** nahoru nebo dolů.

Nastavení délky sedáku

Zdvihněte rukojeť **5** pro jeho uvolnění. V požadované poloze sedadla páčku uvolněte a přesvědčte se o jejím správném zajištění.



Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.

Dbejte na to, aby opěradla sedadel byla dobře zajištěna.

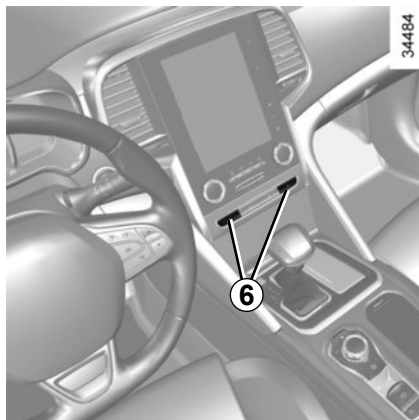
Abyste nedošlo ke snížení účinnosti bezpečnostních pásů, doporučujeme Vám nesklánět opěradla sedadel příliš dozadu.

Na podlaze před řidičem se nesmí nacházet žádné předměty: při prudkém brzdění by se totiž takové předměty mohly dostat pod pedály a bránit tak jejich sešlápnutí.



Dbejte na to, aby opěradla sedadel byla dobře zajištěna.

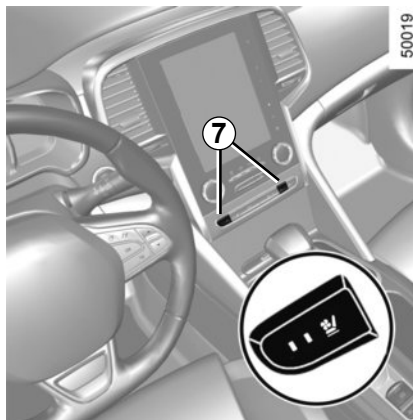
PŘEDNÍ SEDADLA S ELEKTRICKÝM OVLÁDÁNÍM (2/2)



Vyhřívání sedadel

Zapalování je zapnuto.

- Prvním stisknutím spínače **6** na požadovaném sedadle se topení zapne na maximální výkon. Rozsvítí se obě integrované kontrolky spínače.
- Druhým stisknutím se topení sníží na minimální výkon. Svítit bude jedna integrovaná kontrolka.
- Třetím stisknutím se topení vypne.



Sedadla vybavená ventilací

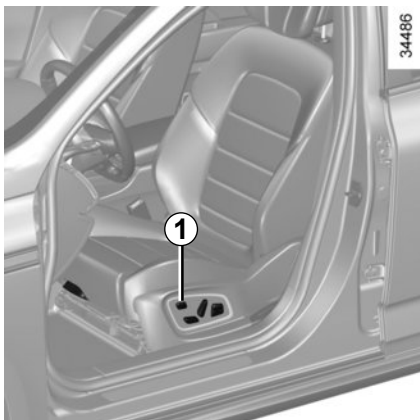
Ventilace sedadel využívá princip absorpce a vyfukování vzduchu uvnitř kabiny a nevyužívá funkce klimatizace ani topení. V zájmu zajištění nejlepšího výkonu doporučujeme tuto funkci využívat vždy v kombinaci se zapnutou klimatizací.

Zapalování je zapnuto.

- Prvním stisknutím spínače **7** na požadovaném sedadle se ventilace zapne na maximální výkon. Rozsvítí se obě integrované kontrolky spínače.
- Druhým stisknutím se ventilace sníží na minimální výkon. Svítit bude jedna integrovaná kontrolka.
- Třetím stisknutím se ventilace vypne.

Poznámka: Pokud vypnete motor a znovu jej zapnete, funkce ventilace nebo topení bude vypnutá.

PŘEDNÍ SEDADLA: funkce (1/3)



Multifunkční displej v závislosti na typu vozidla umožňuje přístup k několika funkcím sedadel.

U vozidel, která jím jsou vybavena, umožňuje spínač **1** přímý přístup do menu sedadel z multifunkčního displeje.

Více informací naleznete v uživatelské příručce multimediálního zařízení.



Masáž

Můžete aktivovat funkci masáž sedadel řidiče nebo spolujezdce vpředu.

Na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Sedadla“ a poté „Masáž“.

Vyhledávejte v menu „Řidič“ nebo „Cestující“ pro:

- výběr typu masáže (Tonizující, Relaxační nebo Bederní);
- nastavení intenzity (+ nebo -);
- nastavení rychlosti (+ nebo -);
- vynulování zvolených parametrů. Stiskněte **2** a poté „Vynulovat“;
- aktivaci/deaktivaci sedadla provádějícího masáž (ON nebo OFF).

Poznámka: režim vybraný v menu „Multi-Sense“ může ovlivnit konfiguraci masáže (pročtěte si odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3).

PŘEDNÍ SEDADLA: funkce (2/3)



Nastavení

Na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Sedadla“ a poté „Nastavení“.

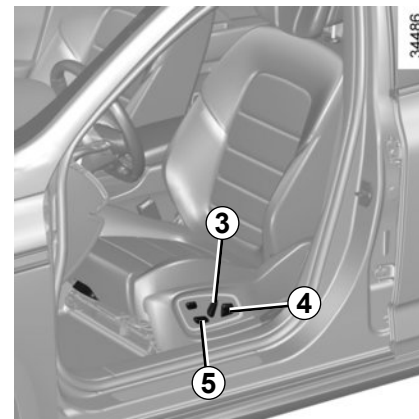
Můžete aktivovat nebo deaktivovat následující prvky:

- usnadnění přístupu řidiče;
- zdvořilostní nastavení pro spolujezdce;
- vizuální návrat k probíhajícímu pohybu.

Snadný přístup řidiče

Stiskněte „ON“ nebo „OFF“ pro aktivaci nebo deaktivaci této funkce.

Je-li tato funkce aktivována, sedadlo se automaticky posune zpět, když řidič opustí vozidlo, a navrátí se do své pozice při stisknutí startovacího tlačítka.



Zdvořilostní nastavení pro spolujezdce

Stiskněte „ON“ nebo „OFF“ pro aktivaci nebo deaktivaci této funkce.

Je-li tato funkce aktivována, řidič může seřízovat nastavení sedadla spolujezdce pomocí spínačů 3, 4 a 5.

PŘEDNÍ SEDADLA: funkce (3/3)

Poloha

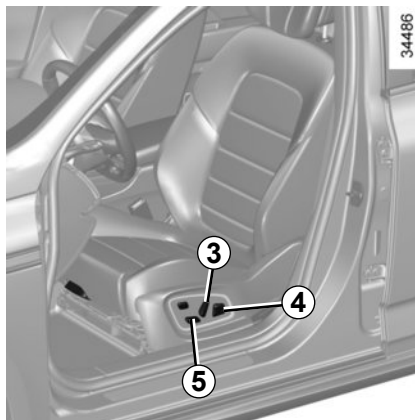
Prostřednictvím multifunkční obrazovky lze uložit šest profilů (viz uživatelská příručka multimediálního vybavení).

Každý profil obsahuje polohu řízení sedadla řidiče.

Poloha sedadla řidiče zahrnuje nastavení sedáku a opěradla sedadla řidiče a, v závislosti na typu vozidla, vnějších zpětných zrcátek.

Uložení polohy řízení a její vyvolání je možné pomocí tlačítek:

- je-li rozpoznána karta RENAULT „handsfree“;
- při otevření dveří řidiče.



Uložení polohy řízení

- Nastavte sedadlo pomocí spínačů **3**, **4** a **5** (viz předchozí strana);
- seřídte vnější zpětná zrcátka;
- na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Sedadla“, „Nastavení“ a poté „Pozice“, a vyberte „Uložit“.

Uloží se poloha vnějších zpětných zrcátek při jízdě vpřed i zpět a poloha sedadla řidiče.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato nastavení při stojícím vozidle.



39285

Vyvolání uložené polohy řízení

Při stojícím vozidle na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Sedadla“, „Nastavení“ a poté „Pozice“, vyberte „Vyvolání“ a potvrďte.

Poznámka: vyvolání seřízení místa řidiče z paměti je přerušeno, pokud je během něho stisknuto jedno z tlačítek pro seřízení sedadla.

Během jízdy není možné provést vyvolání polohy místa řidiče.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (1/4)

Pro zajištění Vaší bezpečnosti používejte při všech jízdách bezpečnostní pásy. Navíc je Vaší povinností dodržovat předpisy platné v zemi, v níž se právě nacházíte.

Před jízdou nejprve seřídte sedadlo řidiče a pak všech spolujezdců a upravte bezpečnostní pásy, abyste dosáhli co největší bezpečnosti.

Seřízení místa řidiče

- **Zpříma se posadte a opřete o opěradlo** (po odložení kabátu, bundy apod.). Je to velmi důležité pro správné držení zad.
- **Seřídte polohu sedadla vzhledem k pedálům.** Sedadlo musí být posunuto maximálně dozadu za zachování úplného sešlápnutí spojkového pedálu. Opěradlo musí být seřizeno tak, aby paže zůstaly mírně pokrčeny.
- **seřídte si polohu opěrky hlavy.** Pro zajištění maximální bezpečnosti musí být vzdálenost mezi hlavou a opěrkou hlavy minimální;
- **Seřídte výšku sedáku.** Toto seřízení umožní optimalizovat Váš zorný úhel.
- **seřídte polohu volantů.**

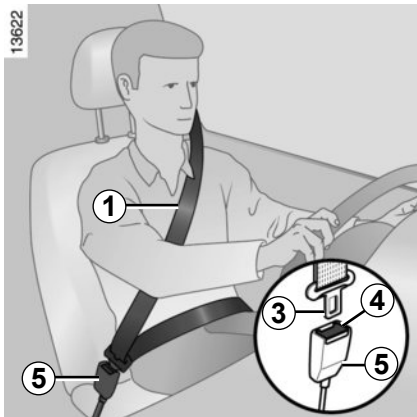


Nesprávně seřízené nebo překroucené bezpečnostní pásy mohou být příčinou zranění v případě nehody.

Používejte jeden bezpečnostní pás pro jednu osobu, dítě nebo dospělého.

Pásy musí použít i těhotné ženy. V takovém případě dohlédněte, aby kyčelní pás nevyvíjel příliš velký tlak na břicho, aniž by však byla vytvořena nadměrná vůle.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (2/4)



Seřízení bezpečnostních pásů

Dobře se opřete o opěradlo.

Hrudní pás **1** musí být co nejbliže dolní části krku, nesmí se však o ni opírat.

Kyčelní pás **2** musí naplocho spočívat na stehnech proti pánvi.

Bezpečnostní pás musí co nejtěsněji přiléhat k tělu. Příklad: Vyhněte se příliš silným oděvům, vloženým předmětům apod.

Zajištění

Odviňte pás **pomalů a bez rázů** a zajistěte připnutí západky **3** do pouzdra **5** (zkontrolujte zajištění tahem za západku **3**).

V případě zablokování pásu jej vraťte zpět a znovu odviňte.

Je-li pás zablokovaný úplně, pomalu, ale silně za něj zatáhněte a vytáhněte jej asi o 3 cm. Nechte ho navinout zpět a potom ho znovu odviňte.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.

Odmykání

Stiskněte tlačítko **4**, pás je navinut navijecem. Přidržíte ho.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (3/4)



Výstražná kontrolka nezapnutí bezpečnostního pásu řidiče a podle vozidla bezpečnostního pásu předního spolujezdce.

Rozsvítí se na vnitřním zpětném zrcátku nebo při spuštění motoru, pokud pás řidiče nebo spolujezdce vpředu (je-li sedadlo obsazeno) není zapnutý. Pokud jeden z těchto pásů zůstane nezapnutý a vozidlo překročí rychlost 20 km/h, bliká kontrolka a po dobu zhruba 2 minut zní zvukový signál.

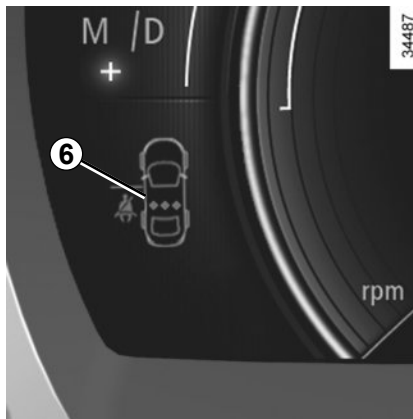
Poznámka: předmět na sedadle spolujezdce může v některých případech spustit výstražnou kontrolku.

Výstraha zapomenutí zapnutí bezpečnostního pásu na zadním sedadle (u některých vozidel)

Při spuštění motoru se na přístrojové desce

rozsvítí kontrolka . Podle typu vozidla se může objevit také obrázek **6**, který ukazuje zapnutí či vypnutí zadních bezpečnostních pásů v situacích:

- spuštění vozidla;
- otevření dveří;
- zapnutí nebo vypnutí zadního bezpečnostního pásu.



přehrávání **6** obrázku:

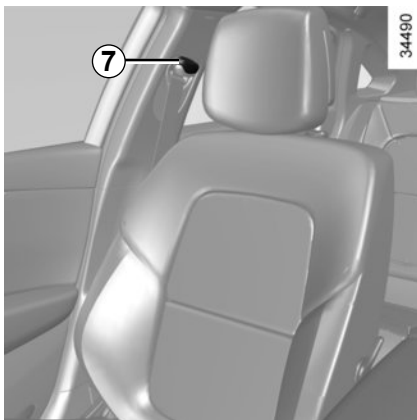
- zelená kontrolka: bezpečnostní pás je zapnutý,
- červená kontrolka: bezpečnostní pás není zapnutý,
- šedá kontrolka: sedadlo není obsazeno.

Je-li zadní bezpečnostní pás nezapnutý nebo se vypne při rychlosti vozidla přes 20 km/h, začne blikat kontrolka a na přibližně 30 nebo 120 s (podle typu vozidla) se rozezní zvukový signál.

Vždy se ujistěte, že jsou zadní spolujezdci správně upoutáni a že zobrazený počet zapnutých bezpečnostních pásů odpovídá počtu míst obsazených vzadu.

Poznámka: předmět na sedáku jednoho z předních sedadel může v některých případech spustit výstražnou kontrolku.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY (4/4)



Nastavení výšky předních bezpečnostních pásů

Pro nastavení výšky pásu použijte tlačítko 7 a pás nastavte tak, aby hrudní pás procházel tak, jak je uvedeno výše. Stiskněte tlačítko 7 a posuňte pás nahoru nebo dolů. Jakmile je seřízení provedeno, zkontrolujte správné zajištění.

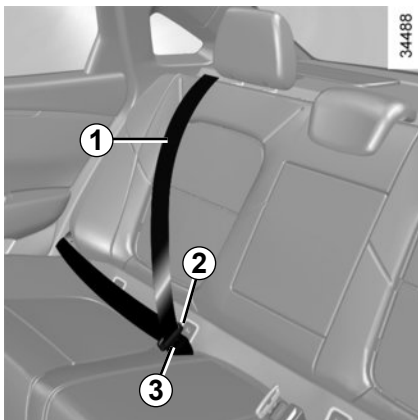
Následující informace se týkají předních a zadních bezpečnostních pásů vozidla.

Následující informace se týkají předních a zadních bezpečnostních pásů vozidla.



- Na prvcích zadržného systému instalovaných při výrobě nesmí být prováděny žádné úpravy: na bezpečnostních pásích a sedadlech, ani na jejich upevněních. Ve zvláštních případech (např. instalace dětské sedačky) se obraťte na značkový servis.
- Nepoužívejte předměty, které by mohly vytvořit na pásích vůli (např. kuličky na prádlo, spony atd.), protože příliš volně nasazený pás by v případě nehody mohl způsobit vážná zranění.
- Hrudní pás nikdy nepodvlékejte pod paží ani za zády.
- Nepoužívejte stejný pás pro více než jednu osobu a nikdy neupoutávejte svým pásem miminko nebo dítě sedící na klíně.
- Pás nesmí být překroucen.
- Po nehodě nechte zkontrolovat a v případě potřeby vyměnit bezpečnostní pásy. Stejně tak nechte pás vyměnit, pokud vykazuje známky snížené funkčnosti.
- Dbejte na to, aby byla západka pásu zasunuta do správného pouzdra.
- Pozor, aby se do oblasti spony pásu nedostaly žádné předměty, které by mohly překážet při jeho zapnutí.
- Při vrácení zadních sedadel do původní polohy ověřte, zda jsou bezpečnostní pásy a jejich přezky ve správných polohách a zda nic nebrání jejich správné funkci.
- Ujistěte se, že pouzdro pro zachycení bezpečnostního pásu je ve správné pozici (nesmí být schované, přimáčknuté, zablokované apod. ani osobami, ani předměty).

ZADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PÁSY



Boční zadní místa

Pomalu odviňte pás **1**.

Zacvakněte posuvnou západku **2** do příslušného červeného pouzdra **3**.

Možnosti a polohovatelnost zadních sedadel

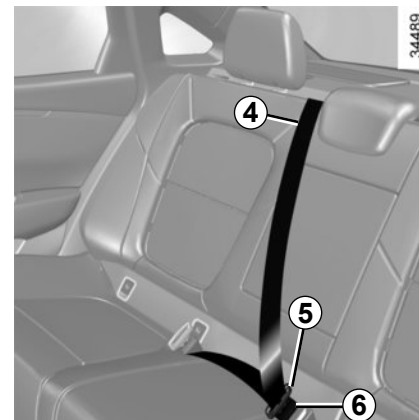
Přejděte na odstavec „Zadní spojené sedadlo“ kapitoly 3.

Před sklopením zadního bočního sedadla:

- u 4dveřové verze: **upevněte pás** příslušného sedadla do správného pouzdra;
- u verze kombi: **pás** na příslušném sedadle neupevňujte.

Tím zabráníte zachycení pásu při návratu sedadla do původní polohy.

Ve všech případech zkontrolujte, zda bezpečnostní pásy správně fungují.



Na zadním místě uprostřed

Pomalu pás odviňte **4**.

Zacvakněte posuvnou západku **5** do příslušného červeného pouzdra **6**.



Po každé manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte správnou polohu a funkci zadních bezpečnostních pásů.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU (1/6)

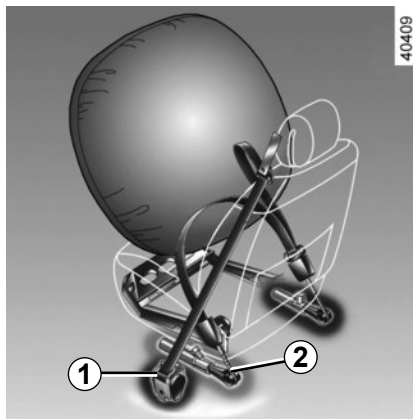
Podle vozidla mohou být tvořeny:

- předpínače navijeců bezpečnostního pásu,
- břišní předpínače;
- omezovače tlaku pásu na hrudník,
- airbags přední airbasy řidiče a spolujezdce.

Tyto systémy jsou určeny pro oddělené nebo společné působení v případě čelního nárazu.

Podle intenzity nárazu může systém spustit:

- blokování bezpečnostního pásu;
- předpínačem navijeců bezpečnostního pásu (který se spouští pro upravení vůle pásu);
- předpínač břišního pásu pro přitisknutí cestujícího do sedadla;
- přední airbag.



Předpínače

Předpínače slouží k přitisknutí pásu proti tělu, aby byla sedící osoba přitisknuta na sedadlo, a tak zvýšen účinek pásu.

Při zapnutí zapařování při silném nárazu čelního typu a podle intenzity nárazu může systém spustit:

- předpínač navijeců bezpečnostního pásu **1**, který okamžitě zatahuje pás zpět,
- předpínač břišního pásu **2** na předních sedadlech.



– Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.

– Jakýkoliv zásah na celém systému (předpínačů, airbags, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.

– Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na airbagu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.

– Kontrola elektrických charakteristik rozněcovače může být prováděna pouze speciálně vyškolenými pracovníky za použití vhodného materiálu.

– Před vyražením vozidla z provozu se obraťte na značkový servis kvůli odstranění plynového generátoru předpínačů a airbags.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU (2/6)

Omezovač síly


Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.

Airbags řidiče a spolujezdce vpředu

Jsou instalovány u předních míst na straně řidiče a spolujezdce.

Přítomnost tohoto vybavení je vyznačena označením „airbag“ na volantu, na palubní desce (v oblasti airbagu **A**) a u některých typů vozidel etiketou v dolní části předního skla.

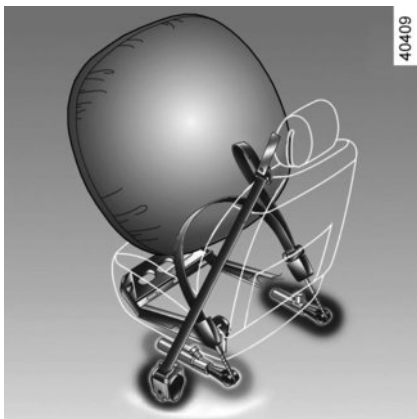
Každý systém airbag se skládá z:

- airbag a vyvíječe plynu, které jsou instalovány na volantu (pro řidiče) a v palubní desce (pro spolujezdce);
- ze skříňky elektroniky pro sledování systému řídicího elektrický rozněcovač vyvíječe plynu,
- z oddělených snímačů,
- ze samostatné kontrolky  na přístrojové desce.



Systém airbag využívá pyrotechnický princip. To vysvětluje, proč se při nafukování airbagu vyvíjí teplo, uvolňuje kouř (což není známka propukajícího požáru) a ozve se detonace. Nafouknutí airbag, které musí být okamžité, může způsobit zranění na povrchu kůže nebo jiné nepříjemnosti.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU (3/6)



Funkce

System je aktivován pouze při zapnutém zapalování.

Při prudkém nárazu se airbagsy rychle nafouknou. Tak se může utlumit náraz řidičova hrudníku nebo hlavy do volantu a u spolujezdce náraz do palubní desky. Po nárazu se ihned vyfouknou, aby nepřekážely v opuštění vozidla.

Provozní závady



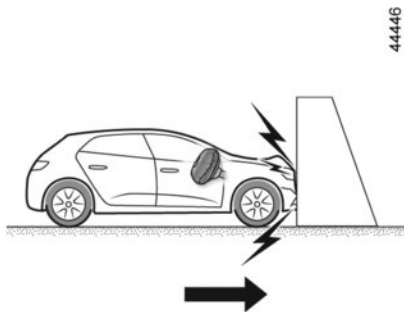
Tato kontrolka se rozsvítí při spuštění motoru a asi po třech sekundách zhasne.

Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo pokud zůstává rozsvícena, signalizuje poruchu systému.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

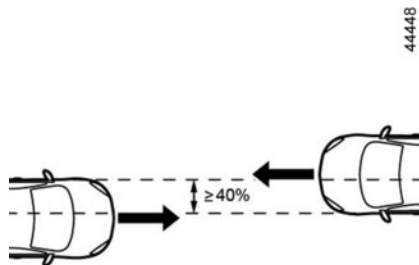
Jakékoli prodlení by mohlo vést ke ztrátě účinnosti systému.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU (4/6)

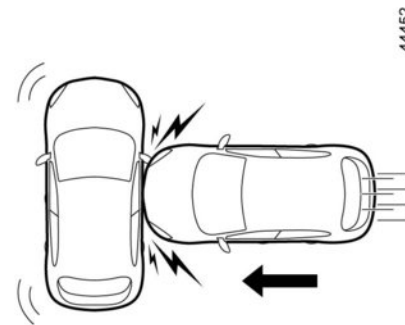


Předpínače nebo airbags se aktivují za následujících podmínek.

Při čelním nárazu na pevný (nedeformovatelný) povrch rychlostí **25 km/h** nebo větší.



Při čelním nárazu do jiného vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie, je-li oblast nárazu 40 % nebo více a rychlost vozidel je **40 km/h** nebo více.



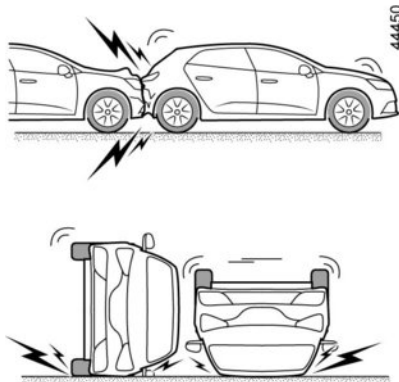
Při bočním nárazu do dalšího vozidla odpovídající nebo vyšší kategorie, je-li rychlost nárazu **50 km/h** nebo více.

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU (5/6)



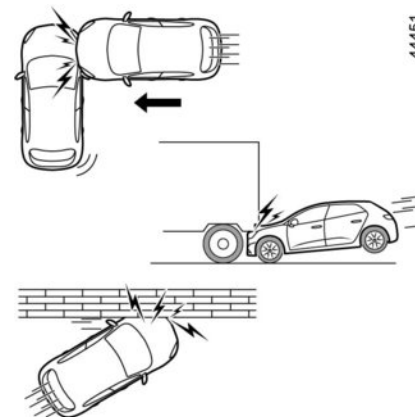
Předpínače nebo airbags se mohou aktivovat v těchto situacích:

- náraz pod vozidlem, např. od chodníku;
- díry ve vozovce,
- při pádu nebo tvrdém dopadu,
- kameny,
- ...



V následujících příkladech hrozí, že se předpínače nebo airbags nespustí:

- náraz zezadu, jakkoli intenzivní;
- převrácení vozidla;



- boční náraz do přední části vozidla;
- čelní náraz pod přívěs nákladního vozidla;
- čelní náraz do ostrého objektu;
- ...

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K PŘEDNÍMU BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU (6/6)

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí airbagu a předejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním při jeho otevření.



Upozornění týkající se airbagu řidiče

- Neprovádějte žádné úpravy na volantu ani jeho vnitřním modulu.
- Jakékoliv zakrytí krytu airbagu je zakázáno.
 - Ke krytu neupevňujte žádné předměty (sponky, logo, hodiny, držák telefonu apod.).
- Demontáž volantu je zakázána (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě značky).
- Při jízdě se vyhněte přílišné blízkosti volantu: zaujměte polohu s mírně pokrčenými pažemi (viz odstavec „Seřízení sedadla řidiče“ v kapitole 1). Tím získáte dostatečný prostor pro správné nafouknutí a účinek vaku.

Upozornění týkající se airbagu spolujezdce

- V oblasti **airbag**.u nelepte ani neupevňujte na palubní desku žádné předměty (sponky, logo, hodiny, držák telefonu apod.).
- Nevkládejte nic mezi palubní desku a spolujezdce (zvíře, deštník, hůl, balíčky apod.).
- Nepokládejte nohy na palubní desku nebo sedadlo, protože při takových polohách by mohlo dojít k vážným zraněním. Obecně udržujte veškeré části těla (kolena, ruce, hlavu atd.) v dostatečné vzdálenosti od palubní desky.
- Znovu aktivujte doplňková zařízení pásu spolujezdce, jakmile vyjmete dětskou sedačku, aby byla zajištěna ochrana spolujezdce v případě nárazu.

NA SEDADLO PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE JE ZAKÁZÁNO INSTALOVAT DĚTSKOU SEDAČKU ZÁDY KE SMĚRU JÍZDY, ANIŽ BY BYLY DEAKTIVOVÁNY DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K BEZPEČNOSTNÍMU PÁSU PŘEDNÍHO SPOLUJEZDCE.

(Přejděte na odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbagu předního spolujezdce“ v kapitole 1.)

DOPLŇKOVÉ PROSTŘEDKY K ZADNÍM BEZPEČNOSTNÍM PÁSŮM

Omezovač síly

Při určité úrovni intenzity čelního nárazu se tento mechanismus spustí, aby na únosnou míru omezil tlak bezpečnostního pásu na tělo.



- Po nehodě nechte zkontrolovat celou sestavu zádržných prostředků.
- Jakýkoliv zásah na celém systému (airbagů, řídicích jednotek a kabeláže) nebo opětovné použití na jiném vozidle, i stejném, je přísně zakázáno.
- Aby se zabránilo jakémukoli nežádoucímu spuštění, které by mohlo způsobit škody, je k zásahům na airbagu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.

BOČNÍ OCHRANNÁ ZAŘÍZENÍ

Boční airbagy

Jde o airbag, který je výbavou předních sedadel a který se nafukuje na jedné straně sedadla (u dveří), čímž chrání posádku před prudkým bočním nárazem.

Clonové airbagy

Jedná se o airbag, kterým jsou v horní části vybaveny obě strany vozidla a který se nafoukne podél oken předních a zadních dveří, aby byly v případě silného bočního nárazu ochráněny osoby sedící ve vozidle.

Označení na čelním skle indikuje dle typu vozidla přítomnost doplňkových zádržných prostředků (airbagy, předpínače atd.) ve vozidle.



Upozornění týkající se bočního airbagu

- **Instalace potahů:** sedadla vybavená airbagem vyžadují potahy specifické pro Vaše vozidlo. Poradte se se zástupcem značky pro informace o dostupnosti potahů. Použití jakýchkoliv jiných potahů (nebo potahů specifických pro jiné vozidlo) by mohlo negativně ovlivnit funkci těchto airbagů a snížit Vaši bezpečnost.
- Vpředu neumísťujte žádné příslušenství, předmět, nebo dokonce zvíře mezi opěradlo, dveře a vnitřní obložení. Opěradlo sedadla také nezakrývejte předměty, jako například oblečením nebo příslušenstvím. To by mohlo negativně ovlivnit funkci airbagu nebo vést ke zraněním při jeho nafouknutí.
- Jakákoli demontáž nebo úprava sedadla a vnitřního obložení je zakázána, pokud ji neprovede oprávněný personál značkového servisu.

DOPLŇKOVÁ ZÁDRŽNÁ ZAŘÍZENÍ

Účelem všech následujících upozornění je zabránit překážkám v nafouknutí airbagu a předejít těžkým zraněním způsobeným vymrštěním předmětů při jeho otevření.



Airbag je určen pro doplnění ochranného účinku bezpečnostního pásu, airbag a bezpečnostní pás tak tvoří neoddělitelné prvky jednoho ochranného systému. Je tedy nezbytné stále používat bezpečnostní pás. Jeho nepoužití by v případě nehody vystavilo osoby jedoucí ve vozidle nebezpečí těžkých poranění a rovněž by zhoršilo zranění na povrchu pokožky, která jsou s nafouknutím airbagu spojena.

Ke spuštění předpínačů nebo airbagů v případě převrácení nebo zadního nárazu, i velmi silného, nedojde ve všech případech. Nárazy spodní části vozidla, jako prudké nájezdy na chodník, díry ve vozovce, kameny atd., mohou vyvolat spuštění těchto systémů.

- Jakékoli zásahy nebo úpravy na celém systému airbagů (airbagy, předpínače, řídicí jednotka, kabeláž, ...) jsou **přísně zakázány** (pokud je neprovádí kvalifikovaný personál značkového servisu).
- Aby byla zachována správná funkce a aby se předešlo jakémukoli nežádoucímu spuštění, je k zásahům na systému airbagu oprávněn pouze kvalifikovaný personál značkového servisu.
- Z bezpečnostních důvodů nechte zkontrolovat systém airbagů, pokud u vozidla dojde k nehodě, odcizení nebo pokusu o odcizení.
- Při zapůjčení nebo prodeji vozidla informujte nového uživatele o těchto podmínkách a předejte mu tento návod k použití a údržbě.
- Před odevzdáním vozidla k ekologické likvidaci se obraťte na značkový servis, aby zajistil odstranění vyvíječe (vyvíječů) plynu.

BEZPEČNOST DĚTÍ: obecné údaje (1/2)

Přeprava dítěte

Dítě, stejně jako dospělý, musí správně sedět a být připoutané, ať je délka jízdy jakákoli. Jste odpovědní za děti, které převážíte.

Dítě není zmenšený dospělý. Je vystaveno specifickým rizikům zranění, neboť jeho svaly a kosti se vyvíjejí. Bezpečnostní pás samotný není pro takovou přepravu vhodný. Použijte vhodnou dětskou sedačku a správně ji instalujte.



Aby se zabránilo otevření dveří, použijte zařízení „Dětská pojistka“ (viz odstavec „Otevírání a zavírání dveří“ v kapitole 1).



Náraz při rychlosti 50 km/h odpovídá pádu z výšky 10 metrů. Nepřipoutání dítěte znamená totéž, jako nechat je hrát si ve čtvrtém patře na balkóně bez zábradlí! Dítě nikdy nedržte v náručí. V případě nehody je neudržíte, i když jste sami připoutaní. Pokud mělo Vaše vozidlo nehodu, vyměňte dětskou sedačku a nechte zkontrolovat pásy a ukotvení ISOFIX.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstává-li ve voze dítě, handicapovaná osoba nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by mohlo znamenat jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob nastartováním motoru, ovládním vybavení jako například ovládání oken nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

BEZPEČNOST DĚTÍ: obecné údaje (2/2)

Použití dětské sedačky

Úroveň ochrany, kterou poskytuje dětská sedačka, závisí na její schopnost udržet dítě a na její instalaci. Špatná instalace ohrožuje ochranu dítěte v případě prudkého brzdění nebo nárazu.

Před koupí dětské sedačky si ověřte, zda je v souladu s předpisy příslušné země a zda ji lze namontovat do Vašeho vozidla. Doporučené sedačky pro Vaše vozidlo zjistíte u zástupce značky.

Před montáží dětské sedačky si přečtěte návod a dodržujte pokyny. V případě potíží při instalaci se obraťte na výrobce vybavení. Návod uschovejte se sedačkou.

Jděte příkladem, zapněte si pás a učte své dítě:

- správně se připoutat,
- aby nenastupovalo a nevystupovalo na straně do silnice.

Nepoužívejte dětskou sedačku z druhé ruky nebo sedačku bez návodu k použití.

Dbejte na to, aby žádný předmět na sedačce nebo v její blízkosti nebránil její instalaci.



Nikdy nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru.

Ujistěte se, že je dítě stále připoutané a že pás je správně nastavený a upevněný. Vyvarujte se příliš silného oblečení, které tvoří vůli s pásy.

Nenechte své dítě vysunovat hlavu nebo ruce z okna.

Zkontrolujte, zda dítě po celou cestu zaujímá správnou polohu, především během spánku.

BEZPEČNOST DĚTÍ: volba dětské sedačky



31235

Dětské sedačky zády ke směru jízdy

Hlavička dítěte je v poměru těžší než hlava dospělého a krk je velice křehký. Dítě co možná nejdéle převázejte v této poloze (minimálně do věku 2 let). Podpírá hlavu a krk. Zvolte skořepinovou sedačku pro lepší boční ochranu a vyměřte ji, jakmile hlava dítěte přesáhne skelet.



38824

Dětské sedačky po směru jízdy

Hlavu a břicho dítěte je třeba chránit nejvíce. Pevně upnutá dětská sedačka po směru jízdy minimalizuje rizika úrazu hlavy. Přepravujte děti v dětské sedačce po směru jízdy s popruhem, pokud to umožňuje jejich velikost.

Pro lepší ochranu ze stran vyberte vanovou sedačku.



31234

Podsedačky

Od 15 kg nebo 4 let může dítě cestovat na podsedačku, který umožňuje přizpůsobit bezpečnostní pás jeho morfologii. Sedák podsedačky musí být vybaven vodítky, která polohují pás na stehna dítěte, nikoli na břicho. Výškově nastavitelné opěradlo vybavené vodítkem pásu se doporučuje pro umístění pásu do středů ramena. Ten nikdy nesmí být na krku nebo na paži.

Zvolte skořepinovou sedačku pro lepší boční ochranu.

BEZPEČNOST DĚTÍ: výběr upevnění dětské sedačky (1/2)

Existují dva systémy pro upevnění dětské sedačky: bezpečnostní pás nebo systém ISOFIX.

Upevnění pásem

Bezpečnostní pás musí být nastavený tak, aby byla zajištěna jeho funkce v případě náhlého brzdění nebo nárazu.

Dodržujte vedení pásu uvedené výrobcem dětské sedačky.

Vždy zkontrolujte zapnutí bezpečnostního pásu tahem nahoře, potom ho natáhněte na maximum a opřete ho o dětskou sedačku.

Zkontrolujte správné držení sedačky tak, že s ní budete pohybovat doleva/doprava a dopředu/dozadu: sedačka musí zůstat řádně upevněná.

Zkontrolujte, zda dětská sedačka není instalována šikmo a zda se neopírá o okno.



Nepoužívejte dětskou sedačku, u které hrozí riziko, že by mohla uvolnit pás, který ji drží: základna sedačky nesmí spočívat na západce a/nebo přezce bezpečnostního pásu.



Před použitím dětské sedačky ISOFIX, kterou jste si pořídili pro jiné vozidlo, se ujistěte, že její instalace je povolena.

Podívejte se do seznamu vozidel, do kterých je možné namontovat sedačku. Tento seznam má k dispozici výrobce vybavení.



Bezpečnostní pás nesmí být nikdy uvolněný nebo zkroucený. Nikdy ho nevedte pod paží ani za zády.

Zkontrolujte, zda pás není poškozený od ostrých hran.

Pokud bezpečnostní pás nefunguje normálně, nemůže chránit dítě. Obraťte se na značkový servis. Toto místo nepoužívejte, dokud nebude pás opravený.

Upevnění pomocí systému ISOFIX

Schválené dětské sedačky ISOFIX jsou normovány podle platných předpisů, pokud se na ně vztahuje některý z následujících čtyř případů:

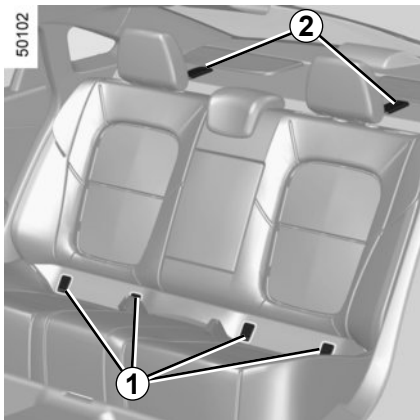
- univerzální ISOFIX, 3 body, čelem ke směru jízdy;
- polouniverzální ISOFIX, 2 body, – specifické;
- i-Size jsou vybaveny:
 - buď pásem, který se připojuje k třetímu oku příslušného sedadla;
 - nebo vzpěrou kompatibilní se schválenou sedačkou i-Size, která se opírá o podlahu vozidla a při nárazu brání pohybu dětské sedačky.

V posledních třech případech ověřte možnost instalace této dětské sedačky v seznamu kompatibilních vozidel.



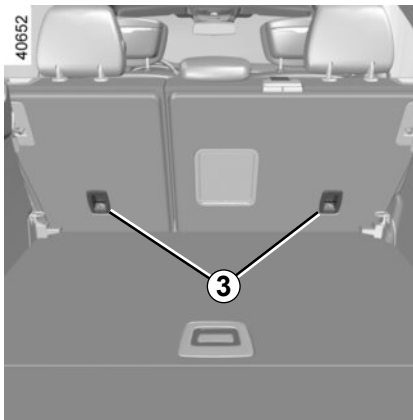
Na prvcích systému instalovaného při výrobě nesmí být prováděny žádné úpravy: ani na bezpečnostních pásech ISOFIX, ani na sedačkách a upevňovacích prvcích.

BEZPEČNOST DĚTÍ: výběr upevnění dětské sedačky (2/2)



Upevnění systémem ISOFIX (pokračování)

Čtyři **1** oka jsou umístěna mezi opěradlem a sedákem sedadla a jsou označena značkami



Třetí oko se používá pro upevnění horního bezpečnostního pásu některých sedaček ISOFIX.

Třetí oko se nachází pod kryty **2** nebo, u některých vozidel, na zadní straně zadních sedadel **3**. Oka jsou označena symbolem

Je-li oko umístěno na zadní straně sedadel **3** musí pás procházet mezi opěradlem a krytem zavazadlového prostoru. Proto je nutné kryt zavazadlového prostoru odejmout (viz odstavec „Kryt na zavazadla“ v kapitole 3).

V každém případě zaklesněte háček pásu do odpovídajícího třetího oka a nastavte sedadlo vozidla do požadované polohy.

Natáhněte pás tak, aby se opěradlo dětské sedačky dotýkalo opěradla sedadla vozidla.



Úchytné body ISOFIX byly vypracovány exklusivně pro dětské sedačky zádržného systému ISOFIX. Na tato ukotvení nikdy neupevňujte jiné dětské sedačky, ani pás nebo jiné předměty. Ujistěte se, že na úrovni kotevnicích bodů není žádná překážka.

Pokud bylo vozidlo účastníkem nehody, nechte zkontrolovat ukotvení ISOFIX a vyměňte dětskou sedačku.



Ujistěte se, že opěrák dětské sedačky umístěné po směru jízdy je v kontaktu s opěradlem sedadla vozidla. V tomto případě nespočívá dětská sedačka vždy na sedáku sedadla vozidla.



Povinně upevněte pás dětské sedačky k odpovídajícímu oku. Jiný upevňovací bod nesmíte použít.

BEZPEČNOST DĚTÍ: instalace dětské sedačky, obecné údaje (1/2)

Na některých místech není povolena instalace dětské sedačky. Schéma na následující straně udává, kam dětskou sedačku upevnit.



Dětskou sedačku namontujte přednostně na zadní sedadlo.

Zkontrolujte, zda dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání řádnému zablokování předního sedadla. Přejděte na odstavec „Přední sedadla“ v kapitole 1.

Ujistěte se, že při instalaci dětské sedačky do vozidla nehrozí, že by se uvolnila ze své základny.

Pokud musíte sejmout opěrku hlavy, ujistěte se, že je správně uložena, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštnuta.

Dětskou sedačku ve vozidle vždy upevněte, i když není používána, aby v případě prudkého brzdění nebo nárazu nebyla vymrštnuta.

Je možné, že uvedené typy dětské sedačky nebudou k dostání. Před použitím jiné dětské sedačky si u výrobce ověřte, zda je možné ji namontovat.

Na předním místě

Přeprava dítěte na místě spolujezdce vpředu je specifická pro každou zemi. Seznamte se s platnými předpisy a postupujte podle údajů ve schématu na následující straně.

Před instalací dětské sedačky na toto místo (pokud je povolena):

- bezpečnostní pás dejte co nejvíce dolů;
- posuňte sedadlo co nejvíce dozadu,
- opěradlo lehce skloňte vzhledem k vertikále (cca 25°);
- u vozidel, která jsou takto vybavena, namontujte zpět sedák sedadla na maximum.

V každém případě zdvihněte opěrku hlavy sedadla co nejvýš, aby se nedotýkala dětské sedačky (viz odstavec „Opěrky hlavy vpředu“ v kapitole 1).

Pokud je to možné, můžete po instalaci dětské sedačky v případě potřeby posunout sedadlo dopředu (aby bylo na zadních sedadlech dost místa pro cestující nebo další dětské sedačky). V případě dětské sedačky zády ke směru jízdy se tato nesmí dotýkat přístrojové desky a sedadlo, na němž je upevněna, nesmí být posunutá úplně dopředu.

Po instalaci dětské sedačky už žádná další nastavení neměňte.



NEBEZPEČÍ USMRČENÍ NEBO VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ:

před instalací dětské sedačky zády ke směru jízdy na toto sedadlo zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbagu spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).

BEZPEČNOST DĚTÍ: instalace dětské sedačky, obecné údaje (2/2)

Na zadních místech

Gondola se instaluje v příčném směru vozidla a zaujímá minimálně dvě místa. Hlavu dítěte umístěte na stranu dál od dveří.

Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.

K zajištění bezpečnosti dítěte v poloze čelem ke směru jízdy:

- Posuňte příslušné sedadlo co nejdále dozadu.
- Sedadlo před dítětem posuňte dopředu a nastavte polohu opěradla tak, aby se nohy dítěte nedotýkaly sedadla.

V každém případě vytáhněte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je upevněna dětská sedačka (viz odstavec „Zadní opěrky hlavy“ v kapitole 3). V případě potřeby posuňte zadní sedadlo do polohy co nejvíce dozadu. Tyto úpravy je třeba provést dříve, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Zkontrolujte, zda je dětská sedačka opřená o opěradlo zadního sedadla.



Dětskou sedačku se silovou vzpěrou nikdy neinstalujte na prostřední sedadlo vzadu.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.



Během instalace dětské sedačky (sedačky pro skupinu 2 nebo 3) zkontrolujte správnou funkci (navíjení) bezpečnostního pásu: viz odstavec „Zadní bezpečnostní pásy“ v kapitole 1. V případě potřeby upravte polohu sedadla vozidla.



Ujistěte se, že dětská sedačka nebo nohy dítěte nebrání správně zablokovat sedadlo vpředu. Přejděte na odstavec „Přední sedadla“ v kapitole 1 nebo „Polohovatelnost zadních sedadel“ v kapitole 3.

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí bezpečnostního pásu (1/3)

34494



Zkontrolujte stav airbagu, než na místo usadíte spolujezdce nebo namontujete dětskou sedačku.



= Místo, na které je zakázáno instalovat dětskou sedačku.

Dětská sedačka připevňovaná pásem



Místo umožňující upevnění sedačky homologované jako „univerzální“ pomocí pásu.



RIZIKO ÚMRTÍ NEBO VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ:

před instalací dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbag spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí bezpečnostního pásu (2/3)

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace jako na obrázcích na předchozích stranách, aby se tak zajistilo, že byly dodrženy platné předpisy.

Pětimístná verze				
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Místo předního spolujezdce (1)	Boční zadní místa	Prostřední sedadlo vzadu
Skořepina Skupina 0	< než 10 kg	X	U (2)	X
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 nebo 0 +	< 10 kg a < 13 kg	U (5)	U (3)	U (3)
Skořepina/sedačka zády po směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	U (5)	U (3)	U (3)
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	X	U (3) (4)	U (3) (4)
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	X	U (3) (4)	X



(1) RIZIKO ÚMRTÍ NEBO VÁŽNÝCH ZRANĚNÍ: před instalací dětské sedačky na místo předního spolujezdce zkontrolujte, zda je airbag deaktivovaný (viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace, aktivace airbag spolujezdce vpředu“ v kapitole 1).

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění pomocí bezpečnostního pásu (3/3)

X = Místo, na kterém není povolena instalace dětské sedačky tohoto typu.

U = Místo, na kterém je povolena instalace sedačky homologované jako „Univerzální“ pomocí bezpečnostního pásu; zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

- (2) Korba kočárku se do vozidla upevňuje příčně ke směru jízdy a zabírá nejméně dvě místa. Umístěte hlavičku dítěte směrem dál od dveří.
- (3) V případě potřeby posuňte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce dozadu. Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.
- (4) V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Opěrku sejměte předtím, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Pročtěte si odstavec „Zadní opěrky hlavy“ v kapitole 3. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.
- (5) Zcela zvedněte sedadlo a posuňte je co nejvíce dozadu a zlehka sklopte opěradlo (asi o 25°).

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění systémem ISOFIX (1/3)

V níže uvedené tabulce jsou shrnuty stejné informace, jako na obrázcích na následujících stranách, aby byly dodrženy platné předpisy.

Pětimístná verze					
Typ dětské sedačky	Hmotnost dítěte	Velikost sedadla ISOFIX	Místo předního spolujezdce	Zadní boční místa (4)	Prostřední sedadlo vzadu
Skořepina Skupina 0	< než 10 kg	F, G	X	IL (1)	X
Vajíčko pro jízdu zády ke směru jízdy Skupiny 0 nebo 0 +	< 10 kg a < 13 kg	E	X	IL (2)	X
Skořepina/sedačka zády po směru jízdy Skupiny 0+ a 1	< než 13 kg a 9 až 18 kg	C, D	X	IL (2)	X
Sedačka pro jízdu čelem ke směru jízdy Skupina 1	9 až 18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (2) (3)	X
Sedačka Skupiny 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg		X	IUF - IL (2) (3)	X
Sedadlo i-Size			X	i-U	X

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění systémem ISOFIX (2/3)

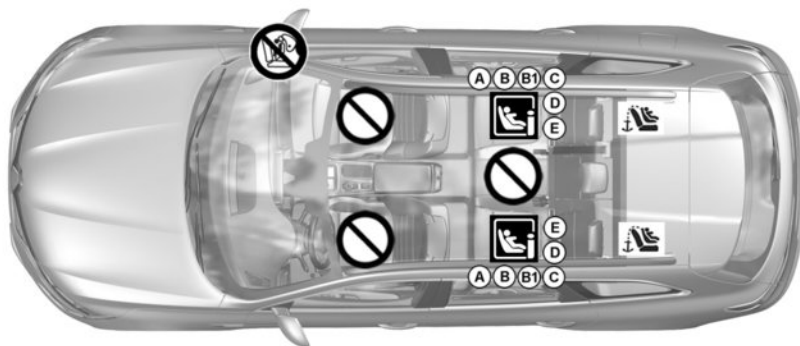
X = Místo, na kterém není povolena instalace dětské sedačky ISOFIX.

IUF/IL = Místo, na kterém je povoleno u vozů s odpovídajícím vybavením umístit pomocí systému ISOFIX dětskou sedačku homologovanou jako „univerzální, polouniverzální nebo specifická pro dané vozidlo“; zkontrolujte, zda je tato instalace možná.

i-U = vhodné pro zádržné prostředky i-Size v „univerzální“ kategorii ve směru dopředu i dozadu.

- (1) Korba kočárku se do vozidla upevňuje příčně ke směru jízdy a zabírá nejméně dvě místa. Umístěte hlavičku dítěte směrem dál od dveří.
- (2) V případě potřeby posuňte sedadlo vozidla do polohy co nejvíce dozadu. Přední sedadlo vozidla posuňte co nejvíce dopředu, abyste mohli instalovat dětskou sedačku zády ke směru jízdy, potom přední sedadlo posuňte co nejvíce dozadu, aniž už byste s dětskou sedačkou manipulovali.
- (3) V každém případě sejměte opěrku hlavy zadního sedadla, na němž je umístěna dětská sedačka. Opěrku sejměte předtím, než začnete upevňovat dětskou sedačku. Přejděte na odstavec „Zadní opěrky hlavy“ kapitoly 3. Přední sedadlo, za nímž dítě sedí, posuňte co nejvíce dopředu, aby nedocházelo ke kontaktu sedadla a dětských nohou.

DĚTSKÉ SEDAČKY: upevnění systémem ISOFIX (3/3)



40656

Dětská sedačka upevněná prostřednictvím upevnění ISOFIX



Sedadlo umožňující upevnění ISOFIX dětské sedačky.



Zadní sedadla jsou vybavena ukotvením umožňujícím upevnění dětské sedačky univerzální ISOFIX po směru jízdy. Upevňovací body jsou umístěny na opěradlech zadních sedadel.

Velikost dětské sedačky ISOFIX je označena písmenem:

- A, B a B1: pro sedačky po směru jízdy skupiny 1 (od 9 do 18 kg),
- C a D: skořepiny nebo sedačky zády ke směru jízdy skupiny 0+ (do 13 kg) nebo skupiny 1 (od 9 do 18 kg);
- E: skořepiny zády ke směru jízdy skupiny 0 (do 10 kg) nebo 0+ (do 13 kg),
- F a G: gondoly skupiny 0 (méně než 10 kg).

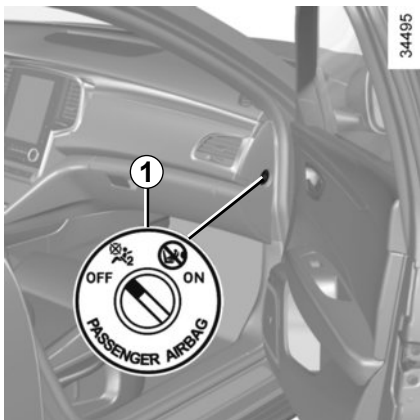


Místo, kde je zakázána instalace dětské sedačky tohoto typu.



Použití zádržného systému pro dítě, který neodpovídá tomuto vozidlu, dítě správně neochrání. Hrozí, že by se mohlo vážně či smrtelně zranit.

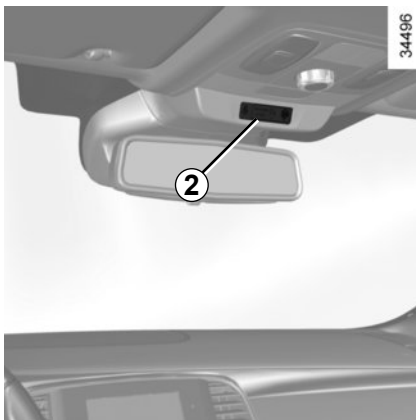
BEZPEČNOST DĚTÍ: deaktivace-aktivace airbagu předního spolujezdce AIRBAG (1/3)



Deaktivace airbag spolujezdce vpředu


Před instalací dětské sedačky na sedadlo předního spolujezdce:

- zkontrolujte, zda lze na toto sedadlo dětskou sedačku instalovat;
- Je nezbytné **deaktivovat** airbag pro dětské sedačky zády ke směru jízdy.



Pokud chcete deaktivovat airbag: při zastaveném vozidle s vypnutým zapalovacím stiskněte a otočte zámek 1 do polohy OFF.

Při zapnutém zapalování **bezpodmínečně**

zkontrolujte, zda je kontrolka  na displeji 2 rozsvícená.

Tato kontrolka zůstane trvale rozsvícena, aby bylo potvrzeno, že můžete instalovat dětskou sedačku.



Aktivaci nebo deaktivaci airbagu předního spolujezdce provádějte, jen když **vozidlo stojí a je vypnuté zapalování.**

V případě manipulace během jízdy se rozsvítí kontrolky  a .

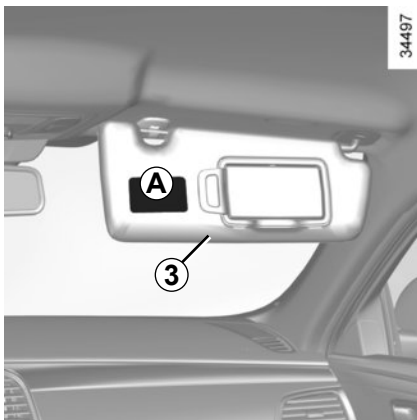
Abyste zjistili, v jakém stavu se airbag nachází podle polohy zámku, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.



VÝSTRAHA

Z důvodu neslučitelnosti spuštění airbagu u spolujezdce vpředu a umístěním dětské sedačky zády ke směru jízdy, **NIKDY** neinstalujte dětský zádržný systém zády ke směru jízdy na přední sedadlo spolujezdce, které je vybaveno **AKTIVOVANÝM** čelním airbagem **AIRBAG**. To by mohlo způsobit **SMRT DÍTĚTE** nebo **VÁŽNÁ ZRANĚNÍ**.

BEZPEČNOST DĚTÍ: deaktivace-aktivace airbagu předního spolujezdce AIRBAG (2/3)



VÝSTRAHA

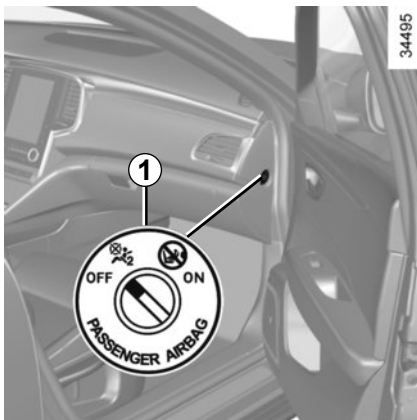
Z důvodu neslučitelnosti spuštění airbagu spolujezdce vpředu a umístěním dětské sedačky zády ke směru jízdy, **NIKDY** neinstalujte dětský zádržný systém zády ke směru jízdy na přední sedadlo spolujezdce, které je vybaveno **AKTIVOVANÝM** čelním **AIRBAG** EM. To by mohlo způsobit **SMRT DÍTĚTE** nebo **VÁŽNÁ ZRANĚNÍ**.

A



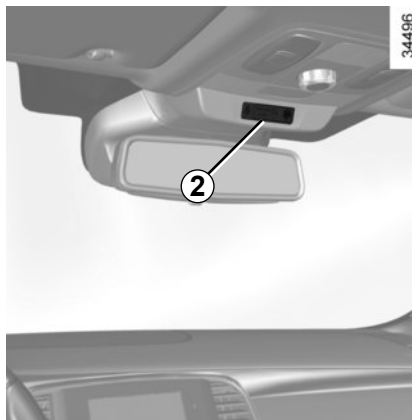
Tyto instrukce Vám připomíná označení na přístrojové desce a štítky **A** na každé straně sluneční clony spolujezdce **3** (například výše uvedený štítek).

BEZPEČNOST DĚTÍ: deaktivace-aktivace airbagu předního spolujezdce AIRBAG (3/3)




Aktivace airbag spolujezdce vpředu

Když odstraníte dětskou sedačku ze sedadla předního spolujezdce, opět airbag aktivujte, abyste zajistili ochranu spolujezdce vpředu v případě nárazu.



Reaktivace u airbag: při zastaveném vozidle s vypnutým zapalováním stlačte a otočte zámek 1 do polohy ON.

Povinně zkontrolujte, zda je po zapnutí zapalování kontrolka  zhasnutá a kontrolka

 na displeji 2 se skutečně rozsvítí na přibližně jednu minutu po každém nastartování.

airbag předního spolujezdce je aktivovaný.

Provozní závady



V případě poruchy systému aktivace/deaktivace airbagu spolujezdce vpředu je instalace dětské sedačky zády ke směru jízdy na sedadlo předního spolujezdce zakázána.

Rovněž se nedoporučuje použít toto místo pro spolujezdce.

Urychleně se ovšem obraťte na značkový servis.

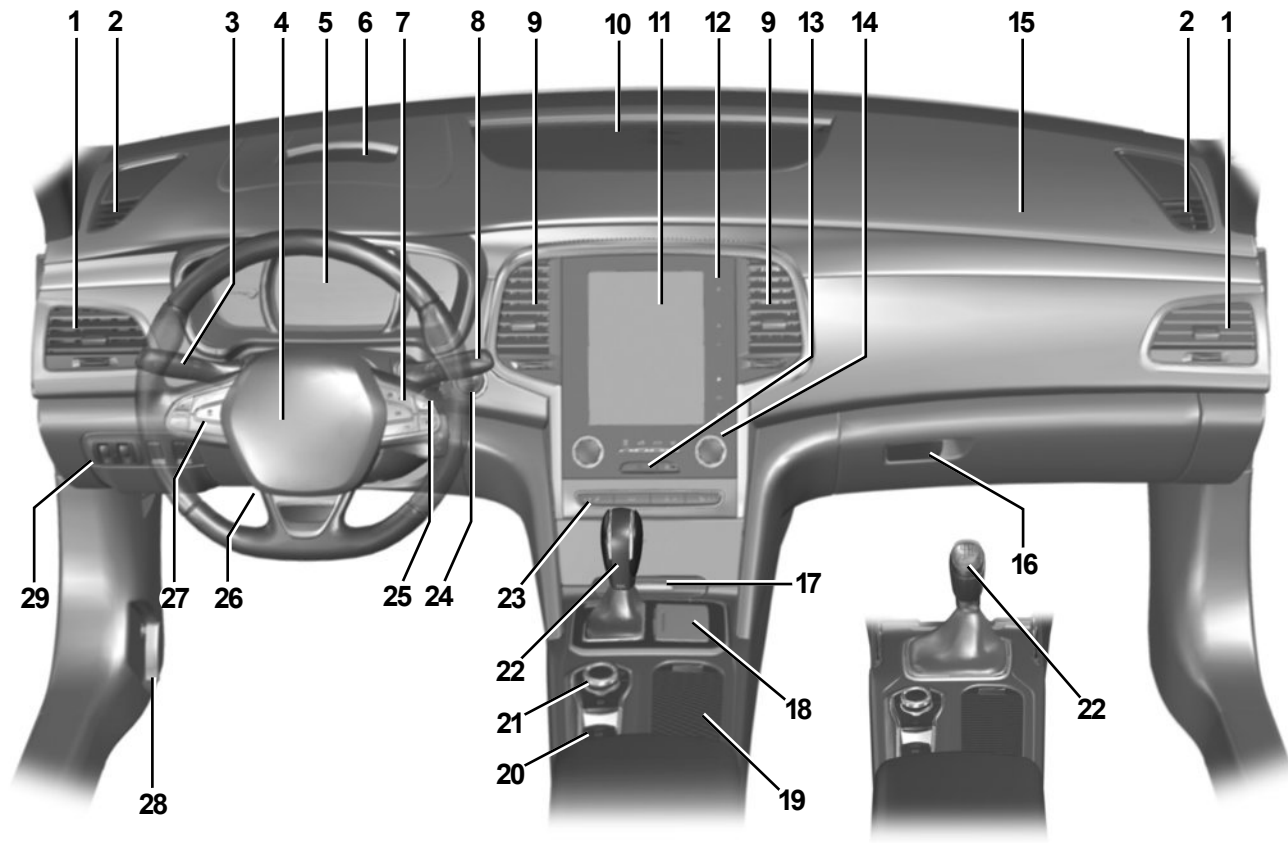


Aktivaci nebo deaktivaci airbagu předního spolujezdce provádějte, jen když **vozidlo stojí a je vypnuté zapalování.**

V případě manipulace během jízdy se rozsvítí kontrolka  a .

Abyste zjistili, v jakém stavu se airbag nachází podle polohy zámků, vypněte zapalování a poté jej znovu zapněte.

MÍSTO ŘIDIČE (1/2)



42004

MÍSTO ŘIDIČE (2/2)

Přítomnost dále popsaných zařízení ZÁVISÍ NA VERZI VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

- 1 Boční větrací otvor
- 2 Štěrbina pro odmlžování.
- 3 Páčka:
 - směrových světel
 - vnějšího osvětlení
 - mlhových světel.
- 4 Úložný prostor Airbag řidiče, houkačka.
- 5 Přístrojová deska.
- 6 Displej nad hlavou.
- 7 Ovládání:
 - přepínání informací palubního počítače a menu osobního nastavení vozidla;
 - dálkově pro autorádio, navigační systém.
- 8 Páčka ovládání stěračů/ostřikovačů čelního a zadního skla.
- 9 Střední větrací otvory.
- 10 Štěrbina pro odmlžování čelního skla.
- 11 Dotykový displej multimédií.
- 12 Ovládání multifunkčního displeje:
 - aktivace/deaktivace displeje;
 - hlasitost;
 - zahajovací menu;
 - menu Asistence řízení;
 - parametry.
- 13 Spínače:
 - výstražná světla;
 - elektrického zamykání dveří.
- 14 Ovládání topení nebo klimatizace.
- 15 Umístění Airbag spolujezdce.
- 16 Odkládací schránka.
- 17 Odkládací přihrádky
- 18 Zásuvka příslušenství a multimédií
- 19 Držák na pohárek
- 20 Ovládání:
 - elektronická parkovací brzda;
 - univerzální regulátor rychlosti/omezovače rychlosti.
- 21 Centrální multifunkční ovládání a Multi-Sense.
- 22 Řadicí páka.
- 23 Ovládání:
 - vyhřívání předních sedadel;
 - větraná přední sedadla;
 - aktivace/deaktivace módu EKO;
 - aktivace/deaktivace systému parkovacího asistenta;
 - aktivace/deaktivace funkce Stop and Start.
- 24 Tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru (vozidla s RENAULT kartou).
- 25 Startovací spínač (vozidla s klíčem).
- 26 Ovládání seřizování výšky a vzdálenosti volantu.
- 27 Ovládání regulátoru/omezovače rychlosti a adaptivního regulátoru rychlosti.
- 28 Ovládání odjištění kapoty.
- 29 Ovládání:
 - elektrického seřízení výšky předních světel;
 - reostatu osvětlení palubních přístrojů;
 - upozornění na přejetí čáry;
 - dynamická kontrola stability (ESP) a protipokluzový systém;
 - vyhřívání volantu.


SVĚTELNÉ KONTROLKY (1/6)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Přístrojová deska A: Rozsvítí se při otevření dveří řidiče.

Rozsvícení některých kontrolky je doprovázeno zprávou.

Kontrolka  vyžaduje co nejrychlejší návštěvu zástupce značky a **opatrnou jízdu**. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla.

-  Kontrolka obrysových světel
-  Kontrolka dálkových světel
-  Kontrolka tlumených světel
-  Kontrolka předních mlhových světel
-  Kontrolka zadních mlhových světel
-  Kontrolka automatických dálkových světel

Přejděte na odstavec „Vnější osvětlení a signalizace“ v kapitole 1.



Kontrolka **STOP** signalizuje nutnost okamžité a bezpodmínečně kvůli bezpečí zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte značkový servis.



Kontrolka levých směrových světel



Kontrolka pravých směrových světel



Výstražná kontrolka minimální hladiny paliva

Rozsvítí se oranžově při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud začne svítit oranžově během jízdy se zazněním zvukového signálu, co nejdříve natankujte. Zbývá vám benzin na ujetí ještě cca 50 km.



Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (2/6)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



STOP Kontrolka nutnosti okamžitého zastavení

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a zhasne, jakmile se rozběhne motor. Rozsvítí se společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávami a je doprovázena zvukovým signálem.

Signalizuje Vám v zájmu Vaší vlastní bezpečnosti nutnost okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu.

Kontaktujte značkový servis.



Kontrolka závady na brzdovém okruhu

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí při brzdění společně s kontrolkou **STOP** a zazní zvukový signál, signalizuje nízkou hladinu v okruzích nebo poruchu na brzdovém systému. Zastavte a kontaktujte značkový servis.



Kontrolka dobíjení akumulátoru

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy společně s kontrolkou **STOP** a zároveň se ozve zvukový signál, indikuje příliš vysoké nebo nízké napětí elektrického obvodu.

Zastavte a kontaktujte značkový servis.



Kontrolka tlaku oleje

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy společně s kontrolkou **STOP** a zazní zvukový signál, ihned zastavte vozidlo a vypněte zapalování.

Zkontrolujte hladinu oleje. Pokud je hladina oleje v pořádku, je příčina rozsvícení kontrolky jiná. Kontaktujte značkový servis.



Kontrolka posilovače řízení s proměnlivým účinkem

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy společně s kontrolkou **STOP**, indikuje poruchu systému.

Kontaktujte značkový servis.

SVĚTLNÉ KONTROLKY (3/6)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Výstražná kontrolka

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a zhasne, jakmile se rozběhne motor. Může se rozsvítit společně s dalšími kontrolkami a/nebo zprávami na přístrojové desce. Vyžaduje co nejrychlejší návštěvu zástupce značky a **opatrnou jízdu**. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla.



Kontrolka systému odstraňování emisí

U vozidel, která jsou tímto systémem vybavena, se kontrolka rozsvítí při nastartování motoru, u některých typů vozidel pak také při vypnutí zapalování v případě, že je motor vozidla v pohotovostním režimu (viz „Funkce Stop and Start“ v kapitole 2). Následně kontrolka zhasne.

- Pokud nezhasne, kontaktujte co nejdříve značkový servis.
- Pokud bliká, snižujte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Přejděte na odstavec „Doporučení pro údržbu a snižování emisí“ v kapitole 2.



Kontrolka protiblokovacího systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se rozsvítí během jízdy, signalizuje poruchu protiblokovacího systému. Brzdění je pak zajišťováno stejně jako u vozidla bez systému ABS. Urychleně se obraťte na značkový servis.



Kontrolka dynamické kontroly stability (ESC) a protiprokluzového systému

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Existuje několik případů, kdy dojde k rozsvícení kontrolky: viz odstavec „Zařízení pro korekci a asistenci řízení“ kapitoly 2.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (4/6)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Kontrolka žhavení (u verze se vznětovým motorem)

Musí se rozsvítit při zapnutí zapalování. Indikuje, že jsou aktivovány žhavicí svíčky.

Zhasne, když je žhavení dokončeno. Může být spuštěn motor.

Kontrolka zatažení automatické parkovací brzdy

Přejděte na odstavec „Automatická parkovací brzda“ kapitoly 2.

Výstraha zapomenutí zapnutí bezpečnostního pásu na zadním sedadle (u některých vozidel)

Viz odstavec „Bezpečnostní pásy“ v kapitole 1.



Ukazatele změny rychlosti

Při rozsvícení se doporučuje zařadit vyšší (šipka nahoru) nebo nižší rychlostní stupeň (šipka dolů).

Přejděte na odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda eko“ v kapitole 2.



Kontrolka otevření dveří



Směrové světlo Airbag

Rozsvítí se při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru a poté po několika sekundách zhasne.

Pokud se kontrolka při zapnutí zapalování nerozsvítí nebo se rozsvítí při běžícím motoru, signalizuje poruchu systému.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



Výstražná kontrolka teploty chladicí kapaliny

Rozsvítí se červeně při zapnutí zapalování nebo při spuštění motoru.

Pokud se rozsvítí červeně, zastavte vozidlo a nechte běžet motor ve volnoběhu jednu nebo dvě minuty.

Teplota musí klesnout. Pokud neklesne, zastavte motor. Počkejte, dokud nevychladne, a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny.

Kontaktujte značkový servis.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (5/6)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Kontrolka pohotovostního režimu motoru

Přejděte na odstavec „Funkce Stop and Start“ v kapitole 2.

Kontrolka nedostupnosti pohotovostního režimu motoru

Přejděte na odstavec „Funkce Stop and Start“ v kapitole 2.

Kontrolka asistovaného parkování

Přejděte na odstavec „Asistované parkování“ v kapitole 2.

Kontrolky omezovače rychlosti, regulátoru rychlosti a adaptivního regulátoru rychlosti

Přejděte na odstavce „Omezovač rychlosti“, „Regulátor rychlosti“ a „Adaptivní regulátor rychlosti“ v kapitole 2.

Systém kontroly tlaku v pneumatikách

Přejděte na odstavec „Systém kontroly tlaku v pneumatikách“ kapitoly 2.

Kontrolka aktivního nouzového brzdění

Viz odstavec „Zařízení pro korekci a asistenci řízení“ kapitoly 2.

Kontrolka systému částicového filtru (vozidla se zážehovým motorem)

Viz „Zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem“ v kapitole 2.

Kontrolka režimu ECO

Rozsvítí se, když je zapnutý režim ECO. Přejděte na odstavec „Jízda eko“ v kapitole 2.

Výstražná kontrolka volnoběhu v režimu ECO

Rozsvítí se v režimu ECO, když je v užitelském nastavení aktivován „volnoběh v režimu ECO“ (ON).

Není-li vozidlo přepnuté na volnoběh, je výstražná kontrolka zhasnutá.

Když vozidlo jede na volnoběh (automatický neutrální), výstražná kontrolka svítí.

Viz odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda ECO“ v kapitole 2.

Kontrolka hladiny čidel a poruch v systému čištění výfukových plynů

Viz informace o „nádři na čidlo“ v kapitole 1.

SVĚTELNÉ KONTROLKY (6/6)

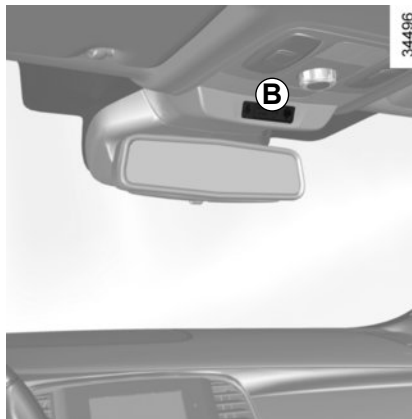
Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.



Kontrolka nohy na brzdovém pedálu

Rozsvítí se, pokud je vyžadováno stisknutí brzdového pedálu. Přejděte na odstavec „Automatická převodovka“ v kapitole 2.

Přejděte na odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda eko“ v kapitole 2.



Na zpětné zrcátko B



Airbag spolujezdce – **Airbag ON**

Viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbagu spolujezdce vpředu“ v kapitole 1.



Airbag spolujezdce – **Airbag OFF**

Viz odstavec „Bezpečnost dětí: deaktivace/aktivace airbag u spolujezdce vpředu“ v kapitole 1.



Výstražná kontrolka nezapnutí bezpečnostního pásu řidiče a, podle typu vozidla, bezpečnostního pásu předního spolujezdce.

Viz odstavec „Bezpečnostní pásy“ v kapitole 1.

DISPLEJE A UKAZATELE (1/4)

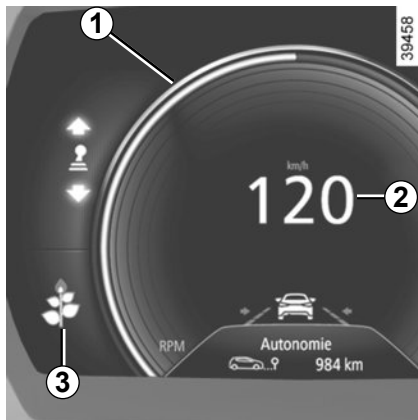


Přístrojová deska A

Osvětlení se zapne při otevření dveří řidiče. Rozsvícení některých kontrolky je doprovázeno zprávou.

U vozidel s multifunkčním displejem můžete provést osobní nastavení přístrojové desky s obsahem a barvami podle vašeho výběru.

Na multimediálním displeji zvolte „Systém“ a pak „Uživatelský profil“. Prostudujte si návod k vybavení.



Otáčkoměr 1 (stupnice ×1000)

Tachometr 2

Zobrazí se různým způsobem podle uživatelského nastavení přístrojové desky.

Zvukový signál překročení nastavené rychlosti

V závislosti na provedení vozidla a zemi určení může být ve výbavě vozidla zvukové výstražné zařízení, které se rozezní při překročení rychlosti 120 km/h na přibližně 10 sekund s opakováním po 40 sekundách.

Ukazatel stylu jízdy 3

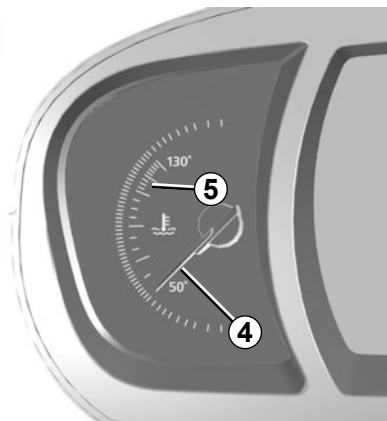
Přejděte na odstavec „Jízda EKO“ v kapitole 2.

Palubní počítač

Přejděte na odstavec „Palubní počítač“ v kapitole 1.

DISPLEJE A UKAZATELE (2/4)

50047




Ukazatel teploty chladicí kapaliny 4

Při normálním provozu musí být ručička 4 před oblastí 5. Může se k ní přiblížit pouze v případě „intenzivního“ používání. Výstraha je signalizována až rozsvícením kontrolky **STOP**, zobrazením zprávy na přístrojové desce a pípnutím.

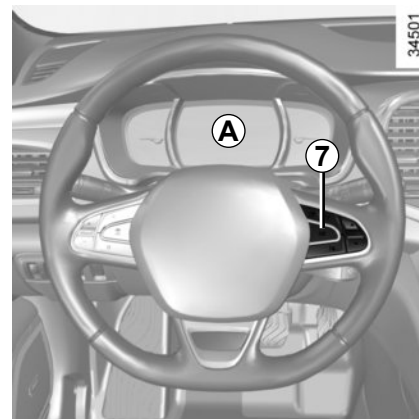
50046



Ukazatel hladiny paliva 6

Je-li hladina na minimu, začne oranžově blikat kontrolka  zabudovaná do ukazatele a současně zazní zvukový signál. Neodkladně doplňte palivo.

34501



Výstraha minimální hladiny oleje v motoru

Při spuštění motoru vás ukazatel na palubní desce **A** upozorní, jakmile je dosažena minimální hladina oleje. Viz odstavec „Hladina oleje v motoru“ v kapitole 4.

Při první výstraze ji můžete odstranit stisknutím tlačítka **OK 7**. Následující výstrahy automaticky zmizí během cca 30 sekund.



Displej nad hlavou 8

Displej zobrazí informace o řízení a navigačním systému z přístrojové desky a multimediálního displeje.

Pokud je jím vozidlo vybaveno, rozloží se při spuštění motoru a zatáhne se zpět při vypnutí motoru.

Nikdy se nesnažte otevřít nebo zavřít displej nad hlavou s použitím manuální síly.

Určité parametry můžete nastavit prostřednictvím multimediálního displeje: při běžícím motoru vstupte do nabídky „Systém“, „Displej“, poté „Head up displej“.

Seřízení výšky informací na displeji

V závislosti na poloze řidiče můžete zvýšit nebo snížit informace na displeji.

Nastavení světelnosti displeje

Můžete regulovat nastavení světelnosti (režim den nebo režim noc)

- **automaticky**: světelnost se mění podle venkovních světelných podmínek.
- **ručně**: světelnost se automaticky přepne s rozsvícením/zhasnutím světel.

V obou případech se režim den mění v závislosti na vnější světelnosti.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato nastavení při stojícím vozidle.

Dobrá viditelnost informací může být ovlivněna:

- polohou sedadla;
- přítomností předmětu na otevřeném displeji;
- polarizací některých brýlových skel;
- extrémními klimatickými podmínkami (děšť, sníh, velmi silné sluneční záření...).



V případě rozporů v informacích mezi displejem nad hlavou a multifunkční obrazovkou se řiďte informacemi zobrazenými na přístrojové desce.

DISPLEJE A UKAZATELE (4/4)

Provozní závady

V případě poruchy (displej se nevysune při spuštění motoru, nebo se při běžícím motoru zasune následkem nárazu předmětu na displej):

– zastavte/spuštěte motor;

nebo

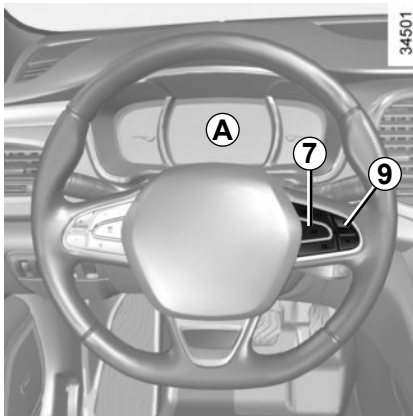
– na multimediálním displeji změňte nastavení vysouvání displeje.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.

Bez ohledu na to, zda je displej zasunutý nebo vysunutý, nesmí být na něj nebo v jeho blízkosti položen žádný předmět.

Pro čištění displeje nepoužívejte rozpouštědla, detergenty ani drsné hadříky.

Používejte výhradně mikrovlnné utěrky.



Přístrojová deska pracující v mílich

(možnost přepnout na km/h)

Vozidla bez navigačního systému ve výbavě

- Při vypnutém zapalování stiskněte tlačítko **OK 7** a tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru;
- Pomocí ovládání **9** vyberte „Nastavení“, „Přístrojová deska“ a potom jednotku.
- Stiskněte tlačítko **OK 7** pro potvrzení.

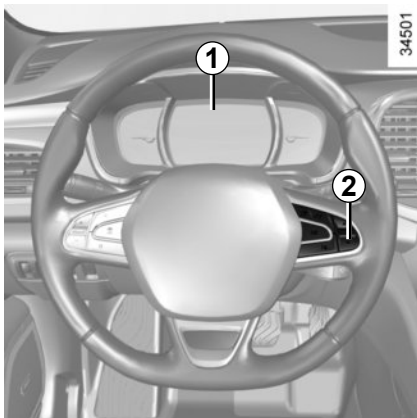
Pro přechod na režim s předchozí měrnou jednotkou postupujte stejným způsobem.

Vozidla vybavená navigačním systémem

Na multimediálním displeji zvolte „Systém“ a poté „Jednotka“.



Poznámka: V obou případech se po přerušení napájení z akumulátoru palubní počítač automaticky vrátí k původně používané jednotce.

PALUBNÍ POČÍTAČ: obecné údaje (1/2)



Palubní počítač 1

Podle vozidla sdružuje následující funkce:

- ujetá vzdálenost,
- parametry jízdy,
- informativní zprávy,
- zprávy o provozních poruchách (spojené s kontrolkou ) ,
- výstražné zprávy (spojené s kontrolkou 

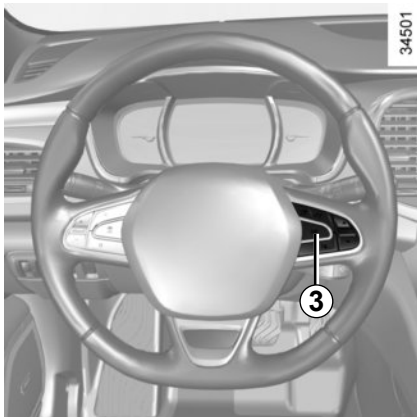
Všechny tyto funkce jsou popsány na následujících stranách.

Tlačítka pro přepínání zobrazení 2

Přepínejte následující informace krátkými postupnými stisky tlačítka 2 (zobrazení závisí na vybavení vozidla a zemi prodeje):

- a) počítadlo celkové a dílčí ujeté dráhy;
- b) parametry jízdy:
 - průměrná spotřeba;
 - okamžitá spotřeba;
 - předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem;
 - ujetá vzdálenost;
 - průměrná rychlost;
- c) limit pro revizní prohlídku;
- d) inicializace tlaku v pneumatikách,
- e) palubní deník, zobrazování informačních zpráv a zpráv o provozních poruchách;
- f) předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím čínidlem.

PALUBNÍ POČÍTAČ: obecné údaje (2/2)



Vynulování počítadla dílčí ujeté dráhy

Při zvoleném zobrazení „počítadlo dílčí ujeté dráhy“ stiskněte tlačítko OK **3** až do vynulování počítadla.

Vynulování jízdních parametrů (signalizace zahájení cesty)

Vyberte zobrazování určitého jízdního parametru a tiskněte tlačítko OK **3**, dokud se nevynulují zobrazené hodnoty.

Interpretace některých hodnot zobrazených po stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty

Hodnoty průměrné spotřeby a průměrné rychlosti jsou tím stabilnější a směrodatnější, čím delší je vzdálenost ujetá od posledního stisknutí tlačítka Top Start.

Průměrná spotřeba se může snížit, když:



- vozidlo ukončilo fázi akcelerace;
- motor dosáhne své provozní teploty (tlačítko pro signalizaci zahájení cesty bylo stisknuto při studeném motoru);
- přejíždíte z městského provozu do provozu mimoměstského.

Automatické vynulování jízdních parametrů

Vynulování je provedeno automaticky po překročení kapacity některého z parametrů.




PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (1/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
<p>101778 km 112.4 km</p>	<p>⇒ a) Počítadlo celkové a dílčí ujeté dráhy.</p>
<p>Střední</p> <p> 5.8 L/100</p>	<p>⇒ b) Jízdní parametry: Průměrná spotřeba paliva. Hodnota je zobrazena po ujetí nejméně 400 metrů od stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty.</p>
<p>Okamžitá</p> <p> 7.4 L/100</p>	<p>⇒ Momentální spotřeba paliva. Hodnota je zobrazena po dosažení rychlosti 30 km/h.</p>

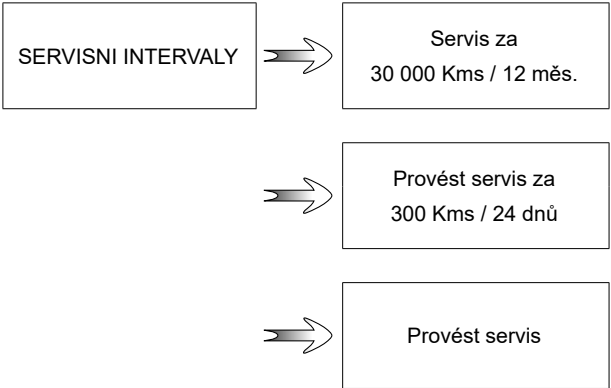

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (2/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
<p>Dojezd</p>  <p>541 km</p>	<p>⇒ b) Jízdní parametry (pokračování): Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím palivem. Hodnota je zobrazena po ujetí 400 metrů.</p>
<p>Vzdálenost</p>  <p>522 km</p>	<p>⇒ Ujetá vzdálenost od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty</p>
<p>Střední</p>  <p>123.4 km/H</p>	<p>⇒ Průměrná rychlost od posledního stisknutí tlačítka pro signalizaci zahájení cesty. Hodnota je zobrazena po ujetí 400 metrů.</p>

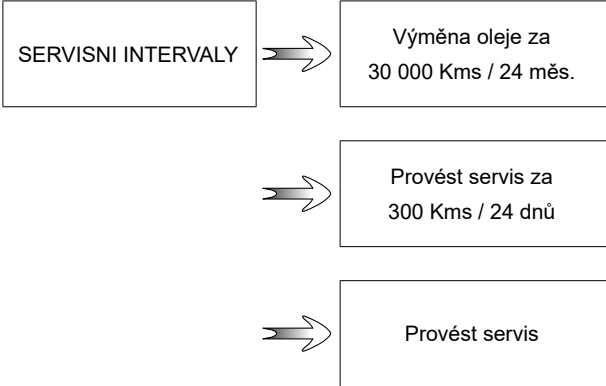

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (3/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
Palubní počítač se zprávou o dojezdové vzdálenosti do další prohlídky	
 <p>SERVISNI INTERVALY</p> <p>Servis za 30 000 Kms / 12 měs.</p> <p>Provést servis za 300 Kms / 24 dnů</p> <p>Provést servis</p>	<p>c) Vzdálenost do prohlídky nebo do výměny oleje.</p> <p>Vzdálenost do prohlídky Při zapnutém zapalování, vypnutém motoru a při zvoleném zobrazení „Servisní intervaly“ stiskněte a podržte tlačítko OK po dobu asi 5 sekund pro zobrazení vzdálenosti do prohlídky (vzdálenost nebo doba do další prohlídky). Když se limit začne blížit termínu, může nastat několik případů:</p> <ul style="list-style-type: none">– dojezdová vzdálenost kratší než 1 500 km nebo jeden měsíc: zobrazí se zpráva „Provést servis za“ s nejbližším termínem (vzdálenost nebo čas);– dojezdová vzdálenost se rovná 0 km nebo nastal den servisní prohlídky: zobrazí se zpráva „Provést servis“ doprovázená rozsvícenou kontrolkou . <p>Vozidlo vyžaduje provedení prohlídky co možná nejdříve.</p>
<p>Vynulování: pro vynulování vzdálenosti do prohlídky stiskněte po dobu cca 10 sekund bez přerušení tlačítko 2, dokud se zobrazení vzdálenosti do prohlídky neustálí.</p> <p>Poznámka: Pokud byla provedena prohlídka bez výměny oleje v motoru, je nutné vynulovat pouze vzdálenost do prohlídky. V případě, že byl vyměněn motorový olej, je třeba vynulovat současně vzdálenost do prohlídky i do výměny oleje.</p>	

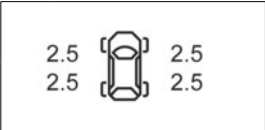
PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (4/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	
Palubní počítač se zprávou o dojezdové vzdálenosti do další prohlídky (pokračování)	Interpretace zvoleného zobrazení
 <p>SERVISNI INTERVALY</p> <p>Výměna oleje za 30 000 Kms / 24 měs.</p> <p>Provést servis za 300 Kms / 24 dnů</p> <p>Provést servis</p>	<p>c) Vzdálenost do prohlídky nebo do výměny oleje. Limit pro výměnu oleje Při zapnutém zapalování, vypnutém motoru a při zvoleném zobrazení „Servisní intervaly“, stiskněte tlačítko OK po dobu asi 5 sekund pro zobrazení vzdálenosti do příští prohlídky, poté stiskněte tlačítko 2 pro zobrazení vzdálenosti do příští výměny oleje (vzdálenost nebo doba do příští prohlídky). Když se limit začne blížit termínu, může nastat několik případů:</p> <ul style="list-style-type: none">– dojezdová vzdálenost kratší než 1 500 km nebo jeden měsíc: zobrazí se zpráva „Provést servis za“ s nejbližším termínem (vzdálenost nebo čas);– dojezdová vzdálenost se rovná 0 km nebo bylo dosazeno data výměny oleje: zobrazí se zpráva „Provést servis“ doprovázená rozsvícenou kontrolkou . <p>Vozidlo vyžaduje co možná nejdříve provedení výměny oleje.</p>
<p>Podle typu vozidla se limit výměny oleje přizpůsobuje stylu jízdy (časté jízdy při nízké rychlosti, rozvoz zboží, dlouhodobé jízdy ve volnoběhu, tažení přívěsu atd.). Zbývající vzdálenost do příští výměny oleje se tedy může v některých případech snížit rychleji, než by odpovídalo skutečně ujeté vzdálenosti.</p> <p>Vynulování: pro vynulování dojezdové vzdálenosti do prohlídky stiskněte po dobu cca 10 sekund bez přerušení tlačítko 2, dokud se zobrazení limitu pro výměnu oleje neustálí.</p> <p>Poznámka: Pokud byla provedena prohlídka bez výměny oleje v motoru, je nutné vynulovat pouze vzdálenost do prohlídky. V případě, že byl vyměněn motorový olej, je třeba vynulovat současně vzdálenost do prohlídky i do výměny oleje.</p>	

PALUBNÍ POČÍTAČ: jízdní parametry (5/5)

Zobrazení dále popsaných informací ZÁVISÍ NA VYBAVENÍ VOZIDLA A ZEMI PRODEJE.

Příklady volby	Interpretace zvoleného zobrazení
<div data-bbox="95 288 359 418"></div> <p data-bbox="414 344 429 359">+</p> <div data-bbox="477 288 742 418">Tlak pneu</div> <div data-bbox="278 471 541 601">Žádná zpráva</div>	<p data-bbox="783 318 852 356">➔</p> <p data-bbox="881 295 1195 314">d) vynulování tlaku pneumatik.</p> <p data-bbox="908 331 1425 374">Přejděte na odstavec „Systém kontroly tlaku v pneumatikách“ kapitoly 2.</p> <p data-bbox="783 519 852 557">➔</p> <p data-bbox="881 549 1055 568">e) Palubní deník.</p> <p data-bbox="908 585 1105 604">Postupné zobrazení:</p> <ul data-bbox="908 620 1425 698" style="list-style-type: none">- informačních zpráv (airbag spolujezdce OFF,...);- zpráv o provozních poruchách (je třeba nechat zkontrolovat vstřikovávání atd.).
<div data-bbox="278 822 541 1005">Doplnit AdBlue před 2400 km</div>	<p data-bbox="783 893 852 931">➔</p> <p data-bbox="881 874 1425 917">g) Předpokládaná dojezdová vzdálenost se zbývajícím čínidlem.</p> <p data-bbox="908 934 1351 953">Viz informace o „nádři na čínidlo“ v kapitole 1.</p>


PALUBNÍ POČÍTAČ: informační zprávy


Mohou pomoci při uvedení vozidla do chodu nebo Vás informovat o volbě nebo stavu jízdy.
Příklady informativních zpráv jsou uvedeny dále.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« Parkovací brzda zatažena »	Signalizuje, že parkovací brzda je zatažena.
„ Probíhá test funkcí “	Zobrazí se při zapnutí zapalování, když vozidlo provádí autokontrolu.
„ Otočit volantem + START “	Mírně otočte volantem během stisknutí startovacího tlačítka vozidla, aby byl odemknut sloupek řízení.
„ Volant není zamknutý “	Indikuje, že sloupek řízení nebyl zablokován.

PALUBNÍ POČÍTAČ: zprávy týkající se funkčních poruch

Objeví se s kontrolkou  a vyžadují co nejdříve velice opatrně dojet do značkového servisu. Při nedodržení tohoto doporučení může dojít k poškození vozidla.

Zmizí po stisknutí tlačítka pro volbu zobrazení nebo po uplynutí několika sekund a jsou ukládány do paměti v palubním deníku. Kontrolka  zůstává rozsvícena. Příklady zpráv o provozních poruchách jsou uvedeny dále.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« Voda v naftovém filtru »	Indikuje přítomnost vody v naftovém filtru, co nejdříve se obraťte na značkový servis.
« Zkontrolovat osvětlení »	Signalizuje poruchu světlometů.
« Zkontrolovat vozidlo »	Indikuje poruchu některého ze snímačů pedálů, systému řízení akumulátoru nebo snímače hladiny oleje.
« Zkontrolovat airbag »	Indikuje poruchu doplňkových zádržných systémů k bezpečnostním pásům. V případě nehody hrozí, že se nespustí.
« Zkontrolovat emisní systém »	<ul style="list-style-type: none">– Indikuje poruchu v systému odstraňování emisí vozidla.– Signalizuje poruchu v systému odstraňování emisí, pokud se současně rozsvítí kontrolka . Viz informace o „nádrži na čínidlo“ v kapitole 1.

PALUBNÍ POČÍTAČ: výstražné zprávy

Hlásí je kontrolka **STOP** a signalizuje, že v zájmu vlastní bezpečnosti musíte okamžitě a bezpodmínečně v souladu s dopravními podmínkami zastavit. Zastavte motor a už jej nespouštějte. Kontaktujte značkový servis.

Příklady výstražných zpráv jsou uvedeny dále. **Poznámka:** zprávy se na displeji objevují buď izolovaně, anebo střídavě (když je třeba zobrazit několik zpráv), mohou být doprovázeny rozsvícením kontrolky a/nebo zazněním zvukového signálu.

Příklady zpráv	Interpretace zvoleného zobrazení
« Riziko zničení motoru »	Signalizuje závadu na vstřikování, přehřívání motoru vozidla nebo vážnou poruchu motoru.
„Řízení porucha“	Indikuje problém na řízení vozidla nebo indikuje problém na všech čtyřech řízených kolech.
„Brzdový systém porucha“ nebo „Zajistit vozidlo proti pohybu“	Signalizuje závadu na brzdovém systému. Ručně zatáhněte automatickou parkovací brzdu a ujistěte se o znehybnění vozidla pomocí klínu.
« Brzdový systém porucha »	Signalizuje poruchu v okruhu dobíjení akumulátoru vozidla (alternátor atd.).
« Průraz pneu »	Hlásí píchnutí pneumatiky na kole vyznačeném na přístrojové desce.

MENU INDIVIDUÁLNÍHO NASTAVENÍ VOZIDLA (1/2)



Tato funkce umožňuje, podle vybavení vozidla, aktivovat/deaktivovat a nastavovat některé funkce vozidla.

Vozidla vybavená navigačním systémem

Přístup do menu nastavení

Při stojícím vozidle vyberte na multimediální obrazovce **1** možnost „Vozidlo“, „Nastavení uživatele“ a získáte přístup k různým nastavením.

Volba nastavení

Vyberte funkci, kterou chcete upravit:

- a) Volnoběh v režimu ECO
(viz odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda ECO“ v kapitole 2;
- b) odemknutí dveří řidiče;
- c) automatické zamknutí dveří za jízdy;
- d) funkce handsfree;
- e) hlasitost zvukového signálu blikáčů;
- f) vnitřní uvítací zvuk;
- g) vnější uvítání;
- h) bodové světlo pro čtení v automatickém režimu;
- i) nastavení ukazatele stylu jízdy.

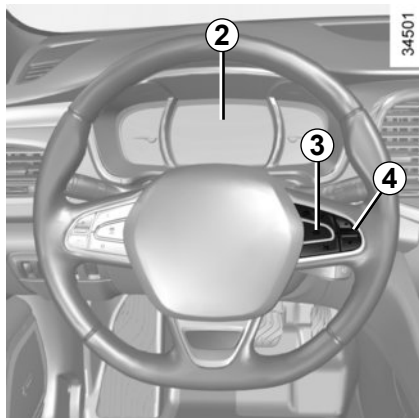
Vyberte „ON“ nebo „OFF“ pro aktivaci nebo deaktivaci funkce.

Pro funkci „světelná intenzita kontrol“ zvolte intenzitu stisknutím „+“ nebo „-“.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato nastavení při stojícím vozidle.

MENU INDIVIDUÁLNÍHO NASTAVENÍ VOZIDLA (2/2)



Vozidla bez navigačního systému ve výbavě

Přístup do menu nastavení na displeji 2

Ve stojícím vozidle dlouze stiskněte spínač **3 OK** pro přístup do menu nastavení.

Volba nastavení

Pohybuje se pomocí ovládání **4** a vyberte funkci, kterou chcete upravit:

- Volnoběh v režimu ECO (viz odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda ECO“ v kapitole 2;
- odemknutí dveří řidiče;
- automatické zamknutí dveří za jízdy;
- funkce handsfree;
- hlasitost zvukového signálu blikáčů;
- vnitřní uvítací zvuk;
- vnější uvítání;
- bodové svítidlo pro čtení v automatickém režimu;
- nastavení ukazatele stylu jízdy.



funkce aktivována



funkce deaktivována

Po výběru řádku můžete funkci upravit stiskem spínače **3 OK**.

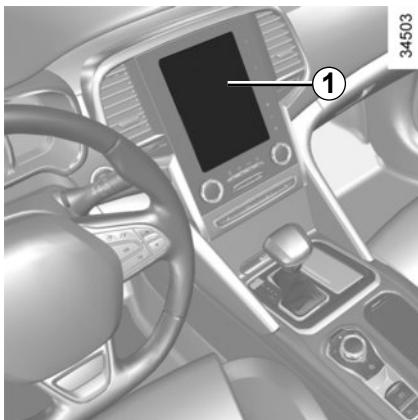
Provedte výběr a potvrďte jej dlouhým stisknutím spínače **3 OK**. Vybraná hodnota se

zobrazí jako symbol  před řádkem.

Pro výstup z menu stiskněte ovládání **4** směrem nahoru nebo dolů. Může být potřeba tuto operaci provést několikrát.

Menu osobní nastavení vozidla není možné použít za jízdy. Při rychlosti nad 20 km/h přejde displej automaticky do režimu palubního počítače.

ČAS A VENKOVNÍ TEPLOTA



Displej 1

Vozidla vybavená dotykovou multimediální obrazovkou, navigačním systémem atd.

Zobrazení času a venkovní teploty se nachází na multifunkčním displeji 1.

Prostudujte si návod k vybavení.

Ukazatel venkovní teploty

Poznámka:

Pokud je venkovní teplota v rozmezí $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, znaky $^{\circ}\text{C}$ blikají (signalizace nebezpečí námrazy).

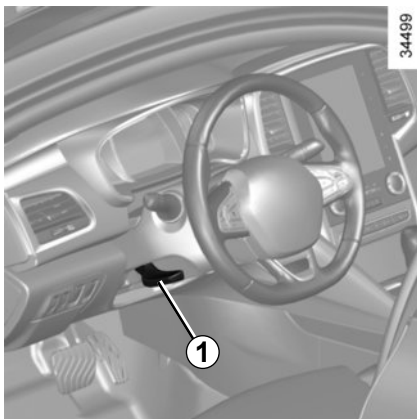


Ukazatel venkovní teploty

Tvorba námrazy je spojena s klimatickými vlivy, místní vlhkostí a teplotou, indikace venkovní teploty nemůže samotná stačit pro zjištění námrazy.

V případě přerušení elektrického napájení (odpojený akumulátor, přerušený kabel napájení atd.) se čas znovu automaticky nastaví několik minut poté, kdy je systém schopen přijímat informace GPS.

VOLANT (1/2)



Seřízení výšky a hloubky volantu

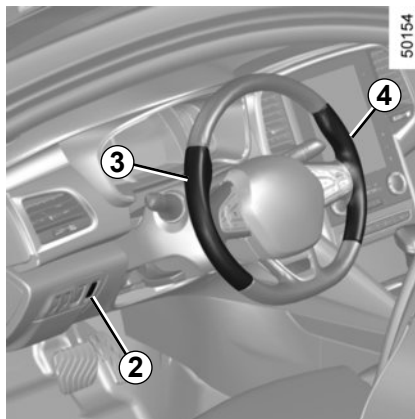
Sklopte páčku **1** a umístěte volant do požadované polohy.

Potom zvedněte páku na doraz za bod odporu, a tím volant zablokujte.

Přesvědčte se, že je volant správně zajištěn.



Z bezpečnostních důvodů toto seřízení provádějte při stojícím vozidle.



Vyhřívání volantu

(podle typu vozidla)

Tato funkce vyhřívá volant v oblastech **3** a **4**.

Funkční princip

Když je dosaženo požadované teploty, funkce po cca 30 minut reguluje teplotu vyhříváných oblastí a poté se automaticky vypne.

Aktivace funkce

Při zapnutém zapalování stiskněte spínač **2**, kontrolka integrovaná ve spínači se rozsvítí.

Deaktivace funkce

– Automaticky:

Funkce se automaticky vypne po uplynutí regulační fáze trvající přibližně 30 minut. Kontrolka integrovaná ve spínači **2** zůstává rozsvícená.

Poznámka: Pokud se funkce automaticky vypnula, dvojitým stisknutím spínače **2** ji znovu aktivujete.

Pokud spínač **2** znovu nestisknete, funkce se znovu aktivuje při příštím zapnutí motoru.

– Manuálně:

Během regulační fáze funkci deaktivujete stisknutím spínače **2**. Kontrolka integrovaná ve spínači **2** zhasne.

VOLANT (2/2)

Posilovač řízení

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem

Posilovač řízení s proměnlivým účinkem je vybaven elektronickým řídicím systémem, který reguluje účinek posilovače řízení v závislosti na rychlosti vozu.

Účinek posilovače je tedy nejvyšší při parkování (pro pohodlnější ovládání volantu) a úsilí nutné pro otáčení volantem postupně roste se vzestupem rychlosti (pro větší bezpečnost při vysoké rychlosti).

Zvláštnost funkce Stop and Start

Když je motor v pohotovostním režimu, není posilovač řízení operativní. V takovém případě se vrátí do výchozího stavu ihned po opětovném spuštění motoru nebo jakmile rychlost vozidla překročí 1 km/h (klesání, svah, apod.).

Poznámka: Posilovač řízení závisí na režimu vybraném v menu „Multi-Sense“ (pročtete si odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3).

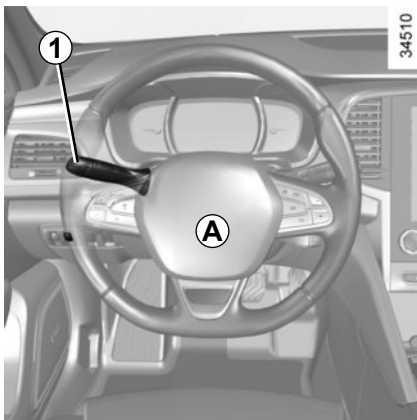
Při stojícím vozidle nedržte řízení vytočeno v dorazové poloze.

Při zastaveném motoru nebo v případě poruchy systému je stále možné otáčet volantem. Potřebná síla bude větší.



Při jízdě ze svahu ani kdykoliv během jízdy nevypínejte motor (posilovač by nefungoval).

ZVUKOVÁ A SVĚTELNÁ SIGNALIZACE



Houkačka

Pro signál houkačkou stiskněte střed volantu **A**.

Světelná signalizace

Pro zapnutí světelné signalizace potáhněte za páčku **1** směrem k sobě.

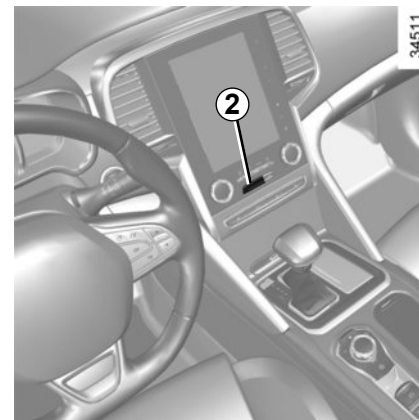
Směrová světla

Pohněte páčkou **1** v rovině volantu a ve směru, ve kterém budete otáčet volantem.

Impulsní režim

Během jízdy může být otáčení volantem nedostačující pro automatické navrácení páčky do její výchozí polohy.

V takovém případě na chvíli uveďte páčku **1** do střední polohy a pusťte ji: páčka se vrátí do výchozí polohy a směrové světlo třikrát zabliká.

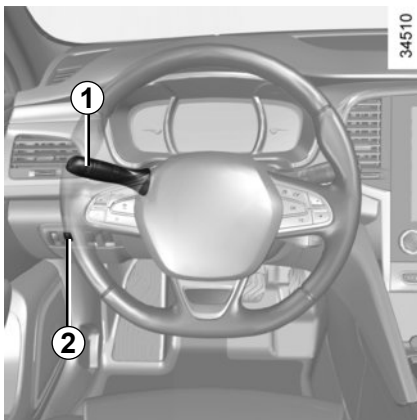


Nouzová světla

Stiskněte spínač **2**. Toto zařízení současně aktivuje všechna čtyři směrová světla a boční blikáče. Smí se používat pouze v případě nebezpečí, abyste upozornili ostatní motoristy, že musíte zastavit na nezvyklém nebo dokonce zakázaném místě nebo za mimořádných podmínek pro řízení či provoz.

Podle vybavení vozidla se mohou v případě prudkého zpomalení automaticky rozsvítit nouzová světla. Můžete je zhasnout stisknutím spínače **2**.

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (1/6)



Obrysová světla

Otáčejte kroužkem **4**, dokud se neobjeví odpovídající symbol proti značce **3**. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Pokud jsou zapnuta obrysová světla, lze jas přístrojové a palubní desky nastavit otáčecím kolečkem **2**.



Dálková světla

Při rozsvícených tlumených světlech odtlačte páčku **1** dopředu. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Pro návrat do polohy potkávacích světel přitáhněte páčku **1** zpět směrem k sobě.



Tlumená světla

Ruční funkce

Otáčejte kroužkem **4**, dokud se neobjeví odpovídající symbol proti značce **3**. Tato kontrolka se rozsvítí na přístrojové desce.

Automatická funkce

Otáčejte kroužkem **4** až do uvedení symbolu AUTO proti značce **3**; při běžícím motoru se automaticky rozsvítí nebo zhasnou tlumená světla, v závislosti na intenzitě vnějšího světla bez působení na páčku **1**.



Před jízdou v noci: zkontrolujte řádnou funkčnost elektrických zařízení a seřídte světlomety. Viz odstavec „Elektrické seřízení výšky tlumených světel“ v kapitole 1. Vždy dbejte na to, aby světla nebyla zablácena (nečistota, bláto, sníh, převážené předměty atd.).

V případě, že se v určité zemi jezdí vlevo a ve Vašem vozidle je místo řidiče vlevo (a naopak), je nezbytné pro dobu pobytu v dané zemi seřídít světla (viz odstavec „Elektrické seřízení výšky světlometů“ v kapitole 1).

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (2/6)



Automatická dálková světla

U některých typů vozidel tento systém rozsvěcí a zhasíná dálková světla automaticky. K detekci vozidel před vámi a vozidel jedoucích z protisměru využívá tato funkce kameru umístěnou za vnitřním zpětným zrcátkem.

Dálková světla se rozsvítí automaticky pokud:

- osvětlení vně vozidla je slabé;
- není detekováno žádné jiné vozidlo ani osvětlení;
- rychlost vozidla překročí cca 40 km/h.

Pokud není splněna jedna z výše uvedených podmínek, systém přepne na potkávací světla.



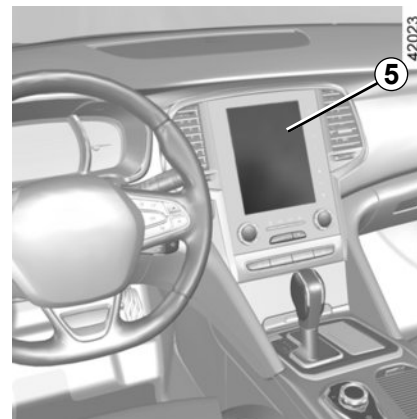
Systém „automatická dálková světla“ v žádném případě nenahradí ostražitost a zodpovědnost řidiče s ohledem na osvětlení vozidla a na přizpůsobení se světelným podmínkám, viditelnosti a dopravní situaci.

40004



Systém může být za určitých podmínek rušen, zejména :

- při extrémních klimatických podmínkách (déšť, sníh, mlha atd.);
- zakryté čelní sklo nebo kamera;
- pokud má vozidlo jedoucí před Vámi nebo proti Vám málo viditelné nebo zakryté osvětlení;
- špatné seřízení předních světlometů;
- reflexní systémy;
- ...



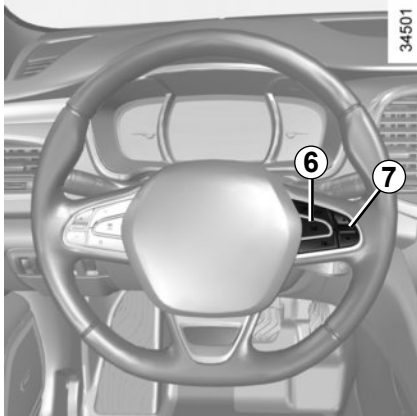
42023

Zapnutí

Vozidlo vybavené navigačním systémem

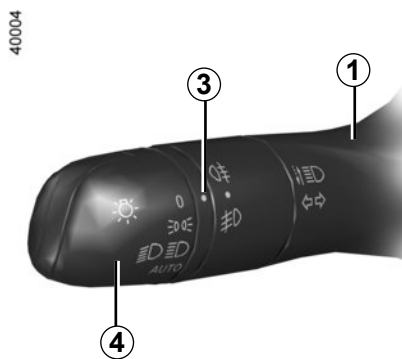
Na multimediální obrazovce 5 vyberte nabídku „Vozidlo“, pak „Pomoc s řízením“, „Automatická dálková světla“ a pak zvolte „ON“ nebo „OFF“.

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (3/6)



Vozidla bez navigačního systému ve výbavě

- Při stojícím vozidle dlouze stiskněte spínač **6 OK** pro přístup do menu nastavení.
- Opakovaně mačkejte ovládání **7** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Pomoc s řízením“. Stiskněte spínač **6 OK**.




- Mačkejte ovládání **7** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Automatická dálková světla“ a stiskněte spínač **6 OK**.
- funkci aktivujete nebo deaktivujete opětovným stiskem spínače **6 OK**.

Aktivace/deaktivace

Aktivace automatických dálkových světel:

- otáčejte kroužkem **4**, dokud se neobjeví symbol AUTO proti značce **3**;
- zmáčkněte páčku **1**.

Kontrolka  se zobrazí na přístrojové desce.

Deaktivace automatických dálkových světel:

- přitáhněte páčku **1**;
- nebo otočte kroužkem **4** do jiné polohy než AUTO.

Kontrolka  na přístrojové desce zhasne.

Poznámka: ujistěte se, že čelní sklo není znečištěné (nečistoty, bláto, sníh zamlžení atd.).



Noční používání přenosného navigačního systému umístěného pod kamerou v oblasti čelního skla může rušit fungování systému „automatická dálková světla“ (riziko odlesků na čelním skle).

U některých vozidel je třeba při každém spuštění motoru systém znovu aktivovat přitáhnutím páčky **1** a jejím opětovným zatlačením.

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (4/6)

40004



Funkční problémy


Když se na přístrojové desce objeví zpráva „Zkontrolovat auto. rozsvícení“, je systém deaktivován.

Obratě se na značkový servis.

Funkce rozsvícení denních světel

Denní světla se rozsvítí automaticky bez manipulace páčkou **1**, když nastartujete motor, a zhasnou se při vypnutí motoru.

Funkční problémy

Pokud se zobrazí zpráva „Zkontrolovat osvětlení“ doprovázená kontrolkou 

a kontrolka  bliká na přístrojové desce, značí to poruchu osvětlení. Obratě se na značkový servis.

Zhasnutí světel

Existují dvě možnosti:

- ručně nastavte kroužek **4** do polohy **0**;
- automaticky světla zhasnou po zastavení motoru a otevření dveří řidiče nebo zamknutí vozidla. V tomto případě se při následujícím spuštění motoru světla znovu rozsvítí v poloze kroužku **4**.

Zvuková signalizace při nezhasnutých světlech

Při otevření dveří řidiče se ozve výstražný zvukový signál upozorňující na to, že zůstala rozsvícena světla.

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (5/6)

Funkce „Doprovodné vnější osvětlení“

Tato funkce umožňuje přechodně rozsvítit tlumená světla (pro osvětlení otevření vrat apod.).

Při vypnutém motoru, zhasnutých světlech a s kroužkem 4 v poloze 0 nebo **AUTO** přitáhněte páčku **1** k sobě. Tlumená světla se rozsvítí na dobu přibližně 30 sekund. Pro prodloužení této doby můžete přitáhnout páčku až čtyřikrát (celkový čas je omezen přibližně na dvě minuty). Pro potvrzení této akce se zobrazí na přístrojové desce zpráva „Doprovodné osv. ___“ doprovázená dobou rozsvícení. Nyní můžete zamknout vozidlo.

Vypnutí osvětlení ještě před jeho automatickým vypnutím provedete otočením kroužku **4** do kterékoli polohy a poté vrácením do polohy **AUTO**.

Funkce uvítání a rozloučení

(podle typu vozidla)

Pokud je funkce aktivována, denní světla a zadní obrysová světla se rozsvítí automaticky při detekci karty Renault nebo při odemknutí vozidla.

Automaticky zhasínají:

- přibližně jednu minutu po rozsvícení;
- při spuštění motoru v závislosti na poloze páčky osvětlení;

nebo

- při zamknutí vozidla.

Uvítací osvětlení pod vnějšími zpětnými zrcátky

Pokud je funkce aktivována, osvětlení umístěné pod vnějšími zpětnými zrcátky se rozsvítí automaticky při rozpoznání karty RENAULT, při odemknutí vozidla nebo při otevření některých dveří.

Automaticky zhasínají:

- přibližně jednu minutu po rozsvícení;
- při nastartování motoru;

nebo

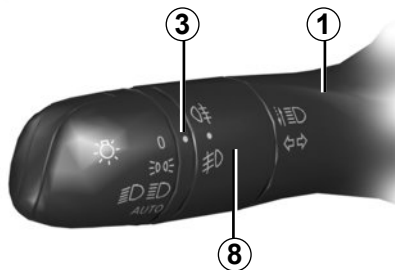
- při zamknutí vozidla.

Aktivace/deaktivace funkce

Na multimediální obrazovce vyberte „Vozidlo“, „Nastavení uživatele“, „Externí uvítání“. Pro aktivaci nebo deaktivaci této funkce vyberte „ON“ nebo „OFF“.

VNĚJŠÍ OSVĚTLENÍ A SIGNALIZACE (6/6)

40004



Přední mlhová světla

Otáčejte středním kroužkem **8** páčky **1** až do uvedení symbolu proti značce **3** a potom jej uvolněte.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.



Zadní mlhová světla

Otáčejte středním kroužkem **8** páčky, dokud se neobjeví odpovídající symbol proti značce **3**, potom ho pusťte.

Funkce závisí na zvolené poloze vnějšího osvětlení - na přístrojové desce se rozsvítí příslušná kontrolka.

Nezapomeňte tato světla vypnout, nebude-li již jejich použití nezbytné, abyste neobtěžovali ostatní účastníky silničního provozu.

Zhasnutí

Znovu otočte kroužkem **8**, abyste uvedli značku **3** proti symbolu odpovídajícímu mlhovému světlu, které chcete zhasnout. Na přístrojové desce poté zhasne příslušná kontrolka.

Zhasnutí vnějšího osvětlení vede ke zhasnutí mlhových světel.

Světla do zatáčky

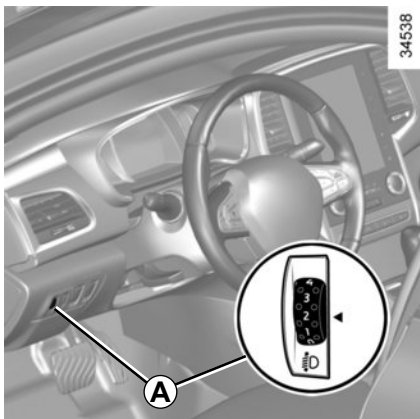
(Podle typu vozidla)

Pokud při jízdě s rozsvícenými potkávacími světly za určitých podmínek (rychlost, úhel volantu, jízda vpřed, spuštěné ukazatele směru jízdy atd.) vjedete do zatáčky, jedno z předních mlhových světel se rozsvítí, aby osvětlilo zatáčku.

V případě mlhy, sněhu nebo přepravy předmětů přesahujících střechu, není automatické rozsvícení světel systematické.

Rozsvícení mlhových světel zůstává vždy pod naprostou kontrolou řidiče: o stavu rozsvícení Vás informují kontrolky na přístrojové desce (pokud světla svítí, jsou rozsvícena i mlhová světla).

ELEKTRICKÉ SEŘÍZENÍ VÝŠKY SVĚTELNÝCH KUŽELŮ



U vozidel, která jsou jím vybavena, umožňuje ovladač **A** seřídit výšku světlých kuželů v závislosti na naložení vozidla.

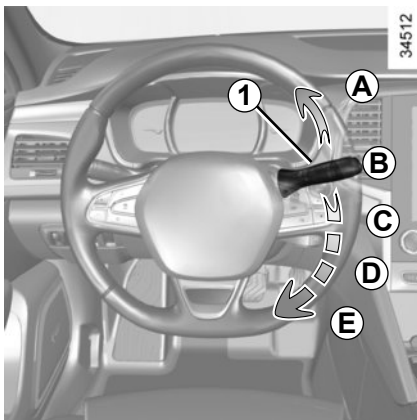
Otočte ovládání **A** směrem dolů pro sklonění světlometů a směrem nahoru pro jejich zvednutí.

U vozidel, která nejsou vybavena ovladačem **A**, je nastavení světlometů automatické podle zatížení vozidla.

Ruční nastavení	
Příklady poloh seřízení ovladače A v závislosti na naložení.	
0	Řidič samotný nebo se spolujezdcem vpředu
2	Řidič se spolujezdcem vpředu a dvěma nebo třemi spolujezci vzadu
3	Řidič s jedním spolujezdcem vpředu, dvěma nebo třemi spolujezci vzadu a zavazadly (verze kombi)
4	Řidič s jedním spolujezdcem vpředu, dvěma nebo třemi spolujezci vzadu a zavazadly (4dveřová verze) nebo řidič se zavazadly (či nákladem) dosahujícími maximálního přípustného zatížení (verze kombi a 4dveřová verze)

V následující tabulce jsou uvedeny některé příklady. Ve všech případech seříďte ovladače světlometů **A** podle zátěže vozidla tak, aby byla vozovka dobře viditelná a nedocházelo k oslnění řidičů protijedoucích vozidel.

PŘEDNÍ STĚRAČ A OSTŘIKOVAČ (1/5)



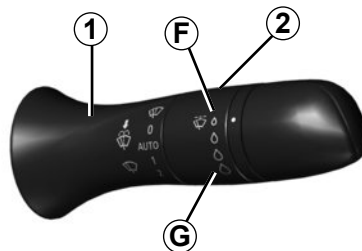
Vozidlo vybavené předními stěrači se snímačem deště

Snímač deště je umístěn na čelním skle před vnitřním zpětným zrcátkem.

A speciální stírání

Krátký impuls spustí pohyb stěračů tam a zpět.

B vypnutí;



C funkce automatického stírání

Pokud je zvolena tato poloha, detekuje systém dopad vody na přední sklo a spustí stírání na přiměřenou rychlost. Je možné změnit práh spuštění a čas mezi stíráními otočením kroužku 2:

- **F**: minimální citlivost
- **G**: maximální citlivost

Čím vyšší je citlivost, tím rychleji stěrače reagují a frekvence stírání stoupá.

Po aktivaci automatického stírání nebo zvýšení citlivosti stěrače vykonají pohyb tam a zpět.

Poznámka:

- snímač deště je pouze pomocná funkce. V případě snížené viditelnosti řidič musí stěrač ručně aktivovat. Za mlhy nebo sněžení není automatické stírání systematické a zůstává pod vaší kontrolou.
- v případě teploty pod nulou není automatické stírání aktivní při nastartování vozidla. Aktivuje se automaticky, jakmile vozidlo překročí určitou rychlost (přibližně 8 km/h).
- Neaktivujte automatické stírání za suchého počasí.
- Před aktivací automatického stírání odstraňte veškerou námrazu z čelního skla.

Účinnost stírátko stěrače

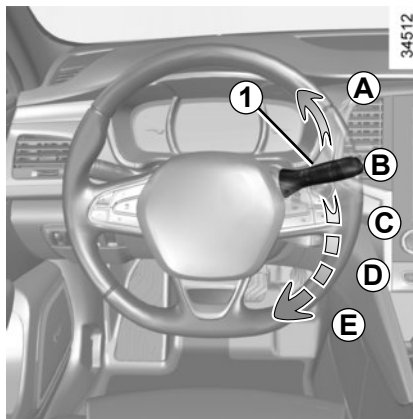
Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- musí zůstat čistá: čistěte proto stírátko a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je zadní sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od zadního skla.

V každém případě je ihned vyměňte, pokud si všimnete, že jejich účinnost klesá – přibližně jednou za rok (odkazuje vás na odstavec „Stírátko stěračů: výměna“ v části 5).

Na co dát pozor při používání stěračů

- Za mrazivého či sněživého počasí očistěte před spuštěním stěrače sklo (riziko přehřátí motoru);
- ujistěte se, že pohybu stírátko nebude bránit žádný předmět.



D pomalé souvislé stírání

E nesouvislé rychlé stírání

Polohy **A** a **D** jsou dostupné pouze při zapnutém zapalování. Polohy **C** a **E** jsou dostupné pouze při běžícím motoru.

Funkční problémy

V případě poruchy automatického stírání stěrač funguje na v režimu přerušovaného stírání. Kontaktujte značkový servis.

Funkce snímače deště může být narušena v případě:

- poškozené stěrače čelního skla; tenká vrstva vody nebo stopy zanechané stírátko na oblasti detekce snímače mohou prodloužit dobu reakce automatického stěrače nebo zvýšit frekvenci stírání;
- čelní sklo s jakýmkoli odštěpkem nebo prasklinou na úrovni snímače, případně čelní sklo znečištěné prachem, nečistotami, hmyzem, námrazou, zbytky vosku a vodoodpudivými chemickými látkami; stěrač čelního skla nebude tak citlivý, případně nebude reagovat vůbec.

PŘEDNÍ STĚRAČ A OSTŘIKOVAČ (3/5)

Zvláštnost

Za jízdy každé zastavení vozidla sníží rychlost stírání. Z rychlého souvislého stírání přejde na pomalé souvislé stírání. Když se vozidlo rozjede, vrátí se rychlost stírání na původně zvolený stupeň. Každá manipulace s páčkou **1** má přednost - ruší tedy automatickou volbu.

Opatření

- V případě námrazy před prvním spuštěním stěračů zkontrolujte, zda stírátka nejsou přilepená. Pokud aktivujete stěrače, když jsou stírátká přimrzlá, může dojít k poškození stírátek i motoru stěračů.
- Nezapínejte stěrače, když je čelní sklo suché. Dochází tak k předčasnému opotřebení nebo poškození stírátek.

Zvláštní poloha čištění před stíráním (servisní poloha)

Tato poloha umožňuje zvednutí stírátek, abyste je mohli oddálit od čelního skla.

Může být užitečná:

- čištění stírátek;
- uvolnění stírátek od čelního skla během zimního času;
- při výměně stírátek (viz odstavec „Stírátko stěračů: výměna“ v kapitole 5).

Při zapnutém zapalování a zastaveném motoru zcela sklopte páčku stěračů do polohy **E** (rychlé souvislé stírání). Ramena stěračů se zastaví v poloze vzdálené od kapoty.

Pro navrácení stírátek do původní polohy se nejprve přesvědčte, že byla zcela sklopena na čelní sklo, a poté uveďte páku do polohy **B** (zastavení) při spuštěném motoru.

Před zapnutím zapalování sklopte stěrače na přední sklo. V opačném případě hrozí při jejich zapnutí poškození stěračů nebo kapoty.

Zvláštnost:

Pokud stěrače již nejsou napájeny, nejmeně jednu minutu po zamknutí vozidla, je možno se stírátky manipulovat ručně. Nikdy nemanipulujte s rameny stírátek za použití síly. Můžete tím poškodit motorek stěračů, ramena a stírátko.

Pro opětovné umístění stírátek do správné polohy po zásahu se ujistěte, že stírátko spočívají na čelním skle, zapněte zapalování a stiskněte ovladač stěračů.

Stírátko na straně řidiče musí být vždy nad stírátkem spolujezdce. Pokud tomu tak není, nechte proběhnout jeden pohyb stěračů tam a zpět při vyšší rychlosti než cca 7 km/h.

PŘEDNÍ STĚRAČ A OSTŘIKOVAČ (4/5)

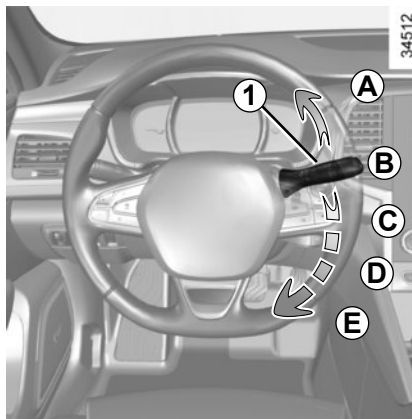
Než spustíte stěrače, odstraňte případné překážky (nečistoty, sníh, led apod.) na čelním skle (včetně střední části za vnitřním zpětným zrcátkem) a očistěte zadní okno.

Pokud pohybu stírátko brání překážka, stírátko se může zastavit. Odstraňte překážku a znovu aktivujte stěrače pomocí páčky stírání.



Před každým zásahem na čelním skle (mytí vozidla, odmrazování, čištění čelního skla atd.) uveďte páčku **1** do polohy **B** (vypnutí).

Riziko zranění a/nebo poškození.



Ostřikovač

Zapněte zapalování, zatáhněte za páčku **1** a pak ji uvolněte.

Krátké stisknutí spustí kromě ostřikovače také pohyb stěrače tam a zpět.

Delší stisknutí spustí kromě ostřikovače také tři pohyby stěrače tam a zpět, po kterých za několik sekund následuje pohyb čtvrtý.

Zvláštnost:

Při teplotě pod nulou může kapalina ostřikovače zamrznout na čelním skle a snižovat tak viditelnost. Zahřejte čelní sklo pomocí ovládání odmlžování, a poté jej vyčistěte.

Zahřívací ostřikovací trysky (podle typu vozidla)

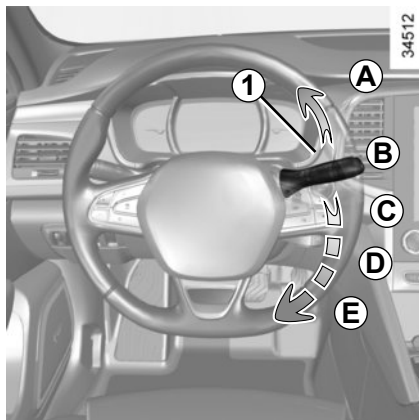
Ostřikovací trysky jsou zahřívány, pokud aktivujete odmrazování zadního okna.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze **B** (vypnuto).

Mohlo by dojít ke zraněním.

PŘEDNÍ STĚRAČ A OSTŘIKOVAČ (5/5)



Ostřikovače světlometů

Při rozsvícených světlometech

U příslušně vybavených vozidel při spuštěném motoru podržte páčku **1** vytaženou směrem k sobě po dobu cca 2 sekund. Tím spustíte současně ostřikovače světlometů a čelního skla.

Ostřikovače světlometů jsou také aktivovány třemi prodlouženými stisky ovládání ostřikovače předního skla.

Poznámka:

Aby bylo zajištěno správné fungování ostřikovače světlometů v zimním období, odstraňte sníh z ozdobných krytů ostřikovacích trysek a odmrazte je pomocí odmrazovacího aerosolu.

V každém případě se doporučuje pravidelně odstraňovat nečistoty ulpívající na sklech světlometů.

Dosáhnete-li minimální hladiny kapaliny ostřikovače, okruh ostřikovače se může přerušit.

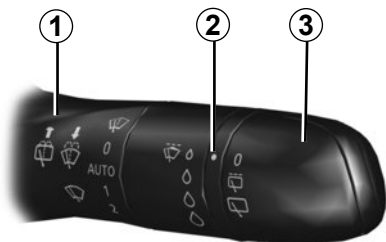
Doplňte kapalinu do ostřikovače a poté jej spusťte **při běžícím motoru**, aby se okruh znovu zaplnil.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze **B** (vypnuto).

Mohlo by dojít ke zraněním.

ZADNÍ STĚRAČE, OSTŘIKOVAČE (1/2)



40738



Zadní stěrač

Při zapnutém zapalování otáčejte kroužkem **3** na páčce **1**, až se symbol dostane proti označovací tečce **2**

- **vypnuto;**
- **přerušované stírání.**
Stěrač se mezi cykly na několik vteřin zastaví. Frekvence stírání je závislá na rychlosti vozidla;
- **pomalé souvislé stírání.**

Pro vypnutí funkce znovu otočte kroužkem **3**.

Poznámka: při mytí v automatické myčce vraťte kroužek **3** na páčce stěrače **1** do horní polohy, čímž automatické stírání vypnete. Dodržujte doporučení užívání.

Nepoužívejte rameno stěrače pro otevření nebo zavření dveří zavazadlového prostoru.



Před každým zásahem na zadním skle (mytí vozidla, odmrazování, čištění atd.) uveďte páčku **1** do polohy vypnutí.

Riziko zranění a/nebo poškození.

Účinnost stíratka stěrače

Kontrolujte stav stírátek stěračů. Jejich životnost závisí na Vás:

- musí zůstat čistá: čistěte proto stíratka a zadní sklo pravidelně mýdlovou vodou;
- stěrač nepoužívejte, pokud je zadní sklo suché;
- pokud byl stěrač delší dobu mimo provoz, odlepte jej od zadního skla.

V každém případě je ihned vyměňte, pokud si všimnete, že jejich účinnost klesá – přibližně jednou za rok (odkazuje vás na odstavec „Stíratka stěračů: výměna“ v části 5).

Na co dát pozor při používání stěračů

- Za mrazivého či sněživého počasí očistěte před spuštěním stěrače sklo (riziko přehřátí motoru);
- ujistěte se, že pohybu stíratka nebude bránit žádný předmět.

ZADNÍ STĚRAČE, OSTŘIKOVAČE (2/2)

Aktivace/deaktivace zadního stěrače

Zařazení zpětného chodu automaticky spustí přerušované stírání zadního stěrače (pokud jsou v chodu přední stěrače). Pokud je vaše vozidlo vybaveno menu osobního nastavení vozidla, můžete zvolit aktivaci nebo deaktivaci této funkce. Za tímto účelem přejděte na odstavec „Menu osobního nastavení vozidla“ v kapitole 1, funkce „Zadní stírání při zpětném chodu“:

U vozidel, která nemají menu osobního nastavení vozidla, nechte funkci deaktivovat ve značkovém servisu.

Pokud jsou na zadním okně překážky (nečistoty, sníh, apod.), stěrač se pokouší všechny překážky smést. Pokud některá překážka brání pohybu stírátka, může se stěrač zastavit. Odstraňte překážku, vyčkejte zhruba 30 sekund a znovu spusťte stěrač páčkou stírání.

Opatření

- V případě námrazy před prvním spuštěním stěračů zkontrolujte, zda stírátka nejsou přilepená. Pokud spustíte stěrač, když je stírátko přimrazeno ke sklu, může dojít k poškození stírátká i motoru stěrače.
- Neuvádějte stěrače do provozu, pokud je sklo suché. Došlo by k předčasnému opotřebení nebo poškození stírátek.



40738

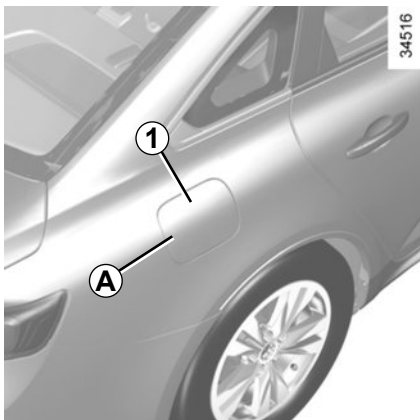


Zadní stěrač a ostřikovač

Zapněte zapalování, dlouze zatáhněte za páčku **1** a pak ji uvolněte.

Delší stisk spustí vedle ostřikovače i trojí pohyb zadního stěrače tam a zpět, po kterém následuje po několika sekundách ještě pohyb čtvrtý.

PALIVOVÁ NÁDRŽ (1/3)



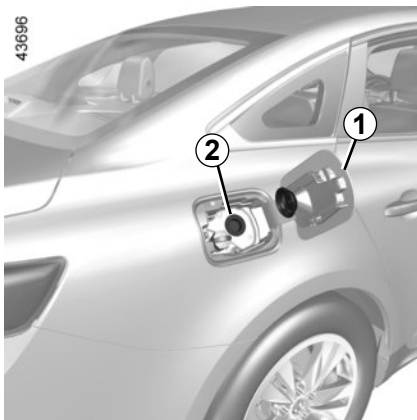
Užitný objem palivové nádrže:

- přibližně **50 litrů** pro vozidla se zážehovým motorem a vznětovým motorem s režimem řízení dvou kol;
- přibližně **45 litrů** pro vozidla se vznětovým motorem s režimem řízení čtyř kol.



Netlačte **nikdy** prsty na klapku **2**.

Oblast tankování nemyjte vysokotlakým čisticím zařízením.



Při odemknutém vozidle, aby bylo možné otevřít příklop **1**, stiskněte oblast **A**. poté ji uvolněte. Příklop **1** se pootvěře.

V plnicím potrubí je integrována klapka **2**.
Informace o tankování naleznete v odstavci „Plnění paliva“.

Při zavírání zatlačte příklop rukou zpět až na doraz.



Nepřimíchávejte benzín (bezolovnatý nebo E85) do nafty, ani v malém množství. Nepoužívejte palivo na bázi etanolu, jestliže Vaše vozidlo na něj není upraveno. Nepřidávejte do paliva **žádné** cizí látky (aditiva, činidla apod.) určená k prevenci rizika poškození motoru.

Specifikace paliva

Používejte **jakostní palivo** vyhovující normám platným v každé zemi a **bezpodmínečně** odpovídající údajům na štítku umístěném na krytu **1**. Přečtěte si odstavec „Charakteristiky motoru“ v kapitole 6.

Vozidla se vznětovým motorem

Používejte **výhradně** palivo odpovídající štítku umístěném uvnitř výklopného krytu **1**.

Vozidla se zážehovým motorem

Používejte **výhradně** bezolovnatý benzín. Oktanové číslo (RON) musí odpovídat pokynům uvedeným na štítku umístěném na krytu **1**. Přejděte na „Charakteristiky motorů“ v kapitole 6.

PALIVOVÁ NÁDRŽ (2/3)

Tankování paliva

Při vypnutém zapalování odtlačte klapku **2** tak, že pistoli zasunete až **na doraz**, potom začněte plnit nádrž (nebezpečí odstříků).

Pistoli udržujte v této poloze po celou dobu tankování.

Po prvním automatickém vypnutí na konci tankování lze provést maximálně dvě další spuštění, aby byl zachován expanzní objem.

Při plnění dbejte, aby nedošlo k vniknutí vody. Klapka **2** a její okolí musejí zůstat čisté.



Vozidla se zážehovým motorem

Použití olovnatého benzínu by poškodilo zařízení pro odstraňování emisí a mohlo by vést ke ztrátě záruky.

Aby se zabránilo tankování olovnatého benzínu, je plnicí hrdlo palivové nádrže opatřeno zúžením s bezpečnostním systémem, **které umožní použít pouze pistoli pro tankování bezolovnatého benzínu** (u benzínového čerpadla).

Typy paliv odpovídající evropským normám, kterým vyhovují motory vozidel prodávaných v Evropě: přejděte na „charakteristiky motoru“ v kapitole 6.

Vozidlo vybavené funkcí Stop and Start

Chcete-li doplnit palivo, musí být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu): vypněte motor (viz odstavec „Spuštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

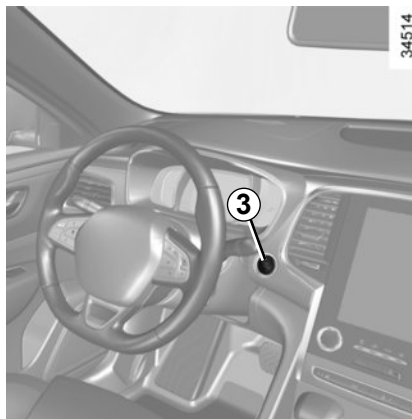
PALIVOVÁ NÁDRŽ (3/3)

Nedostatek paliva v případě vznětového motoru

Vozidla s klíčem/dálkovým ovládním

- Otočte klíčem zapalování do pozice „Zapnuto“ **M** (viz odstavec „Zapalování“ v kapitole 2) a počkejte několik minut než nastartujete, aby se palivový okruh stihl naplnit palivem;
- klíčem otočte do polohy **D**. Pokud motor nenastartuje, postup zopakujte.

Jestliže se motor po několika pokusech stále nespustí, obraťte se na značkový servis.



Vozidla s kartou RENAULT

Jakmile je karta **RENAULT** v kabině vozidla, stiskněte tlačítko pro nastartování **3** bez šlápnutí na pedály. Než nastartujete, vyčkejte několik minut. Tak dojde k naplnění palivového okruhu. Pokud motor nenastartuje, postup zopakujte.

Jestliže se motor po několika pokusech stále nespustí, obraťte se na značkový servis.



Každý zásah nebo úprava na systému přívodu paliva (řídící jednotce, kabeláži, palivovém okruhu, vstřikovačích, ochranných krytech apod.) je vzhledem k možnému ohrožení Vaší bezpečnosti přísně zakázaný (nevztahuje se na kvalifikované pracovníky sítě značky).



Trvalý pach paliva

V případě, že se objeví přetrvávající pach paliva:

- zastavte vozidlo v souladu s podmínkami silničního provozu a vypněte zapalování;
- zapněte nouzová světla, nechte vystoupit všechny spolujezdyce a udržujte je v dostatečné vzdálenosti od oblasti silničního provozu;
- Kontaktujte značkový servis.

NÁDRŽ NA ČINIDLO (1/4)

Zajistěte soulad s předpisy, které platí ve vaší zemi.

Je třeba zdůraznit, že nedodržování platných předpisů může mít za následek postihy vůči majiteli vozidla.

Funkční princip

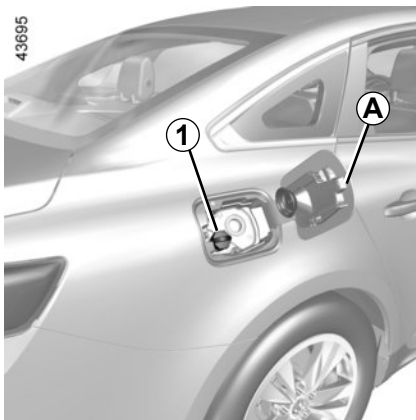
Činidlo je určeno pro vznětové motory vybavené systémem SCR (selektivní katalytické redukce).

Použití činidla snižuje množství oxidů dusíku ve výfukových plynech.

Spotřeba činidla při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a stylu jízdy řidiče.

Kvalita činidel

Používejte **pouze činidla, která splňují normu ISO 22241** a jsou v souladu se značkou uvedenou na štítku na příkopu hrdla nádrže.



Naplnění

Užitečný objem nádrže: přibližně 17 litrů.

Při vypnutém zapalování otevřete kryt **A**, poté odšroubujte uzávěr **1**.

Poznámka: je-li teplota nádrže vysoká, mohou z uzávěru unikat páry hydroxidů amonného.

Vozidlo vybavené funkcí Stop and Start

Chcete-li doplnit činidlo, musí být motor vypnutý (nikoli v pohotovostním stavu): vypněte motor (viz odstavec „Spuštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Pokud se zobrazí zpráva „TOP UP ADBLUE XXXX KM FAILURE“, naplňte nádržku na činidlo a řiďte se pokyny k plnění.

Nebezpečí znehybnění vozidla.



Plnicí uzávěr: je specifický.

Pokud jej budete muset vyměnit, ujistěte se, že je stejný jako původní uzávěr. Obratě se na autorizovaného zástupce značky. Oblast tankování nemyjte vysokotlakým čističím zařízením.

NÁDRŽ NA ČINIDLO (2/4)

Pokyny ohledně použití

Nádrž lze naplnit u čerpací stanice. V ostatních případech je nutné si přečíst informace uvedené na nádobce činidla (např. plechovce nebo láhvi).

Při plnění **s činidlem zacházejte opatrně. Mohou poškodit oděv, obuv, díly karosérie apod.**

Pokud činidlo přeteče nebo kontaminuje lak, rychle zasaženou oblast vyčistěte velkým množstvím studené vody a měkkým hadříkem.


Poznámka: pokud činidlo krystalizuje, použijte měkkou houbu.



Činidlo nesmí zasáhnout oči ani kůži. Pokud by k takovému styku došlo, důkladně opláchněte postižené místo proudem čisté vody. V případě potřeby vyhledejte lékaře.

Za extrémně chladného počasí


V mrazivém počasí musí být nádržka na činidlo palivového okruhu naplněna, když se na přístrojové desce zobrazí uka-

zatel  a zpráva „Doplnit AdBlue před 1200 km“.

Zvláštní případy

Činidlo zamrzá při teplotě cca pod $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Pokud je kapalina zmrzlá, nepokoušejte se jí nádrž naplnit. Je-li potřeba činidlo doplnit

nebo naplnit nádrž (svítí ) , zaparkujte vozidlo na teplejším místě, aby činidlo roztálo. Jinak o doplnění činidla nebo naplnění nádrže na činidlo požádejte kvalifikovaného pracovníka.

Po doplnění činidla zkontrolujte řádné zavření uzávěru a krytu a nasaďte motor. Než se vydáte na cestu, **NECHTE vozidlo 10 sekund STÁT se spuštěným motorem.**

Pokud tak neučiníte, bude naplnění nádrže automaticky detekováno až po několika desítkách minut jízdy.

Dokud systém naplnění nádrže nezaregistruje, bude se stále zobrazovat zpráva „--- Doplnit AdBlue“ a kontrolky budou svítit.






Na žádné části systému není povoleno provádět jakékoli zásahy. Práce na systému smějí provádět pouze kvalifikovaní zaměstnanci sítě značky, aby se předešlo poškození.

NÁDRŽ NA ČINIDLO (3/4)

Údržba / dojezd







Informace zobrazené na přístrojové desce může doprovázet zvukový signál.

Kontrolky	Zpráva	Co dělat
–	„Hladina AdBlue dostatečná“	–
–	„Doplnit AdBlue před 2400 km“	Pokud se zpráva zobrazí při zapnutí zapalování, zbývající dojezdová vzdálenost je méně než 2 400 km . Naplňte nádrž na činidlo nebo ji nechte naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu .
Rozsvítí se kontrolka  .	„Doplnit AdBlue před 1200 km“	Pokud se zpráva zobrazí při zapnutí zapalování, zbývá dojezdová vzdálenost mezi 1 200 a 800 km . Naplňte nádrž na činidlo nebo ji nechte naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu .
Rozsvítí se kontrolka  .	„XXX KM Ochrana Doplnit AdBlue“	Zpráva se zobrazí při zapnutí zapalování a opakuje se: – Přibližně každých 100 km, zbývající dojezdová vzdálenost je mezi 800 km a 200 km ; – Přibližně každých 50 km, zbývající dojezdová vzdálenost je méně než 200 km . Nádrž na činidlo co nejdříve naplňte nebo ji nechte naplnit resp. doplnit v autorizovaném servisu .
 bliká.	„0 KM Ochrana Doplnit AdBlue“	Motor nelze spustit. Aby bylo možno motor znovu nastartovat, musíte nádrž na činidlo doplnit sami.

NÁDRŽ NA ČINIDLO (4/4)

Porucha systému

Rozsvícení kontrolky může být doprovázeno zvukovým signálem.

Kontrolky	Zpráva	Hodnoty
Rozsvítí se kontrolky  a  .	„Zkontrolovat emisní systém“	Indikuje poruchu v systému. Co nejdříve se poraďte se zástupcem značky.
Rozsvítí se kontrolky  a  .	„XXX KM Ochrana emisní systém“	Signalizuje poruchu systému a že za méně než 800 km nebude možné vozidlo znovu nastartovat. Toto upozornění se opakuje: – Vždy po 100 km, dokud nezbývá přibližně 200 km do okamžiku , kdy už vozidlo nebude možné nastartovat; – Vždy po 50 km, dokud nezbývá přibližně 200 km do okamžiku , kdy už vozidlo nebude možné nastartovat. Co nejdříve se poraďte se zástupcem značky.
Rozsvítí se kontrolky  a  .	„0 KM Ochrana emisní systém“	Indikuje, že po vypnutí zapalování nebude možné vozidlo znovu nastartovat. Kontaktujte značkový servis.

Kapitola 2: Způsob jízdy

(doporučení pro provoz týkající se hospodárnosti a životního prostředí)

Záběh	2.2
Startovací spínač	2.3
Spuštění, vypnutí motoru: vozidlo s klíčem / dálkovým ovládáním	2.4
Spuštění, vypnutí motoru: vozidlo s KARTOU RENAULT	2.5
Funkce Stop and Start	2.8
Zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem	2.12
Zvláštnosti vozidel se vznětovým motorem	2.14
Řadicí páka	2.15
Pomocná parkovací brzda	2.16
Doporučení pro jízdu a jízda EKO	2.20
Doporučení pro údržbu a snižování emisí	2.25
Životní prostředí	2.26
Systém kontroly tlaku v pneumatikách	2.27
Elektronické systémy aktivní bezpečnosti a asistenční systémy	2.30
Upozornění na vyjetí z jízdního pruhu	2.41
Upozornění na mrtvý úhel	2.45
Upozornění na bezpečnou vzdálenost	2.49
Upozornění při detekci únavy	2.52
Rychlost omezovače	2.54
Upozornění při nadměrné rychlosti	2.57
Regulátor rychlosti	2.60
Adaptivní regulátor rychlosti	2.64
Systém pro pomoc při parkování	2.71
Couvací kamera	2.76
Parkovací asistent	2.79
Řízené odpružení	2.83
Automatická převodovka	2.84

ZÁBĚH

Vozidla se zážehovým motorem

Do ujetí **1 000 km** nepřekračujte rychlost 130 km/h při zařazeném nejvyšším rychlostním stupni nebo 3000 až 3500 ot/min.

Až po ujetí cca **3 000 km** dosáhne Vaše vozidlo maximálního výkonu.

Interval prohlídek: informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.

Vozidla se vznětovým motorem

Do ujetí **1 500 km** nepřekračujte rychlost 130 km/h při zařazeném nejvyšším rychlostním stupni nebo při 2 500 ot/min. Po ujetí tohoto počtu kilometrů můžete jezdit rychleji, plného výkonu však dosáhnete až po ujetí přibližně 6000 km.

Během období záběhu prudce neakcelerujte, pokud je motor studený, ani motor nechte běžet příliš rychle.

Interval prohlídek: informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.

SPÍNACÍ SKŘÍŇKA: vozidlo s klíčem



Spínací skříňka

Poloha „Zastavení a zamknutí řízení“ LOCK 0

Pro zamknutí vyjměte klíč a otáčejte volantem až do zamknutí řízení.

Pro odemknutí mírně otočte klíčem a volantem.

Poloha „Chod“ ON 2

Zapalování je zapnuto: lze používat veškeré příslušenství (autorádio apod.).

Poloha „Spouštěč“ START 3

Pokud se motor nespustí, je třeba vrátit klíč zpět a znovu aktivovat spouštěč. Jakmile se motor rozběhne, uvolněte klíč.

Poznámka: u vozidel se vznětovými motory může mezi otočením klíčku a spuštěním motoru uplynout několik sekund pro umožnění funkce žhavení.

SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU: vozidlo s klíčem



Spuštění motoru

Vozidla se zážehovým motorem

- Aktivujte spouštěč, **aniž byste šlápli na plyn.**
- Jakmile se motor spustí, klíč uvolněte.



Nikdy nespouštějte motor vozidla ve volnoběhu, stojí-li ve svahu. Nebezpečí vyřazení posilovače řízení z provozu.

Hrozí nebezpečí nehody.



Verze se vznětovým motorem

- Otočte klíčem zapalování do polohy „ON“ **2** a držte jej v této poloze, dokud nezhasne kontrolka žhavení;
- Otočte klíč do polohy „START“ **3** **bez sešlápnutí plynového pedálu;**
- Jakmile se motor spustí, klíč uvolněte.

Poznámka: Pro spuštění motoru při velmi nízké venkovní teplotě (nižší než -10 °C), nechte spojkový pedál sešlápnutý, dokud se motor nespustí.

Vypnutí motoru

Při volnoběhu motoru otočte klíčem do polohy „LOCK“ **0**.



Nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla. Vypnutí motoru vede k nefunkčnosti posilovačů brzd, řízení atd. a prvků pasivní bezpečnosti (airbagy, předpínače atd.).



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládním vybavení, jako například ovládním oken, nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

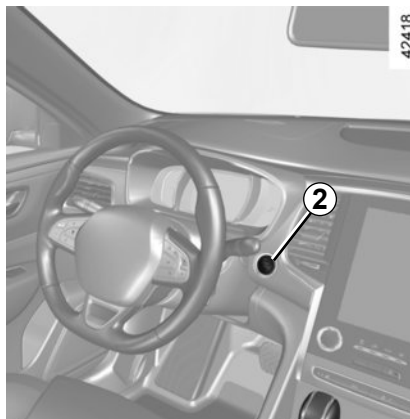
SPUŠTĚNÍ, ZASTAVENÍ MOTORU: vozidlo s kartou RENAULT (1/3)



Karta RENAULT se musí nacházet v oblasti dosahu 1.

Pro spuštění motoru:

- u vozidel s automatickou převodovkou nastavte řadicí páku do polohy **P**, sešlápněte pedál brzdy a stiskněte tlačítko **2**;
- u vozidel s mechanickou převodovkou sešlápněte pedál brzdy nebo spojky a stiskněte tlačítko **2**. Pokud je zařazen některý rychlostní stupeň, dojde ke spuštění motoru pouze po sešlápnutí spojkového pedálu.



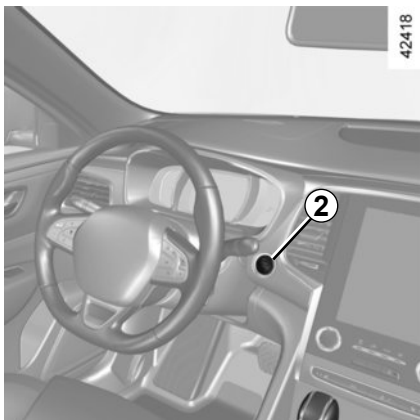
Zvláštnosti

- Pokud není některá z podmínek spuštění motoru splněna, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Sešlápnout pedál brzdy + START“ nebo „Sešlápnout pedál spojky + START“ nebo „Zařadit P“;
- v některých případech může být nutné otáčet volantem a zároveň stisknout startovací tlačítko **2**, aby bylo možno odeknout sloupek řízení. Upozorní vás na to zpráva „Otočit volantem + START“.

Spouštění motoru „v automatickém režimu“ při otevřeném zavazadlovém prostoru

V takovém případě se karta RENAULT nesmí nalézat v zavazadlovém prostoru, aby bylo eliminováno nebezpečí ztráty.

SPUŠTĚNÍ A ZASTAVENÍ MOTORU: vozidlo s kartou RENAULT (2/3)

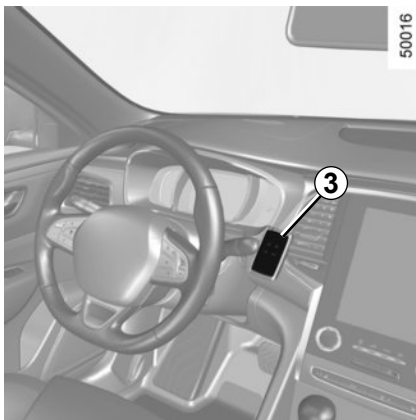


Funkce příslušenství

(zapnutí zapalování)

Jakmile nastoupíte do vozidla, máte k dispozici některé funkce (autorádio, navigace, stěrače atd.).

Pro přístup k dalším funkcím, když je karta RENAULT v kabině, stiskněte tlačítko **2** bez sešlápnutí pedálu.



Funkční porucha

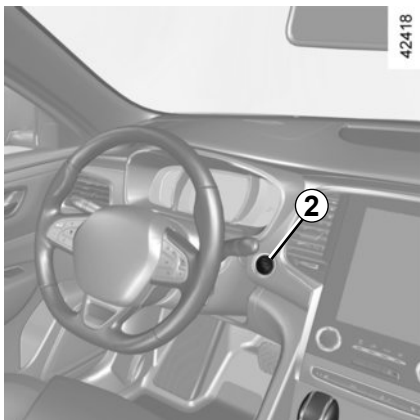
V určitých případech karta RENAULT s automatickým režimem nemusí fungovat:

- slabá baterie karty RENAULT apod.
- blízkost přístroje fungujícího na stejné frekvenci (displej, mobilní telefon, videohry atd.).
- vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Umístit kartu k START + stlačit“.

Sešlápněte brzdový nebo spojkový pedál, poté na cca 2 sekundy umístěte kartu RENAULT **3** (stranou s logem) do kontaktu s tlačítkem spuštění motoru **2**. Stiskněte tlačítko **2** pro nastartování vozidla. Zpráva zhasne.

SPUŠTĚNÍ A ZASTAVENÍ MOTORU: vozidlo s kartou RENAULT (3/3)



Podmínky pro vypnutí motoru

U vozidel s automatickou převodovkou musí vozidlo stát na místě a páka být umístěna v poloze **N** nebo **P**.

S kartou RENAULT ve vozidle stiskněte tlačítko **2**: motor se zastaví. Sloupek řízení se uzamkne při otevření dveří řidiče nebo zamknutí vozidla.

Pokud se karta RENAULT při pokusu o vypnutí motoru již nenachází uvnitř vozidla, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Absence karty zmáčknout dlouze“. Na déle než 2 sekundy stiskněte tlačítko **2**. Pokud karta již ve vozidle není, ujistěte se, že ji můžete znovu získat, než provedete dlouhý stisk. Bez karty RENAULT nebudete moci znovu nastartovat.

Po zastavení motoru zůstávají zapnutá příslušenství (autorádio atd.) ještě přibližně 10 minut v provozu.

Při otevření dveří řidiče jsou příslušenství vypnuta.



Nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla. Vypnutí motoru vede k nefunkčnosti posilovačů brzd, řízení atd. a prvků pasivní bezpečnosti (airbagy, předpínače atd.).



Když opouštíte vozidlo, především necháváte-li si kartu RENAULT u sebe, ověřte, zda je motor vypnutý.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, zůstane-li ve vozidle dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohlo by dojít k jeho ohrožení nebo ohrožení jiných osob např. nastartováním motoru, ovládním vybavení, jako například ovládním oken, nebo zamčení dveří.

Navíc, za teplého a slunečného počasí vnitřní teplota v kabině velice rychle stoupá.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

FUNKCE STOP AND START (1/4)

Tento systém umožňuje snížit spotřebu paliva a množství výfukových plynů způsobujících skleníkový efekt.

Po rozjetí vozidla se systém automaticky aktivuje. Během jízdy systém zastaví motor (pohotovostní režim) kdykoliv vozidlo zastaví (dopravní zácpa, zastavení na červecou, ...).


Podmínky pro uvedení do pohotovostního režimu

Vozidlo před posledním zastavením jelo.

Pro automatickou převodovku:


- převodovka je v poloze D, M nebo N;
- a
- pedál brzdy je sešlápnutý (dostatečně silně);
- a
- pedál akcelerace není sešlápnutý;
- a
- rychlost je nulová po dobu cca 1 sekundy. Motor zůstává v pohotovostním režimu, pokud je převodovka v poloze P anebo v poloze N se zataženou parkovací brzdou, brzdový pedál je uvolněný.

Pro mechanickou převodovku:

- Převodovka je na neutrálu (mrtvém bodě);
- a
- spojkový pedál je volný. Pokud kontrolka  bliká, znamená to, že pedál spojky není dostatečně uvolněný;
- a
- Rychlost vozidla je nižší než cca 5 km/h.

U všech vozidel:

Pokud je motor v pohotovostním režimu,

kontrolka  na přístrojové desce svítí. Vybavení vozidla zůstává během pohotovostního režimu motoru plně funkční.


Přepne-li se motor do pohotovostního režimu, posilovač řízení nemusí fungovat.

V takovém případě začne opět fungovat, když motor opustí pohotovostní režim nebo rychlost vozidla překročí cca 1 km/h (z kopce, svahu atd.).



Před opuštěním vozidla je nutné, aby byl motor vypnutý a nikoliv v pohotovostním režimu (více informací naleznete v odstavci „Spuštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Neuvádějte vozidlo do pohybu, pokud je motor ve volnoběhu (na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka ).



Když je motor v pohotovostním režimu, nezatáhne se automatická parkovací brzda automaticky (podle typu vozidla).

FUNKCE STOP AND START (2/4)

Zabránění uvedení motoru do pohotovostního režimu

V určitých situacích, jako například uprostřed křižovatky, lze při aktivovaném systému nechat motor v běhu, aby bylo možné rychle vyjet.

Pro vozidla vybavená automatickou převodovkou:

Udržte vozidlo stojící mírně stlačeným brzdovým pedálem.

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou:

Nechte spojkový pedál sešlápnutý.

V případě zablokování motoru během fungování systému sešlápněte na doraz spojku pro opětovné nastartování motoru.

Ukončení pohotovostního režimu motoru


Pro automatickou převodovku:

- pedál brzdy je nesešlápnutý, převodovka v poloze D nebo M;
- nebo
- brzdový pedál je uvolněn při zařazeném převodovém stupni N s uvolněnou ruční brzdou;
- nebo
- brzdový pedál je znovu sešlápnut při zařazeném převodovém stupni P nebo N se zataženou ruční brzdou;
- nebo
- je zařazen převodový stupeň R;
- nebo
- je sešlápnut plynový pedál;
- nebo
- řadicí páka je v ručním režimu přesunuta do polohy + nebo -.

Pro mechanickou převodovku:

- převodovka je na neutrálu a je lehce sešlápnut spojkový pedál;
- nebo
- Zařazený rychlostní stupeň a pedál spojky zcela stisknutý.

Zvláštnost: v závislosti na typu vozidla se na přístrojové desce na několik sekund zob-

razí kontrolka , pokud vypnete zapalování, když je motor v pohotovostním režimu.

Pro vozidla vybavená manuální převodovkou

Opětovné startování se může přerušit, pokud je pedál spojky uvolněn příliš rychle a je zařazen rychlostní stupeň.

Chcete-li doplnit palivo, musí být motor vypnutý (nikoliv v pohotovostním režimu). Vypněte zapalování (viz odstavec „Spuštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

FUNKCE STOP AND START (3/4)

Podmínky pro neuvedení motoru do pohotovostního režimu

Některé podmínky nedovolují systému uvést motor do pohotovostního režimu, na příklad:


u vozidel vybavených kartou RENAULT:

- dveře u řidiče nejsou zavřené;
- bezpečnostní pás řidiče není zapnutý.

u všech vozidel:

- zpětný chod byl zařazen;
- kapota motoru není zavřená;
- venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká;
- akumulátor není dostatečně nabitý;
- rozdíl mezi vnitřní teplotou ve vozidle a nastavenou hodnotou teploty automatické klimatizace je příliš velký;
- parkovací asistent je právě aktivní;
- nadmořská výška je příliš vysoká;

- sklon je příliš prudký pro vozidla vybavená automatickou převodovkou;
- funkce „Jasný výhled“ je aktivována (viz odstavec „Automatická klimatizace“ v kapitole 3);
- teplota motoru není dostatečná;
- systém odstraňování emisí se regeneruje;
- ...

Kontrolka  se rozsvítí na přístrojové desce a upozorní vás, že motor nelze uvést do pohotovostního režimu.



Deaktivujte funkci Stop and Start při jakémkoliv zásahu do motorového prostoru.

Zvláštnost vozidel vybavených kartou RENAULT

Pokud je motor v pohotovostním režimu (dopravní zácpa, zastavení na semaforu apod.) a řidič si odepne pás, otevře své dveře nebo se zvedne ze sedadla, kontakt se přeruší.

Parkovací brzda s posilovačem se automaticky zatáhne.

Chcete-li systém Stop and Start opětovně spustit a znovu aktivovat, spusťte motor (viz odstavec „Spuštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Zvláštnost vozidel s klíčem

Pokud je motor v pohotovostním režimu (dopravní zácpa, zastavení na červenou atd.) a vystoupíte z vozidla, upozorní vás zvukový signál, že motor je v pohotovostním režimu a není vypnutý.

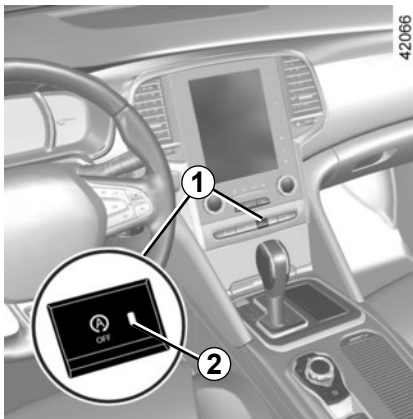
FUNKCE STOP AND START (4/4)

Zvláštnosti automatického opětovného spouštění motoru

Za určitých podmínek může motor bez zásahu řidiče znovu nastartovat pro zajištění vaší bezpečnosti a vašeho pohodlí.

K tomu může dojít, když:

- venkovní teplota je příliš nízká nebo vysoká;
- funkce „Jasný výhled“ je aktivována (viz odstavce „Automatická klimatizace“ v kapitole 3);
- akumulátor není dostatečně nabitý;
- rychlost vozidla je vyšší než 5 km/h (jízda z kopce,...);
- opakované sešlápnutí pedálu brzdy nebo potřeba fungování brzdného systému;
- ...



Deaktivace, aktivace funkce

Stisknutím tlačítka **1** funkci deaktivujete. Zpráva „Stop & Start neaktivní“ se objeví na přístrojové desce a kontrolka **2** spojená se spínačem se rozsvítí.

Dalším stisknutím se systém znovu aktivuje. Zpráva „Stop & Start aktivní“ se objeví na přístrojové desce a kontrolka **2** spojená se spínačem **1** zhasne.

Zvláštnost: pokud je motor v pohotovostním stavu, lze jej automaticky znovu nastartovat stisknutím spínače **1**.

Systém se automaticky znovu aktivuje při každém dobrovolném nastartování vozidla (viz odstavce „Spouštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Provozní závady

Když se na přístrojové desce objeví zpráva „Zkontrolovat Stop & Start“ spolu s rozsvícenou kontrolkou **2** spojenou se spínačem **1**, je systém deaktivován.

Obraťte se na značkový servis.

Zvláštní funkce vozidel s klíčem: za některých z těchto podmínek nefunguje automatický restart motoru, pokud jsou otevřeny přední dveře.



Před opuštěním vozidla je nutné, aby byl motor vypnutý a nikoliv v pohotovostním režimu (více informací naleznete v odstavci „Spuštění a vypnutí motoru“ v kapitole 2).

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE ZÁŽEHOVÝM MOTOREM (1/2)

Nestandardní provozní podmínky Vašeho vozidla, jako jsou:

- dlouhodobá jízda s rozsvícenou kontrolkou minimální hladiny paliva,
- použití olovnatého benzínu,
- používání neschválených přísad do maziv nebo paliv.

nebo funkční poruchy, jako jsou:

- vadný systém zapalování, úplné vyprázdnění nádrže nebo odpojená svíčka, které se projeví vynecháváním zapalování, rázy během jízdy,
- snížení výkonu,

vyvolají přehřátí katalyzátoru, sníží jeho účinnost a **mohou vést k jeho zničení a způsobit tepelná poškození na vozidle.**

Pokud zjistíte některou z výše uvedených anomálií fungování, nechte značkový servis provést co nejdříve nezbytné opravy.

Těmto poruchám předejdete pravidelnými prohlídkami Vašeho vozidla ve značkovém servisu, podle intervalů předepsaných v servisní knížce.

Problémy při spouštění motoru

Abyste předešli poškození katalyzátoru, **nepokoušejte se nuceně** spustit motor (pomocí spouštěče nebo tlačením či tažením vozidla), **aniž byste identifikovali a lokalizovali příčinu poruchy.**

V opačném případě se nepokoušejte znovu motor nastartovat a kontaktujte značkový servis.



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE ZÁŽEHOVÝM MOTOREM (2/2)/ČÁSTICOVÝ FILTR


Částicový filtr

Filtr pevných částic se používá k úpravě výfukových plynů zážehových motorů.

V závislosti na typu vozidla kontrolka




zobrazená na přístrojové desce signalizuje, že filtr pevných částic se ucpává a je třeba ho vyčistit. K vyčištění po rozsvícení

kontrolky  a jak dopravní podmínky a rychlostní limity dovolí, jeďte rychlostí od 50 km/h do 110 km/h, dokud kontrolka nezhasne.

Po přibližně 5 až 20 minutách kontrolka musí zhasnout.


Poznámka: Pokud nejsou po 20 minutách zcela splněny jízdní podmínky nezbytné k vyčištění filtru, kontrolka může zase zhasnout.

Zastavení vozidla ještě před zhasnutím kontrolky může znamenat nutnost opakování celé operace.

Pokud dojde k zaplnění filtru, zobrazí se kontrolka  a, v závislosti na typu vo-

zidla, kontrolka  na přístrojové desce spolu se zprávou „Zkontrolovat vstřikování“. V takovém případě kontaktujte svého zástupce značky.

Pokud se rozsvítí kontrolka **STOP** a, v zá-

vislosti na typu vozidla, kontrolka  doprovázená zprávou „Riziko zničení motoru“ zastavte vozidlo, vypněte motor a obraťte se na svého zástupce značky.





Kontrolka **STOP** signalizuje nutnost okamžité a bezpodmínečně kvůli bezpečí zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte značkový servis.

ZVLÁŠTNOSTI VOZIDEL SE VZNĚTOVÝM MOTOREM

Otáčky vznětového motoru

Vznětové motory jsou vybaveny vstřikovacími zařízeními, **který neumožní překročení maximálních otáček motoru** při jakémkoliv zařazeném rychlostním stupni.

Jestliže se zobrazí zpráva „Check antipollution system“ a rozsvítí se kontrolky  a , obraťte se urychleně na značkový servis.

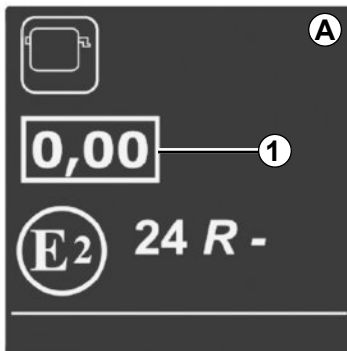
Při jízdě se může v závislosti na použitém druhu paliva vyskytnout bílý kouř.

Tento jev je způsoben automatickým čištěním částicového filtru a nemá žádný vliv na jízdní vlastnosti vozidla.

Úplné spotřebování paliva

Po tankování paliva do **zcela prázdné nádrže** je nutné provést naplnění palivového okruhu. Před pokusem o nastartování vozidla viz odstavec „Palivová nádrž“ v kapitole 1.

43218



Štítek neprůhlednosti kouře motoru

1 Informace na **A** štítku naleznete nalepené uvnitř motorového prostoru.

1 Výfukové emise diesellového motoru.

Opatření pro zimní období

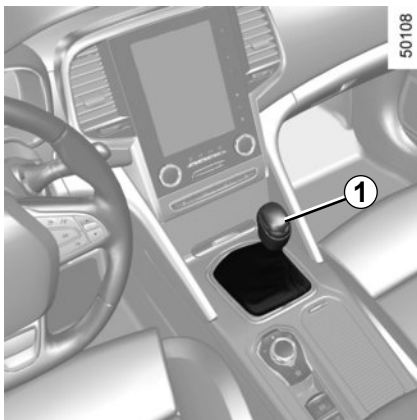
Abyste zabránili poruchám během období mrazu:

- zkontrolujte, zda je Váš akumulátor vždy správně nabitý,
- dbejte na to, aby hladina nafty v nádrži neklesla příliš nízkou, aby se zabránilo kondenzaci vodní páry, která se hromadí na dně nádrže.



Nezastavujte vozidlo a nenechávejte běžet motor na místech, kde by se hořlavé materiály, jako jsou tráva nebo listy, mohly dostat do styku s horkým výfukovým systémem.

ŘADICÍ PÁKA



Zařazení zpětného chodu

Vozidla s mechanickou převodovkou: Dodržte schéma vyznačené na rukojeti **1** a v závislosti na typu vozidla zvedněte kroužek proti rukojeti, abyste mohli zařadit zpětný chod.

Vozidla s automatickou převodovkou: Přejděte na odstavec „Automatická převodovka“ v kapitole 2.

Po zařazení zpětného chodu při zapnutém zapalování se rozsvítí couvací světla.

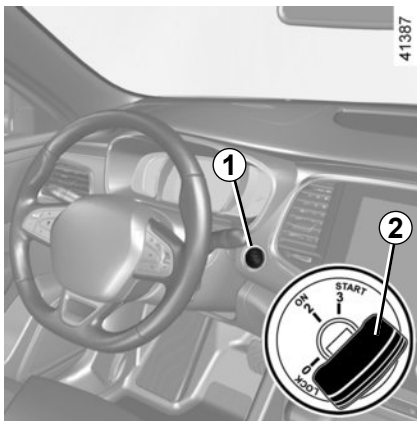
Poznámka: u některých typů vozidel, se mohou při zařazení zpátečky, pokud jsou rozsvícena potkávací světla, zároveň rozsvítit i přední mlhová světla.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformací zadní nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

AUTOMATICKÁ PARKOVACÍ BRZDA (1/4)



Asistovaná funkce

Zatažení automatické parkovací brzdy

Při zastaveném vozidle lze elektronickou parkovací brzdou použít ke znehybnění vozidla:

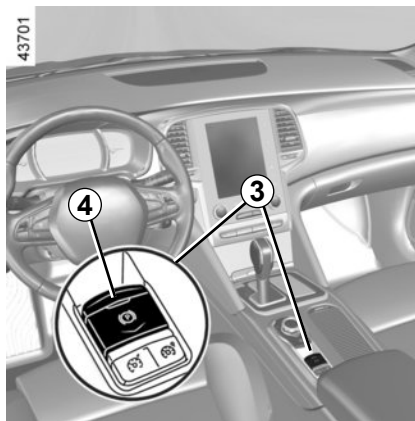
- vypněte motor stisknutím tlačítka pro spuštění/zastavení motoru **1** nebo otočením klíčku **2** (do polohy „ON“ **2**);

nebo

- když není **bezpečnostní pás řidiče zapnutý**;

nebo

- při **otevření dveří řidiče**;



nebo

- u vozidel vybavených automatickou převodovkou, **když je zařazena poloha P.**

Ve všech ostatních případech, například při **zhasnutí motoru nebo při jeho uvedení do pohotovostního režimu pomocí funkce Stop and Start** (viz odstavec „Funkce Stop and Start“ v kapitole 2), se elektronická parkovací brzda automaticky neaktivuje. Musíte tedy použít ruční režim.

U modelů pro některé konkrétní země není funkce asistovaného zatažení brzdy aktivována. Přejděte na odstavec „Ruční funkce“.


Zatažení automatické parkovací brzdy je potvrzeno zprávou „Parkovací brzda zatažena“

a kontrolkou  na přístrojové desce a rozsvícením kontrolky **4** na spínači **3**.

Po vypnutí motoru kontrolka **4** zhasne několik minut po zatažení automatické parkovací

brzdy a kontrolka  zhasne při zamknutí vozidla.



Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy. Zatažení signalizuje na přístrojové desce kontrolka **4** na spínači **3** a kontrolka  rozsvícená až do zamknutí dveří.

AUTOMATICKÁ PARKOVACÍ BRZDA (2/4)

Automatická funkce (pokračování)

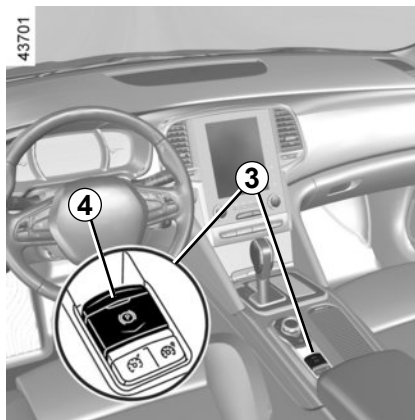
Poznámka: v některých situacích (poruchy automatické parkovací brzdy, ruční povolení parkovací brzdy atd.), se ozve zvukový signál a na přístrojovém panelu se zobrazí zpráva „Zatáhnout parkovací brzdu“ s varováním, že automatická parkovací brzda byla uvolněna.

- motor při otevření dveří řidiče běží,
- motor zastaven (např. v případě zhasnutí motoru): při otevření předních dveří.

V takovém případě zatáhněte za spínač **3** a následně jej uvolněte, abyste zatáhli automatickou parkovací brzdu.

Asistované uvolnění parkovací brzdy


Brzda se uvolní při akceleraci během rozjezdu vozidla.



Ruční funkce


Můžete ručně ovládat automatickou parkovací brzdu.

Ruční zatažení elektronické parkovací brzdy

Zatáhněte za spínač **3**. Kontrolka **4** a kontrolka  na přístrojové desce se rozsvítí.

Ruční uvolnění elektronické parkovací brzdy

Stiskněte spínač **1** bez sešlápnutí pedálů nebo otočení klíčem **2** do polohy „ON“ **2** a zapněte zapalování. Sešlápněte brzdový pedál a pak stiskněte spínač **3**: na přístrojovém panelu zhasnou kontrolka **4** na spínači

a kontrolka .


Okamžitě zastavení

Ruční aktivace automatické parkovací brzdy (při stání na červenou nebo při stojícím vozidle s běžícím motorem atd.): zatáhněte a uvolněte spínač **3**. Uvolnění brzdy je provedeno automaticky při opětném rozjezdu vozidla.

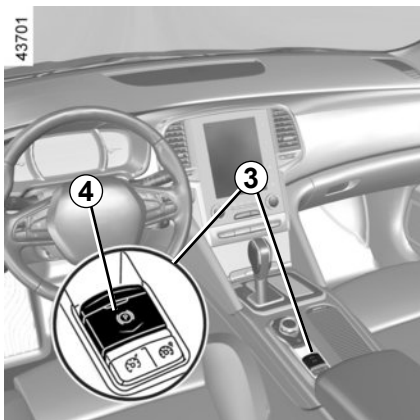


Před tím, než opustíte vozidlo, zkontrolujte řádné zatažení pomocné parkovací brzdy.

Zatažení signalizuje na přístrojové desce kontrolka **4** na spínači **3** a

kontrolka  rozsvícená až do zamknutí dveří.

AUTOMATICKÁ PARKOVACÍ BRZDA (3/4)



Zvláštní případy

Pro parkování na svahu nebo např. s přívěsem zatáhněte za spínač **3** na několik sekund, abyste dosáhli maximální zabrzdění.

Pro parkování s uvolněnou pomocnou parkovací brzdou (například při námraze):

- vypněte motor stisknutím tlačítka pro spuštění/zastavení motoru **1** nebo otočením klíčku **2**;

- ruční uvolnění elektronické parkovací brzdy;
- jakmile je zařazen rychlostní stupeň nebo poloha **P**, uvolněte brzdový pedál a spínač **3**.

AUTOMATICKÁ PARKOVACÍ BRZDA (4/4)



V případě, kdy se objeví zpráva „NEBEZPEČÍ elektro porucha“ nebo „Zkontrolovat akumulátor“, zatáhněte ručně automatickou parkovací brzdou zatažením za spínač **3** (nebo nastavte řadicí páku na **P** u automatických převodovek) dříve, než vypnete motor.

Nebezpečí ztráty znehybnění vozidla.

Kontaktujte značkový servis.



Viz předchozí oprava téhož textu (= Pokud nejsou údaje na přístrojové desce čitelné, jedná se o poruchu. V takovém případě okamžitě vozidlo odstavte v souladu s podmínkami silničního provozu. Zajistěte, že vozidlo je správně zaparkováno a obraťte se na značkový servis).

Vozidla s automatickou převodovkou


Při otevřených nebo špatně zavřených dveřích řidiče a běžícím motoru je z bezpečnostních důvodů automatické uvolnění deaktivováno (aby bylo zamezeno samovolnému rozjetí vozidla bez řidiče). Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Manuálně uvolnit parkovací brzdou“ ve chvíli, kdy řidič sešlápe pedál akcelerace.



Nikdy nevystupujte z vozidla, aniž byste volicí páku uvedli do polohy **P** a vypnuli motor. Pokud je totiž vozidlo zastaveno, motor běží a je zařazena rychlost, může se vozidlo rozjet, pokud dojde k pohybu pedálu akcelerace.

Hrozí nebezpečí nehody.

Provozní závady

- V případě závady se na přístrojové desce zobrazí kontrolka  spolu se zprávou „Zkontrolovat parkovací brzdou“, v určitých případech spolu s kontrolkou



Urychleně se obraťte na značkový servis.

- V případě závady automatické parkovací brzdy se kontrolka  rozsvítí spolu se zprávou „Brzdový systém porucha“ a se zazněním zvukového signálu, v určitých případech ještě spolu s kontrolkou



Indikuje nutnost okamžitého zastavení vozidla v souladu s podmínkami silničního provozu.



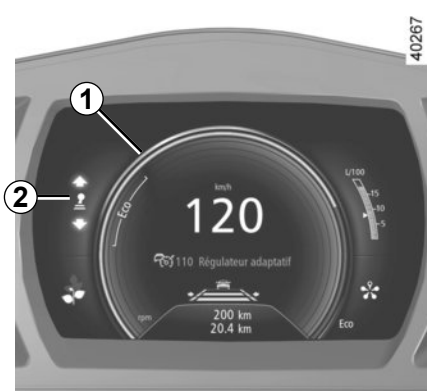
Je tedy nutné znehybnit vozidlo zařazením prvního rychlostního stupně (u mechanických převodovek) nebo zvolit pozici **P** (u automatických převodovek). Pokud to sklon svahu vyžaduje, vozidlo podložte.


DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO (1/5)

Spotřeba paliva je homologována podle standardní a předepsané metody. Je identická u vozidel všech výrobců a umožňuje porovnávat vozidla mezi sebou. Spotřeba při skutečném používání závisí na podmínkách používání vozidla, na výbavě a na stylu jízdy. Chcete-li optimalizovat spotřebu paliva, přečtěte si následující rady.

Podle typu vozidla máte k dispozici různé funkce, které Vám pomohou snížit spotřebu paliva:

- otáčkoměr s pásmem ECO;
- ukazatel změny rychlosti;
- ukazatel stylu jízdy;
- bilance trasy a doporučení eko přes multifunkční displej;
- režim ECO;
- Stop and Start (viz informace o možnosti „funkce Stop and Start“ v části 2).



Výstražná kontrolka  se na přístrojové desce rozsvítí, když je aktivován parametr „Volnoběh v režimu ECO“ (ON v menu „Nastavení uživatele“).

Pokud je jím vozidlo vybaveno, doplňuje navigační systém tyto informace.

Na přístrojové desce

Zobrazování informací může být uspořádáno a osobně nastaveno podle stylu uživatelského nastavení přístrojové desky na multifunkčním displeji.

Otáčkoměr s oblastí EKO 1

Jízda v oblasti EKO ECO umožňuje po většinu času dosažení optimální spotřeby paliva.

Ukazatel změny rychlosti 2

Některé typy vozidel jsou vybaveny kontrolkou informující o nejlepším okamžiku pro zařazení vyšší nebo nižší rychlosti z hlediska optimální spotřeby paliva:



zařadte vyšší rychlostní stupeň;



zařadte nižší stupeň.

Pokud se pravidelně řídíte tímto ukazatelem, snížíte spotřebu paliva svého vozidla.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO (2/5)



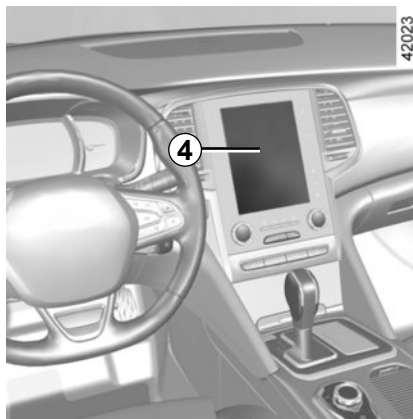
Ukazatel stylu jízdy 3

Informuje Vás v reálném čase o stylu jízdy. Upozorní vás ukazatel 3.

Čím je počet listů ukazatele 3 větší, tím je vaše jízda plynulejší a ekonomičtější.

Pokud se pravidelně řídíte tímto ukazatelem, snížíte spotřebu vozidla.

Chcete-li **aktivovat/deaktivovat** ukazatel stylu jízdy, přečtěte si pokyny k multimediálnímu systému.



Na multimediální obrazovce

Bilance trasy

Při vypnutí motoru umožňuje nápis „Bilance trasy“ na obrazovce 4 prohlédnout si informace ohledně Vaší poslední cesty.

Indikuje:

- průměrnou spotřebu;
- počet ujetých kilometrů;
- počet získaných kilometrů. Odpovídají jízdě bez spotřeby paliva (zpomalování a/nebo noha zvednutá z plynového pedálu).

Zobrazí se celkové hodnocení od 0 do 100 umožňující vyhodnotit Váš styl řízení z hlediska úspory paliva. Čím vyšší je hodnocení, tím nižší je vaše spotřeba paliva. Doporučení týkající se spotřeby paliva máte k dispozici za účelem zlepšení stylu jízdy.

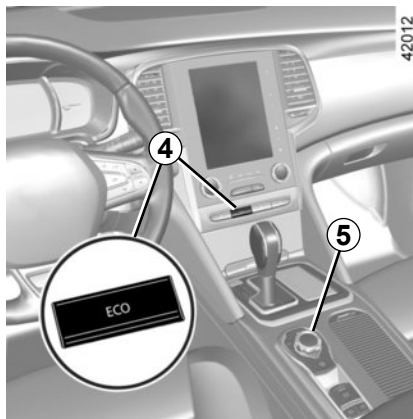
Uložení oblíbených tras vám umožní porovnávat jednotlivé styly vaší jízdy i styly dalších uživatelů vozidla. Více informací naleznete v příručce pro použití multimediálního systému.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO (3/5)

Režim EKO

Režim ECO je funkce, která optimalizuje spotřebu paliva. Zahrnuje některé systémy, které mají vyšší spotřebu energie ve vozidle (topení, klimatizace, řízení s posilovačem atd.), a rovněž některé atributy jízdy (zrychlení, řazení, tempomat, brzdění atd.).

Omezení zrychlování umožňuje jízdu v městě i mimo něj za nízké spotřeby. Když je používán režim ECO, je běžně patrná změna v teplotním komfortu.



Volnoběh v režimu ECO

U některých vozidel vybavených automatickou převodovkou pomůže přepnutí na volnoběh (automatický neutráل) při zpomalování (při zcela uvolněném pedálu plynu) omezit brzdění motorem a umožní tak dojet dále bez nutnosti přidávat plyn, čímž se ušetří palivo. Pro aktivaci/deaktivaci režimu volnoběhu přejděte na odstavec „Menu individuálního nastavení vozidla“ v kapitole 1.

Aktivace funkce

Funkce může být aktivována:

- stisknutím spínače **4**;
- prostřednictvím centrálního ovládání **5** (pročtěte si odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3);
- Podle typu vozidla v menu navigace multifunkčního displeje (pročtěte si uživatelskou příručku multimediálního systému).

Kontrolka **ECO** se zobrazí na přístrojové desce a potvrdí aktivaci.

Během jízdy je možné přechodně opustit režim ECO za účelem dosažení plného výkonu motoru.

Za tímto účelem přímo a na doraz sešlápněte pedál akcelerace.

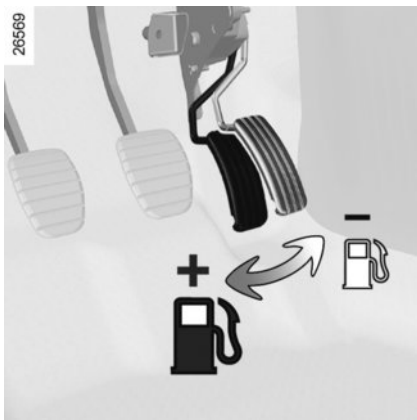
Režim ECO se znovu aktivuje, jakmile uvolníte tlak na pedál plynu.

Deaktivace funkce

Stiskněte spínač **4**.

Kontrolka **ECO** na přístrojové desce zhasne pro potvrzení deaktivace.

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO (4/5)



Doporučení pro jízdu a jízda EKO

Styl jízdy

- Spíše než zahřívát motor při stojícím vozidle opatrně jeďte, než motor dosáhne normální provozní teploty.
- Rychlá jízda je drahá.
- Dynamická jízda s výrazným a častým zrychlováním a brzděním je náročná na spotřebu paliva v porovnání s ušetřeným časem.

- Při přechodných rychlostních stupních nevytáchejte motor do nadměrných otáček. Používejte tedy vždy co nejvyšší rychlostní stupeň.
- Vyhýbejte se prudkým akceleracím.
- Brzděte co možná nejméně. Pokud odhadnete s dostatečným předstihem překážku nebo zatáčku, bude Vám stačit zdvihnout nohu.
- Při jízdě do stoupání se nepokoušejte udržet rychlost, nesešlapujte plynový pedál více než při jízdě po rovině: raději držte nohu na akceleračním pedálu ve stejné poloze.
- Dvojitě sešlápnutí spojkového pedálu a přidání plynu před vypnutím motoru nemají u moderních vozidel význam.

- Nepříznivé počasí a zaplavené silnice:



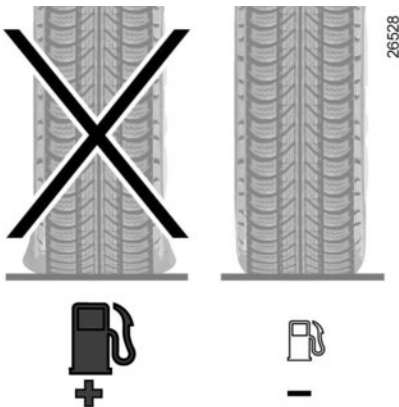
Nejezděte po zaplavené vozovce, pokud hladina vody přesahuje dolní okraj ráfků.



Překážky v řízení

Na straně řidiče použijte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolujte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe.
Mohlo by dojít k zablokování pedálů

DOPORUČENÍ STYLU JÍZDY, JÍZDA EKO (5/5)



Pneumatiky

- Nedostatečný tlak může zvýšit spotřebu.
- Dávejte přednost volbě tlaku při nejvyšší rychlosti nebo tlaku doporučenému pro optimalizaci spotřeby paliva, uvedenému na boku dveřích řidiče (pročtěte si odstavec „Tlak vzduchu v pneumatikách“ v kapitole 4).
- Použití nedoporučených pneumatik může zvýšit spotřebu paliva.



Rady pro používání vozidla

- Upřednostňujte režim ECO.
- Elektrická energie je také „pohonná hmota“, proto vypínejte všechna elektrická zařízení, pokud není nutné, aby byla v chodu. **Avšak** (bezpečnost především) světla ponechte rozsvícená, pokud to podmínky viditelnosti vyžadují (vidět a být viděn).
- Používejte přednostně větrání. Jízda s otevřenými okny způsobí při rychlosti 100 km/h: zvýšení spotřeby +4 %.
- Netankujte plnou nádrž až po okraj, vyhnete se tak vytečení paliva.

- U vozidel vybavených klimatizací je normální, že dojde při jejím používání ke zvýšení spotřeby paliva (především v městském provozu). U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

- Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na plném slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte a až poté spusťte motor.
- Nenechávejte dlouhodobě na vozidle prázdný střešní nosič.
 - Při přepravě objemných předmětů raději použijte přívěs.
 - Při jízdě s karavanem používejte schválený deflektor - nezapomeňte jej seřídít.
 - Vyhněte se přerušovaným jízdám (na krátké vzdálenosti s dlouhými zastávkami), motor by pak nikdy nedosáhl optimální teploty.

DOPORUČENÍ PRO ÚDRŽBU A SNIŽOVÁNÍ EMISÍ

Vaše vozidlo splňuje kritéria pro recyklaci a opětovné zpracování již nepoužívaných vozidel, která vejdou v platnost v roce 2015.

Určité díly Vašeho vozidla byly tedy navrženy již s ohledem na jejich pozdější recyklaci.

Tyto díly lze snadno demontovat, aby mohly být zpracovány v recyklaci.

Svou konstrukcí, výrobním seřízením a nízkou spotřebou navíc Váš vůz splňuje všechny platné emisní normy. Aktivně se podílí na snížení emisí znečišťujících plynů a na úsporách energie. Ale úroveň emisí znečišťujících plynů a spotřeba paliva Vašeho vozidla závisí také na Vás. Dbejte na jeho správnou údržbu a používání.

Údržba

Je třeba zdůraznit, že nedodržování emisních norem může mít za následek postihy vůči majiteli vozidla.

Nahrazení součástí motoru, systému přívodu paliva a výfuku součástmi jinými než původními, které jsou předepsány výrobcem, může mít negativní vliv na splnění emisních norem Vašeho vozidla.

Podle pokynů uvedených v programu údržby nechte provést seřízení a kontroly Vašeho vozidla ve značkovém servisu: zde jsou k dispozici všechny prostředky umožňující nastavení původního seřízení vašeho vozidla.

Seřízení motoru

- **Svíčky:** Optimální podmínky spotřeby, účinnosti a výkonu vyžadují přesné dodržení specifikací stanovených naším konstrukčním oddělením.
V případě výměny svíček použijte značky, typy a vzdálenosti mezi elektrodami stanovené pro Váš motor. Za tímto účelem kontaktujte značkový servis.
- **Zapalování a volnoběh** nepotřebují žádné seřízení.

- **Vzduchový filtr, palivový filtr:** zanesená filtrační vložka snižuje účinnost. Je třeba ji vyměnit.

Kontrola výfukových plynů

Systém kontroly výfukových plynů umožňuje detekovat provozní poruchy zařízení pro odstraňování emisí.

Tyto poruchy mohou vést k uvolňování škodlivých látek nebo k mechanickým poškozením.



Tato kontrolka na přístrojové desce indikuje případné poruchy systému:

Rozsvítí se při zapnutí zapalování a poté zhasne při spuštění motoru.

- Pokud nezhasne, kontaktujte co nejdříve značkový servis.
- pokud bliká, snižte otáčky motoru, dokud blikání neustane. Kontaktujte co nejdříve značkový servis.



Viz informace o „nadrži na čínidlo“ v kapitole 1.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Vaše vozidlo bylo navrženo s nejvyšším ohledem na ochranu **životního prostředí** po celou dobu jeho životnosti: při výrobě, používání i při jeho likvidaci. Tento závazek je vyjádřen podpisem eco² výrobce.

Výroba

Výroba vozidla byla realizována v průmyslové oblasti s uplatněním rozvinutých opatření ke snížení dopadů na životní prostředí, místní obyvatele a přírodu (snížení spotřeby vody a energie, škodlivých účinků vizuálních i akustických, znečišťování ovzduší a vod, třídění a zhodnocování odpadů)

Emise

Vaše vozidlo bylo navrženo tak, aby při použití produkovalo méně skleníkových plynů (CO₂) a proto mělo nižší spotřebu paliva (např. 140 g/km, což je ekvivalent 5,3 l/100 km pro vozidlo se vznětovým motorem).

Vozidla jsou navíc vybavena systémy řízení emisí, jako jsou katalyzátor, lambda sonda a filtr s aktivním uhlím (ten zabraňuje úniku palivových par z nádrže do volného prostřanství).

U některých typů vozidel se vznětovým motorem tento systém obsahuje částicový filtr, který umožňuje snižování emisí částic sazí.

Přispějte také Vy k ochraně životního prostředí

- Opatřebované díly a díly vyměněné při běžné údržbě Vašeho vozidla (akumulátor, olejový filtr, vzduchový filtr, baterie apod.) a plechovky od oleje (prázdné nebo s použitým olejem) musí být předány pověřeným organizacím.

- Vozidlo musí být po vyřazení z provozu předáno schváleným střediskům, aby byla zajištěna jeho recyklace.
- V každém případě dodržujte místní předpisy.

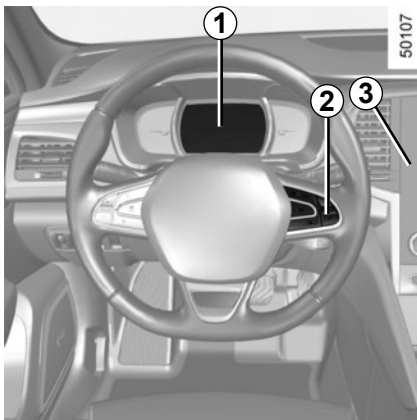
Recyklace

Vaše vozidlo je vyrobeno ze součástí z 85 % recyklovatelných a z 95 % zhodnotitelných.

Pro dosažení těchto cílů byly mnohé díly vozidla sestaveny tak, aby bylo možné je recyklovat. Struktura vozidla a použitý materiál byly sestaveny tak, aby usnadnily demontáž jednotlivých součástí a jejich opětovné zpracování v příslušných institucích.

S cílem dosáhnout co nejvyšší míry uchování přírodních zdrojů a prostředí obsahuje toto vozidlo zvláště mnoho součástí z recyklovaných plastů nebo z opětovně použitelného materiálu (rostlinný či živočišný materiál jako bavlna nebo vlna).

SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH (1/3)



Je-li jím vozidlo vybaveno, tento systém sleduje tlak v pneumatikách.

Funkční princip

Každé kolo (kromě rezervního) obsahuje snímač v husticím ventilu, který pravidelně měří tlak v pneumatice.

Systém zobrazuje na přístrojové desce **1** momentální tlaky a upozorní řidiče v případě nedostatečného tlaku.

Nastavení doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách

Provádí se v následujících případech:

- když je třeba změnit doporučený tlak v pneumatikách za účelem přizpůsobení podmínkám používání (na prázdnou, plně naložené vozidlo, jízda po dálnici atd.);
- po výměně např. předního kola za zadní (ačkoliv tento postup nedoporučujeme);
- po výměně kola.

Je nutné ji provádět vždy po kontrole tlaku ve všech čtyřech pneumatikách za studena.

Tlaky v pneumatikách musejí odpovídat současnému používání vozidla (prázdné, plně naložené, jízda po dálnici apod.).

Postup inicializace

Zapalování je zapnuto.

- opakovaným a krátkým stisknutím **2** vyberte zobrazení tlaku pneumatik a, podle typu vozidla, funkci „Tlak v pneumatikách“;
- Dlouhým stiskem (asi 3 sekundy) ovládnání **2** spustíte inicializaci. Blikání ikonky pneumatik a zobrazení zprávy „Probíhá načtení tlaku pneu“ a poté „Zjišťování rozmístění kol“ ukazuje, že požadavek na inicializaci doporučených hodnot tlaku v pneumatikách byl zaznamenán.

Vynulování může trvat několik minut jízdy.

pokud je vynulování provázáno jízdami na krátké vzdálenosti, zpráva „Zjišťování rozmístění kol“ může zůstat zobrazena po několika následujících nastartováních.

Poznámka


Doporučená hodnota tlaku v pneumatikách nesmí být nižší, než tlak předepsaný a uvedený z boku na dveřích.

Pokud je vozidlo vybaveno navigačním systémem, je možné provést vynulování také na multifunkčním displeji **3**. Vyberte menu „Vozidlo“, „Tlak v pneumatikách“.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH (2/3)

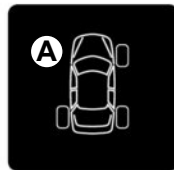


Displej

Displej **1** a kontrolka **4**  na přístrojové desce vás informují o případných nedostacích nahuštění (podhuštěná pneumatika, defekt pneumatiky, systém mimo provoz apod.).




Kontrolka **STOP** signalizuje nutnost z bezpečnostních důvodů okamžitě a bezpodmínečně zastavit v souladu s dopravní situací.



„Nastavit tlak pneu“

Zobrazí se ikonka kola **B**, podle typu vozidla buď v oranžové nebo v bílé barvě. Současně

se rozsvítí kontrolka **4**  a zobrazí se zpráva „Nastavit tlak pneu“. Jedná se o upozornění, že kolo je vypuštěné.


Kontrolujte a v případě potřeby upravujte tlak ve všech čtyřech pneumatikách za studena.

Během jízdy kontrolka **4**  po několika minutách zhasne.

23491


„Průraz pneu“


Zobrazí se ikonka kola **B**, podle typu vozidla buď v červené nebo v bílé barvě. Současně

se rozsvítí kontrolka **4** , zobrazí se zpráva „Průraz pneu“ a zazní zvukový signál.

Tato zpráva je doprovázena kontrolkou **STOP**. Upozorňují na to, že příslušné kolo má defekt nebo je silně podhuštěné. Vyměňte ho nebo se obraťte na značkový servis, pokud má defekt. Upravte tlak v pneumatikách, pokud je kolo vypuštěné.

„Zkontrolovat sním. tlaku pneu“

Ikonka kola **A** zmizí, kontrolka **4**  několik vteřin bliká, potom se rozsvítí nastálo a zobrazí se zpráva „Zkontrolovat sním. tlaku pneu“.

Tato zpráva je doprovázena kontrolkou . Upozorňují na to, že nejméně jedno z kol není vybaveno snímačem (např. rezervní kolo). V ostatních případech se obraťte na značkový servis.

Náhly pokles tlaku v pneumatice (prasknutí pneumatiky) možná systém nezaznamená.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU V PNEUMATIKÁCH (3/3)

„Neúspěch zjišť.rozmístění kol“

Zpráva „Neúspěch zjišť.rozmístění kol“ se objeví během jízdy, pokud je jedno nebo více kol vybaveno snímačem, který není doporučen společností Renault.

Obraťte se na značkový servis.

Úprava tlaku v pneumatikách

Tlak se musí upravovat za studena (viz štítek na boku dveří u řidiče). Pokud není možné ověřit tlak na pneumatikách za studena, zvyšte doporučený tlak o 0,2 až 0,3 baru (3 PSI).

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Výměna kol a pneumatik

Tento systém vyžaduje specifické vybavení (kola, pneumatiky, ozdobné kryty apod.). Viz odstavec „Pneumatiky“ v kapitole 5.

Potřebujete-li vyměnit pneumatiky nebo zjistit, jaké příslušenství je se systémem kompatibilní a je v dealerské síti k dispozici, obraťte se na autorizovaného zástupce značky. Použití jiného příslušenství by mohlo narušit správnou funkci systému.

Rezervní kolo

Rezervní kolo, je-li jím vozidlo vybaveno, nemá snímač.

Sprej na opravu pneumatik a souprava pro huštění pneumatik

S ohledem na specifika ventilů, používejte jenom vybavení homologované síti značky. Přejděte na odstavec „Sada pro huštění pneumatik“ v kapitole 5.



Výměna kola

Systém může podle stylu jízdy potřebovat i několik minut, než zaznamená polohy kol a stav tlaku vzduchu v pneumatikách, proto tlak vzduchu kontrolujte po každém úkonu.



Tato funkce je dodatečnou pomocí při jízdě. Přesto je však nutné si uvědomit, že tato funkce nemůže nahradit řidiče. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostrážitosti ani odpovědnosti. Tlak v pneumatikách včetně rezervního kola kontrolujte jednou měsíčně.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (1/11)

- ABS (protiblokovací systém);
- ESC (dynamická kontrola stability) s kontrolou nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem;
- asistence nouzového brzdění;
- nouzové aktivní brzdění;
- asistence řízení s přívěsem;
- pomocný systém rozjezdu do svahu;
- řízená zadní kola.

Ostatní pomocné systémy řízení jsou popsány na následujících stranách.



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu.

Tyto funkce nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.** Při manévrech nemůžou tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).

ABS (systém proti zablokování kol)

Při intenzivním brzdění ABS umožňuje předejít zablokování kol a tedy zvládnout brzdovou dráhu a udržet si kontrolu nad vozidlem.

Za těchto podmínek jsou během brzdění možné vyhýbací manévry. Navíc tento systém umožňuje optimalizovat brzdné dráhy především na málo přilnavém povrchu (vlhká silnice...).

Každé spuštění zařízení se projevuje chvěním brzdového pedálu. ABS v žádném případě neumožňuje zlepšit „fyzické“ výkony spojené s přilnavostí pneumatik na vozovce. Pravidla opatrnosti tedy musí být **povinně** dodržována (vzdálenost mezi vozy, ...).

V případě nouze se doporučuje **silně a souvisle** sešlápnout pedál. Není třeba brzdit přerušovaně. ABS moduluje použitou sílu v brzdovém systému.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (2/11)

Anomálie funkce:

- Kontrolky  a  rozsvícené na přístrojové desce a doprovázené zprávou „Zkontrolovat ABS“, „Zkontrolovat brzdový systém“ a „Zkontrolovat ESC“: došlo k deaktivaci ABS, ESC a asistence nouzového brzdění. **Brzdění je i nadále zajištěno;**
- , ,  a **STOP** rozsvícené na přístrojové desce spolu se zprávou „Brzdový systém porucha“: **znamená poruchu brzdových zařízení.**

V obou případech kontaktujte zástupce značky.



Kontrolka **STOP** signalizuje nutnost okamžitě a bezpodmínečně kvůli bezpečí zastavit v souladu s dopravními podmínkami. Vypněte motor a nespouštějte jej znovu. Kontaktujte značkový servis.



Brzdění je částečně zajištěno. **Je však nebezpečné prudce brzdit**, je nezbytné vozidlo ihned zastavit v souladu s podmínkami silničního provozu. Kontaktujte značkový servis.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (3/11)

Dynamická kontrola stability ESC s kontrolou nedotáčivosti a protiprokluzovým systémem

Dynamická kontrola stability ESC

Tento systém pomáhá kontrolovat dráhu vozidla v kritických jízdních podmínkách (vyhnutí se překážce, ztráta přilnavosti v zatáčce apod.).

Funkční princip

Snímač na volantu umožňuje zjistit jízdní dráhu požadovanou řidičem.

Ostatní snímače rozmístěné ve vozidle měří skutečnou dráhu.

Tento systém porovnává vůli řidiče se skutečnou dráhou vozidla, kterou v případě potřeby upravuje působením na brzdy některých kol a/nebo na výkon motoru. Když je systém v činnosti, bliká na přístrojové desce

kontrolka .

Kontrola nedotáčení

Tento systém optimalizuje působení ESC v případech výrazného nedotáčení (ztráta přilnavosti přední nápravy).

Protiprokluzový systém

Tento systém umožňuje omezit prokluz hnačích kol při rozjíždění, zrychlení nebo zpomalení.


Funkční princip

Pomocí snímačů kol systém stále měří a porovnává rychlost hnačích kol a zpomaluje je. Má-li kolo tendenci prokluzovat, systém ho brzdí, dokud jeho rychlost není kompatibilní s úrovní přilnavosti pod kolem.

Systém působí rovněž na otáčky motoru podle přilnavosti povrchu pod koly, nezávisle na sešlápnutí pedálu akcelerace.

Poznámka: v určitých situacích (jízda na velmi měkkém povrchu: sníh, bláto apod., případně jízda s řetězy) může systém snížit výkon motoru, aby se omezilo prokluzování.

Funkční porucha

Jakmile systém zjistí funkční poruchu, rozsvítí se na přístrojové desce zpráva „Zkontrolovat ESC“, kontrolka  a

kontrolka .

V takovém případě se ESC a protiprokluzový systém deaktivují. Kontaktujte značkový servis.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (4/11)

System pro nouzové brzdění

Jedná se o doplňkový systém k ABS, který pomáhá zkrátit brzdnou dráhu vozidla.

Funkční princip

System umožňuje detekovat situaci nouzového brzdění. V tomto případě vyvine posilovač brzd maximální účinek a může spustit brzdění ABS.

Brzdění ABS je prováděno, dokud není uvolněn brzdový pedál.

Rozsvícení nouzových světel

Podle verze vozidla se mohou při velkém zpomalení rozsvítit nouzová světla.

Předjímání brzdění


Podle typu vozidla, jakmile rychle uvolníte pedál akcelerace, systém předjímá brzdění, aby zmenšil brzdnou dráhu.

Zvláštní případy

Při použití regulátoru rychlosti:

- pokud použijete pedál akcelerace, jakmile ho uvolníte, systém se může spustit,
- pokud nepoužijete pedál akcelerace, systém se nespustí.

Funkční porucha

Jakmile systém objeví provozní poruchu, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Zkontrolovat brzdový systém“ doprovázená kontrolkou .

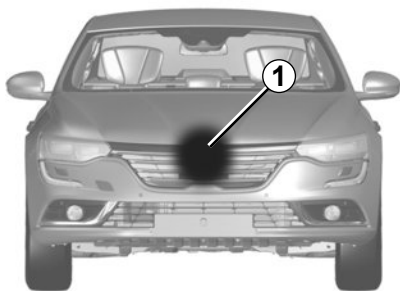
Obraťte se na značkový servis.



Tyto funkce jsou dodatečnou pomocí v případě kritické jízdy, aby umožnily upravit chování vozidla podle požadavků na jízdu.

Tyto funkce nemohou nahradit řidiče. **Nezvyšují limity vozidla a neměly by vás vybízet k rychlejší a riskantnější jízdě.** Při manévrech nemůžou tedy v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče (řidič musí být vždy připraven na náhlé události, ke kterým může během jízdy dojít).

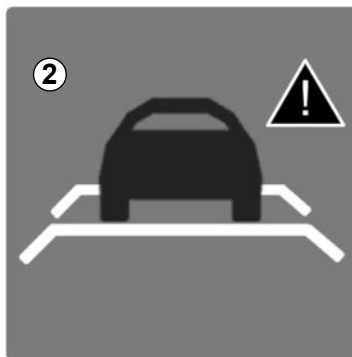
ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (5/11)



Nouzové aktivní brzdění

Za pomoci radaru **1** systém určuje vzdálenost, která jej odděluje od vozidla před ním, a upozorní řidiče, pokud existuje nebezpečí čelní srážky. Může samovolně zabrzdit vozidlo, aby omezil škody vzniklé srážkou.

Poznámka: ujistěte se, že snímač **1** není zakrytý (nečistotami, blátem, sněhem apod.).



Funkce

Za jízdy (v rychlosti mezi 30 až 140 nebo 150 km/h podle typu vozidla) v případě nebezpečí srážky s vozidlem jedoucím před vámi se na přístrojové desce červeně zobrazí kontrolka **2** společně se zvukovým signálem.

Pokud řidič sešlápne brzdový pedál a pokud systém stále detekuje nebezpečí srážky, brzdění je zesíleno.

Pokud řidič okamžitě po výstraze nezareaguje a pokud se srážka blíží, systém aktivuje brzdění.

Systém rozpozná pouze vozidla jedoucí v silničním provozu stejným směrem. Zvláště se může stát, že systém nerozpozná motocyklisty, jelikož je velmi obtížné předvídat jejich dráhu.


ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (6/11)

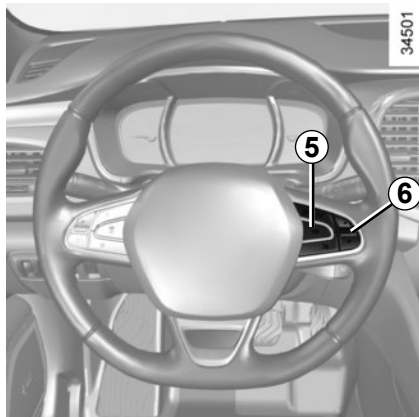


Aktivace, deaktivace systému

Pro vozidla vybavená navigačním systémem

Na multimediální obrazovce **3** vyberte nabídku „Vozidlo“, pak „Pomoc s řízením“, „Aktivní brzdění“ a pak zvolte „ON“ nebo „OFF“.

Pro přímý přístup do menu „Pomoc s řízením“ stiskněte tlačítko **4** .



Pro vozidla, která nejsou vybavena navigačním systémem

- Při stojícím vozidle dlouze stiskněte spínač **5 OK** pro přístup do menu nastavení.
- Tiskněte ovládání **6** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Pomoc s řízením“. Stiskněte spínač **5 OK**.
- Tiskněte ovládání **6** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Aktivní brzdění“ a stiskněte spínač **5 OK**.

Pro aktivaci nebo deaktivaci funkce stiskněte znovu spínač **5 OK**:




funkce aktivována



funkce deaktivována

Při deaktivaci systému se na přístrojové

desce rozsvítí kontrolka .

Systém se znovu aktivuje při každém dalším zapalování vozidla.

Podmínky zabraňující spuštění systému

Systém se neaktivuje:

- pokud je páka převodovky v poloze neutrálu nebo mrtvého bodu;
- pokud je parkovací brzda aktivována;
- v zatáčce.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (7/11)

Funkční porucha

Jakmile systém zjistí provozní poruchu, rozsvítí se na přístrojové desce kontrolka



a zároveň se zobrazí zpráva „Aktivní brzdění odpojeno“.

Existují dvě možnosti:

- systém je dočasně narušen (radar je např. zakryt nečistotami, blátem, sněhem atd.). V takovém případě zaparkujte vozidlo a vypněte motor. Vyčistěte oblast dosahu radaru. Při příštím spuštění motoru kontrolka zhasne a zpráva zmizí;
- případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Obratě se na značkový servis.



Nouzové aktivní brzdění

Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha radaru, což může ovlivnit jeho výkon. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakýkoliv zásah v okolí radaru (opravy, výměny, opravy laku) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně zástupce značky.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- složité prostředí (železný most apod.);
- špatné klimatické podmínky (sníh, kroupy, námraza apod.).

Nebezpečí nežádoucího brzdění.



Nouzové aktivní brzdění

Omezení funkčnosti systému

- Systém reaguje pouze na vozidla, která jsou nebo byla v pohybu.
- Vozidlo jedoucí v opačném směru nespustí žádnou výstrahu ani žádnou akci spuštění systému.
- Oblast radaru musí zůstat čistá a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy, aby bylo zajištěno správné fungování systému.
- Systém nemůže reagovat na vozidla malých obrysových rozměrů, jako jsou motocykly a jízdní kola, stejně efektivně jako na jiné vozidla.

Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte vypnout, pokud:

- brzdová světla nefungují;
- přední část vozidla utrpěla náraz nebo byla poškozena;
- vozidlo je taženo (odstranění poruchy).

Přerušení funkce

Funkci aktivního brzdění můžete kdykoli přerušit krátkým sešlápnutím pedálu akcelerace nebo prudkým pohybem volantu při úhybném manévru.

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na značkový servis.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (9/11)

Asistence řízení s přívěsem

U některých typů vozidel tento systém pomáhá řidiči udržet kontrolu nad vozidlem, pokud je k němu připojen přívěs.

Detekuje výkyvy způsobené tažením přívěsu ve zvláštních podmínkách jízdy s přívěsem.


Funkční podmínky

- Tažné zařízení musí schválit značkový servis;
- kabeláž musí být schválena ve značkovém servisu;
- přívěs musí být připojený na vozidlo.

Funkční princip

Funkce stabilizuje vozidlo pomocí:

- asymetrického brzdění předních kol, které redukuje výkyvy způsobené přívěsem;
- brzděním všech čtyř kol a omezením točivého momentu motoru za účelem snížení rychlosti vozidla až do chvíle, kdy výkyvy ustanou.

Informuje Vás o tom kontrolka  blikající na přístrojové desce.



Pokud je tažný kabel obsazen, ale není připojen žádný přívěs (nosič na kola, osvětlený nosič zavazadel apod.), funkce může reagovat jako ve zvláštních jízdních podmínkách typu vyjeté koleje.

Nebezpečí zpomalení vozidla.

ZAŘÍZENÍ PRO KOREKCI A ASISTENCI ŘÍZENÍ (10/11)

Pomocný systém rozjezdu do svahu

V závislosti na sklonu svahu tento systém pomáhá řidiči při rozjezdu do kopce. Zamezí couvnutí vozidla tak, že zajistí automatické zatažení brzd ve chvíli, kdy řidič uvolní brzdový pedál, aby sešlápl pedál akcelerace.

Funkce systému

Systém funguje, pouze pokud je rychlostní páka v jiné než neutrální poloze (poloha jiná než **N** nebo **P** u automatických převodovek) a pokud vozidlo zcela stojí (sešlápnutí brzdového pedálu).

Systém vozidlo zadrží cca na **2 sekundy**. Poté se brzdy povolí (vozidlo se rozjede v závislosti na charakteristice svahu).



Pomocný systém rozjezdu do svahu nemůže zabránit couvnutí vozidla za všech okolností (je-li sklon příliš prudký atd.).

Řidič může v případě potřeby sešlápnout brzdový pedál, a tak zabránit couvnutí.

Pomocný systém rozjezdu ve svahu nesmí být používán při dlouhodobém zastavení: v tomto případě použijte brzdový pedál.

Tato funkce není navržena pro trvalé zabrzdění vozidla.

V případě potřeby použijte pro zastavení vozidla brzdový pedál.

Řidič musí obzvlášť zachovávat bdělost při jízdě na kluzkém či málo přilnavém povrchu.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

A

34526



Řízená zadní kola

Tento systém umožňuje u vozidel, která jsou jím vybavena, natočit za jízdy zadní kola podle jízdních podmínek. Při nízké rychlosti tento systém podporuje ovladatelnost a při vyšších rychlostech optimalizuje stabilitu.

Za jízdy při nízké rychlosti se zadní kola natáčí do opačného směru, než kola přední (obrázek **A**), a tak zlepšují ovladatelnost vozidla. To je užitečné pro jízdu ve městě, po křivolaké vozovce, pro parkovací manévry apod.

B


34527



Za jízdy při vyšší rychlosti se zadní kola natáčí do stejného směru jako kola přední (obrázek **B**), a tak optimalizují stabilitu vozidla. To je užitečné při přejíždění z jednoho jízdního pruhu do druhého, v zatáčkách apod.

Poznámka: Konfigurace systému (hbitost apod.) závisí na režimu zvoleném v menu „Multi-Sense“ (viz odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3).

Anomálie funkce

- Pokud se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka  spolu se zprávou „Zkontrolovat posilovač řízení“: obraťte se na značkový servis.
- Pokud se na přístrojové desce rozsvítí kontrolka **STOP** doprovázená zprávou „Posilovač řízení porucha“, **znamená to záadu na systému.**

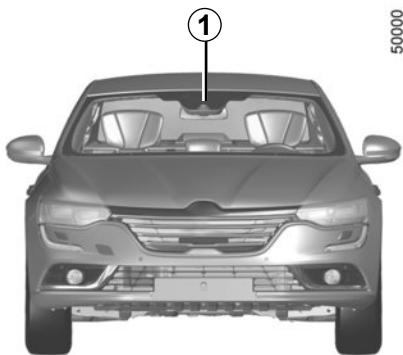


STOP indikuje nezbytnost okamžitého zastavení vozidla, v souladu s podmínkami silničního provozu. Kontaktujte značkový servis.

V případě nárazu na podvozek vozidla při zpětném chodu (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (deformace nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

UPOZORNĚNÍ NA VYJETÍ Z JÍZDNÍHO PRUHU (1/4)



Na základě informací kamery **1** funkce upozorní řidiče, pokud přejede plnou nebo přerušovanou čáru, aniž by předtím byla použita směrová světla.

Poznámka: ujistěte se, že čelní sklo není znečištěné (nečistoty, bláto, sníh, zamlžení atd.).

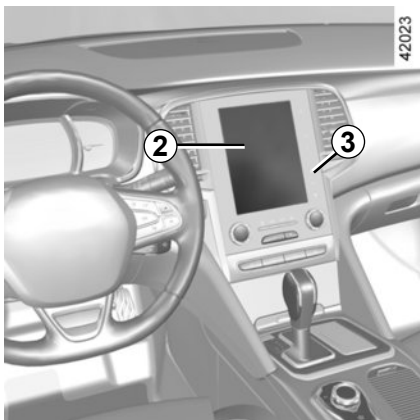
U vozidel, která jsou příslušným způsobem vybavena, jsou některé informace připomínány na displeji nad hlavou.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Funkce upozornění na vyjetí z jízdního pruhu neopravuje dráhu vozidla.


UPOZORNĚNÍ NA VYJETÍ Z JÍZDNÍHO PRUHU (2/4)

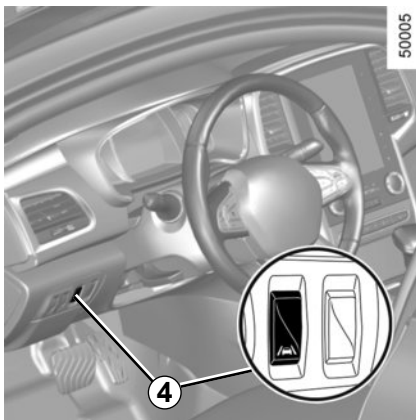


Aktivace/deaktivace

Vozidla vybavená navigačním systémem

Na multimediální obrazovce **2** vyberte nabídku „Vozidlo“, pak „Pomoc s řízením“, „Upozornění na opuštění pruhu“ a pak zvolte „ON“ nebo „OFF“.

Pro přímý přístup do menu „Pomoc s řízením“ stiskněte tlačítko **3** .



Vozidla bez navigačního systému v výbavě

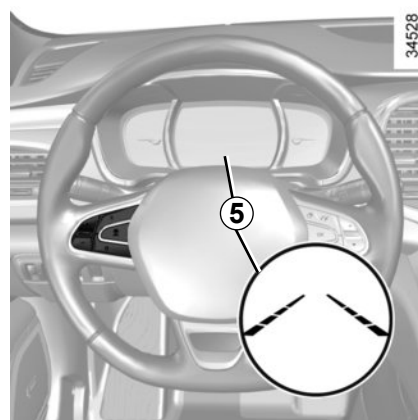
Aktivujte spínač **4**.

Úkon

Je-li funkce aktivována, zobrazí se ukazatele viditelnosti **5** levých a pravých čar na přístrojové desce v šedé barvě.

Funkce je zapnutá, jestliže:

- rychlost překročí cca 70 km/h;
- a
- ukazatele čar **5** jsou zobrazeny zeleně nebo, podle typu vozidla, bíle.



Funkce je uvedena do pohotovostního režimu, pokud přejedete plnou čáru bez zapnutí směrového bočního světla.

Tato funkce upozorní řidiče:

- pípnutím;
- a
- kontrolka přejetí přes čáru na přístrojové desce se rozsvítí červeně.

UPOZORNĚNÍ NA VYJETÍ Z JÍZDNÍHO PRUHU (3/4)



Podmínky zabraňující spuštění funkce

- Směrová světla zapnutá méně než cca dvě sekundy před přejetím čáry;
- velmi rychlé přejetí čáry;
- trvalá jízda na čáře;
- v zatáčkách funkce umožňuje zatáčku trochu „říznout“;
- aktivovaná výstražná světla;
- ...

Nastavení

Vozidla vybavená navigačním systémem

Na multimediálním displeji **2** zvolte „Vozidlo“, „Pomoc s řízením“, „Nast. upoz. na opuštění pruhu.“ a poté:

- hlasitost: úprava hlasitosti upozornění. Za tímto účelem vyberte jednu z pěti úrovní;
- citlivost: nastavení úrovně citlivosti na detekci pruhu. Za tímto účelem vyberte:
 - „Nízká“ detekována přejetá čára;
 - „Střední“ detekována blížící se čára;
 - „vysoká“ detekována čára v blízkosti.

Vozidla bez navigačního systému ve výbavě

- Při stojícím vozidle dlouze stiskněte spínač **6 OK** pro přístup do menu nastavení.
- Tiskněte ovládání **7** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Pomoc s řízením“. Stiskněte spínač **6 OK**.

- Mačkejte ovládání **7** směrem nahoru nebo dolů, dokud se nedostanete k nabídce „Nastavení Upozornění na opuštění pruhu“ a stiskněte spínač **6 OK**.
- Hlasitost: úprava hlasitosti upozornění. Za tímto účelem vyberte jednu ze tří úrovní;
- citlivost: nastavení úrovně citlivosti na detekci pruhu. Za tímto účelem vyberte:
 - „Nízká“ detekována přejetá čára;
 - „Střední“ detekována blížící se čára;
 - „vysoká“ detekována čára v blízkosti.

Funkční porucha

V případě poruchy se na přístrojové desce objeví zpráva „Zkontrolovat výstrahu pruhu“ a ukazatele viditelnosti levé a pravé čáry z přístrojové desky zmizí. Obráťte se na značkový servis.

UPOZORNĚNÍ NA VYJETÍ Z JÍZDNÍHO PRUHU (4/4)



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha kamery, což může následně ovlivnit její funkčnost. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoliv úkony, které se týkají bezprostředního okolí kamery (opravy, úpravy čelního skla atd.), musí provádět kvalifikovaný odborník. Zasahovat do systému je oprávněn výhradně zástupce značky.

Případné rušení systému

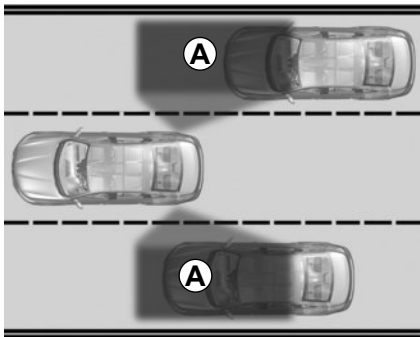
Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- zašpinění předního skla (štěrkem, ledem, sněhem, kondenzací apod.);
- členité prostředí (tunel atd.);
- špatné povětrnostní podmínky (sníh, kroupy, námraza atd.);
- snížená viditelnost (noc, mlha atd.);
- značení na silnici, které je poškozené, nedostatečně kontrastní nebo má velké rozestupy (částečně přerušené čáry apod.);
- oslnění (prudké sluneční světlo, oslnění od světlometů protijedoucích vozidel atd.);
- úzké nebo křivolaké silnice plné zatáček (ostré zatáčky atp.);
- malá vzdálenost od vozidla jedoucího v před vámi.

Nebezpečí falešných poplachů nebo absence upozornění

UPOZORNĚNÍ NA MRTVÝ ÚHEL (1/4)

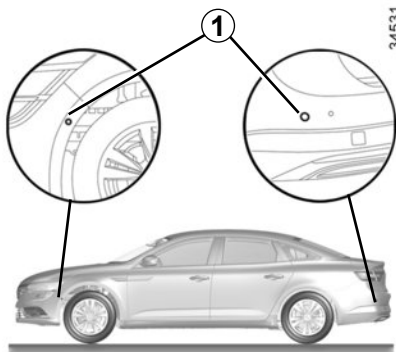
34530



Tento systém upozorní řidiče, jakmile se v oblasti detekce **A** objeví jiné vozidlo.

System funguje při rychlosti vozidla přibližně mezi 30 km/h a 140 km/h.

Tato funkce užívá snímače **1** umístěné na každé straně předního a zadního nárazníku.



34531

Zvláštnost

Dohlédněte, aby nebyly snímače zakryty (zaneseny nečistotami, blátem, sněhem atd.).

Pokud je jeden ze snímačů zakrytý, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Vyčistit snímač mrtvého úhlu“. Očistěte snímače.

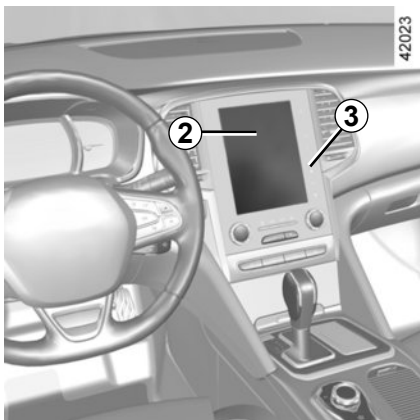


Tato funkce je dodatečná pomůcka, která upozorní na to, že v prostoru mrtvého úhlu se nachází jiné vozidlo.

Při jízdě proto nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).


UPOZORNĚNÍ NA MRTVÝ ÚHEL (2/4)

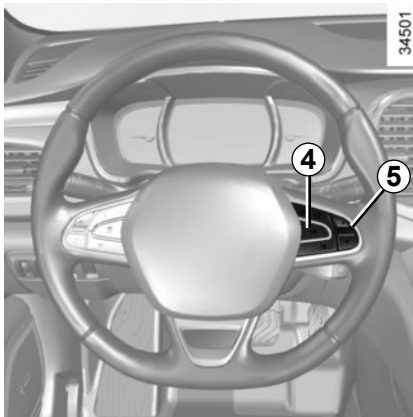


Aktivace/deaktivace

Vozidla vybavená navigačním systémem

Na multifunkčním displeji **2** vyberte menu „Vozidlo“, „Pomoc s řízením“, „Sledování mrtvého úhlu“ potom vyberte „ON“ nebo „OFF“.

Pro přímý přístup do menu „Pomoc s řízením“ stiskněte tlačítko **3** .



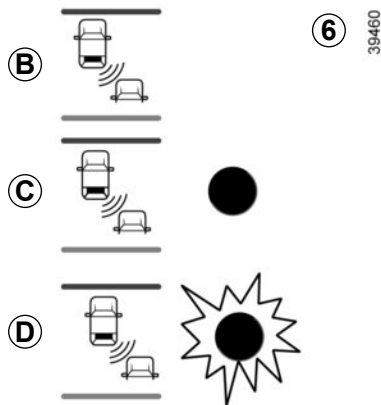
Vozidla bez navigačního systému ve výbavě

- Při stojícím vozidle dlouze stiskněte spínač **4 OK** pro přístup do menu nastavení.
- Tiskněte ovládání **5** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Pomoc s řízením“. Stiskněte spínač **4 OK**.

- Mačkejte ovládání **5** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Sledování mrtvého úhlu“ a stiskněte spínač **4 OK**.
- funkci aktivujete nebo deaktivujete opětovným stiskem spínače **4 OK**.

Při spuštění motoru se systém vrátí do stavu před vypnutím zapalování.

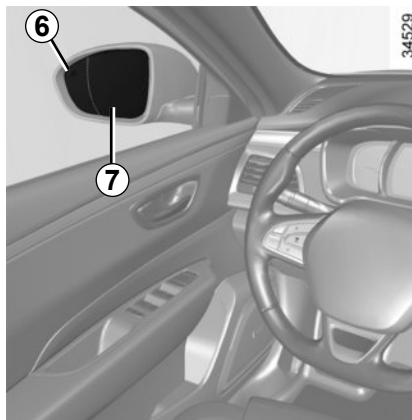
UPOZORNĚNÍ NA MRTVÝ ÚHEL (3/4)



Indikátor 6

Jeden indikátor **6** se nachází na každém zpětném zrcátku 7.

Poznámka: zpětná zrcátka pravidelně čistěte 7, aby byly kontrolky 6 vidět.



Funkce

Tato funkce zobrazuje varování:

- při rychlosti vozidla mezi 30 km/h a 140 km/h;
- V prostoru mrtvého úhlu se nachází vozidlo a pohybuje se stejným směrem jako váš vůz.

Při předjíždění jiného vozidla se indikátor **6** aktivuje pouze v případě, že se předjížděné vozidlo nachází v mrtvém úhlu déle než jednu sekundu.

Zobrazení B

Funkce je aktivována a nerozpoznává žádné vozidlo.

Zobrazení C

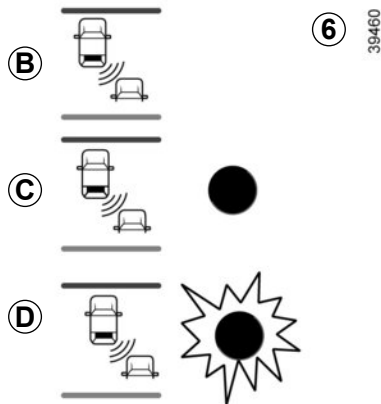
První varování: kontrolka **4** upozorňuje na přítomnost vozidla v prostoru mrtvého úhlu.

Zobrazení D

Je-li ukazatel směru aktivní, indikátor **6** se rozblíká, pokud zjistí přítomnost vozidla v oblasti mrtvého úhlu na straně, kam budete otáčet volantem. Pokud deaktivujete ukazatel směru, přejde k prvnímu upozornění (zobrazení C).

Kapacita detekce systému se řídí podle standardní šířky silnice. Pokud řídíte v úzkém jízdním pruhu, může systém detekovat vozidlo z jiného pruhu.

UPOZORNĚNÍ NA MRTVÝ ÚHEL (4/4)



Podmínky, kdy indikátor není funkční

- Pokud objekt není v pohybu;
- pokud je provoz hustý;
- při řízení na silnici v zatáčce;
- pokud přední a zadní snímače detekují předmět současně (například dlouhý kamion).
- ...

Provozní závady

Pokud systém zjistí poruchu, zpráva „Zkontrolovat kontrolu mrt. úh“ se zobrazí na přístrojové desce. Kontaktujte značkový servis.

Poznámka: při spuštění motoru kontrolka **6**, displej **B**, třikrát zabliká. Tato situace je normální.



– Kapacita detekce systému se řídí podle standardní šířky silnice. Pokud řídíte v širokém jízdním pruhu, může se stát, že systém nedetekuje vozidlo v mrtvém úhlu.

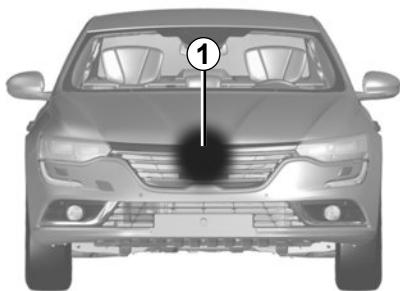
- V případě působení silných elektromagnetických vln (pod dráty vysokého horního napětí apod.), nebo za velmi špatných povětrnostních podmínek (silný déšť, sníh apod.) může dojít k dočasnému rušení systému. Zůstávejte ostražití vůči podmínkám silničního provozu.

Hrozí nebezpečí nehody.



Protože jsou snímače namontovány v nárazníku, jakýkoliv zásah (opravy, výměna, oprava laku apod.) musí provádět odborník.

UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOU VZDÁLENOST (1/3)

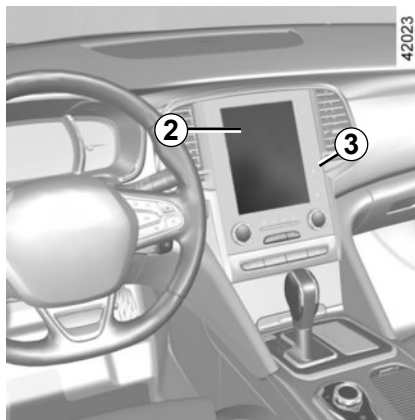


Na základě údajů z radaru **1** upozorní tato funkce řidiče na časový odstup, který ho dělí od vozidla před ním. Řidič tak může udržovat bezpečnou brzdovou vzdálenost mezi vozidly.

Poznámka: dbejte na to, aby radar **1** nebyl zakrytý (nečistoty, bláto, sníh atd.).


Funkce je aktivní při rychlosti vozidla přibližně mezi 30 km/h a 200 km/h.

Při spuštění motoru je funkce ve stejném stavu jako při posledním vypnutí zapalování.



Aktivace/deaktivace funkce

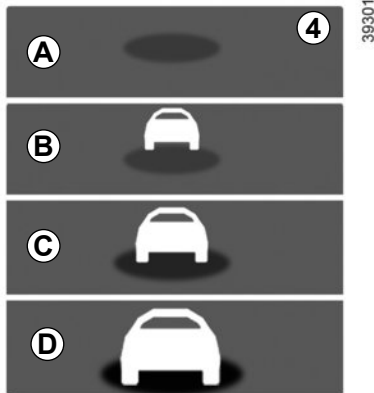
Na multifunkčním displeji **2** vyberte menu „Vozidlo“, „Pomoc s řízením“, „Upozornění na vzdálenost“ a poté zvolte „ON“ nebo „OFF“.

Pro přímý přístup do menu „Pomoc s řízením“ stiskněte tlačítko .



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOU VZDÁLENOST (2/3)



Funkce

Při aktivaci funkce vás ukazatel **4** upozorní na vzdálenost, která vás odděluje od vozidla před vámi.

- **A** (šedá): funkce není aktivní;
- **A** (zelená): není rozpoznáno žádné vozidlo;
- **B** (zelená): časový interval je delší nebo se rovná přibližně dvěma sekundám (vzdálenost mezi oběma vozidly přizpůsobená vaší rychlosti);

- **C** (oranžová): časový interval cca mezi jednou a dvěma sekundami (vzdálenost mezi oběma vozidly je nedostatečná);
- **D** (červená): časový interval je delší nebo se rovná přibližně jedné sekundě (vzdálenost mezi oběma vozidly je velmi nedostatečná).

Pokud je časový odstup mezi oběma vozidly menší než cca 0,5 sekundy, na přístrojové desce **4** se zobrazí **Doznámení**. Za určitých podmínek se časový interval nemůže zobrazit:

- v zatáčke;
- při přejezdu z jednoho do druhého jízdního pruhu;
- pokud je vozidlo před vámi dostatečně daleko nebo mimo dosah snímače.

U vozidel, která jsou příslušným způsobem vybavena, jsou některé informace připomínány na displeji nad hlavou.

Funkce není dostupná, pokud je aktivován adaptivní regulátor rychlosti.



Naměřená hodnota se zobrazuje pouze pro informaci: systém do chodu vozidla nijak nezasahuje.

Funkce není zamýšlena pro použití ve městě ani při dynamické jízdě (zatáčky, akcelerace, prudké brzdění atd.). Funkce neovlivňuje brzdový systém. Oblast radaru musí zůstat čistá a bez jakýchkoliv úprav, aby bylo zaručeno správné fungování systému.

UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOU VZDÁLENOST (3/3)



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha radaru, což může ovlivnit jeho výkon. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakékoli zásahy poblíž radaru (opravy, výměny atd.) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Zasahovat do systému je oprávněn výhradně zástupce značky.

Případné rušení systému

Určité podmínky mohou rušit nebo zhoršovat funkčnost systému, například:

- členité prostředí (tunel atd.);
- špatné klimatické podmínky (sníh, kroupy, námraza apod.).

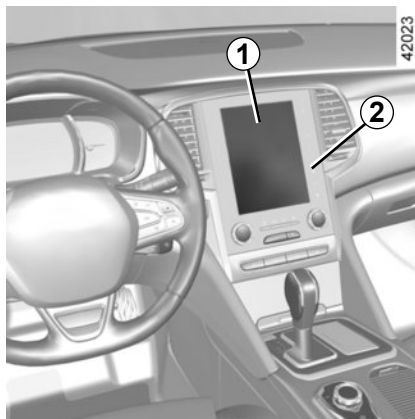
Nebezpečí falešných poplachů.

UPOZORNĚNÍ PŘI DETEKCI ÚNAVY (1/2)

Funkce detekce únavy je užitečná při monotónní jízdě (na dálnicích, rychlostních silnicích apod.).

Analyzuje chování řidiče a sleduje různé parametry, na základě kterých řidiče upozorňuje na nebezpečí únavy. Jde například o:

- pohyb volantu,
- manipulaci řidiče s dalšími zařízeními (směrovými světly, ostřikovačem čelního skla atd.),
- dobu jízdy bez zastavení.
- ...



Aktivace/deaktivace

Vozidla vybavená navigačním systémem

Na multimediální obrazovce **1** vyberte nabídku „Vozidl“, pak „Pomoc s řízením“, „Upozornění při detekci únavy“ a pak zvolte „ON“ nebo „OFF“.




Tato funkce je dodatečnou jízdni pomůckou pro případ nebezpečí únavy. Tato funkce nemůže nahradit řidiče.

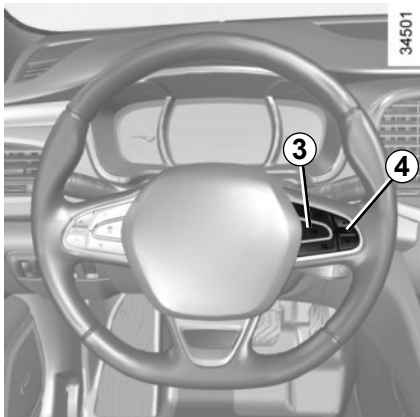
Tato funkce nemůže v žádném případě nahradit ostražitost a odpovědnost řidiče při řízení.

Při spuštění motoru se systém vrátí do stavu před vypnutím zapalování.

Pro přímý přístup do menu „Pomoc s ří-

zením“ stiskněte tlačítko **2** .

UPOZORNĚNÍ PŘI DETEKCI ÚNAVY (2/2)



Vozidla bez navigačního systému ve výbavě

- Při stojícím vozidle dlouze stiskněte spínač **3 OK** pro přístup do menu nastavení.
- Opakovaně mačkejte ovládání **4** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Pomoc s řízením“. Stiskněte spínač **3 OK**.

- Mačkejte ovládání **4** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Upozornění při detekci únavy“ a stiskněte spínač **3 OK**.
- funkci aktivujete nebo deaktivujete opětovným stiskem spínače **3 OK**.

Funkce

Funkce je zapnutá, jestliže:

- vozidlo se pohybuje rychlostí překračující přibližně 60 km/h;
- a
- Od smazání předchozího upozornění uplynulo přibližně 15 minut.

Funkce spustí výstrahu, pokud systém u řidiče detekuje opakované známky únavy.

Když je detekováno nebezpečí únavy, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Zvýšená únava nutná přestávka“ doprovázená zvukovým signálem.

Stiskněte spínač **3 OK** pro smazání výstrahy.

Doporučujeme co nejdříve zastavit a odpočinout si.

Zvláštnost:

- Pokud není výstraha smazána stisknutím spínače **3 OK**, zvukový signál se zopakuje;
- systém může některé jízdní styly interpretovat jako známku únavy (sportovní jízda, nesprávná jízda apod.) nebo řízení na silnici, která je ve špatném stavu.

Funkční problémy

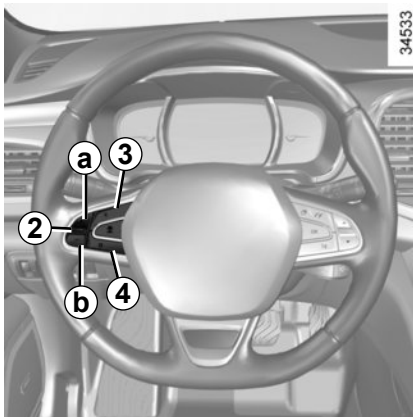
Pokud systém zjistí chybu, zobrazí se na přístrojové desce zpráva „Zkontrolovat sledování únavy“. Obratě se na značkový servis.

OMEZOVAČ RYCHLOSTI (1/3)



Omezovač rychlosti je funkce, která Vám pomůže, abyste nepřekračovali zvolenou rychlost jízdy zvanou **omezená rychlost**.



Pokud si to přejete, můžete připojit k omezovači rychlosti funkci „Upozornění na nadměrnou rychlost“ (pročtete si odstavec „Upozornění při nadměrné rychlosti“ v kapitole 2).



Ovládání

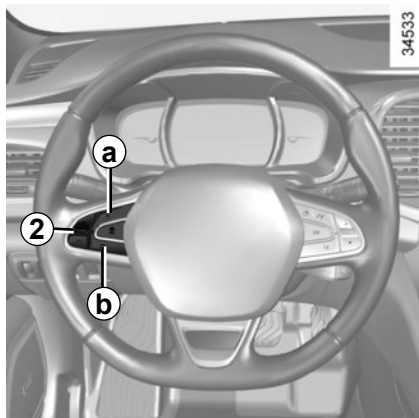
- 1 Hlavní spínač pro zapnutí a vypnutí.
- 2 Ovládání:
 - a aktivace, uložení do paměti a vstupná změna omezené rychlosti (+);
 - b snížení omezené rychlosti (-).
- 3 Aktivace s vyvoláním rychlosti omezovače uložené do paměti (R).
- 4 Přechod funkce do pohotovostního režimu (s uložení omezené rychlosti do paměti) (O).

Zapnutí

Stiskněte spínač **1** na straně . Kontrolka  se rozsvítí oranžově a na ovládacím panelu se objeví zpráva „Omez. rychlosti“ spolu s čárkami udávajícími, že funkce omezovače rychlosti je zapnutá a čeká na uložení omezené rychlosti.

Pro uložení současné rychlosti stiskněte bok **2** spínače **a** (+): čárky nahradí údaj o omezení rychlosti.

Minimální uložená rychlost bude 30 km/h.



Způsob jízdy

Když je omezená rychlost uložena v paměti, až do dosažení této rychlosti je řízení obdobné jako u vozu, který není vybaven omezovačem rychlosti.

Jakmile dosáhnete uložené rychlosti, další sešlápnutí pedálu plynu neumožní překročení programované rychlosti, s výjimkou nálehavých případů (viz odstavec „Překročení omezené rychlosti“).

Změna omezené rychlosti

Omezenou rychlost můžete měnit opakovanými stisknutími spínače **2**:

- na straně **a (+)** rychlost zvýšíte;
- na straně **b (-)** rychlost snížíte.

Překročení omezené rychlosti

Omezenou rychlost lze kdykoliv překročit, a to následujícím způsobem: **zcela a důrazně** sešlápněte pedál akcelerace (až do překročení „tuhého bodu“ pedálu).

Během překročení omezené rychlosti na přístrojové desce bliká hodnota doporučené rychlosti.

Poté uvolněte pedál akcelerace: funkce omezovače rychlosti se obnoví, jakmile dosáhnete nižší rychlosti, než byla rychlost uložena do paměti.

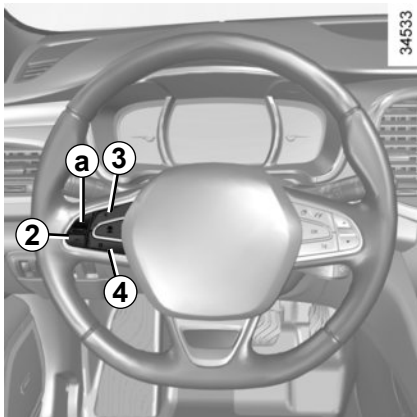
Neschopnost systému dodržet omezenou rychlost

Při jízdě ze strmého svahu není systém schopen omezenou rychlost udržovat: v paměti zadaná rychlost bliká na přístrojové desce červeně a v pravidelných intervalech zní zvukový signál, aby vás o tom informoval.



Funkce omezovače rychlosti v žádném případě nepůsobí na brzdový systém.

OMEZOVAČ RYCHLOSTI (3/3)

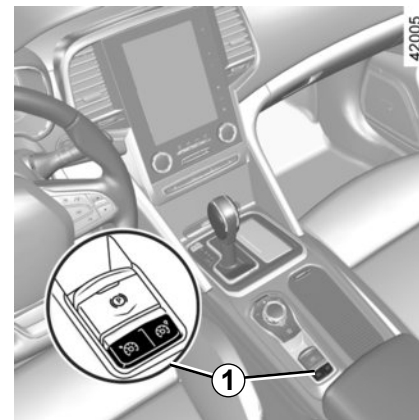


Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti je uvedena do pohotovostního režimu po stisknutí spínače **4**(O). V takovém případě zůstává limit rychlosti uložen v paměti a zpráva „V paměti“ spolu s údajem o této rychlosti se zobrazí na přístrojové desce.

Vyvolání omezené rychlosti z paměti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat stisknutím spínače **3** (R).

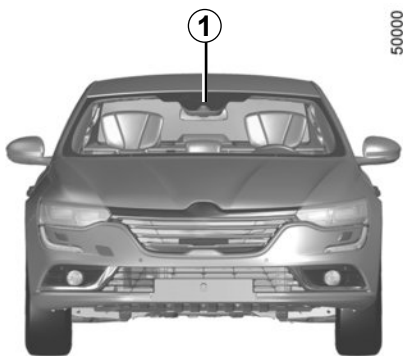


Vypnutí funkce

Funkce omezovače rychlosti je přerušena, stisknete-li spínač **1**, v tomto případě již není v paměti uložena žádná rychlost. Zhasnutí oranžové kontrolky (S) na přístrojové desce vypnutí funkce potvrdí.

Je-li omezovač v pohotovostním režimu, stisknutím strany **a** (+) spínače **2** znovu aktivuje funkci, aniž by byla brána v úvahu rychlost uložená do paměti: v úvahu se bere rychlost, kterou vozidlo jede.

UPOZORNĚNÍ NA NADMĚRNOU RYCHLOST (1/3)



Upozornění na nadměrnou rychlost s rozpoznáváním signalizačních značek informuje řidiče o překročení omezené rychlosti na úseku silnice, kde se právě nachází.

Funkční princip

Systém rozpoznává značky s udáním omezené rychlosti na kraji silnice a zobrazuje omezenou rychlost.

Využívá především informace, které dodává kamera **1** upevněná na čelním skle za zpětným zrcátkem.

Poznámka: ujistěte se, že čelní sklo není znečištěné (nečistoty, bláto, sníh, zamlžení atd.).

U vozidel, která jsou jím vybavena, systém také používá informace z navigačního systému.

Je-li omezovač rychlosti aktivní, můžete způsobit doporučené omezení rychlosti zobrazené systémem.

V případě překročení omezené rychlosti se zobrazení značky změní (znaky jsou červené nebo kruh kolem značky bliká), aby vás o této skutečnosti informoval.

U vozidel, která jsou příslušným způsobem vybavena, jsou některé informace připomínány na displeji nad hlavou.

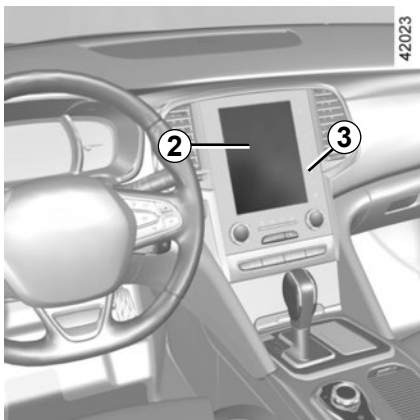
Vozidlo vybavené navigačním systémem

- Pokud vozidlo jezdí v zemi, která užívá jiné jednotky měření rychlosti než vozidlo, systém zobrazí značku omezení rychlosti dané země a současně převod omezené rychlosti do jednotek přístrojové desky vozidla.
- V zemích, kde se na určitých typech vozovek snižuje omezená rychlost za deště, může systém upravit omezenou rychlost po několika sekundách stírání čelního skla.

Zvláštní situace

Systém nebere v úvahu výjimečná omezení jako například dny s omezením kvůli znečištění ovzduší.


UPOZORNĚNÍ NA NADMĚRNOU RYCHLOST (2/3)

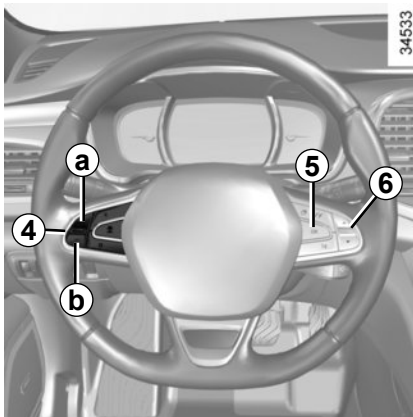


Aktivace/deaktivace systému

Vozidla vybavená navigačním systémem

Na multifunkčním displeji **2** vyberte menu „Vozidlo“, „Pomoc s řízením“, „Nastavení upozornění o rychlosti“ potom vyberte „ON“ nebo „OFF“.

Pro přímý přístup do menu „Pomoc s řízením“ stiskněte tlačítko **3** .



S aktivovanou funkcí a v souladu s místní legislativou můžete aktivovat „oblasti zvýšené ostražitosti“. Systém vás upozorní na vzdálenost, která vás od této oblasti odděluje, a poté na to, že se v ní nacházíte.

Vozidla bez navigačního systému ve výbavě

- Při stojícím vozidle dlouze stiskněte spínač **5 OK** pro přístup do menu nastavení.
- Tiskněte ovládání **6** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Pomoc s řízením“. Stiskněte spínač **5 OK**.

- Mačkejte ovládání **6** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Rychlostní alarm“ a stiskněte spínač **5 OK**.
- Funkci zapnete a vypnete stisknutím tlačítka **OK**.

Změna omezené rychlosti

Pokud je nastavená hodnota omezovače rychlosti jiná, než rozpoznaná hodnota rychlosti, dlouze stiskněte spínač **4**:

- na straně **a** (+) pro zvýšení nastavené rychlosti na rozpoznanou rychlost;
- na straně **b** (-) pro snížení nastavené rychlosti na rozpoznanou rychlost.

UPOZORNĚNÍ NA NADMĚRNOU RYCHLOST (3/3)

Funkční porucha

Systém nemůže rozpoznat omezení rychlosti pokud:

- čelní sklo není čisté;
- kamera je oslněna sluncem;
- viditelnost není dostatečná (noc, mlha, apod.);
- značky jsou nečitelné (sníh apod.) nebo zakryté (jinými vozidly nebo stromy);
- informace podávané navigačním systémem nejsou aktuální.



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí neustále přizpůsobovat rychlost podmínkám silničního provozu nezávisle na pokynech systému.

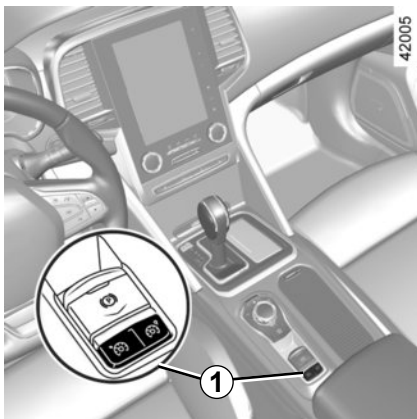
Systém umožňuje rozpoznávání značek s maximální omezenou rychlostí a nerozpoznává jiné dopravní značky.

Řidič přitom nesmí ignorovat značky, které systém nerozpozná, a musí se především řídit dopravními značkami a nařízenými pravidly silničního provozu.

Při špatné viditelnosti (mlha, sníh, námraza apod.) systém nemůže řidiče upozorňovat na příslušná omezení.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost vozidla podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

REGULÁTOR RYCHLOSTI (1/4)

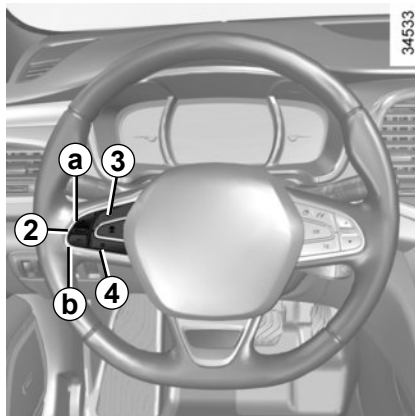


Regulátor rychlosti je funkce, pomocí které můžete udržet Vaši jízdní rychlost na Vámi zvolené konstantní úrovni, která se nazývá **regulovaná rychlost**.

Tato regulovaná rychlost je plynule nastavitelná od rychlosti 30 km/h.



Funkce regulátoru rychlosti nepůsobí nijak na brzdny systém.



Ovládání

- 1 Hlavní spínač pro zapnutí a vypnutí.
- 2 Ovládání:
 - a aktivace, uložení do paměti a vztupná změna regulované rychlosti (+);
 - b snížení regulované rychlosti (-).
- 3 Aktivace s vyvoláním regulované rychlosti z paměti (R).
- 4 Přechod funkce do pohotovostního režimu (s uložení regulované rychlosti do paměti) (O).




Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce nemůže nahradit řidiče. Nemůže v žádném případě nahradit zodpovědnost za dodržení povolené rychlosti ani vést ke snížení bdělosti řidiče (buďte za všech okolností připraveni brzdít). Regulátor rychlosti nesmí být používán, pokud je velký provoz, na křivolaké nebo namrzlé vozovce (námrza, mokrá vozovka, štěrk) a za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).


Hrozí nebezpečí nehody.

REGULÁTOR RYCHLOSTI (2/4)




Zapnutí

Stiskněte spínač **1** na straně .

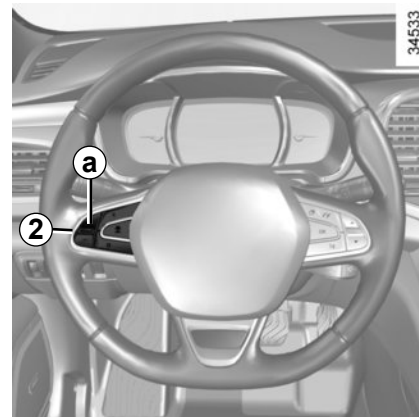
Kontrolka  se rozsvítí zeleně a na ovládacím panelu se objeví zpráva „Tempomat“, doprovázená čárkami, což udává, že funkce regulátoru je funkční a čeká na uložení regulované rychlosti.

Nastavení regulace rychlosti

Při stálé rychlosti (vyšší než cca 30 km/h) stiskněte bok **2** spínače **a** (+): funkce se aktivuje a aktuální rychlost se uloží do paměti.

Regulovaná rychlost nahradí čárky a funkce regulace je potvrzena rozsvícením regulované rychlosti zeleně a zprávou „Tempomat“ spolu s kontrolkou .

Pokud se pokusíte aktivovat funkci při rychlosti nižší než 30 km/h, zobrazí se zpráva „Nepovoleno“ a funkce zůstane neaktivní.



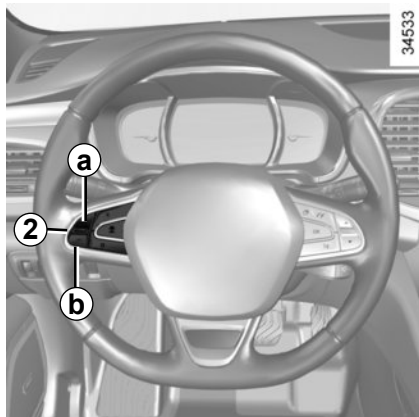
Způsob jízdy

Jakmile je jedna regulovaná rychlost uložena do paměti a regulace je aktivována, můžete sundat nohu z plynu.



V každém případě musíte mít i tak nohy stále blízko pedálů a být stále připraveni reagovat v případě nouze.

REGULÁTOR RYCHLOSTI (3/4)



Změna regulované rychlosti

Regulovanou rychlost můžete měnit opakovaným stisknutím spínače **2**:

- na straně **a** (+) rychlost zvýšíte;
- na straně **b** (-) rychlost snížíte.



Funkce regulátoru rychlosti nepůsobí nijak na brzdny systém.

Překročení regulované rychlosti

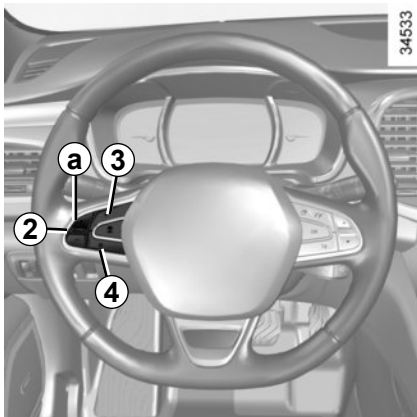
Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v naléhavých případech regulovanou rychlost kdykoliv překročit. Během překročení omezené rychlosti se hodnota regulované rychlosti zobrazí červeně a bliká na přístrojové desce.

Poté uvolněte pedál akcelerace: po několika vteřinách vozidlo opět přejde do původní regulované rychlosti.

Neschopnost systému dodržet regulovanou rychlost

V případě výrazného klesání nemůže systém regulovanou rychlost nadále udržet: uložená rychlost se pro vaši informaci zobrazí na přístrojové desce červeně a bliká.

REGULÁTOR RYCHLOSTI (4/4)



Vypnutí funkce

Funkce je uvedena do pohotovostního režimu, pokud stisknete:

- spínač **4** (O);
- sešlápnutím brzdového pedálu,
- sešlápnutím spojkového pedálu nebo zařazením neutrálu u vozidel s automatickou převodovkou.

Ve všech těchto třech případech zůstává regulovaná rychlost uložena do paměti a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „V paměti“ spolu s touto rychlostí.

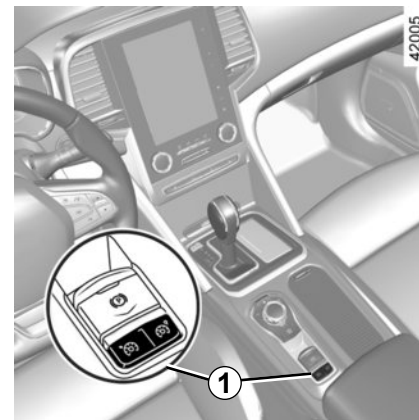
Uvedení do pohotovostního režimu je potvrzeno zobrazením regulované rychlosti šedě a zprávou „V paměti“.

Vyvolání regulované rychlosti

Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pak máte jistotu, že je přizpůsobena podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky...). Stiskněte spínač **3** (R), pokud je rychlost vozidla vyšší než 30 km/h.

Při vyvolávání uložené rychlosti z paměti se aktivace regulátoru potvrdí zobrazením regulované rychlosti zeleně a zprávou „Tempomat“.

Poznámka: je-li předtím uložena rychlost podstatně vyšší než rychlost aktuální, vozidlo prudce zrychlí až k této hranici.



Vypnutí funkce

Funkce regulátoru rychlosti je přerušena, stisknete-li spínač **1**, v tomto případě již není v paměti uložena rychlost. Podle typu vozidla se vypnutí funkce potvrdí zhasnutím zelené kontrolky (S) a související zprávy na přístrojové desce.

Je-li funkce regulátoru rychlosti pozastavena, stisknutím boční strany **a** (+) spínače **2** ji znovu aktivujete. Při tom se nezohlední rychlost uložena do paměti, ale rychlost, kterou vozidlo momentálně jede.



Pozastavení nebo vypnutí funkce regulátoru rychlosti nepůsobí rychlé snížení rychlosti: je potřeba sešlápnout brzdový pedál.

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (1/7)

Adaptivní regulátor rychlosti je funkce, která za vhodných podmínek silničního provozu (v plynulém provozu na hlavní silnici nebo na dálnici) umožňuje udržovat zvolenou (tzv. regulovanou) rychlost, přičemž je udržována bezpečná vzdálenost od vozidla, které ve stejném pruhu jede před vámi.

Funkci lze nastavit v rozsahu od 50 km/h do 140 km/h) nebo 150 km/h v závislosti na typu vozidla.

Radar má dosah zhruba 120 metrů.

Zvláštnost:

- řidič musí respektovat maximální povolenou rychlost v zemi, kde se s vozidlem pohybuje;
- adaptivní regulátor rychlosti může brzdít vozidlo až do třetiny jeho brzdové kapacity. V závislosti na situaci se může stát, že řidič musí brzdít silněji.

U vozidel, která jsou příslušným způsobem vybavena, jsou některé informace připomínány na displeji nad hlavou.

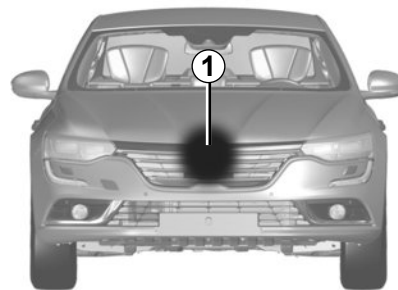


Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce nemůže nahradit řidiče.

Nemůže však v žádném případě nahradit zodpovědnost za dodržení povolené rychlosti ani vést ke snížení bdělosti řidiče (buďte za všech okolností připraveni brzdít), natož nahradit zodpovědnost řidiče.

Adaptivní regulátor rychlosti nesmí být používán, pokud je velký provoz, na křižovatkách nebo namrzlé vozovce (námraza, mokrá vozovka, štěrky) a za nepříznivého počasí (mlha, déšť, boční vítr atd.).

Hrozí nebezpečí nehody.

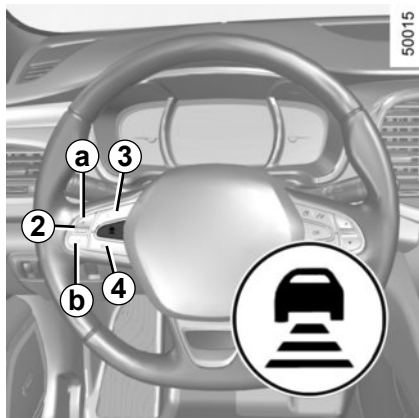


34524

Lokalizace radaru

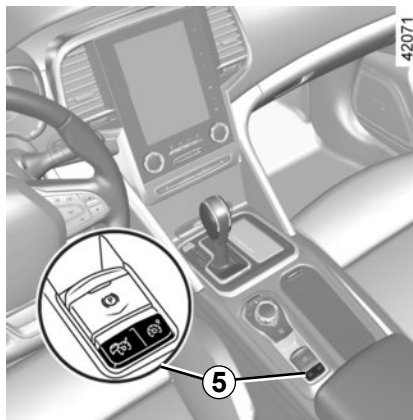
Dbejte na to, aby radar **1** nebyl zakrytý (nečistoty, bláto, sníh atd.).

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (2/7)



Ovládání

- 5 Hlavní spínač pro zapnutí a vypnutí.
- 2 Ovládání:
 - a aktivace, uložení do paměti a vzestupná změna regulované rychlosti (+);
 - b snížení regulované rychlosti (-).
- 3 Aktivace s vyvoláním regulované rychlosti z paměti (R).
- 4 Přechod funkce do pohotovostního režimu (s uložení regulované rychlosti do paměti) (O).
- 6 Nastavení vzdálenosti od předcházejícího vozidla.

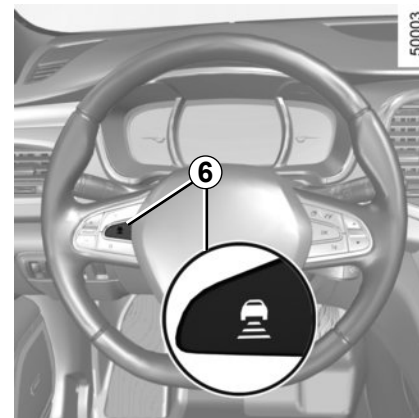


Zapnutí

Stiskněte spínač **5** na straně . Kontrolka se rozsvítí zeleně a na ovládacím panelu se objeví zpráva „Adaptabilní tempomat“, doprovázená čárkami, což udává, že funkce regulátoru je funkční a čeká na uložení regulované rychlosti.

Nastavení regulace rychlosti

Při stálé rychlosti (vyšší než cca 50 km/h) stiskněte spínač **2** na straně **a** (+): funkce se aktivuje a aktuální rychlost se uloží do paměti.



Namísto pomlček se zobrazí nastavená rychlost a nastavení tempomatu se potvrdí hlášením „Adaptabilní tempomat“ a potvrzením kontrolky . Pokud funkci aktivujete při rychlosti nižší než zhruba 50 km/h nebo vyšší než 140 km/h (u některých vozidel vyšší než 150 km/h), zobrazí se zpráva „Chybná rychlost“ a funkce se neaktivuje.

Nastavení vzdálenosti od předcházejícího vozidla

Postupné stlačování spínače **6** umožňují nastavit vzdálenost od předcházejícího vozidla.

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (3/7)

Způsob jízdy

Jakmile je jedna regulovaná rychlost uložena do paměti a regulace je aktivována, můžete sundat nohu z plynu.

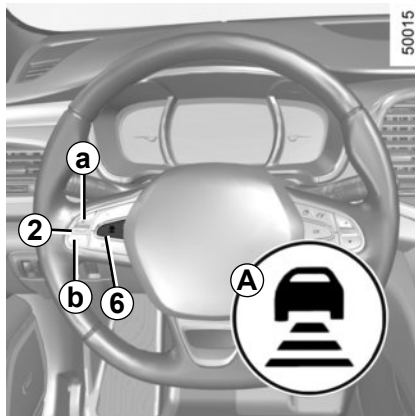
Jakmile je vzdálenost od předcházejícího vozidla uložena do paměti a pokud je systémem rozpoznáno vozidlo jedoucí v pruhu před vámi pomaleji, vaše vozidlo zabrzdí (brzdová světla se rozsvítí) a přizpůsobí svou rychlost rychlosti vozidla před ním, za dodržení vzdálenosti od předcházejícího vozidla, kterou jste dříve zvolili.

Předjíždění

Pokud je rychlost nižší než vámi zvolená regulovaná rychlost a pokud si přejete předjíždět, aktivace směrového světla umožní akceleraci, která usnadní manévr předjíždění.



V každém případě musíte mít i tak nohy stále poblíž pedálů a být stále připraveni reagovat na případné nouzové situace.



Změna regulované rychlosti

Regulovanou rychlost můžete měnit opakovaným stisknutím spínače **2**:

- na straně **a** (+) rychlost zvýšíte;
- na straně **b** (-) rychlost snížíte.

Změna vzdálenosti od předcházejícího vozidla

Vzdálenost od vozidla, které jede před vámi, je možné kdykoli měnit opakovaným stisknutím spínače **6**.

Vodorovné čárky sledování, které se objeví na přístrojové desce, ukazují zvolenou vzdálenost od předcházejícího vozidla:

- jedna čárka krátkou vzdálenost (odpovídající času sledování cca jedna vteřina);
- dvě čárky střední vzdálenost;
- tři čárky dlouhou vzdálenost (odpovídající času sledování cca dvě vteřiny).

Výběr této vzdálenosti musí odpovídat stavu dopravy, platným předpisům země, kde se vozidlo nachází, a klimatickým podmínkám.

Pokud systém rozpozná vozidlo ve vašem pruhu, jeho obrys **A** se objeví pod čárkami sledování.

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (4/7)



Překročení regulované rychlosti

Sešlápnutím pedálu akcelerace můžete v naléhavých případech regulovanou rychlost kdykoliv překročit.

Při překročení této rychlosti se regulovaná rychlost a čárky sledování zobrazí červeně a regulovaná rychlost začne blikat na přístrojové desce: funkce regulace vzdálenosti již není aktivní.

Poté uvolníte pedál akcelerace: regulace rychlosti a vzdálenosti se automaticky obnoví, kromě případů, kdy je funkce uvedena do pohotovostního režimu.

Vypnutí funkce

Funkce je uvedena do pohotovostního režimu, pokud:

- stisknete spínač **4** (O);
- sešlápnete brzdový pedál;
- sešlápnete pedál spojky;
- provedete pohyb řadicí pákou;
- rychlost vozidla je nižší než přibližně 40 km/h nebo vyšší než 160 km/h;
- otáčky motoru jsou příliš nízké nebo příliš vysoké;
- se spustí některá zařízení pro korekci a asistenci řízení (ABS, ESC, apod.).

Ve třech posledních případech se na přístrojové desce zobrazí zpráva „urkoplad odpojen“, když funkce přejde do pohotovostního režimu.

Uvedení do pohotovostního režimu je potvrzeno zobrazením regulované rychlosti šedě a zprávou „Adaptabilní tempomat“.

Vyvolání regulované rychlosti

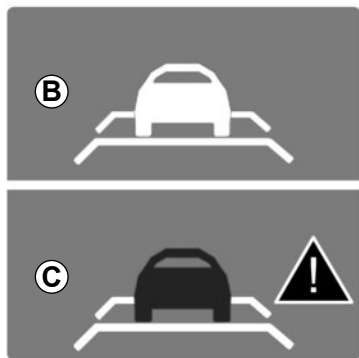
Je-li rychlost uložena do paměti, je možné ji vyvolat, pak máte jistotu, že je přizpůsobena podmínkám provozu (provoz, stav vozovky, meteorologické podmínky...). Je-li rychlost vozidla vyšší než 50 km/h, stiskněte spínač **3** (R).

Při vyvolávání uložené rychlosti z paměti se aktivace regulátoru potvrdí zobrazením regulované rychlosti zeleně a zprávou „Adaptabilní tempomat“.

Je-li funkce tempomatu pozastavena, stisknutím spínače **2** na straně **a** (+) ji znovu aktivujete. Při tom se nezohlední rychlost uložená v paměti, ale rychlost, kterou vozidlo momentálně jede.

Poznámka: je-li předtím uložená rychlost podstatně vyšší než rychlost aktuální, vozidlo zrychlí až k této hranici.

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (5/7)



V určitých situacích (příjezd zezadu k mnohem pomalejšímu vozidlu, vozidlo před vámi náhle rychle změní jízdní pruh atd.), může mít systém příliš málo času na reakci a může vydat zvukový signál spojený s výstrahou **B**, pokud situace vyžaduje pozornost řidiče, případně s výstrahou **C**, pokud situace vyžaduje okamžitou akci řidiče.

Reagujte podle ní a proveďte přiměřené úkony.



Vypnutí funkce

Funkce regulátoru rychlosti se deaktivuje, když stisknete spínač **5** na straně. V tomto případě již není žádná rychlost uložena do paměti. Zhasnutí zelené kontrolky a zprávy „Adaptabilní tempomat“ na přístrojové desce vypnutí funkce potvrzuje.



Pozastavení nebo vypnutí funkce regulátoru rychlosti nezpůsobí rychlé snížení rychlosti: je potřeba sešlápnout brzdový pedál.

Funkční problémy

Jakmile systém zjistí provozní poruchu, rozsvítí se na přístrojové desce kontrolka a zároveň se zobrazí zpráva „Zkontrolovat tempomat“.

Existují dvě možnosti:

- systém je dočasně narušen (radar je např. zakryt nečistotami, blátem, sněhem atd.). V takovém případě zaparkujte vozidlo a vypněte motor. Vyčistěte oblast dosahu radaru. Při příštím spuštění motoru kontrolka zhasne a zpráva zmizí;
- případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Obráťte se na značkový servis.



V každém případě musíte mít i tak nohy stále poblíž pedálů a být stále připraveni reagovat na případné nouzové situace.

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (6/7)



Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Řidič musí vždy přizpůsobit rychlost vozidla podmínkám provozu nezávisle na údajích systému.

Tento systém nemůže být v žádném případě považován za detektor překážky nebo za protisrážkový systém.

Provádění úkonů/opravy systému

- V případě nárazu se může změnit poloha radaru, což může ovlivnit jeho výkon. Deaktivujte funkci a obraťte se na značkový servis.
- Jakýkoliv zásah v okolí radaru (opravy, výměny, opravy laku) musí provádět kvalifikovaný odborník.

Případné rušení systému

Ve složitém prostředí (kovový most atd.) může být systém rušen.

Nebezpečí nechtěného brzdění nebo zrychlení.

ADAPTIVNÍ REGULÁTOR RYCHLOSTI (7/7)



Omezení funkčnosti systému

- Vozidlo jedoucí v opačném směru nespustí žádnou výstrahu ani žádnou akci spuštění systému.
- Oblast radaru musí zůstat čistá a nesmí na ní být prováděny žádné úpravy, aby bylo zajištěno správné fungování systému.
- Pevné překážky (stojící vozidla, dopravní zácpy, místa výběru mýta atd.), předměty pohybující se velmi pomalu nebo předměty malých obrysových rozměrů (motocykly, jízdní kola, chodci, atd.) nemusí systém zaregistrovat.
- Vozidlo vjíždějící do vašeho jízdního pruhu bude zaregistrováno až v okamžiku, kdy se dostane do oblasti detekce. Může tak dojít k náhlému nebo opožděnému brzdění.
- Při vjezdu do zatáček nebo odbočování se může stát, že radar dočasně ztratí vozidlo před vámi. V důsledku toho může dojít ke zrychlení.
- Při výjezdu ze zatáčky může být rozpoznání vozidla před vámi narušeno nebo zpožděno. Může tak dojít k náhlému nebo opožděnému brzdění.
- Pomalejší vozidlo jedoucí v sousedním pruhu může být rozpoznáno a tak způsobit zpomalení, pokud jedno ze dvou vozidel jede příliš blízko čáry oddělující jízdní pruhy.
- Systém se vypíná při nižší rychlosti než přibližně 40 km/h. Řidiči musí odpovídajícím způsobem reagovat.
- Náhlé změny situace nejsou systémem okamžitě vzaty v úvahu, řidič musí zůstat za všech okolností neustále ostražitý.

Deaktivace funkce

Tuto funkci musíte vypnout, pokud:

- brzdová světla nefungují;
- přední část vozidla utrpěla náraz nebo byla poškozena;
- vozidlo je taženo (odstranění poruchy);
- provoz je hustý;
- vozidlo se nachází v tunelu;
- vozidlo jede po křivolaké vozovce;
- vozidlo jede po kluzké silnici nebo ve špatných klimatických podmínkách (mlha, sníh, déšť, boční vítr, atd.).

Pokud se systém chová abnormálně, deaktivujte ho a obraťte se na značkový servis.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (1/5)

Funkční princip

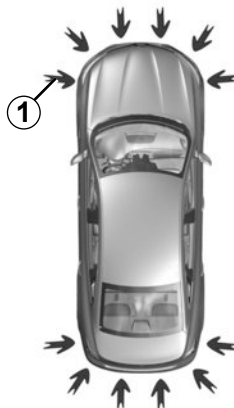
Ultrazvukové snímače umístěné v nárazníku vozidla „měří“ vzdálenost mezi vozidlem a překážkou.

Toto měření je signalizováno zvukovými signály, jejichž frekvence stoupá s přiblížením se k překážce a které přejdou v souvislý zvuk, jakmile se překážka nachází přibližně 20 nebo 30 centimetrů od vozidla.

Systém rozpoznává překážky vpředu, vzadu a na bočních stranách vozidla.

Pomocný parkovací systém je aktivován, pouze když vozidlo jede rychlostí nižší než přibližně 10 km/h.

Systém parkovacího asistenta nepočítá s použitím tažného zařízení či podobného systému.



50007

Zvláštnosti

Dohlédněte na to, aby ultrazvukové detektory označené šípkami **1** nebyly zakryty (zaneseny nečistotami, blátem, sněhem atd.).

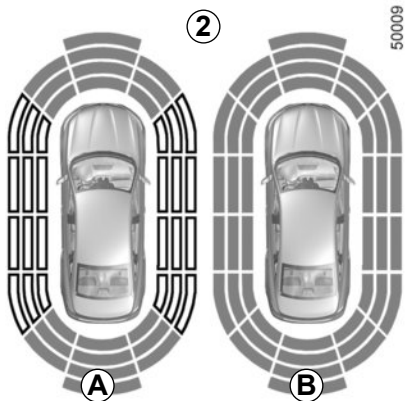


Tato funkce je pouze doplňkovou pomůckou, která prostřednictvím zvukových signálů indikuje při parkovacím manévru vzdálenost mezi vozidlem a překážkou.

Nemůže tedy v žádném případě nahradit ostražítost a odpovědnost řidiče při manévru.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (2/5)

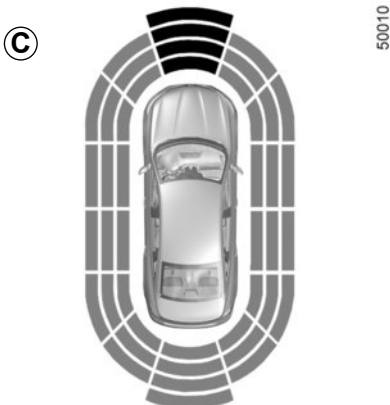


Poznámka: zobrazení 2 umožňuje doplnit zvukové signály zobrazením okolí vozidla.

Je nutné ujet několik metrů vpřed, aby se aktivovala boční detekce.

Pokud mají všechny oblasti šedý podklad, na veškeré kontury vozidla dohlíží:

- **A** : probíhající analýza momentálního prostředí okolo vozidla;
- **B**: probíhá analýza aktuálního okolí vozidla.

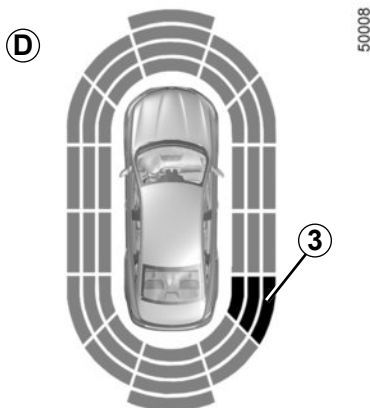


Funkce

Je rozpoznána většina předmětů v blízkosti vozidla vpředu, vzadu a po jeho stranách.

Podle vzdálenosti od překážky bude frekvence zvukového signálu stále vyšší směrem k překážce, až zhruba 20 cm pro překážku na boční straně a 30 cm pro překážku vpředu nebo vzadu přejde v souvislý tón. Na displeji se budou zobrazovat zelené, oranžové a červené oblasti **C**.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (3/5)



Detekce překážek na boku

Podle natočení kol systém určuje dráhu vozidla a upozorní vás na případné nebezpečí srážky s překážkou **3** nacházející se na boku vozidla.

Pokud je rozpoznána překážka na boku:

- existuje-li nebezpečí srážky, rozezní se zvukové signály s vzestupnou frekvencí, jak se vozidlo přibližuje k překážce, až se nakonec ozve souvislý tón. Na displeji se budou zobrazovat zelené, oranžové a červené oblasti **D**;
- pokud žádné nebezpečí srážky nehrozí, neozve se při přiblížení k překážce žádný signál. Na displeji se budou zobrazovat zelené, oranžové a červené šrafované oblasti **D**.

Poznámka: v případě změny trasy během manévru může být nebezpečí srážky s překážkou oznámeno opožděně.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformací zadní nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkovým servisem.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (4/5)



Seřízení

Na multifunkčním displeji můžete nastavit některé parametry **4**. Další informace naleznete v uživatelské příručce zařízení.

Vozidla vybavená navigačním systémem

Vyberte „Vozidlo“, „POMOČ PRI PARK.“, „Rozpoznávání překážek“.

Hlasitost pomocného parkovacího systému

Nastavte hlasitost parkovacího asistenta stisknutím **+** nebo **-**.

Zvuk systému

Umožňuje vybrat zvuk systému ze tří možností.

Deaktivace zvuku systému

Aktivujte nebo deaktivujte zvuk pomocného parkovacího systému.

Poznámka: pokud deaktivujete zvuk, nebudete již na překážky upozorňováni prostřednictvím zvukových signálů.

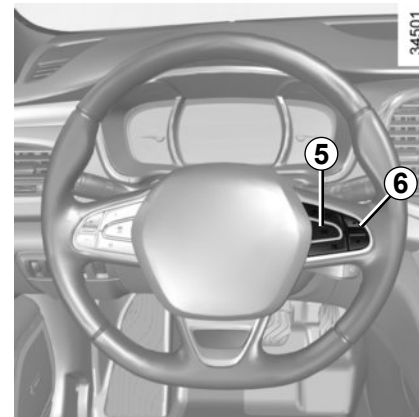
Deaktivace systému

Aktivujte nebo deaktivujte pomocný parkovací systém.

Vozidla bez navigačního systému ve výbavě

Při stojícím vozidle:

- dlouze stiskněte spínač **5 OK** pro přístup do menu nastavení;
- mačkejte ovládání **6** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Pomoc s řízením“;
- stiskněte spínač **5 OK**;
- mačkejte ovládání **6** směrem nahoru nebo dolů až k menu „Nastavení pomocného parkovacího systému“;



- stiskněte spínač **5 OK**;
- pomocí ovládání **6** vyberte nastavení, která chcete upravit;
- stiskněte spínač **5 OK**.

Když rychlost vozidla klesne pod cca 10 km/h, mohou určité zdroje hluku (motocykly, kamiony, sbíječka atd.) vyvolat spuštění zvukového signálu systému parkovacího asistenta.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (5/5)

Automatická deaktivace pomocného parkovacího systému

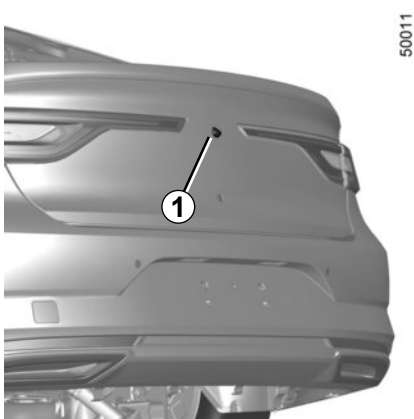
Systém se deaktivuje:

- pokud rychlost vozidla překročí cca 10 km/h;
- podle typu vozidla, když vozidlo zastaví na více než pět sekund a je detekována překážka (například při dopravní zácpě apod.);
- pokud jste na neutrálu s mechanickou převodovkou, anebo v polohách **N** nebo **P** u automatické převodovky.

Funkční porucha

Při zjištění funkční poruchy systému zazní při každém zařazení zpátečky asi na tři sekundy zvukový signál a na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Zkontrolovat park. asistent“. Obráťte se na značkový servis.

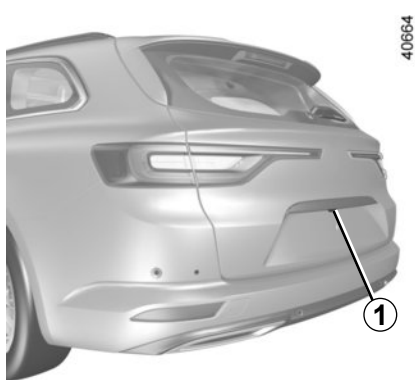
COUVACÍ KAMERA (1/3)



Funkce

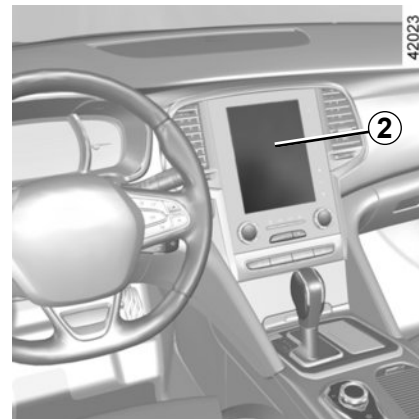
Při zařazení zpětného chodu snímá kamera **1** umístěná na víku zavazadlového prostoru, nebo u některých vozidel na zadních výklopných dveřích, pohled na okolí zadní části vozidla a přenáší ho na multifunkční displej **2** spolu s jednou nebo dvěma křivkami **3 a 4** (pohyblivou a pevnou).

Při použití tohoto systému nejprve využijte jednu nebo více křivek (pohyblivou pro dráhu a pevnou pro vzdálenost). Pokud se dostanete do červené zóny, pomozte si zobrazením nárazníku pro přesné zastavení.



Zvláštnost

Kamera nesmí nebyla zakryta (nečistotami, blátem, sněhem, zkondenzovanou vlhkostí atd.).



Tato funkce je doplňkovou pomocí. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti řidiče.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

COUVACÍ KAMERA (2/3)

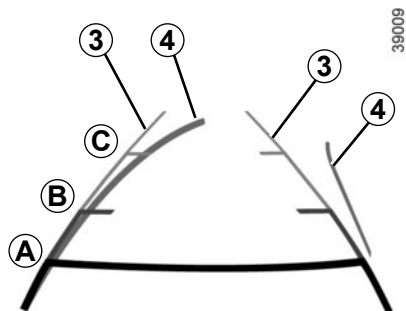


Pevná křivka 3

Pevná křivka se skládá z barevných značek **A**, **B** a **C** vyznačujících vzdálenost za vozidlem:

- **A** (červená) asi 30 centimetrů od vozidla,
- **B** (žlutá) asi 70 centimetrů od vozidla,
- **C** (zelená) asi 150 centimetrů od vozidla.

Tato křivka zůstává nehybná a vyznačuje dráhu vozidla s přímo natočenými koly.



Pohyblivá křivka 4

Zobrazí se modře na multimediální obrazovce **2**. Vyznačuje dráhu vozidla podle natočení volantu.

COUVACÍ KAMERA (3/3)



Aktivace, deaktivace couvací kamery

Na multimediálním displeji **2** zvolte „Vozidlo“, „Pomoc s parkováním“ a poté „Zadní kamera“. Aktivujte nebo deaktivujte couvací kameru a výběr potvrďte.

Můžete rovněž nastavit parametry obrazu z kamery (jas, kontrast atd.).

Obraz na displeji je převrácený jako ve zpětném zrcátku.

Obrysy představují projekci na vodorovný povrch. Proto je ignorujte, pokud se promítnou na svislý objekt nebo na objekt na zemi.

Objekty zobrazené u okraje displeje mohou být deformovány.

Příliš silné světlo (sníh, vozidlo na slunci apod.) může narušit viditelnost kamery.

Pokud je zavazadlový prostor otevřený nebo špatně zavřený, zobrazí se zpráva „Otevřený zavazad. prostor“ a zmizí zobrazení kamery.



Tato funkce je doplňkovou pomocí. V žádném případě tedy nesmí vést ke snížení ostražitosti ani odpovědnosti řidiče.

Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

ASISTOVANÉ PARKOVÁNÍ (1/4)

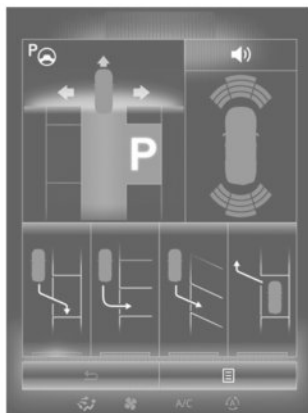


Tato funkce vám pomáhá při parkovacích manévrech.

Sundejte ruce z volantu. Ovládáte pouze pedály a řadící páku.

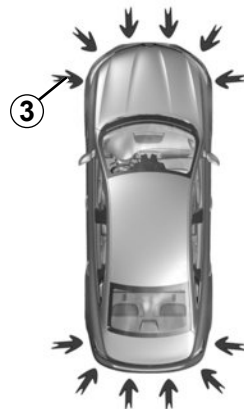
V kterémkoli okamžiku můžete znovu aktivně převzít řízení volantu.

②



Zapnutí

Když vozidlo stojí nebo jede pomaleji než přibližně 30 km/h, stisknete spínač **1**. Kontrolka integrovaná ve spínači **1** se rozsvítí a na multifunkčním displeji se objeví obrazovka **2**.



Zvláštnosti

Dohlédněte na to, aby ultrazvukové detektory označené šipkami **3** nebyly zakryty (zaneseny nečistotami, blátem, sněhem atd.).

ASISTOVANÉ PARKOVÁNÍ (2/4)

Výběr manévru

Systém může provádět čtyři typy manévrování:

- zaparkování vozidla na určitém místě rovnoběžně s chodníkem;
- zaparkování vozidla na určitém místě kolmo k chodníku;
- zaparkování vozidla na určitém místě šikmo k chodníku;
- výjezd z parkovacího místa paralelně s chodníkem.

Na multifunkčním displeji vyberte manévr, který chcete provést.

Poznámka: Při rozjezdu vozidla nebo po úspěšném zaparkování na podélném parkovacím místě za pomoci systému bude systém jako výchozí manévr nabízet pomoc při výjezdu z podélného parkovacího místa. V ostatních případech je výchozí manévr nastavitelný na multifunkčním displeji.

Funkce

Parkování

Dokud je rychlost vozidla nižší než přibližně 30 km/h, systém vyhledává volná místa pro parkování na obou stranách vozidla.

Jakmile je detekováno místo, zobrazí se na multifunkčním displeji, označené malým písmenem „P“. Aby mohlo vozidlo rozpoznat vhodný prostor, jeďte pomalu. Ukazatele na straně, kde by se měl prostor nacházet, musí být aktivní. Nalezení vhodného prostoru je signalizováno zprávou „Zaustaví“, která je doprovázena zvukovým signálem.

Místo je pak označeno na multifunkčním displeji velkým písmenem „P“.

- Zastavte vozidlo;
- zařaďte zpětný chod.

Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka



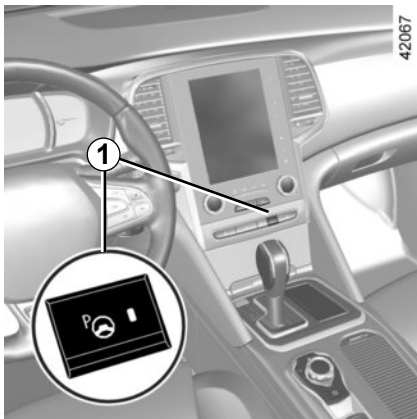
doprovázená zvukovým signálem.

- uvolněte volant;
- postupujte podle instrukcí systému, které se zobrazují na multifunkčním displeji.

Rychlost nesmí překročit cca 7 km/h.

Zhasnutí kontrolky  na přístrojové desce doprovázené zvukovým signálem vás upozorní, že manévr skončil.

ASISTOVANÉ PARKOVÁNÍ (3/4)



Výjezd z parkovacího místa rovnoběžně s chodníkem

- Zvolte režim „výjezd z parkovacího místa paralelně s chodníkem“;
- zapněte směrové světlo na straně, kam si přejete s vozidlem vyjet;
- dlouze stiskněte spínač **1** (asi na 2 sekundy).

Na přístrojové desce se rozsvítí kontrolka



- doprovázená zvukovým signálem.
- uvolněte volant;
 - provádějte manévrování vpřed a vzad za pomoci upozornění systému asistovaného parkování.


Rychlost nesmí překročit cca 7 km/h. Jakmile je vůz v poloze vhodné pro vyjetí z parkovacího místa, systém vás upozorní, že manévr je u konce.

Zhasnutí kontrolky  na přístrojové desce doprovázené zvukovým signálem vás upozorní, že manévr skončil.

Přerušení manévru

Manévr se přeruší v následujících případech:

- uchopíte volant;
- otevřou se dveře nebo zavazadlový prostor;
- vozidlo příliš dlouho stojí;
- překážka v jízdní dráze brání ukončení manévru;
- motor se zastaví.

Zhasnutí kontrolky  na přístrojové desce doprovázené zvukovým signálem vás upozorní na přerušení manévru. Chcete-li pokračovat v manévru, stiskněte dlouze spínač aktivace systému.

V takovém případě se na multifunkčním displeji zobrazí důvod přerušení.

Ujistěte se, že:

- se nedotýkáte volantu a;
- všechny dveře včetně dveří zavazadlového prostoru jsou zavřeny a;
- v jízdní dráze není žádná překážka a;
- že motor je nastartovaný.

Zrušení manévru

Manévr je přerušen v následujících případech:

- stisknutím spínače aktivace systému;
- rychlost vozidla překročila 7 km/h;
- Bylo provedeno více než 10 manévrovacích pohybů vpřed/vzad;
- snímače asistovaného parkování jsou znečištěné nebo zanesené;
- kola vozidla proklouzla.

Zhasnutí kontrolky  na přístrojové desce doprovázené zvukovým signálem vás upozorní na konec manévrování.



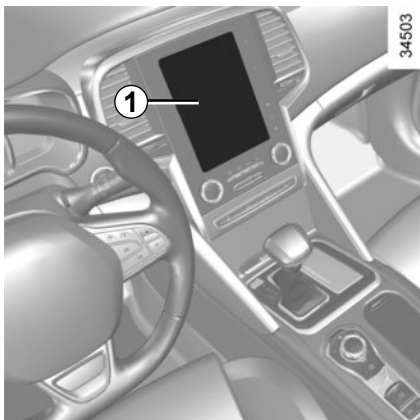
Tato funkce je dodatečnou pomůckou při jízdě. Tato funkce však v žádném případě nenahrazuje ostražitost ani zodpovědnost řidiče, který musí mít neustále kontrolu nad vozidlem.

Dbejte na to, aby manévry odpovídaly pravidlům silničního provozu platným pro příslušné jízdní pruhy.

– Řidič musí být při jízdě vždy připraven na náhlé události. Při manévrování se vždy ujistěte, že v mrtvém úhlu nejsou skryté malé, úzké, případně pohyblivé překážky (např. dítě, zvíře, kočárek, jízdní kolo, kámen, stojan apod.).

- Systém nemůže rozpoznat předměty nacházející se v mrtvých bodech snímačů.
- Během fází manévru se Volant může rychle otáčet: nedávejte ruce do volantu a dávejte pozor, aby uvnitř nic neuvízlo.
- Neustále parkovací místo navržené systémem vizuálně kontrolujte, abyste se ujistili, že je stále volné a bez překážek.
- Systém používejte pouze v případě, že je za vozidlem připojen přívěs, případně pokud je na vozidle namontované tažné zařízení či podobný systém.

PÉROVÁNÍ S ŘÍZENÝM ODPRUŽENÍM



Pérování s řízeným odpružením umožňuje automaticky přizpůsobit pérování jízdním podmínkám a Vašemu stylu jízdy.

Výběr přednastaveného režimu

Z menu multifunkčního displeje **1** můžete vybrat přednastavený režim jízdy.

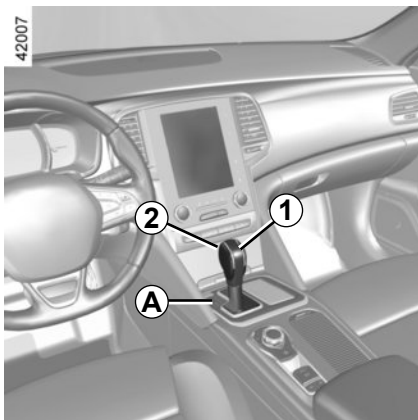
Konfigurace odpružení závisí na vybraném režimu v menu „Multi-Sense“ (pročtěte si odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3).

Funkční porucha

V případě poruchy přepne systém automaticky z režimu „Multi-Sense“ na režim „Neutral“.

Jestliže se na přístrojové desce zobrazí zpráva „Zkontrolovat aktivní tlumiče“, obraťte se na značkový servis.

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA (1/3)



Řadící páka 1

P: parkování

R: zpětný chod

N: neutrál

D: automatický režim

M: ruční režim

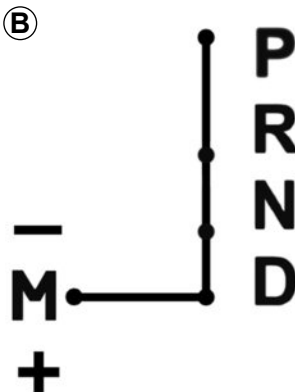
+: vyšší rychlostní stupeň

-: nižší rychlostní stupeň

Zařazený rychlostní stupeň se zobrazuje na přístrojové desce **B** a na displeji **A**.

Poznámka: Stisknutím tlačítka **2** přejdete z polohy **D** nebo **N** do polohy **R** nebo **P**.


40780



Úkon

Uvedte řadící páku **1** do polohy **P** a spusťte motor.

Pro přestavení páky z polohy **P** je nezbytné před stisknutím tlačítka pro odjištění **2** sešlápnout brzdový pedál.

Při sešlápnutém brzdovém pedálu (kontrolka  na displeji zhasne) přesuňte páku z polohy **P**.

Stupeň D nebo R zařazujte jen tehdy, když vozidlo stojí a je sešlápnutý brzdový pedál, uvolněný plynový pedál a motor běží.

Jízda v automatickém režimu

Nastavte páku **1** do polohy **D**.

Ve většině dopravních podmínek, se kterými se setkáte, nebudete muset s pákou dále manipulovat: rychlostní stupně se řadí automaticky a ve správný okamžik při odpovídajících otáčkách motoru, protože „automatika“ zohledňuje zatížení vozidla, profil vozovky a zvolený styl jízdy.

Hospodárná jízda

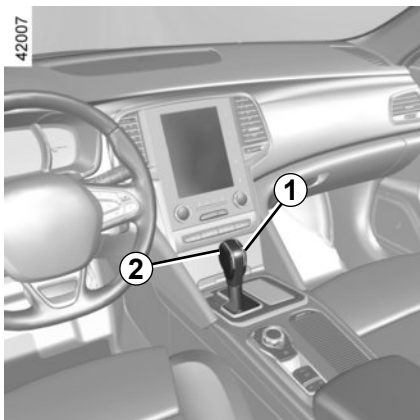
Při jízdě po silnici nechte páku vždy v poloze **D**, udržujte pedál akcelerace mírně sešlápnutý, rychlostní stupně se při nižších otáčkách zařadí automaticky.

Zrychlení a podřazení

Důrazně a nadoraz sešlápněte pedál akcelerace (až do překročení tuhého bodu pedálu).

To v mezích možností motoru umožní podřadit na optimální rychlostní stupeň.

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA (2/3)



Jízda v ručním režimu

Přesuňte řadicí páku **1** do polohy **D** a poté ji posuňte směrem doleva do polohy **M**.
Postupné pohyby páky umožní ručně řídit rychlostní stupně:

- Pro zařazení nižších rychlostních stupňů pohybujte pákou směrem dopředu.
- Pro zařazení vyšších rychlostních stupňů pohybujte pákou směrem dozadu.

Na displeji přístrojové desky se zobrazí zařazený rychlostní stupeň.

Zvláštní případy

V některých jízdních situacích (vyžadujících např. ochranu motoru, spuštění dynamické kontroly jízdy ESC apod.) může „automatika“ samostatně zařadit rychlostní stupeň. Stejně tak, aby bylo zamezeno „nesprávným manévřům“, může být změna převodového stupně „automatikou“ odmítnuta: v takovém případě Vás na to upozorní blikání zobrazení rychlostního stupně po dobu několika sekund.

Výjimečné situace

- **Pokud profil silnice a zatáčky** neumožní udržovat automatický režim (např. v horách), doporučujeme přejít na ruční režim. Důvodem je předcházení postupnému řazení rychlostních stupňů, požadovaných „automatikou“ při jízdě do svahu, a dosažení brzdění motorem, v případě sjíždění z dlouhých svahů.
- **Při chladném počasí**, abyste předešli zhasnutí motoru, počkejte před opuštěním polohy **P** nebo **N** několik sekund a přesuňte páku do polohy **D** nebo **R**.



Před opuštěním vozidla zkontrolujte, zda je kontrolka **P** na přístrojové desce aktivní.

Nebezpečí ztráty znehynbění vozidla.

Při zastavení ve svahu nenechávejte nohu na plynu.

Hrozí nebezpečí přehřátí automatické převodovky.

AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA (3/3)

Zaparkování vozidla

Když se vozidlo zastaví, udržujte nohu na brzdovém pedálu a přemístěte páku do polohy **P**: převodovka je na neutrálu a poháněná kola jsou mechanicky zablokována.

Zkontrolujte, zda je zatažena automatická parkovací brzda.



Z bezpečnostních důvodů nikdy nevypínejte zapalování před úplným zastavením vozidla.



V případě nárazu na podvozek vozidla při parkovacím manévru (např. kontakt s patníkem, zvýšeným chodníkem nebo jakýmkoliv jiným městským prvkem) můžete vozidlo poškodit (např. deformace nápravy).

Aby bylo eliminováno jakékoliv riziko nehody, nechte své vozidlo zkontrolovat značkový servisem.

Pravidelnost údržby

Informaci, zda automatická převodovka vyžaduje pravidelnou údržbu naleznete v servisní knížce vašeho vozidla nebo se obraťte na autorizovaného prodejce značky.

Pokud servis nevyžaduje, není třeba dolévat olej.

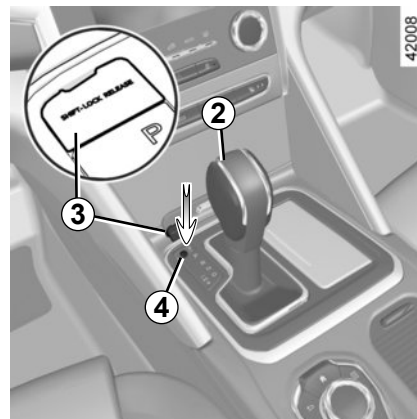
Funkční porucha

– **Pokud se během jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „CHECK AUTO GEARBOX“, znamená to poruchu.

Co nejdříve kontaktujte značkový servis.

– **Pokud se během jízdy** na přístrojové desce zobrazí zpráva „Přehřátí auto. převodovky“, co nejdříve zastavte, aby převodovka vychladla, a vyčkejte, dokud zpráva nezmizí.

– **Odstranění poruchy u vozidla s automatickou převodovkou:** přejděte na odstavec „Odtahování“ kapitoly 5.



Pokud při rozjíždění zůstane páka zablokována v poloze **P**, i když sešlápnete pedál brzdy, lze ji ručně uvolnit. Za tímto účelem odklopte kryt **3**, vsuňte nástroj (tvrdou tyč) do otvoru **4** a současně stiskněte tlačítko **2**, tím páku odblokujete.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

Kapitola 3: Vaše pohodlí

Multi-Sense	3.2
Aérateurs	3.4
Automaticky regulovaná klimatizace	3.6
Klimatizace: informace a rady pro použití	3.16
Ovládání oken	3.18
Elektricky ovládané střešní okno	3.20
Vnitřní osvětlení	3.23
Sluneční clona	3.25
Úložné prostory, vybavení kabiny vozidla	3.26
Zásuvka příslušenství	3.29
Popelník	3.29
Zapalovač	3.29
Opěrky hlavy – Zadní sedadla	3.30
Zadní lavice	3.31
Zavazadelník	3.33
Zadních výklopné dveře s motorem	3.38
Kryt na zavazadla	3.43
Sítka pro upevnění zavazadel	3.45
Odkládací box	3.47
Přeprava předmětů v zavazadlovém prostoru	3.51
Střešní nosič	3.53
Multimediální vybavení	3.54

MULTI-SENSE (1/2)

Systém Multi-Sense ovlivňuje v závislosti na vybraném režimu a typu vozidla jízdu, světelné prostředí, komfort a zvuk motoru:

- Režimy Comfort, Sport, Eco a Neutral jsou přednastavené a spojené s nastavitelným vnitřním osvětlením a hlasitostí motoru.
- režim Perso je zcela nastavitelný.

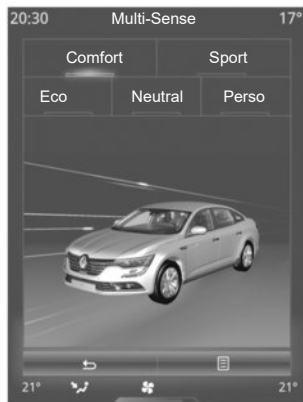
Režimy řízení mají vliv na:

- posilovač řízení;
- pérování s řízeným odpružením;
- všechna čtyři řízená kola;
- reaktivitu motoru a převodovky;
- teplotní komfort.

Ovlivňují také:

- světelné prostředí a osvětlení přístrojové desky;
- informace na přístrojové desce a multimediální obrazovce;
- zvuk motoru;
- sedadlo provádějící masáž.

Při každém spuštění lze vozidlo nastartovat ve zvoleném režimu nebo v režimu Neutral.



Režim Comfort

Tento režim podporuje hladké řízení. Osvětlení vnitřního prostředí je tlumené. Podle typu vozidla se aktivuje funkce masáže sedadla.

Režim Sport

Tento režim umožňuje zvýšenou reaktivitu motoru a převodovky. Řízení je pevnější.

Režim Eco

Režim je Eco je zaměřený na šetření energií a ohleduplnost k životnímu prostředí. Řízení je hladké, řízení motoru a převodovky umožňuje snížit spotřebu paliva. Klimatizace je spuštěna pouze, je-li to nutné.

Přejděte na odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda eko“ v kapitole 2.

Poznámka: u vozidel bez režimu ECO je režim Comfort nevhodnější režim pro úsporu energie a šetření životního prostředí.

Barvu vnitřního osvětlení a formát zobrazených informací na přístrojové desce a multimediální obrazovce můžete změnit v libovolném režimu. Můžete také obnovit výchozí nastavení.

Informace naleznete v uživatelské příručce multimediálního vybavení.

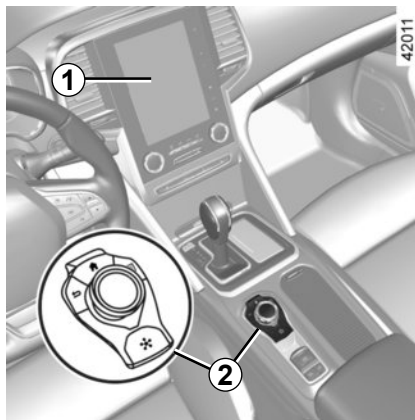
MULTI-SENSE (2/2)

Režim Neutral

Ve výchozím nastavení režim Neutral vybírá tovární nastavení vozidla.

Režim Perso

Tento režim umožňuje ruční nastavení jízdy, pohodlí, světelného prostředí a, podle typu vozidla, zvuku motoru.



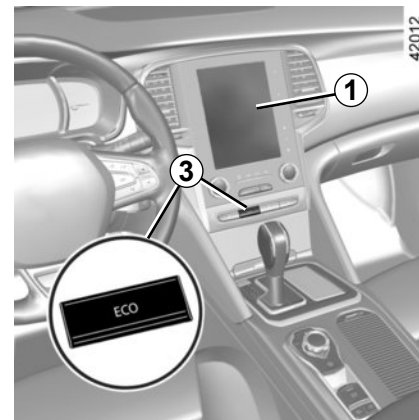
Přístup do menu

Přístup k Multi-Sense je možný:

- na multimediální obrazovce **1**. Zvolte menu „Vozidlo“ a poté „Multi-Sense“;
- pomocí spínače **2**;
- tlačítkem Eco **3** spustíte automaticky režim Eco a otevřete menu „Multi-Sense“ na multimediálním displeji **1** po dobu několika sekund.

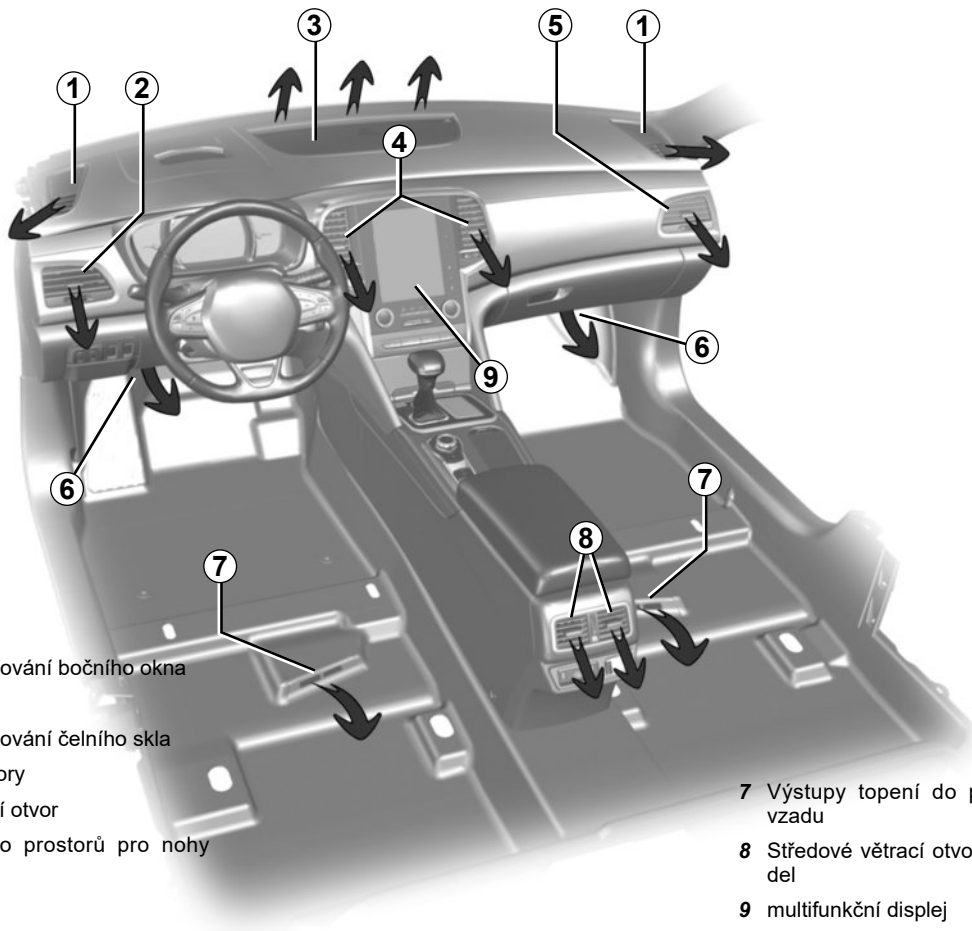
Vypnutí motoru v režimu Sport, nebo režimu Perso, pokud je motor nastaven na režim Sport.

V závislosti na vozidle se po restartování vozidla zobrazí dotaz, zda si přejete ponechat nastavení motoru v režimu Sport.



Jakmile se na multimediální obrazovce **1** zobrazí menu „Multi-Sense“, tak podle typu vozidla můžete stisknutím přepínače **2** přepínat mezi dvěma preferovanými režimy, které jste zvolili. Prostudujte si návod k vybavení.

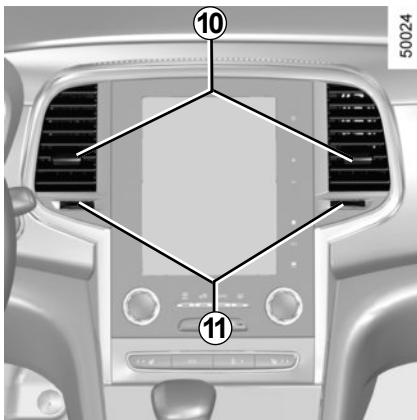
VĚTRACÍ OTVORY: výstupy vzduchu (1/2)



- 1 Štěrby pro odmlžování bočního okna
- 2 Levý větrací otvor
- 3 Štěrby pro odmlžování čelního skla
- 4 Střední větrací otvory
- 5 Pravý boční větrací otvor
- 6 Výstupy topení do prostorů pro nohy vpředu

- 7 Výstupy topení do prostorů pro nohy vzadu
- 8 Středové větrací otvory u zadních sedadel
- 9 multifunkční displej

VĚTRACÍ OTVORY: výstupy vzduchu (2/2)



Přední místa

Nasměrování

Natočení doprava/doleva

Pohybujte ovladačem **10**.

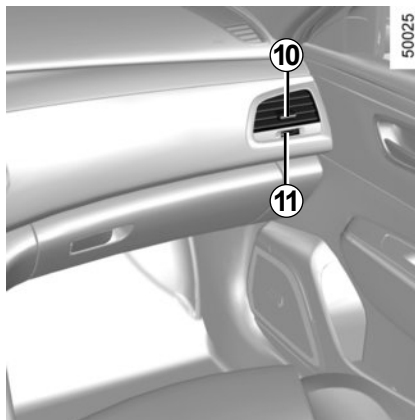
Natočení nahoru/dolů

Pohybujte ovladačem **11**.




Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.



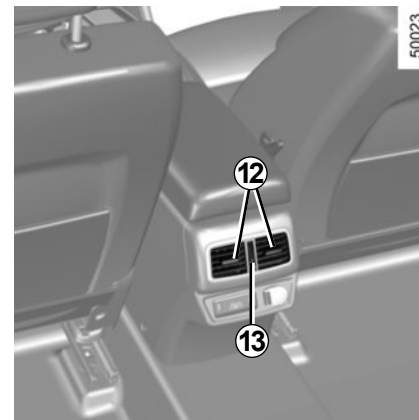
Průtok vzduchu

Otočte kolečkem **11**:

na : maximální proudění vzduchu;

na : zavřeno.

K odstraňování nepříjemných pachů ve vozidle používejte výhradně systémy, které jsou k tomu určené. Obráťte se na značkový servis.



Zadní místa

Natočení doprava/doleva

Otočte jazýčky **12**.

Natočení nahoru/dolů

Otočte jazýčky **12**.

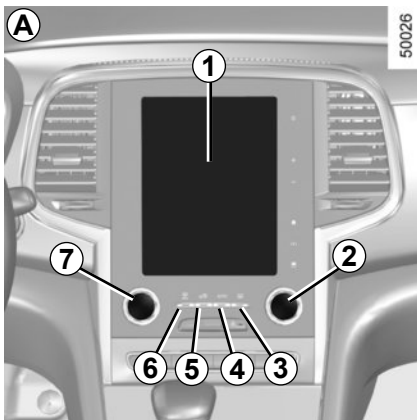
Průtok vzduchu

Otočte kolečkem **13**.

Nahoru: maximální proudění vzduchu.

Dolů: zavření výstupu vzduchu

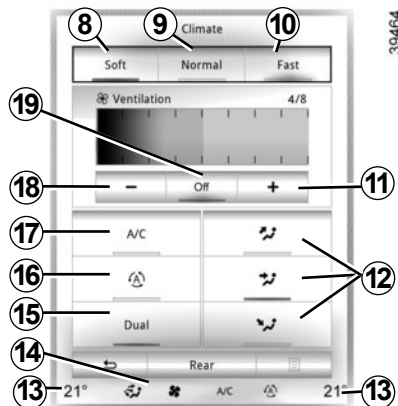
AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání A (1/5)



Ovládání A

Pro přístup k ovládání multifunkčního displeje **1** stiskněte oblast **14**. Přítomnost ovládání popsaných dále závisí na verzi vozidla.

- 2 a 7** Nastavení doporučené teploty na levé a pravé straně.
- 3** Odmrazování/odmrazování zadního okna a, podle typu vozidla, zpětných zrcátek.
- 4, 8, 9 a 10** Automatické režimy.
- 5** Recirkulace vzduchu.
- 6** Funkce „zvýšení viditelnosti“.



- 11 a 18** Rychlost ventilace.
- 12** Rozvod vzduchu v kabině.
- 13** Zobrazení teplot na levé a pravé straně.
- 14** Oblast zobrazení nastavení klimatizace.
- 15** Funkce „DUAL“.
- 16** Funkce „Automatická recirkulace“.
- 17** Klimatizace.
- 19** Vypnutí systému.

Některá tlačítka mají kontrolku, která udává stav funkce.

Automatický režim

Automatická klimatizace je systém zaručující (kromě jeho používání v extrémních podmínkách) optimální komfort ve vnitřním prostoru vozidla, udržení potřebné úrovně viditelnosti a zároveň optimalizaci spotřeby. Systém působí na rychlost větrání, rozvod vzduchu, recirkulaci vzduchu, spuštění nebo zastavení klimatizace a teplotu vzduchu.

Tento režim se skládá ze tří volitelných programů:

NORMAL : optimalizuje dosažení zvolené úrovně pohodlí podle vnějších podmínek. Stiskněte tlačítko **4** nebo tlačítko **9**.

SOFT: dosáhne požadované úrovně pohodlí jemněji a tiše. Stiskněte tlačítko **8**.

FAST: zvýší proudění vzduchu kabinou. Tento režim se doporučuje zejména pro optimální pohodlí na zadních sedadlech. Stiskněte tlačítko **10**.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání A (2/5)

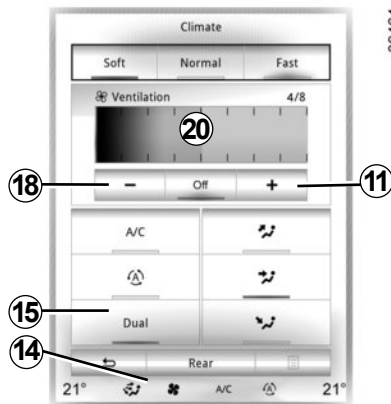


Změna rychlosti ventilace

V automatickém režimu systém řídí rychlost proudění vzduchu optimálně pro dosažení a udržení požadované teploty.

Rychlost ventilace lze i nadále upravovat tlačítka **11** a **18** nebo přejížděním prstem v oblasti **20**.

U některých vozidel se rychlost ventilace, která již není řízena automaticky, ukáže v oblasti **20** a v oblasti **14**.



Seřízení teploty

Existují dva typy nastavování:

- jednotné nastavení kabiny vozidla;
- nastavení ve funkci DUAL pro nezávislou regulaci pravé a levé strany.

Jednotné nastavení kabiny vozidla

Pomocí ovladače **7**.

Nastavení ve funkci DUAL

Pro aktivaci funkce stiskněte tlačítko **15**. Pro nastavení levé strany použijte ovladač **7**, pro nastavení pravé použijte ovladač **2**.

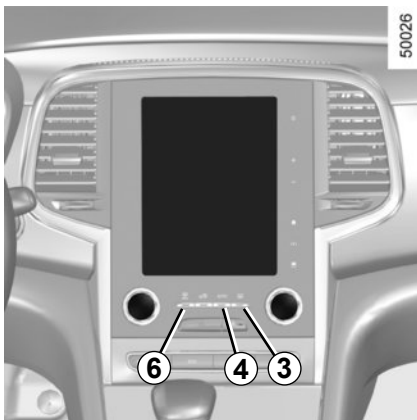
Poznámka: Konfigurace klimatizace závisí na režimu vybraném v menu „Multi-Sense“ (pročtěte si odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3).

Zobrazené hodnoty teplot znázorňují zvolenou úroveň.

Při rozjezdu vozidla skutečnost, že se zobrazená hodnota zvyšuje nebo snižuje, v žádném případě neumožňuje rychleji dosáhnout úrovně pohodlí. Systém stále optimalizuje pokles nebo vzestup teploty (ventilace se nespustí chvilkově na maximální rychlost - postupně stoupá), což může trvat několik sekund až několik minut.

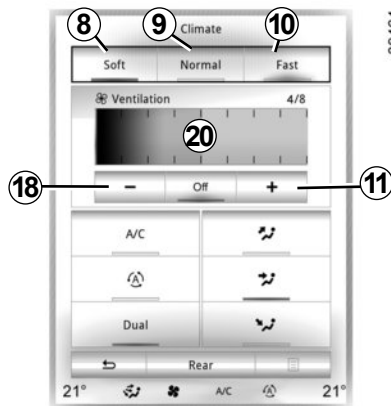
Obecně, kromě zvláštních případů, musí zůstat větrací otvory palubní desky stále otevřeny.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání A (3/5)



Funkce „Zvýšení viditelnosti“

Tato funkce zajišťuje rychlé odmrazování a odmližování předního skla a zadního okna, předních bočních oken a vnějších zpětných zrcátek (u některých vozidel). Ovládá automatické zapnutí klimatizace a odmrazování zadního okna, a podle typu vozidla i elektrické odmrazování čelního skla.



Stiskněte tlačítko **6**, rozsvítí se zabudovaná kontrolka.

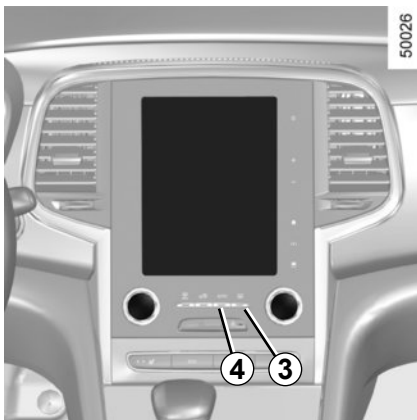
Stiskněte tlačítko **3**, tím zastavíte fungování odmrazování zadního okna a zabudovaná kontrolka zhasne.

Nastavení rychlosti ventilace: Použijte tlačítka **11** či **18** nebo přejíždějte prstem v oblasti **20**.

Pro vypnutí této funkce můžete:

- tlačítko **4**;
- znovu tlačítko **6**;
- jedno z tlačítek **8**, **9** nebo **10**.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání A (4/5)

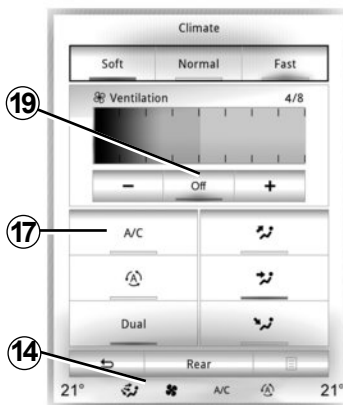


Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

V automatickém režimu systém řídí zapnutí nebo vypnutí klimatizace v závislosti na venkovních klimatických podmínkách.

Stiskněte tlačítko **17** pro:

- vědomé spuštění klimatizace (kontrolka v zóně **14** se rozsvítí).
- vědomé vypnutí klimatizace (kontrolka v zóně **14** zhasne).



Vypnutí systému

Stiskněte tlačítko **19** pro aktivaci nebo deaktivaci systému (provozní kontrolka tlačítka **19** informuje o stavu systému).

Odmrazování a odmlžování zadního okna

Stiskněte tlačítko **3**, rozsvítí se zabudovaná kontrolka. Tato funkce umožňuje rychlé odmlžování zadního okna a elektrických zpětných zrcátek s odmrazováním (u vozidel, která jsou jimi vybavena).

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko **3**. Při poruše se odmlžování automaticky vypne.

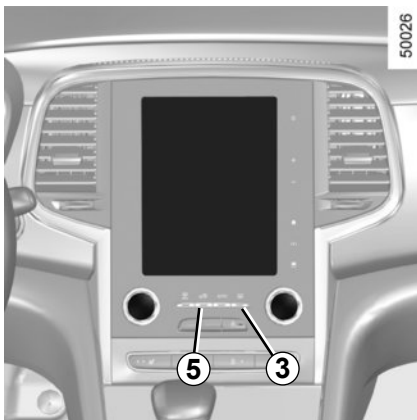
Přednostně používejte jeden z automatických programů NORMAL, SOFT nebo FAST.

V automatickém režimu (kontrolka tlačítka **4** je rozsvícená) jsou všechny funkce klimatizace kontrolovány systémem.

Kdykoli můžete změnit výběr systému, v takovém případě kontrolka tlačítka **4** zhasne a zobrazí se změněná funkce, která již není řízena systémem.

Pro návrat do automatického režimu stiskněte jeden z programů **NORMAL**, **SOFT** nebo **FAST** nebo tlačítko **4**.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZACE: Ovládání A (5/5)



Změna rozvodu vzduchu v kabině

Tiskněte tlačítka **12** pro výběr výdechů (zobrazí se kontrolka v oblasti **14**):



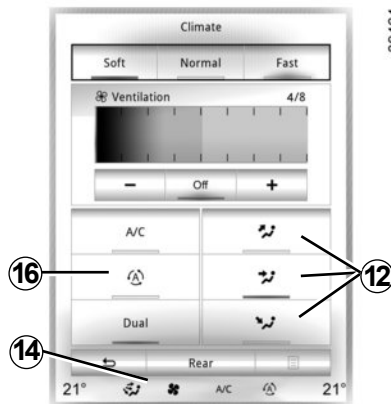
Proud vzduchu je především směřován do štěrbin pro odmlžování předního skla a předních bočních odmlžovacích štěrbin.



Proud vzduchu je především směřován do větracích otvorů přístrojové desky.



Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.



Recyklace vzduchu

Tato funkce je řízena automaticky, ale můžete ji také aktivovat manuálně.

Poznámka:

- během recyklace je vzduch odebírán v kabině vozidla a je recyklován bez sání vnějšího vzduchu;
- recirkulace vzduchu umožňuje izolovat vnitřní prostor vozu od vnějšího prostředí (např. při jízdě v oblastech se znečištěným vzduchem apod.) a rychleji ochlázovat teplotu v kabině vozidla.

Automatické používání

Stiskněte tlačítko **16** (rozsvítí se kontrolka v oblasti **14**).

Manuální použití

Stisknutí tlačítka **5** umožňuje spustit recyklaci vzduchu.

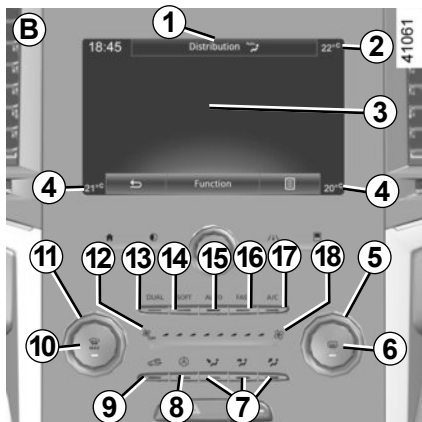
Dlouhodobé použití této polohy může vést k vytvoření pachů způsobených neobnovováním vzduchu a rovněž k zamřívání skel.

Jakmile již není recyklace vzduchu nutná, doporučujeme přejít do automatického režimu novým stisknutím tlačítka **16** nebo tlačítka **5**.

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko **16** nebo tlačítko **5**.

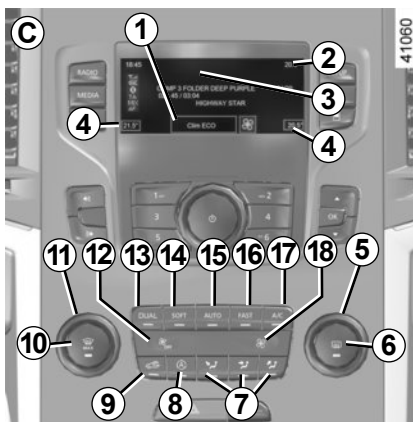
Odmřívání/odmrazování má ve všech případech přednost před recyklací vzduchu.

OVLÁDÁNÍ AUTOMATICKÉ KLIMATIZACE: ovládání B a C (1/5)



Ovládání B a C

- 5 a 11 Nastavení doporučené teploty na levé a pravé straně.
- 6 Odmrazování/odmlžování zadního okna a, podle typu vozidla, zpětných zrcátek.
- 7 Rozvod vzduchu v kabině.
- 8 Funkce „Automatická recirkulace“.
- 9 Recirkulace vzduchu.
- 10 Funkce „jasné vidění“.
- 12 a 18 Rychlost ventilace.
- 13 Funkce „DUAL“.
- Automatické režimy 14, 15 a 16.
- 17 Klimatizace.



Blikače

Na displeji 3 se zobrazují tyto ukazatele:

- 1 Aktivní režim, rychlost ventilace a rozvod vzduchu v kabině (dočasné zobrazení po stisknutí příslušného ovládání).
- 2 Venkovní teplota vzduchu.
- 4 Teplota vzduchu, vlevo a vpravo.

Některá tlačítka mají kontrolku, která udává stav funkce.

Automatický režim

Automatická klimatizace je systém zaručující (kromě jeho používání v extrémních podmínkách) optimální komfort ve vnitřním prostoru vozidla, udržení potřebné úrovně viditelnosti a zároveň optimalizaci spotřeby. Systém působí na rychlost větrání, rozvod vzduchu, recyklaci vzduchu, spuštění nebo zastavení klimatizace a teplotu vzduchu.

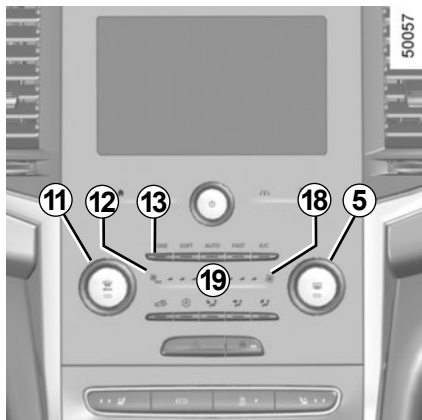
Tento režim se skládá ze tří volitelných programů:

AUTO: optimalizuje dosažení zvolené úrovně pohodlí podle vnějších podmínek. Stiskněte tlačítko 15.

SOFT: dosáhne požadované úrovně pohodlí jemněji a tišeji. Stiskněte tlačítko 14.

FAST: zvýší proudění vzduchu kabinou. Tento režim se doporučuje zejména pro optimální pohodlí na zadních sedadlech. Stiskněte tlačítko 16.

OVLÁDÁNÍ AUTOMATICKÉ KLIMATIZACE: ovládání B a C (2/5)



Změna rychlosti ventilace

V automatickém režimu systém řídí rychlost proudění vzduchu optimálně pro dosažení a udržení požadované teploty.

Rychlost ventilace lze i nadále upravovat tlačítky **12** a **18** nebo, v závislosti na vozidle, přejížděním prstem v oblasti **19**.



Seřízení teploty

Existují dva typy nastavování:

- jednotné nastavení kabiny vozidla;
- DUAL nastavení funkce pro nezávislou regulaci levé a pravé strany.

Jednotné nastavení kabiny vozidla

Pomocí ovladače **11**.

DUAL Nastavení funkce

Pro aktivaci funkce stiskněte tlačítko **13**. Pro nastavení levé strany použijte ovladač **11**, pro nastavení pravé použijte ovladač **5**.

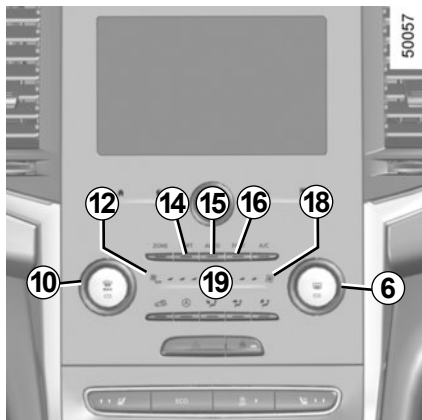
Poznámka: Konfigurace klimatizace závisí na režimu vybraném v menu „Multi-Sense“ (viz odstavec „Multi-Sense“ v kapitole 3).

Zobrazené hodnoty teplot znázorňují zvolenou úroveň.

Při rozjezdu vozidla skutečnost, že se zobrazená hodnota zvyšuje nebo snižuje, v žádném případě neumožňuje rychleji dosáhnout úrovně pohodlí. Systém stále optimalizuje pokles nebo vzestup teploty (ventilace se nespustí chvilkově na maximální rychlost - postupně stoupá), což může trvat několik sekund až několik minut.

Obecně, kromě zvláštních případů, musí zůstat větrací otvory palubní desky stále otevřeny.

OVLÁDÁNÍ AUTOMATICKÉ KLIMATIZACE: ovládání B a C (3/5)



Funkce „Zvýšení viditelnosti“

Tato funkce zajišťuje rychlé odmrazování a odmližování předního skla a zadního okna, předních bočních oken a vnějších zpětných zrcátek (u některých vozidel). Ovládá automatické zapnutí klimatizace a odmrazování zadního okna, a podle typu vozidla i elektrické odmrazování čelního skla.



Stiskněte tlačítko **10**, rozsvítí se zabudovaná kontrolka.

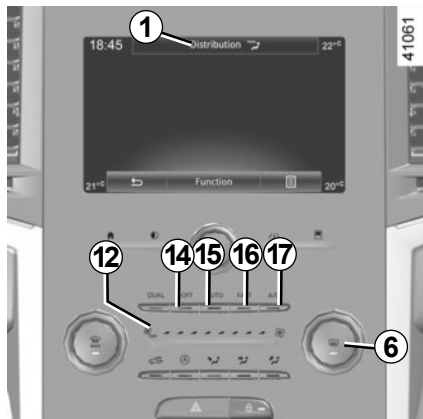
Stiskněte tlačítko **6**, tím zastavíte fungování odmrazování zadního okna a zabudovaná kontrolka zhasne.

Nastavení rychlosti ventilace: Použijte tlačítko **12** či **18** nebo přejíždějte prstem v oblasti **19**.

Pro vypnutí této funkce můžete:

- znovu tlačítko **10**;
- jedno z tlačítek **14**, **15** nebo **16**.

OVLÁDÁNÍ AUTOMATICKÉ KLIMATIZACE: ovládání B a C (4/5)



Zapnutí nebo vypnutí klimatizace

V automatickém režimu systém řídí zapnutí nebo vypnutí klimatizace v závislosti na venkovních klimatických podmínkách.

Stiskněte tlačítko **17** pro:

- spusťte klimatizaci (kontrolka v zóně **1** se rozsvítí).
- vypněte klimatizaci (kontrolka v zóně **1** zhasne).



Vypnutí systému

Pro vypnutí systému stiskněte opakovaně tlačítko **12**, dokud se v oblasti **1** nezobrazí zpráva OFF.

Odmrazování a odmlžování zadního okna

Stiskněte tlačítko **6**, rozsvítí se zabudovaná kontrolka. Tato funkce umožňuje rychlé odmlžování zadního okna a elektrických zpětných zrcátek s odmrzováním (u vozidel, která jsou jimi vybavena).

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko **6**. Odmlžování se automaticky vypne.

Přednostně používejte jeden z automatických programů AUTO, SOFT nebo FAST.

V automatickém režimu (je rozsvícena kontrolka na tlačítku **14**, **15** nebo svítí **16**) jsou všechny funkce klimatizace řízeny systémem.

Stále máte možnost upravovat výběr systému. V takovém případě kontrolka na tlačítku **14**, **15** nebo **16** zhasne.

Pro návrat do automatického režimu stiskněte jeden z programů **AUTO 15**, **SOFT 14** nebo **FAST 16**.

OVLÁDÁNÍ AUTOMATICKÉ KLIMATIZACE: ovládání B a C (5/5)



Změna rozvodu vzduchu v kabině

Tiskněte tlačítka 7 pro výběr výdechů (zobrazí se kontrolka v oblasti 1):



Proud vzduchu je především směřován do štěrbin pro odmlžování předního skla a předních bočních odmlžovacích štěrbin.



Proud vzduchu je především směřován do větracích otvorů přístrojové desky.



Proud vzduchu je směřován hlavně do prostorů pro nohy.



Recyklace vzduchu

Tato funkce je řízena automaticky, ale můžete ji také aktivovat manuálně.

Poznámka:

- během recyklace je vzduch odebírán v kabině vozidla a je recyklován bez sání vnějšího vzduchu;
- recirkulace vzduchu umožňuje izolovat vnitřní prostor vozu od vnějšího prostředí (např. při jízdě v oblastech se znečištěným vzduchem apod.) a rychleji ochlázovat teplotu v kabině vozidla.

Automatické používání

Stiskněte tlačítko 8 (rozsvítí se kontrolka v oblasti 1).

Manuální použití

Stisknutí tlačítka 9 umožňuje spustit recyklaci vzduchu.

Dlouhodobé použití této polohy může vést k vytvoření pachů způsobených neobnovovaným vzduchem a rovněž k zamřívání skel.

Jakmile již není recyklace vzduchu nutná, doporučujeme přejít do automatického režimu opětovným stisknutím tlačítka 8 nebo tlačítka 9.

Pro vypnutí této funkce znovu stiskněte tlačítko 8 nebo tlačítko 9.

Odmřívání/odmrazování má ve všech případech přednost před recyklací vzduchu.

KLIMATIZACE: informace a pokyny k použití (1/2)

Pokyny pro použití

V některých případech (vypnutí klimatizace, recyklace vzduchu aktivována, rychlost větrání nulová nebo nízká) můžete zjistit výskyt zamlžení na oknech a na čelním skle vozidla.

V případě zamlžení použijte funkci „**jasné vidění**“, tím ho odstraníte a poté použijte klimatizaci v automatickém režimu, abyste předešli jeho vytváření.

Vozidla vybavená režimem ECO

Po aktivaci může režim ECO snížit výkon klimatizace. Přejděte na odstavec „Doporučení stylu jízdy, jízda eko“ v kapitole 2.



Do ventilačního okruhu vozidla nic nevkládejte (například v případě nepříjemných pachů apod.).

Nebezpečí snížení funkčnosti nebo požáru.

Spotřeba

Je normální, že se při provozu klimatizace zvýší spotřeba paliva (především v městském provozu).

U vozidel s klimatizací bez automatického režimu systém vypněte, pokud jej již nepoužíváte.

Rady pro snížení spotřeby a ochranu životního prostředí:

Při jízdě mějte otevřené větrací otvory a zavřená okna.

Pokud vozidlo zůstalo zaparkované na přímém slunci nebo na velmi teplém místě, nejdříve na chvíli vyvětrejte a až poté spusťte motor.

Údržba

Interval pro kontroly naleznete v servisní knížce k vozidlu.

Klimatizaci spouštějte pravidelně i v chladném počasí, minimálně na zhruba 5 minut měsíčně.

Provozní závady

V případě provozní poruchy se vždy obračejte na značkový servis.

– Snížení výkonu odmrazování, odmlžování nebo klimatizace.

Může to být způsobeno zanesením filtru vnitřního prostoru.

– Vzduch není ochlazován.

Zkontrolujte správné nastavení ovladačů a dobrý stav pojistek. V opačném případě vypněte systém.

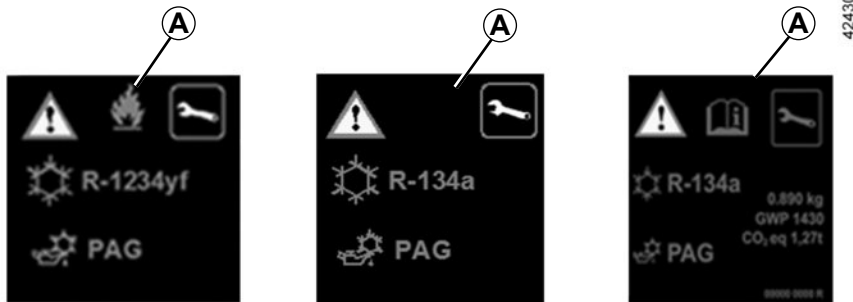
Přítomnost vody pod vozidlem

Po dlouhodobém použití klimatizace je normální, že pod vozidlem zjistíte přítomnost vody, která je produktem kondenzace.



Neotevírejte okruh chladičového média. Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.

KLIMATIZACE: informace a pokyny k použití (2/2)



Chladicí okruh klimatizace může obsahovat fluorované skleníkové plyny.

U některých vozidel naleznete na etiketě **A** nalepené v motorovém prostoru následující informace.

Přítomnost a umístění těchto informací na etiketě **A** závisí na typu vozidla.



Neotevírejte chladicí okruh klimatizace. Vystavili byste se tak nebezpečí pro Vaše oči a kůži.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Typ chladicí kapaliny



Typ oleje v okruhu klimatizace



Hořlavý produkt



Viz příručku řidiče.



Údržba

x,xxx kg

Množství chladicí kapaliny ve vozidle

PGO xxxxx

Potenciál globálního oteplování (ekvivalent CO₂)

Odp. CO₂
x,xx t

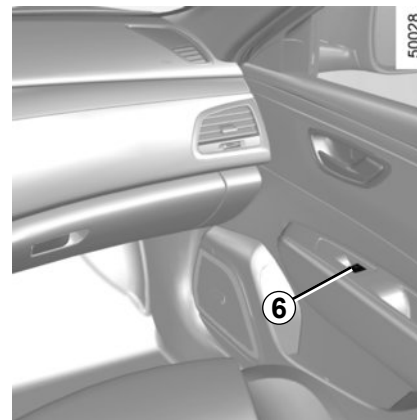
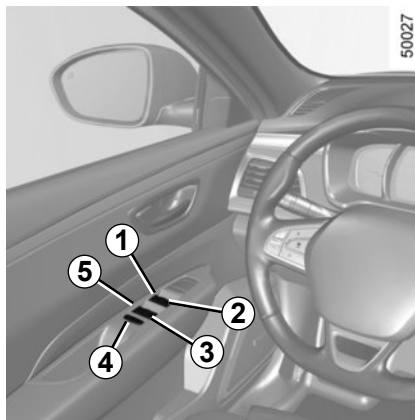
Množství – hmotnost a ekvivalent CO₂

ELEKTRICKÉ OVLÁDÁNÍ OKEN (1/2)

Tyto systémy fungují:

- pokud motor běží;
- po vypnutí motoru až do otevření některých předních dveří (omezeno přibližně na 12 minut);
- s vypnutým motorem, se zavřenými předními dveřmi, po stisknutí tlačítka pro nastartování motoru.

Stiskněte nebo potáhněte spínač některého skla pro jeho spuštění nebo vytažení do požadované polohy: zadní skla nelze spustit úplně.



Z místa řidiče pomocí spínače ovládáte:

- 1 stranu řidiče,
- 2 stranu předního spolujezdce,
- 3 a 5 strany zadních spolujezdců.

Z míst spolujezdců použijte spínač 6.



Bezpečnost cestujících na zadních sedadlech

Řidič může deaktivovat funkci ovládání zadních oken stisknutím spínače 4. Na přístrojové desce se zobrazí potvrzující zpráva.

Zodpovědnost řidiče

Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud uvnitř zůstává karta nebo klíče RENAULT, a nikdy nenechávejte ve vozidle dítě, nesamostatného dospělého nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu. To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení jako např. ovládání oken nebo zamykání dveří. V případě přiskřípnutí některé části těla změňte co nejdřív směr pohybu skla okna stisknutím příslušného spínače.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Nedopusťte, aby se o pootevřené okno opřel nějaký předmět: hrozí nebezpečí poškození ovládání oken.

ELEKTRICKÉ OVLÁDÁNÍ OKEN (2/2)

Impulzní režim

Tento režim je doplňkem dříve popsaného elektrického ovládání oken.

Stiskněte nebo potáhněte zcela a rychle spínač příslušného okna: sklo se posune do nejvyšší nebo nejnižší polohy. Další stisknutí spínače pohyb skla zastaví.

Poznámka: Pokud se okno na konci zdvihu setká s odporem (např. větev stromu apod.), zastaví se a následně se o několik centimetrů spustí dolů.



Při zavírání okna se ujistěte, že z vozidla nevyčnívá žádná část těla (ruka, paže atd.).

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Dálkové zavírání oken

(vozidla se čtyřmi impulzními elektrickými ovládacími oken).

Při zamknutí dveří zvončí, pokud **provedete dvě rychlá stisknutí tlačítka pro zamknutí na kartě RENAULT nebo v automatickém režimu na tlačítku dveří řidiče**, všechna okna se automaticky zavřou, podle typu vozidla včetně střešního okna.

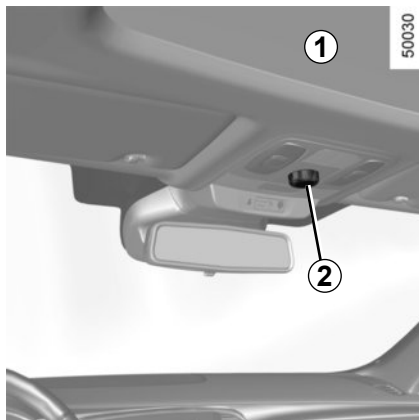
Doporučujeme však systém používat, pouze pokud uživatel jasně vidí na vozidlo a pokud není nikdo uvnitř vozidla.

Provozní závady

V případě nefunkčnosti zavírání některého okna přejde systém do neimpulzního režimu: povytáhněte příslušný spínač až do zavření okna, a následně držte spínač (stále na straně pro zavření) po dobu jedné sekundy, načež sklo posuňte zcela dolů a poté zcela nahoru. Tím se systém znovu inicializuje.

V případě potřeby se obraťte na značkový servis.

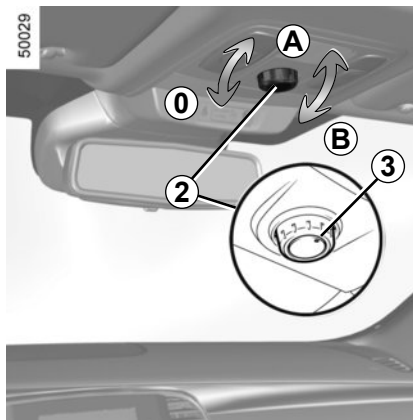
ELEKTRICKY OVLÁDANÉ STŘEŠNÍ OKNO (1/3)



Pro pohyb rolety 1

Při zapnutém zapalování:

- **Úplné otevření:** posuňte značku 3 na tlačítku 2 do polohy A. Přechodné body odpovídají třem polohám postupného otevření rolety;
- **zavření:** uveďte značku 3 ovladače 2 do polohy 0.



Posouvání střešního okna

Při zapnutém zapalování:

- **otevření:** posuňte značku 3 na tlačítku 2 do polohy B podle požadované vzdálenosti otevření. Přechodné body odpovídají pěti polohám postupného otevření;
- **zavření:** uveďte značku 3 ovladače 2 do polohy A.

Přechod z polohy 0 přímo na polohy B způsobí současnou otevření rolety a střechy.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

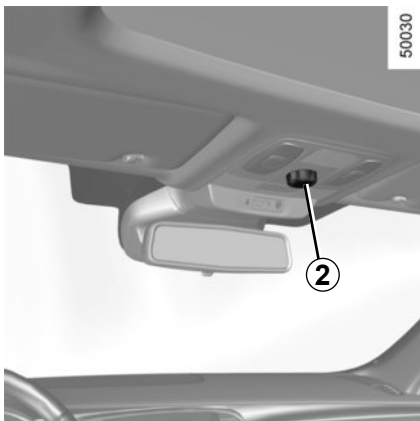
Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř, zůstávají ve voze dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení jako např. ovládání oken nebo zamykání dveří.

V případě přivření změňte okamžitě směr pohybu okna otočením tlačítka 2 zcela vpravo (polohy B).

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

ELEKTRICKY OVLÁDANÉ STŘEŠNÍ OKNO (2/3)



Zvláštnosti

Stisknutí ovladače **2** umožní automaticky umístit roletu v závislosti na otevření střešního okna.

Stisknutí ovladače **2** pokud jsou střecha a roleta ve stejné poloze otevření, umožňuje úplné otevření rolety.

Dálkové zavírání střešního okna

(podle typu vozidla)

Pokud **provedete dvě rychlá stisknutí tlačítka pro zamknutí na kartě RENAULT**, okna i střešní okno se automaticky zavřou. Doporučujeme však systém používat, pouze pokud uživatel jasně vidí na vozidlo a pokud není nikdo uvnitř vozidla.

Zvláštnosti

Vaše vozidlo je vybaveno ochranou proti přiskřípnutí: Pokud střešní okno zaznamená při zavírání odpor (větev stromu apod.), zastaví se a následně se o několik centimetrů otevře.

Po zavření střešního okna na dálku umožní stisknutí tlačítka **2** vrátit se k poloze zvolené před zavřením.



Při zavírání střešního okna se ujistěte, že z vozidla nevyčíná žádná část těla (ruka, paže atd.).

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

Opatření pro použití

- **Vozidlo s naloženým střešním nosičem.**

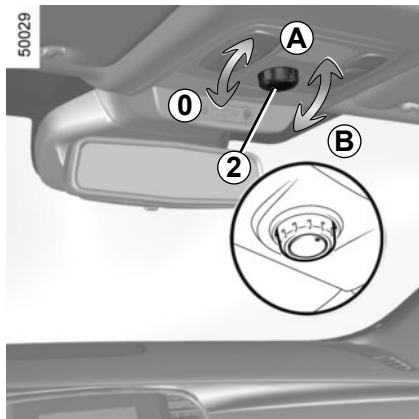
Obecně, pokud je střecha naložená, vám nedoporučujeme manipulovat se střešním oknem.

Před manipulací se střešním oknem dejte pozor na předměty a/nebo příslušenství (nosič na jízdní kola, střešní box apod.) umístěné na střešním nosiči. Musí být vhodně rozmístěny a upevněny a svými rozměry nesmí bránit správné funkci střešního okna.

Pro možné úpravy se obraťte na značkový servis.

- **před** opuštěním vozu zkontrolujte, zda je střešní okno dobře zavřeno.
- **očistěte** každé tři měsíce těsnicí vložku prostředky doporučenými našim technickým oddělením.
- **neotvírejte** střešní okno bezprostředně po dešti nebo po vyjetí z myčky.

ELEKTRICKY OVLÁDANÉ STŘEŠNÍ OKNO (3/3)



Funkční porucha

- Pokud střešní okno nelze zavřít, otočte ovladač **2** do polohy **B** pro otevření střešního okna, a poté otočte ovladač **2** do polohy **0** až do úplného zavření střešního okna.
- Pokud roletu nelze zavřít, otočte ovladač **2** do polohy **A** pro otevření střešního okna, a poté otočte ovladač **2** do polohy **0** až do úplného zavření rolety.

Pokud zablokování přetrvává, přidržte stisknutý ovladač **2** až do úplného zavření.

Obraťte se na značkový servis.

Pozor, během této manipulace je funkce omezovače síly střešního okna deaktivována. Obraťte se co nejdříve na značkový servis.



Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

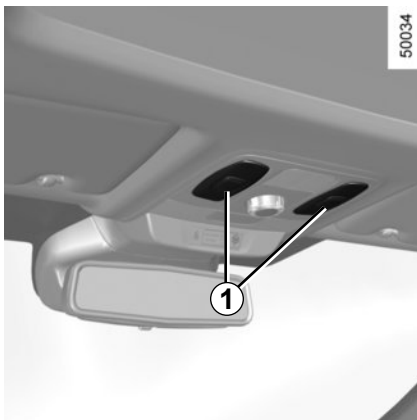
Nikdy neopouštějte vozidlo s klíčem ponechaným uvnitř, zůstávají ve voze dítě, nesamostatný dospělý nebo zvíře, a to ani na krátkou dobu.

To by totiž mohlo vystavit nebezpečí sebe nebo další osoby spuštěním motoru a aktivací zařízení jako např. ovládání oken nebo zamykání dveří.

V případě přivření změňte okamžitě směr pohybu okna otočením tlačítka **2** zcela vpravo (police **B**).

Mohlo by dojít k vážným zraněním.

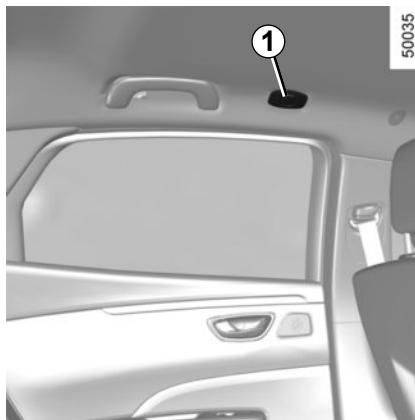
VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ (1/2)



Bodová svítidla na čtení

Stisknutím přerušovače **1** nastane:

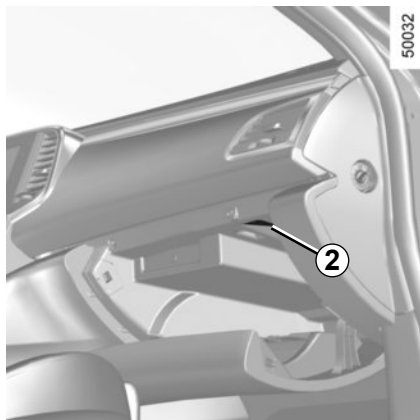
- trvalého osvětlení,
- okamžité zhasnutí.



Na multifunkčním displeji lze deaktivovat/aktivovat rozsvícení stropních svítidel při otevření dveří nebo zavazadlového prostoru. Za tímto účelem přejděte na odstavec „Menu osobního nastavení vozidla“ v kapitole 1.

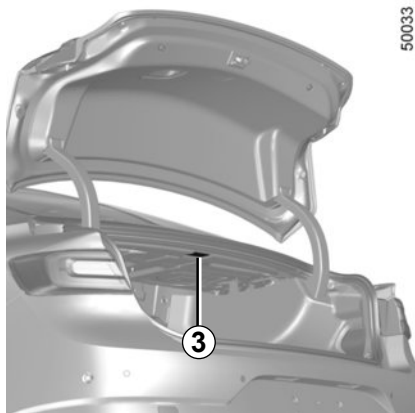
Odemknutí a otevření dveří nebo zavazadlového prostoru vyvolá časované rozsvícení bodových svítidel na čtení a osvětlení.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ (2/2)



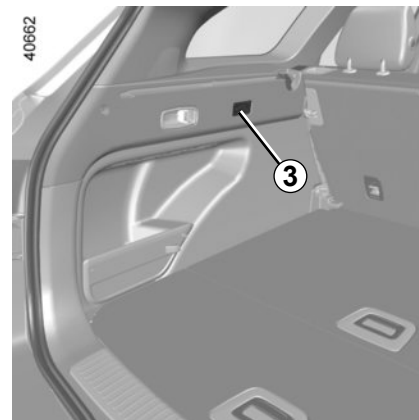
Osvětlení odkládací přihrádky

Osvětlení 2 se rozsvítí při otevření příklopu.

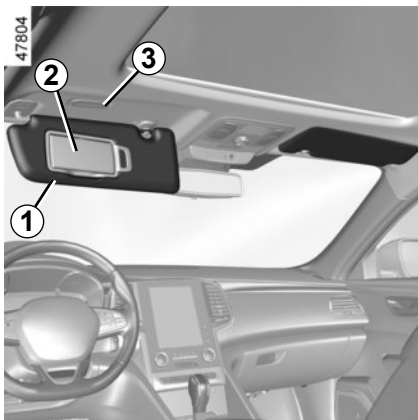


Osvětlení zavazadlového prostoru

Osvětlení 3 se rozsvítí při otevření zavazadlového prostoru.



ROLETY SLUNEČNÍCH CLON



Přední sluneční clona

Sklopte sluneční clonu **1** na čelní sklo nebo ji odepněte a sklopte na boční okno.

Kosmetické zrcátko

Zvedněte víko **2**.

Osvětlení **3** je automatické.



Během jízdy dbejte na opětné uzavření krytu kosmetického zrcátka.

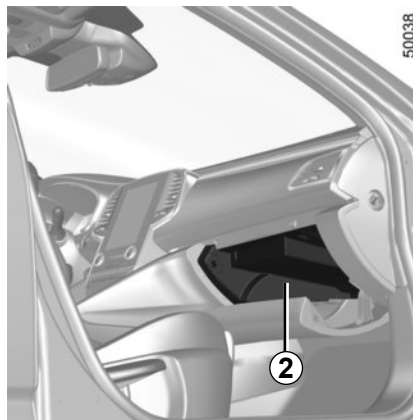
Mohlo by dojít ke zraněním.

KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY (1/3)



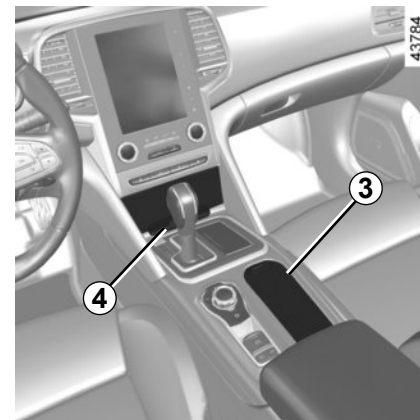
Odkládací schránky dveří 1

Může sloužit pro láhev.



Odkládací schránka 2

Odkládací schránku otevřete zatáhnutím za její rukojeť. Lze do ní ukládat dokumenty formátu A4. Podle typu vozidla je provětrávaná nebo chlazená.



Držák na pohárky 3

Držák na nápoje otevřete posunutím krytu.

Odkládací přihrádka

Stisknutím oblasti 4 zvedněte příklop a otevřete úložný prostor.

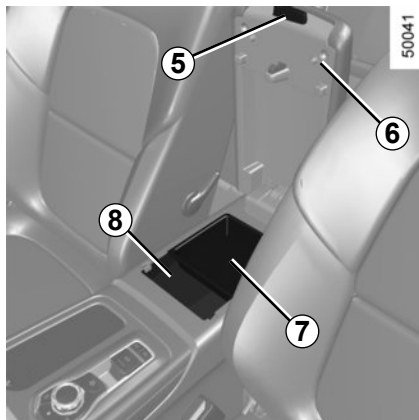


Na podlaze (na místě před řidičem) nesmí být uloženy žádné předměty: při prudkém brzdění by se totiž mohly dostat pod pedály a bránit tak jejich sešlápnutí.



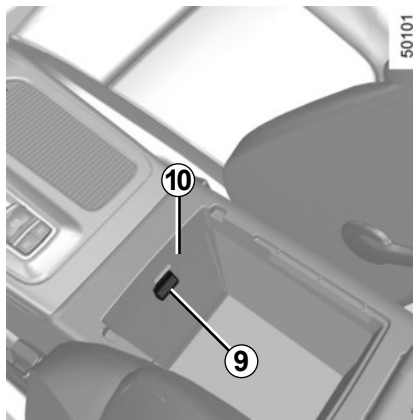
Dohlédněte, aby žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět nebyl umístěn v „otevřených“ odkládacích prostorách, ani zde nebyl umístěn tak, že by mohl spadnout na osoby ve vozidle při zatáčení nebo prudkém brzdění.

KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY (2/3)



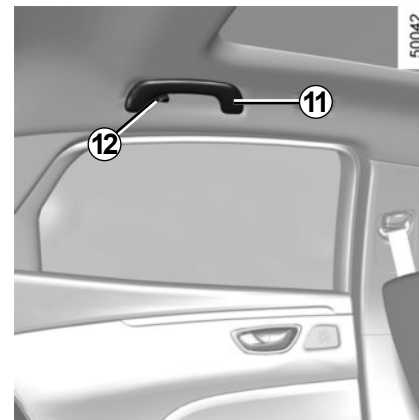
Odkládací přihrádka na středové konzole 7 a 8

Stiskněte ovládací prvek 5 a zdvihnete loketní opěrku 6.



Odkládací přihrádka 10

Se zvednutou loketní opěrkou 6 podle typu vozidla stiskněte tlačítko 9 a otevřete úložný prostor 10.



Rukojeť 11

Cestující se jí může držet za jízdy.

Nepoužívejte ji pro nastupování do vozidla nebo pro výstup z něj.

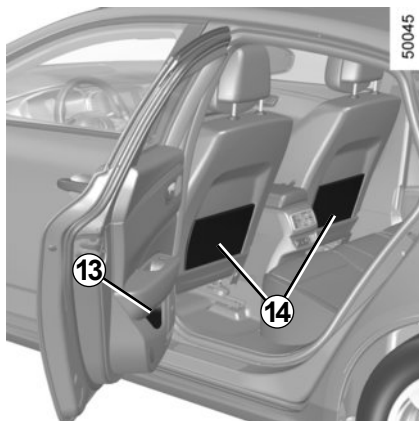
Háčky na oděvy 12



Při projíždění zatáčky, akceleraci nebo brzdění dbejte na to, aby se nádobka v držáku na pohárky nevytila.

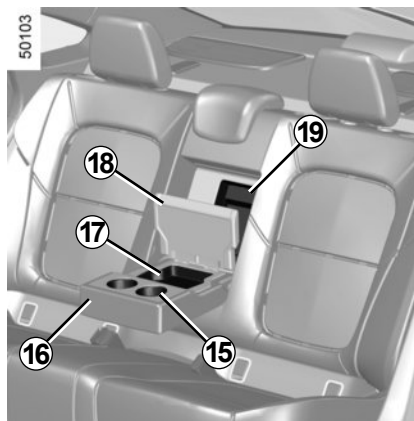
Riziko popálenin, pokud je tekutina teplá a/nebo vylití.

KABINOVÉ ÚLOŽNÉ PROSTORY A PŘIHRÁDKY (3/3)



Odkládací schránka zadních dveří 13

Odkládací kapsy 14 předních sedadel



Zadní loketní opěrka 16

Držák na pohárky 15

Sklopte zadní prostřední loketní opěrku 16.

Přihrádky v zadní loketní opěrce 17

Sklopte zadní prostřední loketní opěrku a zdvihněte kryt 18.

Obal na lyže 19

Chcete-li v zavazadlovém prostoru přepravovat dlouhé předměty (lyže apod.), sklopte loketní opěrku 16, zatlačte na klapku 19 a překlopte dozadu.

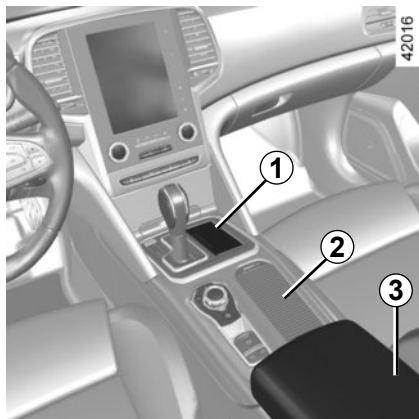


Nepokládejte na plošinu zejména těžké a tvrdé předměty. V případě prudkého brzdění nebo nehody by mohly představovat nebezpečí pro osoby sedící ve vozidle.



Dohlédněte, aby žádný tvrdý, těžký nebo špičatý předmět nebyl umístěn v otevřených odkládacích prostorách, ani zde nebyl umístěn tak, že by mohl být vržen na osoby ve vozidle při zatáčení nebo prudkém brzdění.

POPELNÍK, ZAPALOVAČ, ZÁSUVKA PŘÍSLUŠENSTVÍ

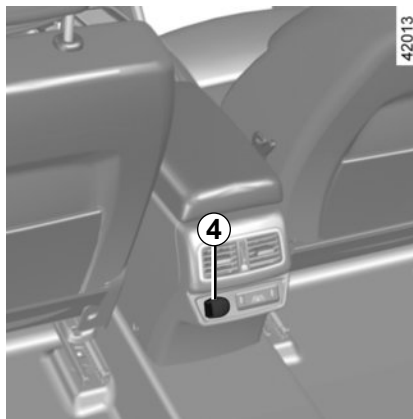


Umístění popelníku 2

Zapalovač

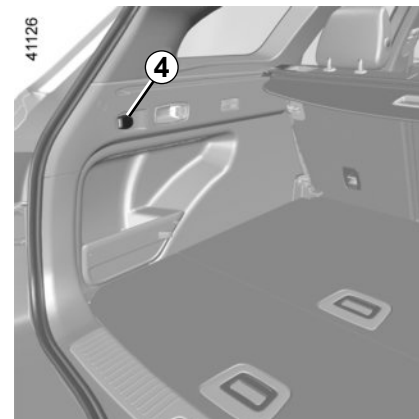
Chcete-li použít zapalovač cigaret, pak v závislosti na typu vozidla při zapnutém zapalování buď posuňte kryt **1**, nebo zdvihněte loketní opěrku **3**. Vytáhněte ji. Po použití jej opět zasuňte, ale nezatlačujte nadoraz.

Pokud nemáte ve výbavě vozidla zapalovač a popelník, můžete si je opatřit u zástupce značky.



Zásuvka příslušenství

Můžete použít zapalovač nebo některou ze zásuvek **4**. Slouží k připojení příslušenství schváleného naším technickým oddělením.

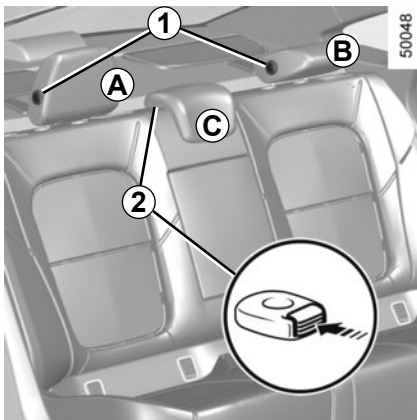


Připojte pouze příslušenství s maximálním příkonem 120 W (12 V).

Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.

Hrozí nebezpečí požáru.

ZADNÍ OPĚRKA HLAVY



Užitná poloha A

Pro použití v horní poloze zvedněte opěrku hlavy na maximum. Ujistěte se, že opěrka je správně zajištěná.

Sklopená poloha B

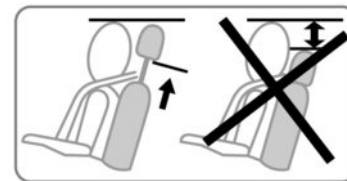
Stiskněte tlačítko 1 a zcela spusťte opěrku hlavy dolů.

Poloha opěrky hlavy při úplném snížení je úložná: nesmí být použita, pokud na místě sedí spolujezdec.

Úložné místo pro prostřední opěrku hlavy C

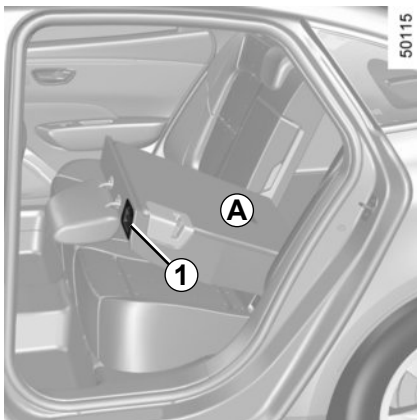
Stiskněte jazýček 2 a spusťte opěrku hlavy do nejnižší polohy.

Poloha opěrky hlavy při úplném snížení je úložná: nesmí být použita, pokud na místě sedí spolujezdec.



Protože je opěrka hlavy bezpečnostní prvek, dohlédněte na její přítomnost a správné umístění: Horní část hlavové opěrky musí být co nejbližší temeni hlavy.

ZADNÍ LAVICE (1/2)



Ruční sklopení opěradel

Dbejte na to, aby byla přední sedadla posunuta dostatečně dopředu.

Umístěte postranní opěrku hlavy do horní polohy. Potřebujete-li plochou podlahu, vyjměte středovou opěrku hlavy.

Zatáhněte za ovladač **1** a sklopte opěradlo **A**.



Z bezpečnostních důvodů tato seřízení provádějte při stojícím vozidle.

Před sklopením zadního bočního sedadla:

- u 4dveřové verze: **upevněte pás** příslušného sedadla do správného pouzdra,
- u verze kombi: **pás** na příslušném sedadle neupevňujte.

Tím zabráníte zachycení pásu při návratu sedadla do původní polohy.

Ve všech případech zkontrolujte, zda bezpečnostní pásy správně fungují.



Konfigurace dvoumístné lavice se sklopeným malým opěradlem **A** zakazuje použití středního místa, protože nelze zapnout bezpečnostní pás (pouzdra pásu jsou nepřístupná).

Zpětné zvednutí opěradla

Při vrácení opěradla na místo postupujte v opačném pořadí než při demontáži.

Namontujte zpět opěradlo a zaklapněte jej k jeho držáku.



Při vrácení opěradla na místo zkontrolujte jeho správné zajištění.

V případě použití potahů sedadel dbejte na to, aby nebránily zaklapnutí opěradla.

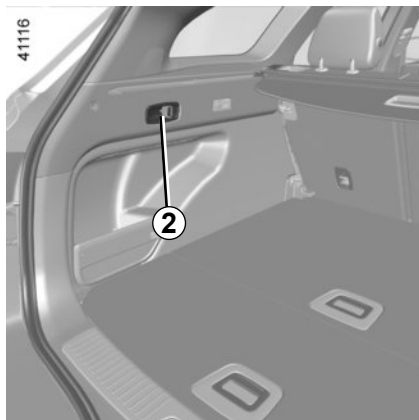
Dbejte na správné umístění bezpečnostních pásů.

Dejte zpět opěrku hlavy.



Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda v úchytných bodech nezůstávají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).

ZADNÍ LAVICE (2/2)



Automatické sklopení opěradel (poloha ploché podlahy)

Dbejte na to, aby byla přední sedadla posunuta dostatečně dopředu.

Zvedněte boční opěrky hlavy do horní polohy a vyjměte prostřední opěrku hlavy.

V zavazadlovém prostoru zatáhněte za ovladač 2, tak můžete automaticky odblokovat opěradla zadní lavice a získat plochou podlahu.

Podmínky použití

- Při stojícím vozidle;
- otevřené dveře zavazadlového prostoru;
- zadní pásy odjištěny.

Funkční porucha

Pokud jsou všechny podmínky použití splněny a sklopení se neuskuteční, obraťte se na značkový servis.



Při manipulaci se zadními sedadly zkontrolujte, zda v úchytných bodech nezůstávají žádné předměty či objekty (části těla, zvíře, kamínky, hadr, hračky atd.).

ZAVAZADLOVÝ PROSTOR: čtyřdveřové verze (1/3)

Podle typu vozidla existují různé způsoby ovládání dveří zavazadlového prostoru:

- externím ovládáním dveří zavazadlového prostoru;
- pomocí funkce „handsfree“.

Během otevírání/zavírání dveří zavazadlového prostoru kontrolujte, zda jim nic nebrání v pohybu.



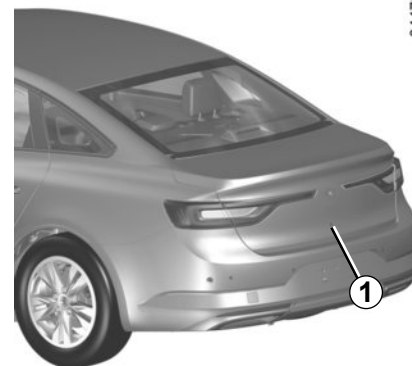
Z bezpečnostních důvodů smí být dveře otevírány/zavírány pouze při stojícím vozidle.

Nebezpečí zranění.



Zkontrolujte, zda v blízkosti pohybujících se částí nestojí žádná osoba.

Nebezpečí zranění.



34473

Externím ovládáním dveří zavazadlového prostoru

Otevření

Zatímco jsou dveře odemknuté, stiskněte tlačítko **1**. Dveře zavazadlového prostoru se otevrou automaticky a na doraz.

Poznámka: Než dveře zavazadlového prostoru otevřete, zkontrolujte, zda je v okolí dostatek prostoru na jejich zvednutí.

Zavření

Sklopte dveře zavazadlového prostoru s pomocí vnitřní rukojeti.

ZAVAZADLOVÝ PROSTOR: čtyřdveřové verze (2/3)



Pomocí funkce „handsfree“.

Funkce hands-free vám poskytne přístup do zavazadlového prostoru v případě, že máte plné ruce.

Zajistěte, aby RENAULT karta byla přibližně 1 metr od středové oblasti zadního nárazníku vozidla (oblast **B**). Při vypnutém zapalování se postavte do vzdálenosti zhruba 45 cm od zadního nárazníku vozidla a pohněte nohou dopředu a dozadu v oblasti **A**.

Snímač rozpozná přiblížení a následné odělení vaší nohy a spustí otevírání dveří zavazadlového prostoru.

Nenechávejte nohu ve vzduchu. Proveďte pohyb bez přerušení a nedotýkejte se přitom zadního nárazníku.



Funkci hands-free vypněte před:

- mytí vozidla v myčce na vozidla;
- ručním mytím vozidla;
- manipulací s tažným zařízením;
- ...

Riziko nechtěného otevření dveří zavazadlového prostoru, v důsledku něhož může dojít k úrazu.

Aktivace/deaktivace funkce „handsfree“

Na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Nastavení uživatele“ a poté „Odemk. / Zamk. pomocí handsfree“. Vyberte „ON“ nebo „OFF“ pro aktivaci nebo deaktivaci této funkce.

Zvláštnosti použití funkce „handsfree“

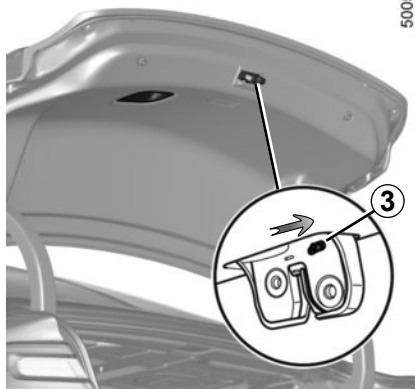
- Funkce handsfree již není k dispozici, pokud bylo vozidlo po několik dní odstaveno nebo je již zhruba 15 minut odemčeno. Pro opětovnou aktivaci použijte tlačítko odemknutí karty RENAULT.
- Funkce handsfree je k dispozici pouze tehdy, když vozidlo stojí a má vypnutý motor (tj. motor nesmí být v pohotovostním stavu funkce Stop/Start).
- Funkce handsfree nemusí fungovat, pokud je vozidlo osazeno tažným zařízením nebo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

ZAVAZADLOVÝ PROSTOR: čtyřdveřové verze (3/3)

Opatření pro použití

- Před každým otevíráním zadních výklopných dveří se ujistěte, že okolní prostor je dostatečný na to, aby umožnil manipulaci se zadními výklopnými dveřmi. Pokud tomu tak není, zastavte pohyb dveří zavazadlového prostoru dříve, než dojde ke kontaktu.
- Pokud je zakryt některý ze snímačů integrovaných v zadním nárazníku (nečistotami, blátem, sněhem, posypovou solí atd.), může mít systém dočasně potíže. Očistěte snímače. Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.

Poznámka: za velmi chladného počasí, pokud jsou těsnění dveří zamrzlá, nemusí automatické otevírání fungovat.



Ruční otevření dveří zevnitř

V případě nemožnosti odemknutí zavazadlového prostoru jej lze provést ručně zevnitř:

- Přístup do zavazadlového prostoru získáte sklopením opěradla nebo opěradel zadní lavice;
- posuňte páčku **3** doprava;
- zatlačte na dveře zavazadlového prostoru, abyste je otevřeli.



Z bezpečnostních důvodů smí být dveře otevírány/zavírány pouze při stojícím vozidle.

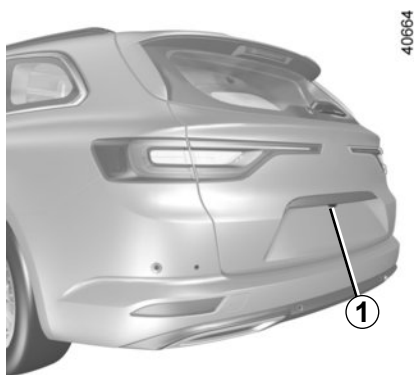
Nebezpečí zranění.



Zkontrolujte, zda v blízkosti pohybujících se částí nestojí žádná osoba.

Nebezpečí zranění.

ZAVAZADLOVÝ PROSTOR: verze kombi (1/2)



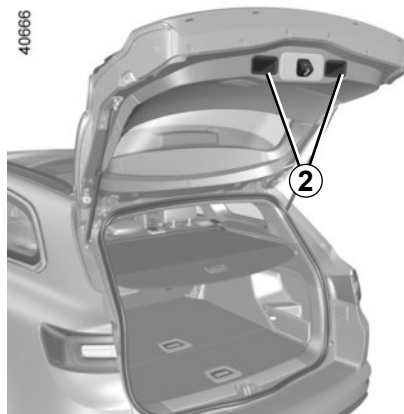
Otevírání/Zavírání

Otevření

Zatímco jsou dveře odemčené, stiskněte tlačítko **1** a zvedněte dveře zavazadlového prostoru.

Zavření

Sklopte dveře zavazadlového prostoru pomocí vnitřní rukojeti **2**.



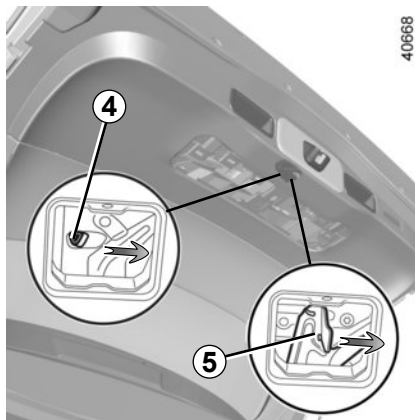
Zvláštnost u vozidel s motorizovanými zadními výklopnými dveřmi

Viz odstavec „Motorizované zadní výklopné dveře“ v kapitole 3.



K dveřím zavazadlového prostoru je zakázáno připevňovat jakákoli nosná zařízení (nosiče jízdních kol, zavazadlové boxy apod.). Potřebujete-li na vozidlo namontovat nosné zařízení, obraťte se na značkový servis.

ZAVAZADLOVÝ PROSTOR: verze kombi (2/2)



Ruční otevření dveří zevnitř

V případě nemožnosti odemknutí zavazadlového prostoru jej lze provést ručně zevnitř:

- Přístup do zavazadlového prostoru získáte sklopením opěradla nebo opěradel zadní lavice;
- Odepněte obložení v místě **3**;
- posuňte jazýček **4** směrem doprava (u některých vozidel je to jazýček **5**);
- zatlačte na dveře zavazadlového prostoru, abyste je otevřeli.

MOTORIZOVANÉ ZADNÍ VÝKLOPNÉ DVEŘE (1/5)

Pokud je vozidlo vybaveno zadními výklopnými dveřmi, zamykají se a odemykají zároveň s bočními dveřmi.

V závislosti na typu vozidla můžete mít k dispozici několik různých způsobů ovládání zadních výklopných dveří:

- kartou RENAULT za použití dálkového ovládání;
- ovladačem zadních výklopných dveří;
- ovladačem na přístrojové desce;
- pomocí funkce „handsfree“.



K dveřím zavazadlového prostoru je zakázáno připevňovat jakákoli nosná zařízení (nosiče jízdních kol, zavazadlové boxy apod.). Potřebujete-li na vozidlo namontovat nosné zařízení, obraťte se na značkový servis.

Způsob použití

- Zastavte vozidlo.
- Pokud může námraza/sníh bránit otevření zadních výklopných dveří, námrazu/sníh odstraňte, a dveře tak uvolněte.
- V případě vybití nebo výměny akumulátoru musí být zadní výklopné dveře zavřeny (ručně v případě potřeby), aby byl jejich motorový pohon poté znovu funkční.



Při otvírání/zavírání zadních výklopných dveří kontrolujte, zda v blízkosti pohybujících se částí nestojí žádná osoba.

Nebezpečí zranění.

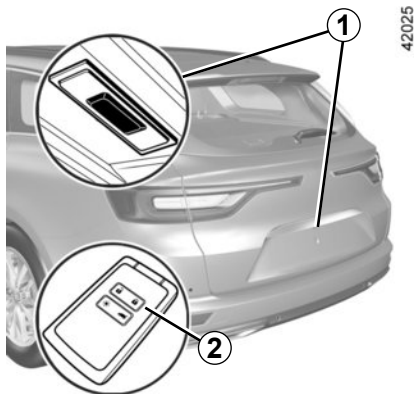
Otevírání/zavírání

Aktivace otevření nebo zavření motorizovaných zadních výklopných dveří stisknutím ovládání na přístrojové desce nebo pomocí karty RENAULTse ohlásí **třemi zvukovými signály** těsně před tím, než se dveře dají do pohybu.

Během otvírání/zavírání zadních výklopných dveří kontrolujte, zda jim nic nebrání v pohybu.

Chcete-li předejít poškození systému zadních výklopných dveří, netlačte manuálně na dveře, aby se otevřely nebo zavřely, pokud jsou právě v pohybu.

MOTORIZOVANÉ ZADNÍ VÝKLOPNÉ DVEŘE (2/5)



Externím ovladačem otevírání zadních výklopných dveří

Stiskněte ovladač **1**.

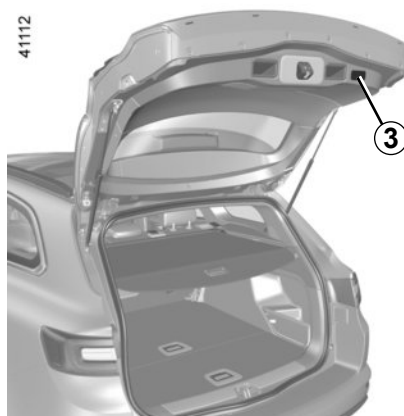
Pomocí karty RENAULT dálkového ovládání

Při vypnutém zapalování dlouze stiskněte spínač **2** karty RENAULT.



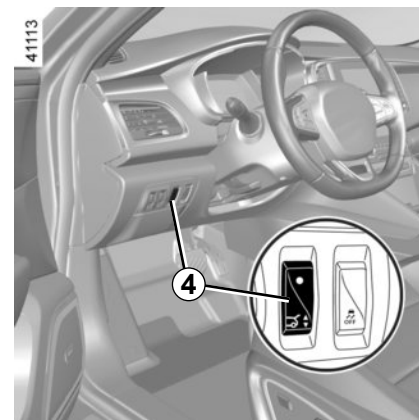
Z bezpečnostních důvodů smí být dveře otevírány/zavírány pouze při stojícím vozidle.

Nebezpečí zranění.



Vnitřním ovladačem zavírání zadních výklopných dveří

Stiskněte ovladač **3**.



Pomocí ovladače na přístrojové desce

Dlouze stiskněte spínač **4**.

MOTORIZOVANÉ ZADNÍ VÝKLOPNÉ DVEŘE (3/5)



Pomocí funkce „handsfree“.

Funkce „handsfree“ umožňuje otevření nebo zavření zavazadlového prostoru, pokud nemáte volné ruce.

Zajistěte, aby RENAULT karta byla přibližně 1 metr od středové oblasti zadního nárazníku vozidla (oblast **B**). Při vypnutém zapalování se postavte do vzdálenosti zhruba 45 cm od zadního nárazníku vozidla a pohněte nohou dopředu a dozadu v oblasti **A**.

Snímač rozpozná přiblížení a následné vzdálení vaší nohy a spustí otevření nebo zavírání zadních výklopných dveří.

Nenechávejte nohu ve vzduchu. Proveďte pohyb bez přerušení a nedotýkejte se přitom zadního nárazníku.

Poznámka: jsou-li zadní výklopné dveře otevřeny a je-li rozpoznán povel k zavření, vyčkají asi tři sekundy a poté spustí zavírání (každou sekundu vydávají zvukový signál).

Aktivace/deaktivace funkce „handsfree“

Na multifunkčním displeji zvolte menu „Vozidlo“, „Nastavení uživatele“ a poté „Odemk. / Zamk. pomocí handsfree“. Vyberte „ON“ nebo „OFF“ pro aktivaci nebo deaktivaci funkce.

Zvláštnosti použití funkce „handsfree“

- funkce „handsfree“ již není k dispozici, pokud je vozidlo odstaveno po několik dní nebo asi po patnácti minutách, kdy je vozidlo odemknuté. Pro opětovnou aktivaci použijte tlačítko odemknutí karty RENAULT.
- Funkce handsfree je dostupná pouze za klidu vozidla a s vypnutým motorem (motor nesmí být v pohotovostním stavu při aktivované funkci Stop and Start).
- Funkce handsfree nemusí fungovat, pokud je vozidlo osazeno tažným zařízením nebo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.

MOTORIZOVANÉ ZADNÍ VÝKLOPNÉ DVEŘE (4/5)

Zastavení pohybu zadních výklopných dveří

V kterémkoli okamžiku je možné zastavit pohyb zadních výklopných dveří krátkým stiskem jednoho z ovladačů. V závislosti na poloze otevření však lze výklopnou část zadních dveří stále otevřít ručně.

Pokud jsou zadní výklopné dveře ve střední poloze a stojí, dalším stisknutím se pohnou opačným směrem vůči směru pohybu, při kterém se zastavily.

Ruční režim

Po zastavení zadních výklopných dveří je můžete ovládat manuálně, pokud si to přejete.

V kterémkoli okamžiku můžete stiskem jednoho z ovladačů znovu pokračovat v automatickém ovládání.

Detekce překážky

Pokud zadní okno během svého pohybu narazí na překážku (přítomnost předmětu či osoby), zastaví se. V závislosti na poloze otevření však lze výklopnou část zadních dveří stále otevřít ručně.

Pro opětné spuštění pohybu zadních výklopných dveří stejným směrem jako před setkáním s překážkou stiskněte jeden ovladač otevírání/zavírání.



Detekce překážky je pomůcka při otevírání a zavírání zadních výklopných dveří. V žádném případě nenahrazuje ostražitost ani odpovědnost řidiče.



Omezení úhlu otevření zadních výklopných dveří

Můžete nastavit maximální výšku otevření zadních výklopných dveří. Pravidelně se zastaví ve zvolené poloze:

- otevřete zadní výklopné dveře do střední polohy;
- upravte ručně zadní výklopné dveře do zvolené polohy;
- pro uložení polohy stiskněte na déle než tři sekundy ovladač 3 zadních výklopných dveří.

Ozvou se dva zvukové signály, které oznamují, že poloha byla memorizována.

MOTORIZOVANÉ ZADNÍ VÝKLOPNÉ DVEŘE (5/5)

Opatření pro použití

- Před každým otevíráním/zavíráním zadních výklopných dveří se ujistěte, že okolní prostor je dostatečný na to, aby umožnil odklápění zadních výklopných dveří. Pokud tomu tak není, zastavte pohyb zadních výklopných dveří pomocí jejich vnějšího ovládání a podržte je v dané poloze rukou (zadní výklopné dveře se je poté možno dále otevírat ručně).
- Pokud jsou výklopné zadní dveře v pohybu a je přitom spuštěn motor, pohyb se zastaví na několik sekund a poté bude pokračovat.
- Omezte opakované manuální zastavování dveří během automatického pohybu (nebezpečí poškození systému zadních výklopných dveří).
- Pokud je zakryt některý ze snímačů integrovaných v zadním nárazníku (nečistotami, blátem, sněhem, posypovou solí atd.), může mít systém dočasně potíže. Očistěte snímače. Pokud problém přetrvává, obraťte se na značkový servis.

Provozní závady

Pokud udržujete motorizované zadní výklopné dveře v pohybu přibližně po dobu jedné minuty (opakované zavírání a otevírání), dveře se zablokují, aby bylo zamezeno jejich přehřátí, a funkce se obnoví přibližně po jedné minutě.

Zadní výklopné dveře nefungují, pokud je akumulátor málo nabitý. V tomto případě spouštějte zadní výklopné dveře při nastartovaném motoru.



Funkci hands-free vypněte před:

- mytí vozidla v myčce na vozidla;

- ručním mytím vozidla;
- manipulací s tažným zařízením;
- ...

Vzniká riziko nechtěného otevření či zavření zadních výklopných dveří, v důsledku něhož může dojít k úrazu.

Poznámka: za velmi chladného počasí, pokud jsou těsnění dveří zamrzlá, nemusí automatické otevírání fungovat.



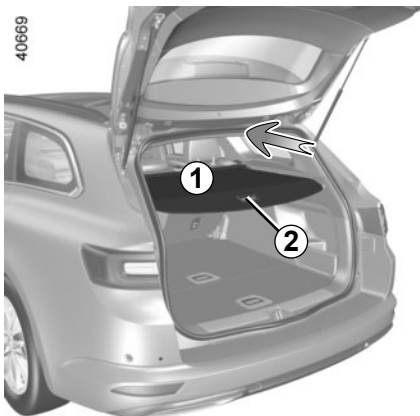
Odpovědnost řidiče během parkování nebo odstavení vozidla

Nikdy neopouštějte vozidlo, pokud uvnitř nebo u zadní části zadních výklopných dveří zůstává dítě, nesamostatný dospělý či zvíře, a to ani na krátkou dobu.

Mohli by totiž ohrozit sami sebe či jiné osoby, a to například nastartováním motoru, aktivací vybavení jako například ovládání oken nebo zamknutím dveří.

NEBEZPEČÍ SMRTI NEBO VÁŽNÝCH PORANĚNÍ.

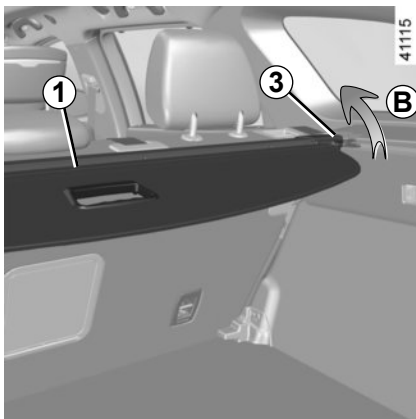
KRYT NA ZAVAZADLA (1/2)



Svinutí pružné části krytu zavazadlového prostoru 1

Stiskněte rukojeť 2 pro uvolnění západek z upevňovacích bodů umístěných z obou stran zavazadlového prostoru.

Naviňte kryt zavazadlového prostoru do střední polohy a potom lehce zatlačte na rukojeť 2, čímž navijení dokončíte.

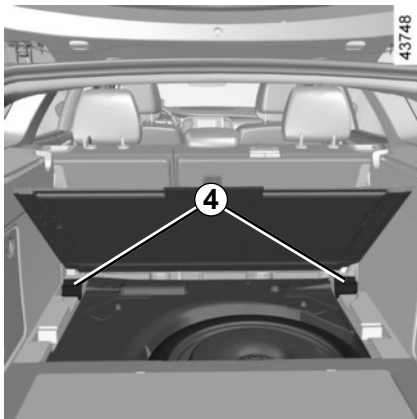


Nasazení / sejmutí krytu pro oddělení zavazadlového prostoru 1

Nechte klouzat tlačítko 3 a současně zvedněte pravou stranu (pohyb B) navíječe. Poté zvedněte levou stranu navíječe a vyjměte jej.

Pro zpětnou montáž krytu zavazadlového prostoru provádějte stejné úkony v opačném pořadí.

KRYT NA ZAVAZADLA (2/2)



Skladování krytu zavazadlového prostoru 1

Kryt zavazadlového prostoru je možné uložit 1 pod pohyblivou podlahu.

Můžete to provést vložení koncových dílů krytu zavazadlového prostoru 1 do uložení 4 na obou stranách, aby byla rukojeť 2 viditelná a směřovala k zadní části vozidla.

Poznámka: kryt zavazadlového prostoru 1 lze uložit pouze po sklopení pohyblivé podlahy. Neukládejte kryt zavazadlového prostoru 1 do uložení 4, pokud pohyblivou podlahu používáte v jiné poloze. Přejděte na odstavec „Ukládání do zavazadlového prostoru“ v kapitole 3.



U vozidel vybavených krytem zavazadlového prostoru

Na kryt zavazadlového prostoru nepokládejte těžké nebo tvrdé předměty. V případě prudkého brzdění nebo nehody by mohly představovat nebezpečí pro osoby sedící ve vozidle.

DĚLICÍ SÍŤKA ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU (1/2)

41118

A



B



Podle typu vozidla se používá při transportu zvířat nebo zavazadel k oddělení od prostoru pro cestující.

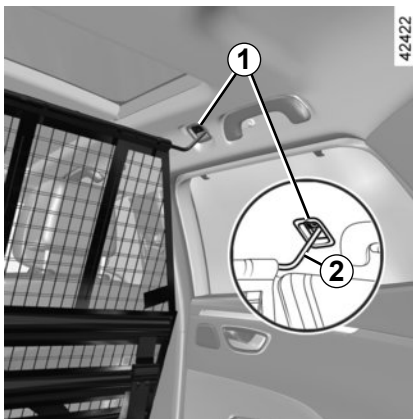
Může být umístěna:

- za zadními sedadly **A**,
- za předními sedadly **B**.



Dělicí síťka na zavazadla je určena k zadržení hmotnosti maximálně 10 kg.

Mohlo by dojít ke zraněním.

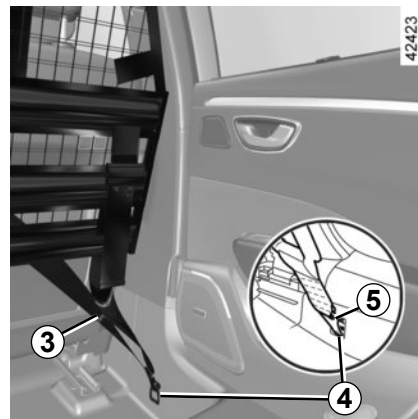


42422

Instalace dělicí síťky za přední sedadla

Na obou stranách uvnitř vozidla:

- zvedněte kryt **1**, abyste získali přístup k uchycovacím bodům, které slouží pro horní upevnění síťky,
- zaveďte horní táhlo síťky **2** do upevňovacích bodů,



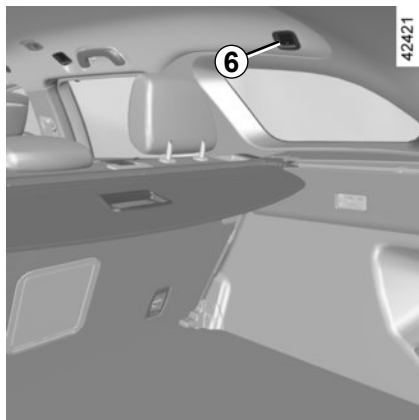
42423

- upevněte oba háčky **5** popruhů sítě **3** k upevňovacím bodům **4** pod kobercem;
- nastavte pásek **3** síťky tak, aby byl správně napnutý.



Síťku pro oddělení zavazadel nenasazujte do této polohy, pokud na zadním sedadle sedí cestující osoba.

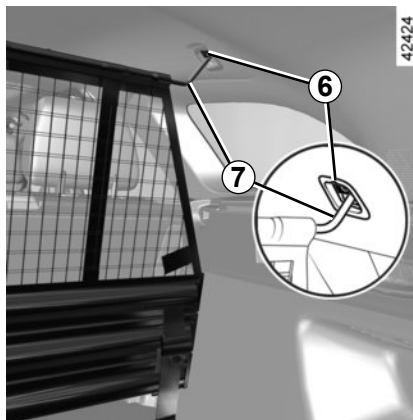
DĚLICÍ SÍŤKA ZAVAZADLOVÉHO PROSTORU (2/2)



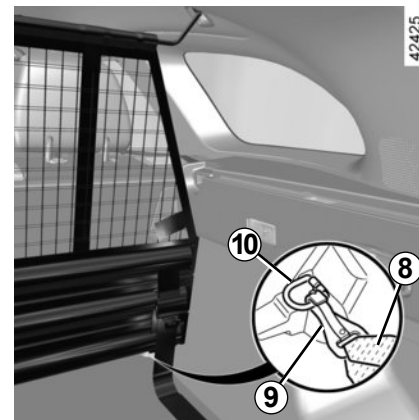
Instalace dělicí síťky za zadní sedadla

Na obou stranách uvnitř vozidla:

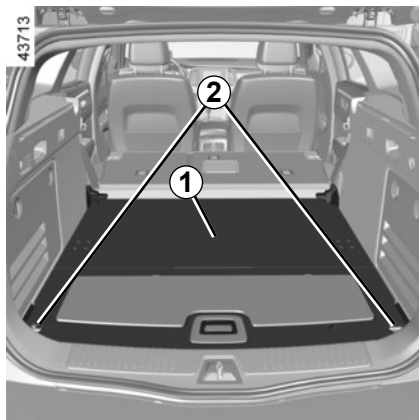
- zdvihněte kryt **6**, abyste získali přístup k liště, která slouží pro horní upevnění síťky,
- zaveďte horní táhlo **7** síťky do lišty,



- zavěste háček **9** pásku síťky do kotvicích bodů **10**;
- seřídte pás **8** síťky tak, aby byl dobře napnutý; Opěradla sedadel se nesmí dotýkat dělicí síťky.



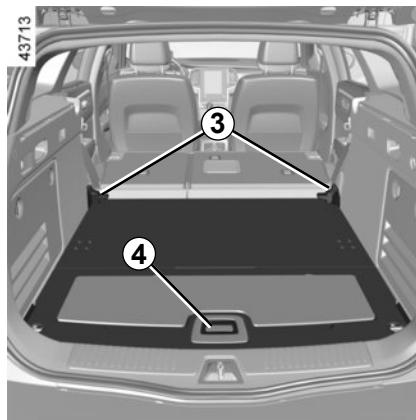
PŘIHRÁDKY V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU (1/4)



Pohyblivá podlaha 1

Nakloněná poloha

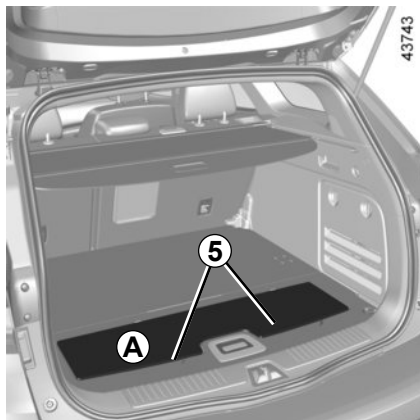
Otočte blokovací tlačítka 2 na konci pohyblivé podlahy 1 o čtvrt otáčky. Zvedněte podlahu pomocí rukojeti 4 a umístěte ji na oka 3. Přemístěte pohyblivou podlahu 1 a zajistěte blokovací tlačítka 2 na svém místě.



Poznámka: ve sklopené poloze je možné vložit kryt zavazadlového prostoru do úložného prostoru pod pohyblivou podlahou (viz informace o „uložení krytu zavazadlového prostoru“ v kapitole 3).

Maximální hmotnost na pohyblivé podlaze ve sklopené poloze: 80 kg, rovnoměrně rozložených

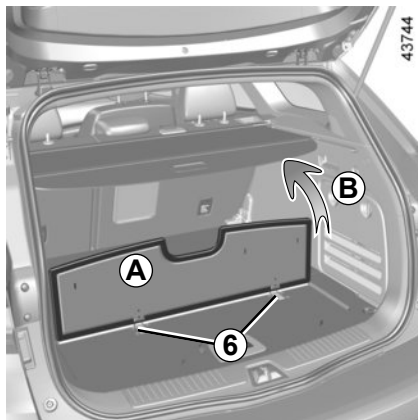
PŘIHRÁDKY V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU (2/4)



Prostřední poloha

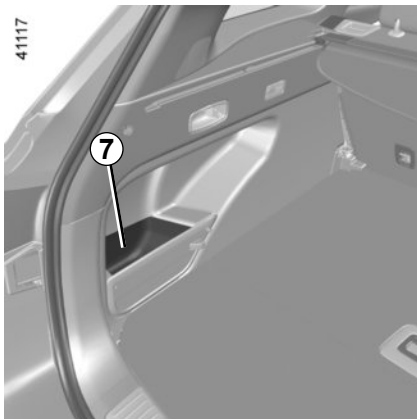
Umožňuje rozdělení zavazadlového prostoru na dva prostory.

Zvedněte část **A** pomocí zásevek v oblasti **5** a nakloňte ji zpět do svislé polohy (pohyb **B**). Na místě ji drží závěsy **6**.



Pro návrat dílu **A** do polohy podlahy opakujte v opačném pořadí.

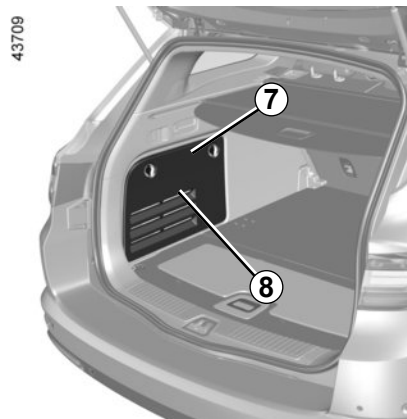
PŘIHRÁDKY V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU (3/4)



Odkládací přihrádka 7

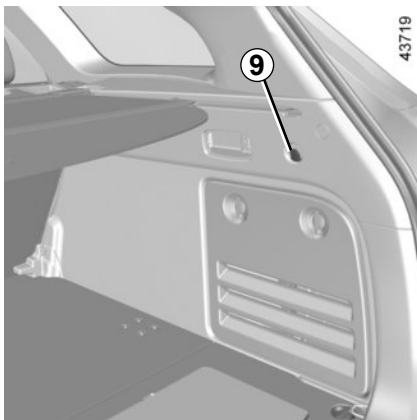
(Podle typu vozidla)

Je-li k dispozici, otevřete kryt 8 a otevřete úložný prostor 7.



Pokud je vozidlo vybaveno basovým reproduktorem, nachází se za krytem 8 úložného prostoru 7.

PŘIHRÁDKY V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU (4/4)



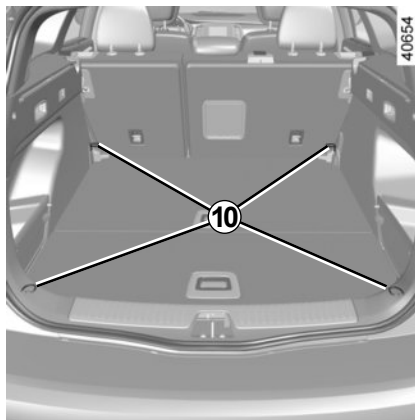
Háček na upevnění tašky 9

Maximální hmotnost: 5 kg.

Kotevní háčky

Upevňovací body 10.

Přepravované předměty vždy skládejte tak, aby ty nejtěžší byly opřené o opěradlo zadního sedadla.



Pokud nemáte ve výbavě vozidla kotevní háčky, můžete si je opatřit u zásupce značky.



Nejtěžší předměty umístějte přímo na podlahu. Používejte, pokud je jimi vozidlo vybaveno, závěsné kroužky 10 umístěné na podlaze zavazadlového prostoru. Naložení musí být provedeno tak, aby nemohl být při prudkém brzdění vymršťen žádný předmět dopředu na osoby ve vozidle. Zapněte bezpečnostní pásy na zadních sedadlech i tehdy, když na nich nikdo nesedí.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ V ZAVAZADLOVÉM PROSTORU

50054



Přepravované předměty umístějte do zavazadlového prostoru vždy tak, aby jejich největší plocha dosedala:

- Opěradlo zadní lavice při přepravě běžných nákladů (případ **A**).
- Opěradla předních sedadel se sklopenými zadními opěradly, pohyblivá podlaha v poloze naplocho (případ **B**).

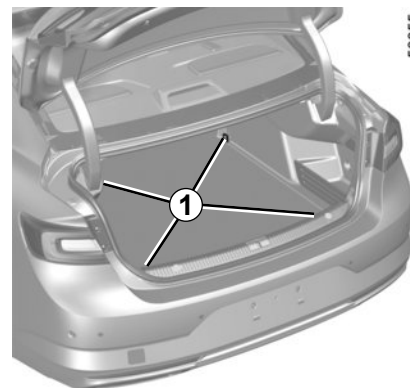
Pokud budete chtít pokládat předměty na sklopené opěradlo, je nezbytné před sklopením opěradla odstranit opěrky hlavy, aby bylo opěradlo co nejtěsněji přitisknuto na sedák.



50104



Nejtěžší předměty umístějte přímo na podlahu. Používejte, pokud je jimi vozidlo vybaveno, závěsné kroužky **1** umístěné na podlaze zavazadlového prostoru. Naložení musí být provedeno tak, aby nemohl být při prudkém brzdění vymrštěn žádný předmět dopředu na osoby ve vozidle. Zapněte bezpečnostní pásy na zadních sedadlech i tehdy, když na nich nikdo nesedí.



50055

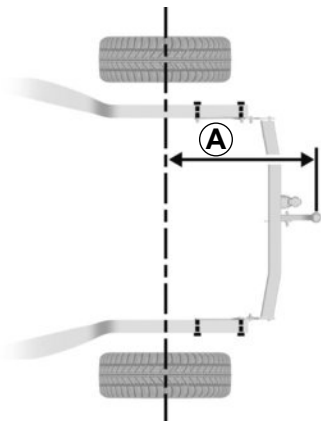
Kotevní háčky

Háčky **1** umístěné v každém rohu zavazadlového prostoru umožňují upevnění nákladu.

Přepravované předměty vždy skládejte tak, aby ty nejtěžší byly opřené o opěradlo zadního sedadla.

PŘEPRAVA PŘEDMĚTŮ: přívěs

24981



Přípustné zatížení tažného zařízení, maximální hmotnost brzděného a nebrzděného přívěsu: přejděte na kapitulu 6, odstavec „Hmotnosti“.

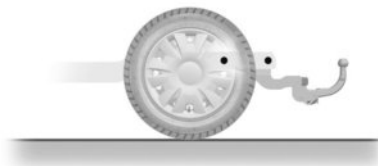
Výběr a montáž tažného zařízení

Maximální hmotnost tažného zařízení:
38 kg

Informace o montáži tažného zařízení a podmínkách použití naleznete v montážním návodu výrobce.

Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

24982



A: maximálně **1 205 mm** (čtyřdveřová verze).

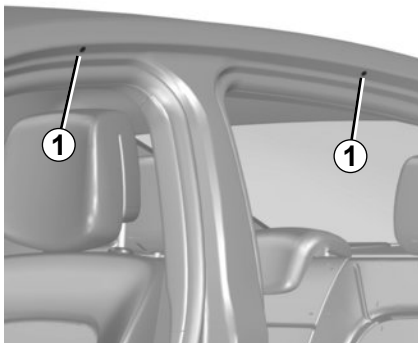
A: maximálně **1 222 mm** (verze kombi).

Pokud koule pro přívěs zakrývá poznávací značku nebo zadní mlhové světlo (zadní mlhová světla) vozidla, odstraňte ji vždy, když nic netáhnete.

Ve všech případech dbejte na dodržení místních zákonů.

STŘEŠNÍ NOSIČ

50059



Přístup k upevňovacím bodům

Otevřete dveře a pomocí plochého šroubováku či podobného nástroje demontujte kryty **1**, abyste získali přístup k upevňovacím bodům.



Jsou-li originální střešní tyče homologované našim technickým oddělením dodány spolu se šrouby, používejte pro upevnění tyčí na vozidlo pouze tyto šrouby.

Verze break

U vozidel vybavených originálními střešními tyčemi nesmí být tyto tyče demontovány a jsou pevné. Pro jejich výměnu se obraťte na zástupce značky.

Pro výběr vybavení přizpůsobeného Vašemu vozidlu Vám doporučujeme obrátit se na Vašeho zástupce značky.

Informace o montáži střešního nosiče a podmínkách použití naleznete v montážním návodu k tomuto zařízení.

Doporučuje se uchovávat tento návod s ostatními dokumenty k vozidlu.

Maximální dovolené zatížení střešního nosiče: najdete ho v kapitole 6, odstavci „Hmotnosti“.

Opatření pro použití

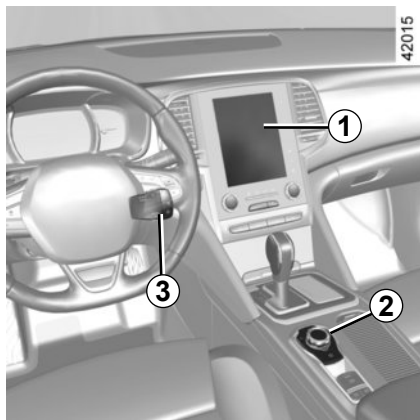
Manipulace s dveřmi zavazadlového prostoru

Před manipulací s dveřmi zavazadlového prostoru zkontrolujte předměty a/nebo příslušenství (nosič na jízdní kola, střešní box apod.) umístěné na střešním nosiči. Musí být správně rozloženy a upevněny a svými rozměry nesmí bránit správné funkci dveří zavazadlového prostoru.



K dveřím zavazadlového prostoru je zakázáno připevňovat jakákoli nosná zařízení (nosiče jízdních kol, zavazadlové boxy apod.). Potřebujete-li na vozidlo namontovat nosné zařízení, obraťte se na značkový servis.

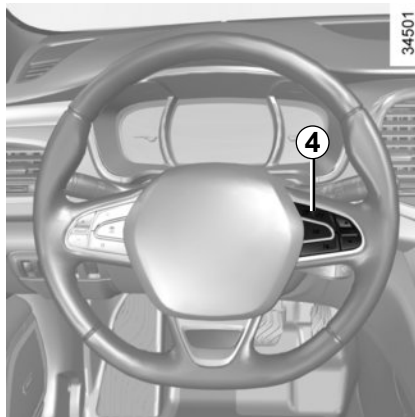
MULTIMEDIÁLNÍ ZAŘÍZENÍ (1/2)



Multimediální systémy

- 1 Multimediální displej;
- 2 Centrální ovládání,
- 3 Ovládání pod volantem;
- 4 Ovládání na volantu;
- 5 nebo mikrofon 6 (podle typu vozidla).

Pro seznámení se s funkcemi konzultujte návod na použití příslušného vybavení.



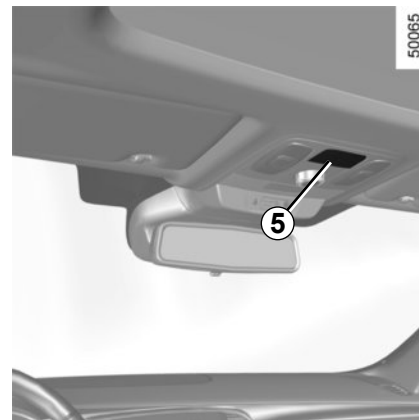
Ovládání integrované v hands-free sadě telefonu

U vozidel, která jsou jím vybavena, použijte ovládání na volantu 4.

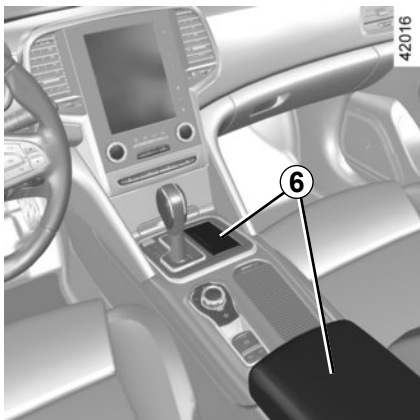


Použití telefonu

Nezapomínejte, že je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití tohoto typu přístrojů.



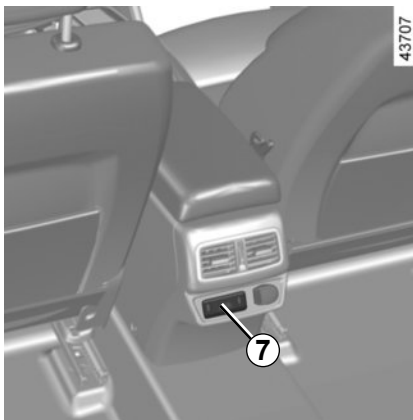
MULTIMEDIÁLNÍ ZAŘÍZENÍ (2/2)



Přípojky multimédií 6

Můžete použít zásuvky USB pro přístup do obsahu multimédií vašich příslušenství a pro aktualizaci systému (pročtete si uživatelskou příručku vybavení).

Různé zdroje lze vybrat na multimediální obrazovce a z ovládacích prvků sloupku řízení.



Přípojky multimédií 7

Zásuvky USB také umožňují nabíjení příslušenství, schválených technickým oddělením značky, jejichž výkon nesmí překročit 12 Wattů (napětí 5 V) na každou přípojku.

Přípojka JACK umožňuje poslech audio pomocí přípojného kabelu.



Připojujte pouze příslušenství o maximálním příkonu 12 Wattů.

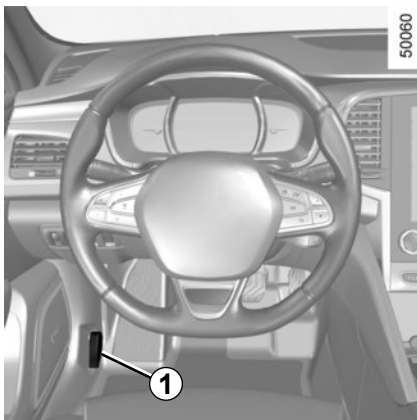
Hrozí nebezpečí požáru.



Kapitola 4: Údržba

Kapota vpředu	4.2
Hladina motorového oleje: obecné údaje	4.4
Hladina motorového oleje: doplňování, plnění, výměna	4.6
Hladiny:	4.9
motorová chladicí kapalina	4.9
brzdová kapalina	4.10
nádržka na ostříkovací kapalinu	4.11
Filtry	4.11
Akumulátor	4.12
Tlak vzduchu v pneumatikách	4.14
Údržba karoserie	4.16
Údržba vnitřních obložen	4.19

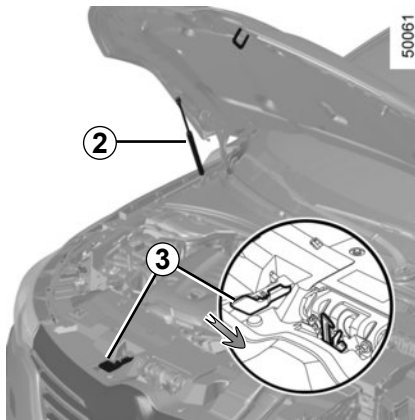
KAPOTA MOTORU (1/2)



Pro otevření zatáhněte za rukojeť **1** umístěnou na levé straně palubní desky.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Odjištění pojistky kapoty

Pro odemknutí potlačte jazýček **3** a zároveň nadzvedněte kapotu.

Otevření kapoty

Zdvihněte kapotu a při otevírání ji přidržujte. Kapotu přidržují zvedáky **2**.




O kapotu motoru se neopírejte, protože hrozí nechtěné zavření kapoty.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze Vypnuto.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

KAPOTA MOTORU (2/2)

Zavření kapoty

Přesvědčte se, zda jste v motorovém prostoru nezapomněli nějaké předměty.

Při zavírání uchopte kapotu uprostřed, sklopte ji a ve výšce přibližně 30 cm nad zámkem ji pusťte. Zavře se sama vlastní tíhou.



Po každém zásahu v motorovém prostoru zkontrolujte, zda jste nic nezapomněli (hadr, nářadí apod.).

Předmět v motorovém prostoru by mohl poškodit motor nebo způsobit požár.



Zkontrolujte řádné upevnění kapoty.

Zkontrolujte, zda nic nebrání upevnění zámku (šterk, hadřík atp.).



V případě nárazu, i mírného do masky chladiče nebo kapoty, nechte co nejdříve zkontrolovat systém uzamčení kapoty zástupcem značky.

HLADINA MOTOROVÉHO OLEJE: obecné údaje (1/2)

Motor spotřebuje určité množství oleje pro mazání a chlazení pohyblivých součástí, takže je normální, pokud je třeba olej mezi dvěma výměnami doplnit.

Kdybyste však po období záběhu zjistili spotřebu oleje vyšší než 0,5 litru na 1 000 km, obraťte se na svého zástupce značky.

Periodicita: pravidelně kontrolujte hladinu oleje v motoru - zejména pak před delší cestou, protože jinak by hrozilo poškození motoru.

Zobrazení hladiny oleje

Měření musí být prováděno na vodorovném povrchu a po delším zastavení motoru.

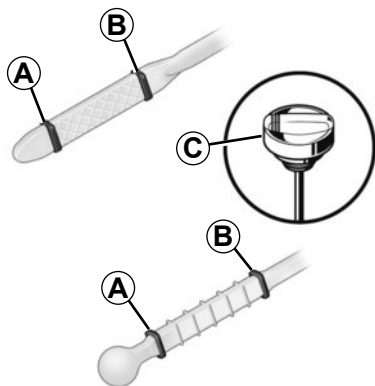
Chcete-li znát přesnou hladinu oleje a ujistit se, že nebyla překročena maximální úroveň (nebezpečí poškození motoru), musíte použít měrku. Přejděte na následující strany.

Ukazatel na palubní desce upozorňuje pouze v případě, kdy je hladina oleje minimální.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

HLADINA MOTOROVÉHO OLEJE: obecné údaje (2/2)



- Vyměte měрку a osušte ji čistým hadříkem, který nepouští vlas.
- zasuněte měрку až na doraz (u vozidel vybavených měrkou kombinovanou s uzávěrem **C** uzávěr zcela zašroubujte);
- Znovu měрку vyměňte.
- Odečtěte hladinu: ta nesmí nikdy klesnout pod úroveň „mini“ **A**, ani překročit úroveň „maxi“ **B**.

Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte měрку dovnitř až nadoraz nebo uzávěr-měřku zcela zašroubujte.



Doplnění motorového oleje

Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozlité oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).

Hrozí nebezpečí požáru.

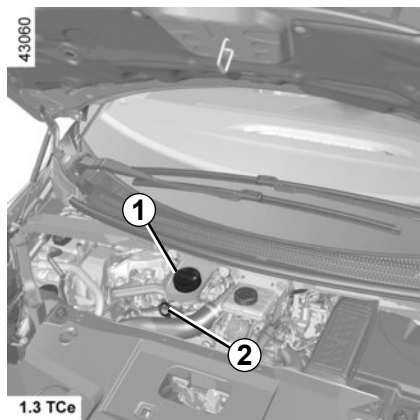


Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmíte překročit maximální úroveň hladiny při tankování **B**: nebezpečí poškození motoru a katalyzátoru.

Je-li maximální hladina překročena, **nestartujte vozidlo** a zavolejte značkový servis.

HLADINA MOTOROVÉHO OLEJE: doplňování, plnění, výměna (1/3)

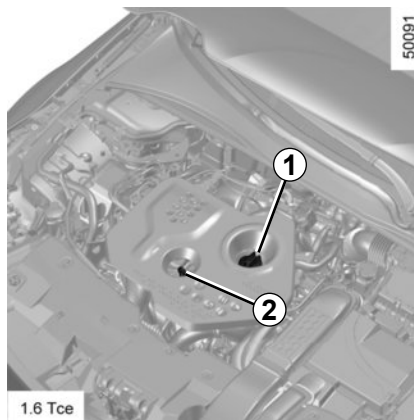


Doplnění a naplnění

Vozidlo musí stát na rovném povrchu, motor musí být zastavený a studený (například ráno před prvním spuštěním motoru).

- Odšroubujte uzávěr **1**.
- doplňte hladinu oleje (objem mezi úrovněmi „mini“ a „maxi“ měrky **2** činí 1,5 až 2 litry podle typu motoru, jedná se o informativní údaj);

Nepřekračujte rysku „Maxi“ a nezapomeňte vrátit zpět uzávěr **1** a měrku **2**.

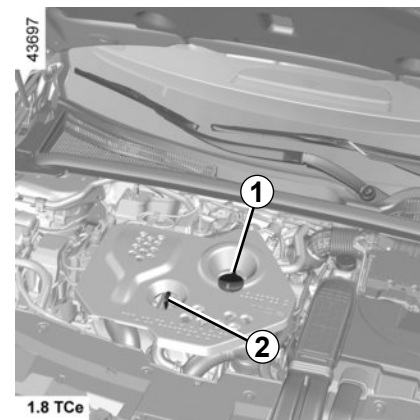


- Počkejte přibližně 20 minut, abyste umožnili zatečení oleje.
- Zkontrolujte hladinu pomocí měrky **2** (jak bylo vysvětleno dříve).

Po úspěšném provedení tohoto úkonu vložte uzávěr-měrku dovnitř až nadoraz a zcela ji zašroubujte.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

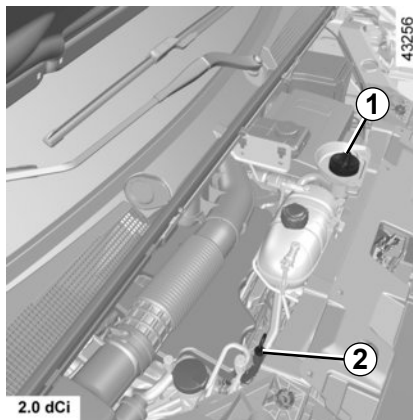
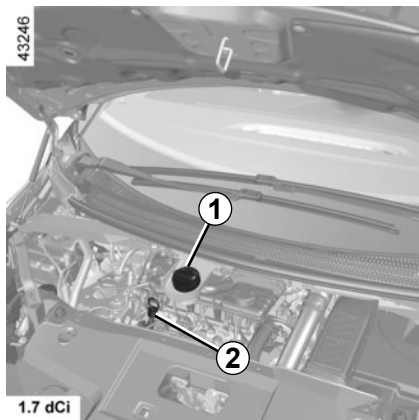
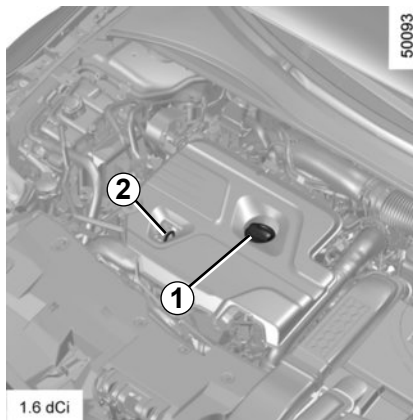
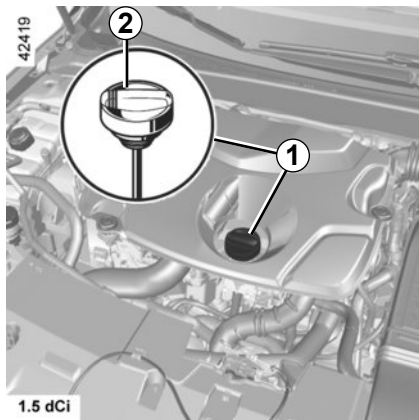


Doplnění motorového oleje

Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozliti oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).

Hrozí nebezpečí požáru.

HLADINA MOTOROVÉHO OLEJE: doplňování, plnění, výměna (2/3)



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavce „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Nepřekračujte rysku „Maxi“ a nezapomeneňte vrátit zpět uzávěr 1 a měřku 2.



Doplnění motorového oleje

Použijte trychtýř nebo oblast hrdla ochraňte jiným způsobem, aby nedošlo k rozliti oleje na horké části v motorovém prostoru nebo náchylné systémy (např. elektroinstalace).

Hrozí nebezpečí požáru.

HLADINA MOTOROVÉHO OLEJE: doplňování, plnění, výměna (3/3)

Výměna motorového oleje

Interval: Informace naleznete v servisní knížce k vozidlu.

Objem výměny oleje

Více naleznete v dokumentu o údržbě Vašeho vozidla nebo se obraťte na značkový servis.

Vždy kontrolujte hladinu motorového oleje pomocí měry tak, jak je popsáno výše (nesmí být nikdy pod ryskou „Mini“ ani nad ryskou „Maxi“ na měrce).



Překročení maximální hladiny motorového oleje

V žádném případě nesmíte překročit maximální úroveň hladiny při tankování : nebezpečí poškození motoru a katalyzátoru.

Je-li maximální hladina překročena, **nestartujte vozidlo** a zavolejte značkový servis.

Specifikace motorového oleje

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.



Při provádění úkonů pod kapotou motoru zkontrolujte, zda je páčka stěračů v poloze Vy-pnuto.

Mohlo by dojít ke zraněním.

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Doplňování oleje: Při doplňování dejte pozor, abyste olejem nepolili součásti motoru, mohl by vzniknout požár. Nezapomeňte správně zavřít uzávěr, jinak by hrozil požár při výstřiku oleje na horké součásti motoru.

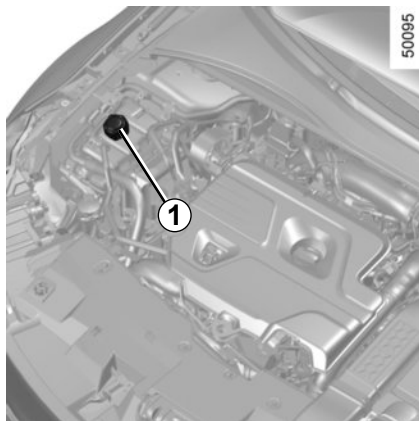


Nikdy nenechávejte motor běžet v uzavřeném prostoru, výfukové plyny jsou toxické.



Výměna motorového oleje: Pokud budete provádět výměnu oleje při zahřátém motoru, dejte pozor na popálení, ke kterému by mohlo dojít při vytečení oleje.

HLADINY PROVOZNÍCH KAPALIN (1/3)



Chladicí kapalina

Při stojícím vozidle na vodorovném povrchu musí být **zastudena** hladina mezi značkami „MINI“ a „MAXI“ na nádržce s chladicí kapalinou **1**.

Kapalinu doplňujte **při studeném** motoru, dříve než hladina poklesne na rysku „MINI“.

Periodicita kontroly hladiny

Hladinu chladicí kapaliny pravidelně kontrolujte (při nedostatku chladicí kapaliny může u motoru dojít k vážnému poškození).

V případě potřeby doplňujte výhradně chladicí kapalinu schválenou technickým oddělením automobilové společnosti, u které je zajištěna:

- ochrana před zamrznutím,
- ochrana před korozí chladicího systému.

V případě abnormálního nebo opakovaného snížení hladiny oleje kontaktujte značkový servis.



Na chladicím systému nesmí být prováděn žádný zásah při zahřátém motoru.

Nebezpečí popálenin.

Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

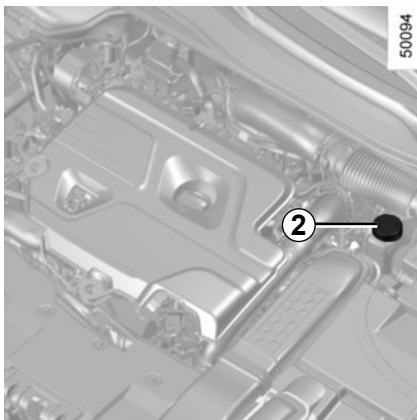
stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

HLADINY PROVOZNÍCH KAPALIN (2/3)



Brzdová kapalina

Kontrolu hladiny je třeba provádět často, v každém případě vždy, když pozorujete sebemenší snížení účinnosti brzdění.

Kontrola hladiny se provádí při vypnutém motoru a vozidle stojícím na vodorovném povrchu.

Hladina 2

Hladina normálně klesá současně s opotřebením brzdových obložení, nesmí však nikdy poklesnout pod výstražnou značku „MINI“.

Chcete-li sami zkontrolovat stav opotřebenění kotoučů a bubenů, postupujte podle kontrolní metody popsané v dokumentu, který je k dispozici v síti značky nebo na internetových stránkách výrobce.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Naplnění

Po každém zásahu na hydraulickém okruhu musí být brzdová kapalina odborně vyměněna.

Povinně používejte kapalinu schválenou naším technickým oddělením (a dodávanou v zapečetěné nádobě).

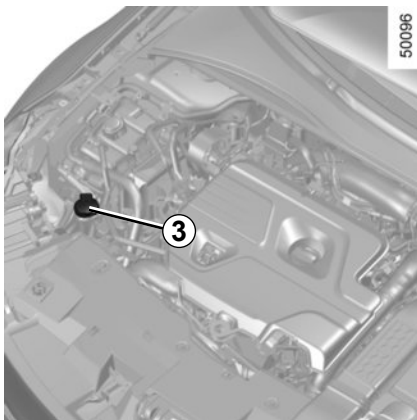
Interval výměny

Informace najdete v servisní knížce ke svému vozu.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

HLADINY PROVOZNÍCH KAPALIN (3/3)/FILTRY



Nádržka na kapalinu ostřikovače předního skla / světlometů

Naplnění

Při vypnutém motoru otevřete uzávěr **3**, naplňte nádržku, dokud nevidíte kapalinu, potom uzávěr zavřete.

Poznámka: pravidelně kontrolujte hladinu nádrže a před jízdou proveďte doplnění kapaliny.

Kapalina

Kapalina do ostřikovačů skel. V zimě použijte nemrznoucí kapalinu. Používejte prostředky předepsané zástupcem značky.

Upozornění: Nepoužívejte čistou vodu (nebezpečí poškození čerpadla, usazenin vodního kamene v čerpadle a ostřikovacích tryskách).

Ostřikovací trysky

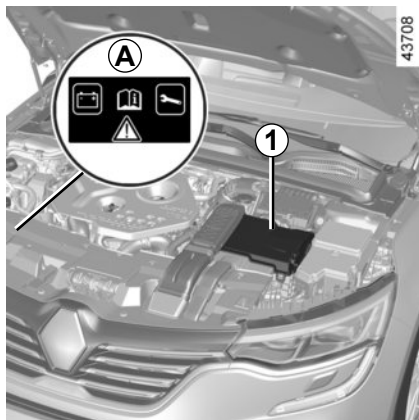
Pro nastavení výšky trysek ostřikovače čelního skla se obraťte na značkový servis.

Filtry

Výměna filtračních vložek (vzduchový filtr, prachový filtr, naftový filtr apod.) je naplánována při servisních prohlídkách Vašeho vozidla.

Interval výměny filtračních vložek: informace najdete v servisní knížce k vozidlu.

AKUMULÁTOR (1/2)



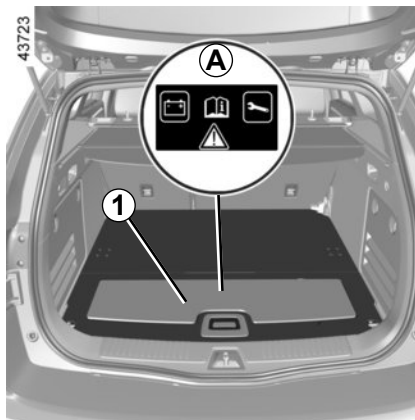
Podle typu vozidla je akumulátor **1** umístěn v motorovém prostoru nebo pod podlahou zavazadlového prostoru.

Akumulátor **1** nevyžaduje údržbu. **Je zakázáno jej otevírat a přidávat do něj kapalinu.**

Štítek A

Respektujte údaje uvedené na štítku A.

Neprovádějte žádné zásahy do akumulátoru.



Podle vybavení vozidla systém stále kontroluje stav nabití akumulátoru. Pokud dojde k poklesu nabití, na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Slabý akumulátor nastartovat“. V tomto případě spusťte motor a zpráva na přístrojové desce zmizí.


Stav nabití akumulátoru se může snižovat, zejména pokud používáte své vozidlo:

- na krátké vzdálenosti,
- v městském provozu,
- když klesne teplota,
- po delším používání spotřebičů (autorádio apod.) při vypnutém motoru.



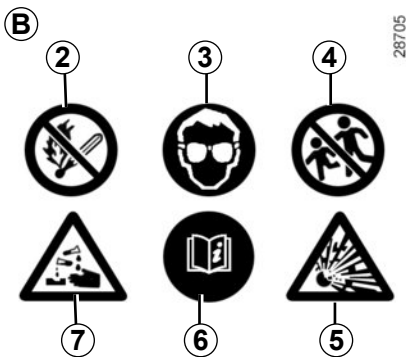
Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to výstražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

AKUMULÁTOR (2/2)



Štítek B

Respektujte údaje uvedené na akumulátoru:

- 2 zákaz otevřeného ohně a kouření;
- 3 povinná ochrana zraku,
- 4 držte z dosahu dětí;
- 5 výbušniny,
- 6 vyhledejte v uživatelské příručce.
- 7 korozivní látky.

Výměna akumulátoru



Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla (osvětlení, stěrače, systém ABS atd.)

je nutné, aby veškeré úkony týkající se akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl vždy pouze kvalifikovaný a profesionální odborník.

Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem.

Kontaktujte značkový servis.

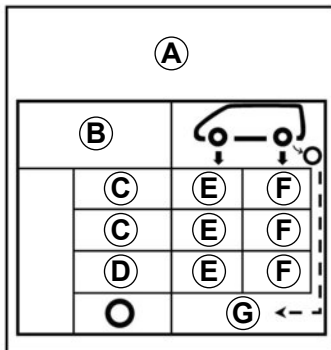
TLAKY VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (1/2)



Štítek A

Pro její přečtení otevřete dveře řidiče. Tlak vzduchu v pneumatikách se kontroluje na studených pneumatikách.

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na studených pneumatikách, je třeba kontrolní tlak zvýšit o **0,2 až 0,3** baru (nebo **3 PSI**). **Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.**



B : rozměr pneumatik, kterými je vozidlo vybaveno.

C : stanovená rychlost jízdy.

D : tlak doporučený pro optimalizaci spotřeby paliva.


Poznámka: jízdní komfort tím může být zhoršen.

E: husticí tlak v předních pneumatikách.

F: husticí tlak v zadních pneumatikách.

G: husticí tlak pro rezervní kolo.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt, nízký tlak, atd.) se rozsvítí kontrolka  na přístrojové desce. Viz odstavec „Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách“ v kapitole 2.



Vozidlo používané s plným zatížením (Maximální Přípustná Hmotnost Vozidla) a s připojeným přívěsem

Maximální rychlost musí být omezena na **100 km/h** a tlak v pneumatikách zvýšen o **0,2 baru**.

Přejděte na kapitulu 6, odstavec „Hmotnosti“.

Nebezpečí prasknutí pneumatiky.

TLAKY VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (2/2)

Bezpečnost pneumatik a montáž sněžových řetězů: Přejděte na odstavec „Pneumatiky“ v kapitole 5, v níž naleznete informace o podmínkách údržby a, podle typu vozidla, i informace o podmínkách montáže sněžových řetězů.



Pro vaši bezpečnost a dodržování platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Musí: Buď mít kapacitu zatížení a kapacitu rychlosti minimálně shodnou s originálními pneumatikami, nebo musí odpovídat pneumatikám předepsaným zástupcem značky.

Nerespektování těchto pokynů může ohrožit vaši bezpečnost nebo porušit konformitu vašeho vozidla.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

ÚDRŽBA KAROSERIE (1/3)

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme proto pravidelně udržovat jeho exteriér.

Vaše vozidlo je před korozí chráněno těmi nejmodernějšími technickými prostředky. Nicméně je stále vystaveno působení vlivů různých parametrů.

Atmosférické korozivní vlivy

- znečištěná atmosféra (města a průmyslové zóny),
- sláný vzduch (v blízkosti moře, zejména za teplého počasí),
- roční období a vlhkost vzduchu (solení vozovek v zimě, voda z mytí ulic, ...).

Poškození při silničním provozu

Abrazivní působení

Prachové částice ve vzduchu, písek, bláto, štěrk odlétající od jiných automobilů apod.

Těmto rizikovým faktorům je nutné předcházet dodržováním určitých minimálních opatření.

Co je třeba dělat

Pravidelně myjte své vozidlo **při zastaveném motoru** za použití námi doporučených šamponů (nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky). Nejprve však vozidlo dostatečně opláchněte proudem vody:

- pryskyřice padající ze stromů nebo průmyslové znečištění;
- bláto, které udržuje vlhkost v podběžích kol a na spodní části karoserie;
- **trus ptáků**, který s lakem chemicky reaguje, **rychle jej odbarvuje a může způsobit až odlepení barvy**;
Tyto nečistoty je **nezbytné** co nejdříve omýt, protože je leštěním nelze odstranit;
- sůl, hlavně v podběžích kol a na spodní části karoserie po jízdě v oblastech, kde se používá zimní chemický posyp.

Pravidelně odstraňujte z vozidla nečistoty rostlinného původu (pryskyřici, listí apod.).

Dodržujte místní předpisy týkající se mytí vozidel (např. nemyjte vůz na veřejné komunikaci).

Při jízdě po vozovce posypané štěrskem dodržujte dostatečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před Vámi, abyste předešli poškození laku.

Vzniklá poškození laku co nejdříve opravte nebo nechte opravit, abyste zabránili vzniku ohnisek koroze.

Pokud se na Váš vůz vztahuje záruka proti korozi, nezapomeňte na pravidelné servisní prohlídky. Informace naleznete v servisní knížce.

V případě, že je nutné vyčistit mechanické prvky, závěsy apod. Je nezbytné tyto díly znovu ochránit rozprášením prostředku schváleného výrobcem.

Vybrali jsme speciální prostředky pro údržbu, které najdete v prodejnách značky.

ÚDRŽBA KAROSERIE (2/3)

Čeho byste se měli vyvarovat

Mytí vozu na přímém slunci nebo při mrazu.

Seškrabování bláta nebo nečistot za sucha.

Dlouhodobé ponechání vnějšího znečištění.

Ponechání rozšiřování rzi vzniklé z malých poškození laku.

Odstraňování skvrn na laku rozpouštědly, která nebyla ověřena výrobcem a která by mohla případně lak narušit.

Jízda na sněhu nebo blátě bez následného umytí vozidla, zejména podběhů kol a spodku vozidla.



Neodmašťuje a nečistěte pomocí vysokotlakého čisticího přístroje nebo rozprašovačů, které nejsou homologované technickým oddělením značky.

- mechanické prvky (např. v motorovém prostoru);
 - spodní část karoserie;
 - díly se závěsy (např. vnitřní části dveří);
 - lakované plastové díly (např.: nárazníky).
- To všechno může způsobit korozi nebo poruchy funkce.

ÚDRŽBA KAROSERIE (3/3)

Zvláštnosti vozidel s matným lakem

Tento typ laku vyžaduje určitou opatnost.

Co je třeba dělat

Mýjte vozidlo dostatečným množstvím vody ručně pomocí měkkého hadru nebo měkké žínky...

Čeho byste se měli vyvarovat

Nepoužívejte prostředky na bázi vosku (leštění).

Netřete příliš intenzivně.

Nemýjte vozidlo v myčce na vozidla používající kartáčové čištění.

Nelepte na lak samolepky (mohou zanechat stopy).



Nemýjte vozidlo pomocí vysokotlakého čistícího přístroje.

Mytí vozidla v myčce pro vozidla

Přepněte páčku ovládání stěračů do polohy Vypnuto (viz odstavec „Přední stěrače, ostříkovače“ v kapitole 1). Zkontrolujte upevnění vnějšího vybavení, přídatných světlometů, zpětných zrcátek a pomocí lepicí pásky připevněte stěrače.

Demontujte prut antény autorádia, pokud je jím vozidlo vybaveno.

Po ukončení mytí nezapomeňte odstranit lepicí pásku a vrátit anténu na místo.

Čištění světlometů, snímačů a kamer

Použijte jemný hadřík nebo vatu. Pokud to nestačí, lehce ho navlhčete mýdlovou vodou, potom otřete mokrým měkkým hadrem nebo vatou.

Nakonec jej opatrně utřete suchým jemným hadříkem.

Nepoužívejte čistící prostředky obsahující alkohol ani náradí (např.: škrabku).

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ (1/2)

Dobře udržované vozidlo má delší životnost. Doporučujeme tedy udržovat jeho interiér pravidelně.

Jakákoliv skvrna musí být vždy rychle odstraněna.

Na skvrnu jakéhokoliv původu použijte studený (případně vlažný) **roztok přírodního mýdla**.

Používání detergentů (přípravky na nádobí, práškové přípravky, přípravky s obsahem lihu...) je zakázáno.

Používejte jemný hadřík.

Opláchněte a přebytek vysušte.

Krycí skla přístrojů

(např. přístrojové desky, hodin, ukazatele venkovní teploty, displeje autorádia...)

Používejte jemný hadřík nebo vatu.

Pokud to nestačí, použijte jemný hadřík nebo vatu namočenou v mýdlové vodě. Následně setřete jiným jemným vlhkým hadříkem nebo navlhčenou vatou.

Nakonec jej **opatrně** utřete suchým jemným hadříkem.

Na tato místa nepoužívejte prostředky obsahující alkohol ani spreje s kapalinami

Bezpečnostní pásy

Musí být udržovány v čistém stavu.

Používejte buď prostředky doporučené technickým oddělením výrobce (značkové prodejní centrum), nebo použijte houbu namočenou ve vlažné mýdlové vodě a suchý hadřík na osušení.

Použití prášků na praní nebo barviv je zakázáno.

Textilie (sedadla, obložení dveří...)

Textilie **pravidelně** zbavujte prachu.

Skvrny od tekutin

Použijte mýdlový roztok.

Zlehka vysajte nebo potřete (nikdy nedrhněte) pomocí měkkého hadříku, opláchněte a vysajte přebytečnou vodu.

Skvrny od pevných nebo pastovitých látek

Pomocí špachtle **ihned** odstraňte maximum pevného či pastovitého materiálu (postupujte od okrajů skvrny ke středu, zabráníte tak jejímu rozšíření).

Vyčistěte stejným způsobem, jako u skvrny od tekutiny.

Zvláštní postup pro bonbony a žvýkačky

Na skvrnu položte kostku ledu tak, aby ztuhla. Pak postupujte tak, jak je uvedeno pro skvrny způsobené pevnou látkou.

Pro rady k údržbě interiéru nebo k nespokojivým výsledkům se obraťte na značkový servis.

ÚDRŽBA VNITŘNÍCH OBLOŽENÍ (2/2)

Demontáž/opětovná montáž vyjímatelného originálního vybavení vozidla

Pokud potřebujete odstranit vyjímatelná vybavení pro vyčištění interiéru vozu (například koberečky), dbejte vždy na to, abyste je správně vložili zpět na správnou stranu (kobereček řidiče musí být položen na straně řidiče...), a abyste je uchytili pomocí prvků dodaných s vybavením (například kobereček řidiče musí být vždy uchycen pomocí předinstalovaných upevňovacích prvků).

Když vozidlo stojí, vždy se přesvědčte, že nic nebude překážet v řízení (překážky při sešlápnutí pedálů, zachycení paty pod kobereček atd.).

Čeho byste se měli vyvarovat

Před větrací otvory neumísťujte deodoranty, osvěžovače vzduchu a podobné prostředky. Mohly by poškodit plášť přístrojové desky.



V kabině nepoužívejte vysokotlaké čisticí přístroje ani rozprašovače:

bez odpovídajících opatření by mohlo dojít kromě jiného k narušení správného fungování elektrických a elektronických prvků ve vozidle.

Kapitola 5: Praktické rady

Defekt, rezervní kolo	5.2
Sada pro huštění pneumatik	5.5
Nářadí	5.9
Ozdobný kryt – kolo	5.10
Výměna kol	5.11
Pneumatiky (bezpečnost pneumatik, kola, použití v zimním období)	5.13
Přední světlomety (výměna žárovek)	5.16
Zadní světlomety (výměna žárovek)	5.18
Boční směrová světlomety (výměna žárovek)	5.21
Vnitřní osvětlení: výměna žárovek	5.22
Pojistky	5.25
Akumulátor	5.27
Klíč s dálkovým ovládním: baterie	5.31
Karta RENAULT: baterie	5.33
Příslušenství	5.35
Stěrače (výměna stírátek)	5.36
Přívěs	5.38
Tažné oko	5.39
Funkční problémy	5.40

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO (1/3)

Píchnutí pneumatiky

Podle vozidla je k dispozici rezervní kolo nebo souprava pro nahuštění pneumatik (přečtěte si následující stránky).

Zvláštnost

Funkce „Systém kontroly tlaku v pneumatikách“ nekontroluje rezervní kolo (kolo nahrazené rezervním kolem zmizí z displeje přístrojové desky).

Viz informace v odstavci „Systém kontroly tlaku v pneumatikách“ v kapitole 2.



V případě zastavení na krajině je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Před ručním mytím vozidla či manipulací s rezervním kolem nebo tažným zařízením nejprve deaktivujte funkci „hands free“.

Vzniká riziko nechtěného otevření či zavření zadních výklopných dveří, v důsledku něhož může dojít k úrazu.



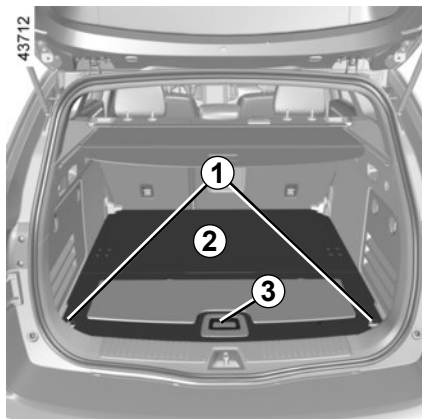
Pokud je rezervní kolo uloženo ve vozidle mnoho let, nechte ve svém servisu zkontrolovat, zda zůstává ve funkčním stavu a může být bez nebezpečí použito.

Vozidla vybavená rezervním kolem menší velikosti než ostatní čtyři kola:

– Nikdy nemontujte na stejné vozidlo více než jedno rezervní kolo.

- Protože je defektní kolo širší než rezervní kolo, bude světlá výška vozidla snížena.
- Co nejdříve nahradte rezervní kolo kolem stejných rozměrů jako kolo původní.
- Během doby použití, která musí být dočasná, nesmí rychlost jízdy přesáhnout rychlost uvedenou na etiketě, která je umístěná na kole.
- Montáž tohoto kola může změnit obvyklé chování Vašeho vozidla. Vyhybte se prudkým akceleracím nebo deceleracím a snižte rychlost v zatáčkách.
- Pokud musíte použít sněhové řetězy, namontujte rezervní kolo na zadní nápravu a zkontrolujte tlak v pneumatikách.

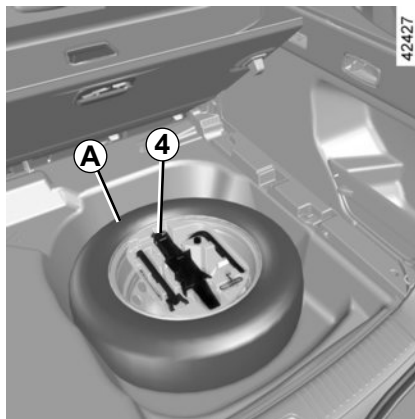
DEFEKT, REZERVNÍ KOLO (2/3)



Rezervní kolo A

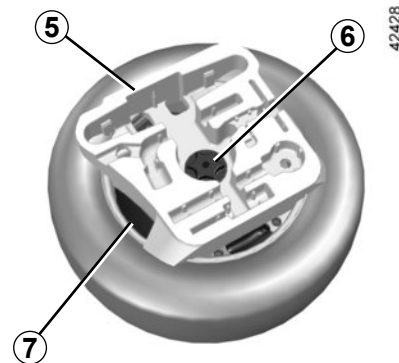
Je umístěna v zavazadlovém prostoru.

Demontujte subwoofer **7** a znovu jej správně připojte. Při manipulaci s ním buďte opatrní. Nedbalostí můžete narušit správnou funkci elektrických a elektronických dílů subwooferu.



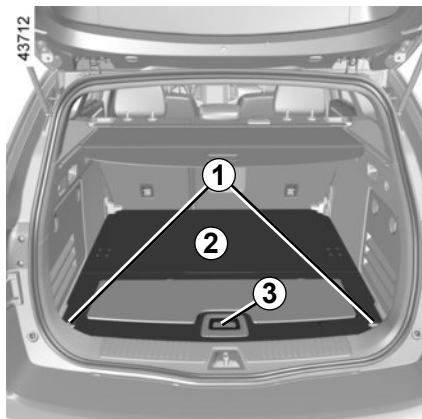
Pro získání přístupu k němu:

- Otevřete zavazadlový prostor;
- otočte blokovací tlačítka **1** na konci pohyblivé podlahy **2** o čtvrt otáčky;
- zvedněte pohyblivou podlahu **2** pomocí rukojeti **3**;
- odšroubujte proti směru hodinových ručiček střední upevnění **6**, které je u některých vozidel umístěno pod zvedákem **4**;
- vyjměte sadu nářadí **5**;



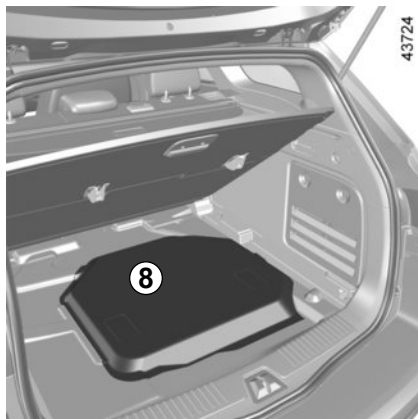
- U vozidel, která jsou jím vybavena, vyjměte subwoofer **7** a umístěte ho na levou stranu zavazadlového prostoru.
- vyjměte rezervní kolo.

DEFEKT, REZERVNÍ KOLO (3/3)



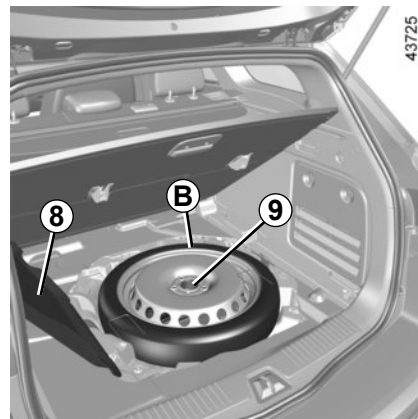
Rezervní kolo B

Je umístěna v zavazadlovém prostoru.



Pro získání přístupu k němu:

- Otevřete zavazadlový prostor.
- otočte blokovací tlačítka **1** na konci pohyblivé podlahy **2** o čtvrt otáčky;



- zvedněte pohyblivou podlahu **2** pomocí rukojeti **3**;
- zvedněte kryt **8** a sklopte ho do strany;
- odšroubujte středové upevnění **9** proti směru hodinových ručiček.
- uvolněte rezervní kolo;
- zašroubujte středové upevnění **9** ve směru hodinových ručiček;
- přemístíte pohyblivou podlahu **2** a zajistíte blokovací tlačítka **1** na svém místě.



Když uložíte na místo rezervního kola kolo defektní, světlá výška vozidla se tím sníží, protože defektní kolo je širší než kolo rezervní. Při přejíždění zvýšených míst a při sjezdění s chodníku buďte opatrní, abyste zabránili poškození. Během doby použití, která musí být dočasná, nesmí rychlost jízdy přesáhnout rychlost uvedenou na etiketě, která je umístěná na kole. Co nejdříve proveďte výměnu rezervního kola za kolo stejné velikosti jako má kolo původní.

SADA PRO HUŠTĚNÍ PNEUMATIK (1/4)

32788



Sada umožňuje opravu běhounu pneumatiky **A** poškozeného předmětem o rozměrech menších než 4 milimetry.

Neumožňuje opravu všech defektů, jako např. trhliny větší než 4 milimetry nebo otvory v bočnicích **B** pneumatiky...

Zkontrolujte, zda je ráfek v dobrém stavu.

Pokud je těleso, které způsobilo defekt, stále v pneumatice, neodstraňujte jej.



Sadu pro huštění pneumatik nepoužívejte, pokud je pneumatika poškozena v následku jízdy s defektem.

Před každým zásahem zkontrolujte boční části pneumatik.

Jízda s nedostatečně nahuštěnými, či dokonce splasklými (nebo propíchnutými) pneumatikami může ohrozit bezpečnost jízdy a znemožnit následnou opravu.

Tato oprava je dočasná.

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem v co nejkratší době.

Při výměně pneumatiky opravené pomocí této sady musíte o této skutečnosti informovat odborníka.

Při jízdě můžete cítit vibrace způsobené přítomností přípravku v pneumatice.



Tato sada má homologaci pouze pro huštění pneumatik vozidla původně vybaveného touto sadou.

V žádném případě nesmí být použita pro huštění pneumatik jiného vozidla nebo jakéhokoli jiného nafukovacího předmětu (plovacího pásu, nafukovací lodi atd.).

Při manipulaci s lahvíčkou s přípravkem pro opravu se vyvarujte kontaktu s kůží. Pokud dojde k potřísnění, postižené místo okamžitě důkladně opláchněte vodou.

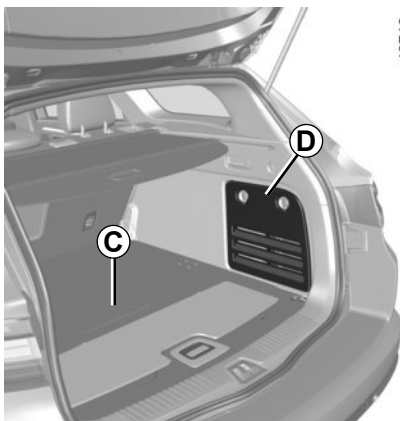
Sadu pro opravu pneumatik nenechávejte v dosahu dětí.

Nikdy neodhazujte prázdnou lahvíčku do přírody. Odevzdejte ji zástupci značky nebo instituci pověřené jejím sběrem.

Lahvička má omezenou životnost, která je vyznačena na jejím štítku. Zkontrolujte datum životnosti.

Pro výměnu hustícího potrubí a lahvíčky s opravným přípravkem se obraťte na zástupce značky.


SADA PRO HUŠTĚNÍ PNEUMATIK (2/4)



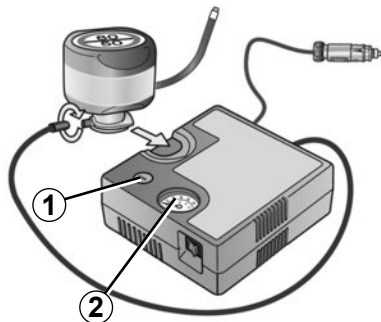
V případě proděravění použijte soupravu nacházející se (podle typu vozidla) pod kobercem zavazadlového prostoru **C** nebo v úložném prostoru **D** napravo.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

V případě podhuštění (defekt) se rozsvítí

kontrolka  na přístrojové desce. Viz odstavec „Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách“ v kapitole 2.

35749



S běžícím motorem, zataženou parkovací brzdou,

- Odpojte příslušenství ze zásuvky příslušenství vozidla;
- **viz informace k sadě kompresoru pro huštění** umístěné v zavazadlovém prostoru vozidla a následující pokyny;
- nahustěte pneumatiku na předepsaný tlak (přejděte na odstavec „Tlak v pneumatikách“);
- nejdéle po **15** minutách zastavte huštění a zkontrolujte tlak (na manometru **1**).

Poznámka: během vyprazdňování láhve (přibližně 30 sekund) manometr na krátkou dobu **1** indikuje tlak až **6** barů a jeho následný pokles.

- upravte tlak: pro zvýšení proveďte huštění pomocí sady. Pro snížení tlaku stiskněte tlačítko **2**.



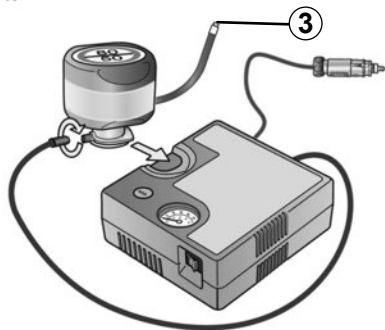
Před použitím sady zaparkujte vozidlo v dostatečné vzdálenosti od silničního provozu, spusťte nouzový signál a zatahněte parkovací brzdou, nechte vystoupit všechny cestující z vozidla a držte je v bezpečné vzdálenosti od silničního provozu.



V případě zastavení na krajině je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo jiného vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.

SADA PRO HUŠTĚNÍ PNEUMATIK (3/4)

35749



Není-li dosaženo tlaku minimálně 1,8 bar po 15 minutách, oprava není možná, nepokračujte v jízdě a obraťte se na značkový servis.



v případě potřeby prudkého zabrzdění by se mohly dostat pod pedály, a zabránit tak jejich použití.

Jakmile je pneumatika řádně nahuštěna, soupravu odpojte: odšroubujte adaptér hustící hadičky **3**, abyste zabránili jakémukoliv rozstříku produktu, a uložte kontejner do plastového obalu pro zabránění úniku produktu.

- Na přístrojovou desku na místo viditelné pro řidiče nalepte štítek s pokyny pro způsob jízdy (umístěný na spodní straně lahve).
- Uložte sadu.
- Na konci prvního nahuštění pneumatika stále uniká, pro ucpání defektu je nutno jet.

- Ihned se rozjeďte rychlostí 20 až 60 km/h a po ujetí 3 kilometrů se dosáhne rovnoměrného rozprostření prostředku v pneumatice. Potom zastavte a zkontrolujte tlak.
- Pokud je tlak vyšší než 1,3 baru, ale nižší než předepsaný tlak (viz štítek nalepený na boční hraně dveří u řidiče), tlak v pneumatice upravte. V opačném případě se obraťte na značkový servis: oprava pneumatiky není možná.

SADA PRO HUŠTĚNÍ PNEUMATIK (4/4)

Pokyny pro použití sady

Sada nesmí být spuštěna déle než 15 minut.

Lahev po prvním použití vyměňte, i když v ní zbývá tekutina.



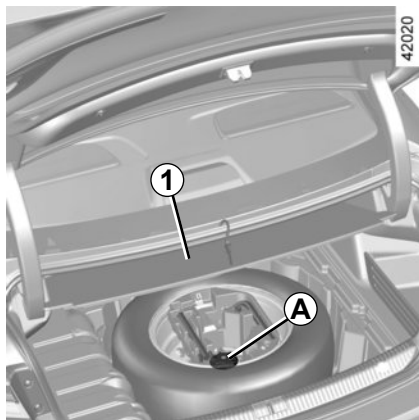
Po provedení opravy pomocí této sady je zakázáno urazit větší vzdálenost než 200 km. Navíc jste povinni jet nižší rychlostí, v žádném případě nepřekračujte rychlost 80 km/h. Tyto pokyny Vám připomíná štítek, který jste povinni nalepit na viditelné místo přístrojové desky. Podle země nebo místních předpisů musí být pneumatika opravená pomocí husticí sady vyměněna.



Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnost pneumatik a mít za následek snížení tlaku.

Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.

NÁŘADÍ (1/2)



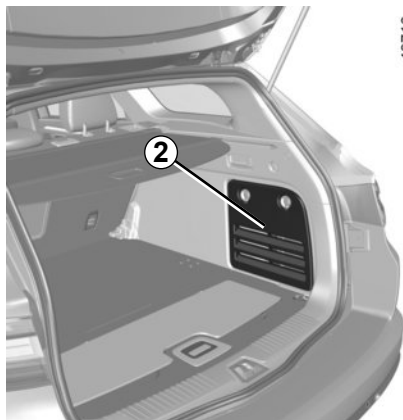
Úložný prostor pro sadu nářadí

Vybavení nářadím závisí na typu vozidla.

Podle vozidla se nástroje nachází v přihrádce pod kobercem v zavazadlovém prostoru **1** nebo v úložném prostoru **2**.

Pro přístup k nářadí umístěném v přihrádce pod kobercem zavazadlového prostoru **1** zatlačte upevnění **A** směrem dopředu a uvolníte kryt.

Zvedněte kryt a poté jej sejměte.



Klíč na kola **3**

Umožňuje povolit nebo utáhnout šrouby kol a vlečné oko **6**.

Zvedák **4**

Před uložením na místo jej řádně složte (dbejte na řádné uložení kliky **5**).

Tažné oko **6**

Přejděte na odstavec „Odtahování“ kapitoly 5.



Klíč na ozdobné kryty **7**

Umožňuje sejmout ozdobné kryty kol.

Nástroj pro krytku tažného oka **8**

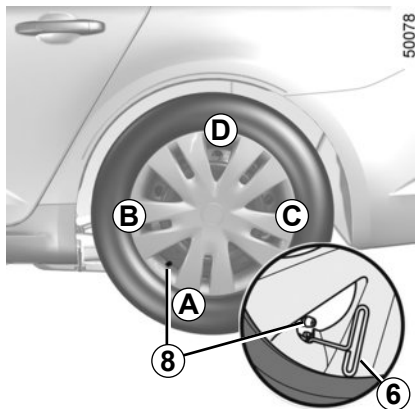
Tento nástroj slouží k otevření krytky tažného oka. Přejděte na odstavec „Odtahování“ kapitoly 5.



Nenechávejte nářadí jen tak le-
dabyle ve vozidle: riziko vymršt-
ění v případě brzdění. Po pou-
žití dbejte na to, abyste nářadí
správně uložili zpět do držáku a ten
potom správně uložte na místo: riziko
zranění.

Pokud jste s nářadím obdrželi šrouby na
kola, použijte na rezervní kolo výhradně
tyto šrouby: viz štítek umístěný na re-
zervním kole.

Zvedák je určen výhradně k výměně
kola. V žádném případě jej nepoužívejte
pro provádění opravy nebo pro získání
přístupu pod vozidlo.



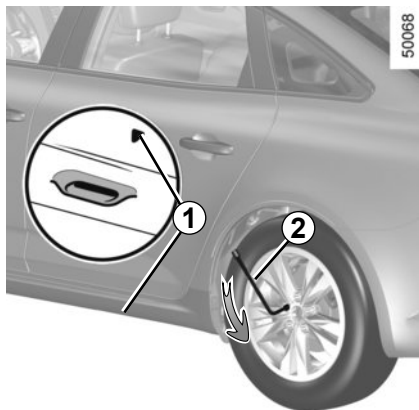
Ozdobný kryt

Pomocí klíče na ozdobné kryty vyjměte **6**
tak, že háček vsunete do určeného otvoru
poblíž ventilku **8** (za účelem zachycení
kovové spony).

Při zpětném nasazení ozdobného krytu se
orientujte podle ventilu **8**. Zatlačte upevňo-
vací háčky, přičemž začněte stranou ven-
tilu **A**, pokračujte **B** a **C** a skončete stranou
protilehlou ventilu **D**.

Poznámka: v případě použití bezpeč-
nostních šroubů si prostudujte odstavec
„Výměna kola“.

VÝMĚNA KOLA (1/2)



Spusťte nouzový signál.

Zaparkujte vozidlo do dostatečné vzdálenosti od provozu na odolném, vodorovném a nekluzkém povrchu.

Zatáhněte ruční brzdou a zařadte rychlost (první rychlostní stupeň nebo zpětný chod nebo polohu **P** u automatických převodovek).

Nechte z vozidla vystoupit všechny osoby a dohlédněte, aby se nacházely v dostatečné vzdálenosti od oblasti silničního provozu.

Vozidla vybavená zvedákem a klíčem kola

V případě potřeby demontujte ozdobný kryt.

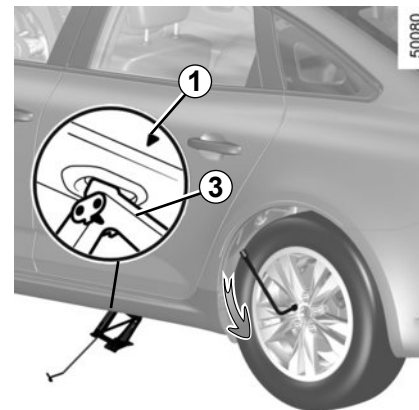
Povolte šrouby kola pomocí klíče na kola **2**. Umístěte jej tak, abyste tlačili shora.

Nasaďte zvedák **3** vodorovně, hlava zvedáku musí být umístěna **bezpodmínečně** ve výšce plechové výztuhy, která je nejbližší k příslušnému kolu a je označena šipkou **1**.

Pokud vozidlo není vybaveno zvedákem ani klíčem na kola apod., můžete si toto nářadí obstarat u zástupce značky.



V případě parkování na krajině je nutné upozornit ostatní účastníky silničního provozu o přítomnosti Vašeho odstaveného vozidla pomocí signalizačního trojúhelníku nebo dalšího vybavení předepsaného místní legislativou v zemi, v níž se nacházíte.



Začněte zvedák šroubovat rukou, abyste vhodně umístili jeho patu (musí být mírně zasunuta pod vozidlo).

Klikou několikrát otočte, až se kolo zdvihne nad zem.

VÝMĚNA KOLA (2/2)

Demontujte šrouby a odstraňte kolo.

Nasaďte rezervní kolo na náboj kola a natočte je tak, aby se upevňovací otvory kola a náboje kryly.

Šrouby, které mohou být dodány spolu s rezervním kolem, použijte výhradně k účelu, ke kterému jsou určeny. Utáhněte šrouby a ujistěte se, že jste správně umístili kolo na náboj a spusťte zvedák.

Jakmile je kolo na zemi, šrouby silně dotáhněte a nechte si co nejdříve zkontrolovat jejich utažení a tlak v rezervní pneumatice.

Bezpečnostní šroub

Pokud používáte bezpečnostní šrouby, umístěte je co nejbližší ventilku (nebezpečí znemožnění montáže ozdobných krytů kol).



V případě defektu vadné kolo co nejrychleji vyměňte.

Pneumatika, u které došlo k defektu, musí být vždy zkontrolována (a případně opravena) odborníkem.

PNEUMATIKY (1/3)

Pneumatiky zajišťují jediný styk mezi vozidlem a vozovkou, je tedy nezbytné udržovat je v dobrém stavu.

Zároveň je nutné dodržet místní pravidla silničního provozu.



Údržba pneumatik

Pneumatiky musí být v dobrém stavu a jejich běhoun musí mít dostatečný vzorek. Pneumatiky dodávané výrobcem jsou opatřeny kontrolou opotřebení. Jedná se o **můstky 1 ve vzorku pneumatiky, které jsou rozloženy po ploše běhounu.**

Jakmile je reliéf vzorku opotřebený až po náliček kontrolky, **začnou být kontrolky viditelné 2: v tu chvíli je třeba pneumatiky nahradit, protože hloubka vzorku už je pouze 1,6 mm, což má za následek nedostatečnou přilnavost na mokré vozovce.**

Přetížený vůz, dlouhá jízda po dálnici, zejména za velkého horka, či nevhodný způsob jízdy po rozbitých cestách přispívají k rychlejšímu opotřebení pneumatik, a mají tak negativní vliv na bezpečnost Vašeho vozu.



Drobné nehody během jízdy, jako například „njetí na chodník“, mohou způsobit škodu na pneumatikách a ráfcích nebo posunout přední nebo zadní nápravu. V tomto případě nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu.

PNEUMATIKY (2/3)

Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržujte tlak v pneumatikách (včetně rezervního kola) a kontrolujte jej minimálně jednou měsíčně a před každou delší cestou (viz etiketa nalepená na dveřích řidiče).



Nedostatečný tlak vede k předčasnému opotřebení a abnormálnímu zahřívání pneumatik se všemi negativními důsledky, pokud jde o bezpečnost:

- zhoršení jízdních vlastností vozidla,
- nebezpečí prasknutí nebo ztráty běhounu pneumatiky.

Tlak v pneumatikách je stanoven podle zatížení vozidla a rychlosti jízdy. Upravte tlak podle podmínek provozu (prohlédněte si štítek nalepený na boční hraně dveří u řidiče).

Tlaky musí být kontrolovány zastavena: Nadměrné tlaky naměřené při teplém počasí nebo po rychlé jízdě nejsou relevantní, dochází totiž k jejich zvyšování.

V případě, že nelze provést kontrolu tlaku na **studených** pneumatikách, je třeba kontrolní tlaky zvýšit o **0,2 až 0,3 baru (nebo 3 PSI)**.

Ze zahřátých pneumatik nikdy nevypouštějte vzduch.

Zvláštnost

Podle typu vozidla máte k dispozici adaptér, který se umístí na ventil, než budete provádět huštění.




Pozor, chybějící nebo špatně zašroubovaný uzávěr ventilu může snížit těsnění pneumatik a mít za následek tlakové ztráty.

Vždy používejte stejné uzávěry ventilů jako ty, které byly použity a našroubovány na vozidlo původně.

Vozidlo vybavené systémem sledování tlaku vzduchu v pneumatikách

Nejsou-li pneumatiky dostatečně nahuštěny (defekt, nízký tlak atd.), rozsvítí se na pří-

strojové desce varovná kontrolka . Viz informace v odstavci „Systém kontroly tlaku v pneumatikách“ v kapitole 2.

Rezervní kolo

Přejděte na odstavce „Defekt“ a „Výměna kola“ kapitoly 5.



Výměna kola

Systém sledování tlaku vzduchu v pneumatikách může dle typu jízdy potřebovat i několik minut, než zaznamená polohy kol a stav tlaku vzduchu v pneumatikách, proto tlak vzduchu kontrolujte po každém úkonu.

Výměna pneumatik



Pro vaši bezpečnost a dodržování platných předpisů.

Při výměně pneumatik mohou být na vozidlo montovány pouze pneumatiky stejné značky, rozměru, typu a struktury na stejnou nápravu.

Musí: buď mít index zatížení a kapacitu rychlosti minimálně stejné jako původní pneumatiky, anebo musí odpovídat pneumatikám předepsaným zástupcem značky.

Nerespektování těchto pokynů může ohrozit vaši bezpečnost nebo porušit konformitu vašeho vozidla.

Nebezpečí ztráty kontroly nad vozidlem.

Použití v zimním období

Řetězy

Z bezpečnostních důvodů je přísně zakázáno montovat sněhové řetězy na kola zadní nápravy.

Montáž pneumatik větší velikosti než původní **může znemožnit použití řetězů.**

Pneumatiky se „zimním“ nebo „letním“ vzorkem

Doporučujeme tyto pneumatiky montovat **na všechna čtyři kola**, aby byla co nejlépe zachována přilnavost Vašeho vozu k vozovce.

Pozor: Tyto pneumatiky mají někdy vyznačený směr jízdy a údaj o maximální rychlosti, který může být nižší než maximální rychlost Vašeho vozidla.



Instalace sněhových řetězů je možná pouze u pneumatik stejné velikosti, jakou měly ty, které byly na **Vašem vozidle** původně namontovány.

Pneumatiky s hroty

Tento typ pneumatik lze používat pouze po omezenou dobu, která je stanovena místními předpisy. Při jejich použití je nutné dodržovat rychlost stanovenou platnými předpisy.

Tyto pneumatiky musí být namontovány alespoň na obou kolech přední nápravy.

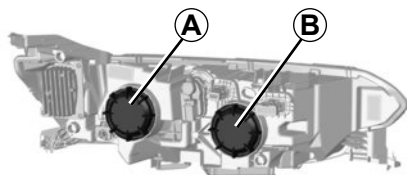
V každém případě doporučujeme konzultovat zástupce značky, který vám poradí s výběrem nevhodnějšího vybavení pro vaše vozidlo.



Na kola o velikosti 18" a větší nelze instalovat řetězy.

Pokud si přejete používat určitá **specifická příslušenství**, navštivte zástupce značky.

SVĚTLOMETY: výměna žárovek (1/2)

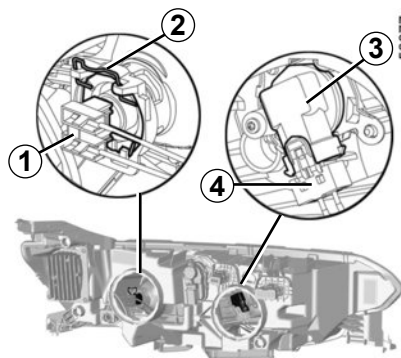


Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.



Dálková světla/tlumená světla s halogenovými žárovkami

Otočte krytem **A** nebo **B** o čtvrt otáčky, a poté odpojte konektor **1** nebo **4**.

Uvolněte příchytku **2** jejím stisknutím nebo otočením objímky žárovky **3** a sejměte ji.

Vyměňte ji.

Tlumená světla **1** → H7

Dálková světla **3** → H9

Používejte **bezpodmínečně** žárovky anti U.V. 55W, aby nedocházelo k poškození plastového skla světlometů.

Nedotýkejte se skla žárovky. Žárovku držte za patičku.

Když bude žárovka vyměněna, dohlédněte na správné umístění krytu.

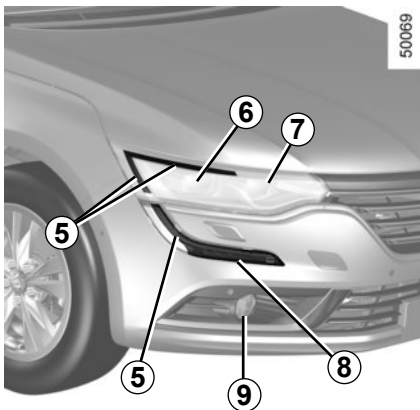


Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

SVĚTLOMETY: výměna žárovek (2/2)



Denní a obrysová světla LED 5

Obráťte se na značkový servis.

Dálková světla LED 6

Obráťte se na značkový servis.

Tlumená světla LED 7

Obráťte se na značkový servis.

Směrová světla LED 8

Obráťte se na značkový servis.

Přední mlhová světla 9

Obráťte se na značkový servis.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

Podle místních zákonů nebo z preventivních důvodů si u zástupce značky opatřete záchrannou krabičku obsahující sadu žárovek a sadu pojistek.

Přídavné světlomety

Pokud si budete přát vybavit vozidlo „mlhovými“ světlomety, obraťte se na značkový servis.



Jakýkoliv zásah (nebo úpravu) na elektrickém obvodu může provádět pouze značkový servis, který je vybaven součástmi nezbytnými pro provedení zásahu, protože nesprávné zapojení by mohlo vést k poškození elektrické instalace (kabeláže, součástí, zvláště pak alternátoru).

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (1/4)



4dveřová verze

Obrysová světla LED, brzdová světla, mlhová světla a směrová světla

Obrat'te se na značkový servis.



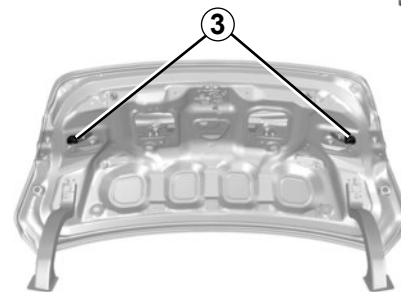
Couvací světla

Otevřete dveře zavazadlového prostoru a uvolněte kryt na vnitřním obložení **1** dveří zavazadlového prostoru pomocí nástroje **2** (viz odstavec „Nářadí“ v kapitole 5).



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.



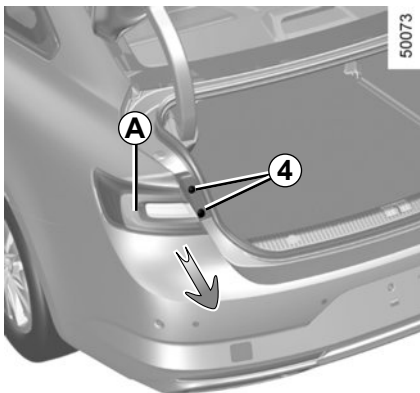
Vyměňte žárovku **3**.

Typ žárovky: W16W.

Zpětná montáž

Zpětnou montáž proveďte obráceným postupem, přičemž dbejte, abyste nepoškodili kabely.

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (2/4)



4dveřová verze (pokračování)

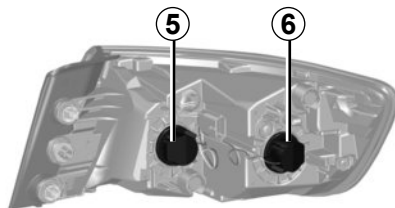
Obrysová/brzdová světla a směrová světla

Otevřete zadní výklopné dveře a odšroubujte šrouby 4.

Zatáhněte za vnější stranu A světla a vytáhněte blok zadního světla.

Otočte objímku žárovky o čtvrtinu otáčky.

Vyjměte dotčenou žárovku.



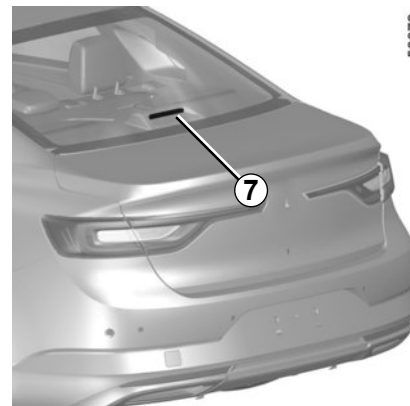
Zamontujte zpátky objímku a zatlačte blok světel na doraz.

Zašroubujte šroub 4.

Ověřte, zda je blok světel správně zajištěn.

5 Směrová světla
Typ žárovky: PY21.

6 Obrysová a brzdová světla
Typ žárovky: P21W.



Třetí brzdové světlo 7

Obraťte se na značkový servis.

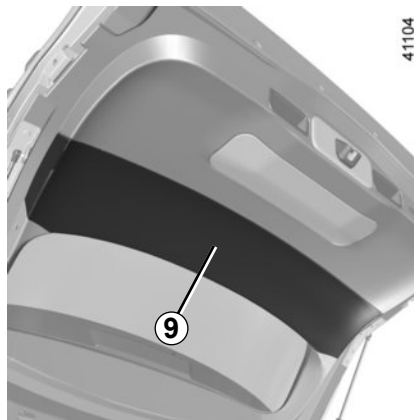
ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (3/4)



Verze break

Obrysová, brzdová a směrová světla 8

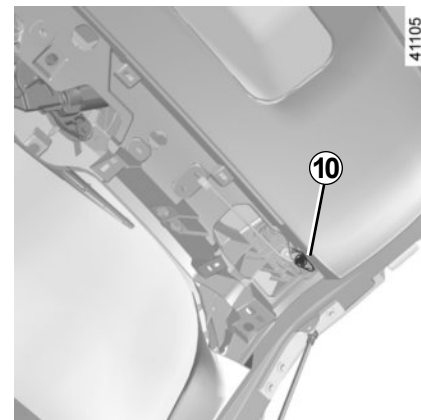
Obratě se na značkový servis.



Couvací světla

Otevřete dveře zavazadlového prostoru.

Odepněte obložení 9 a vyjměte jej.



Otáčejte objímku žárovky 10 proti směru hodinových ručiček a vyměňte žárovku.

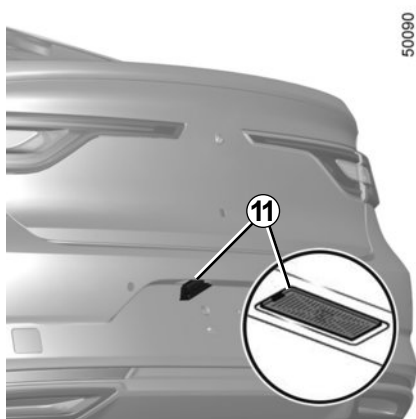
Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí než při demontáži.

Po výměně žárovky vraťte obložení 9 zpět na své místo.

Couvací světla

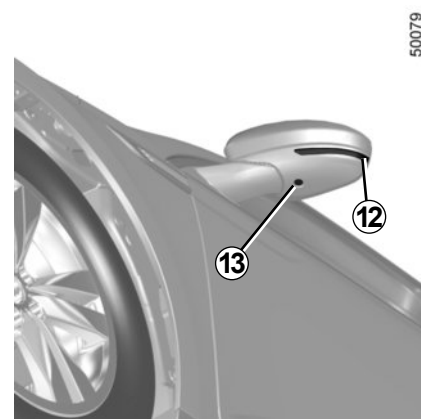
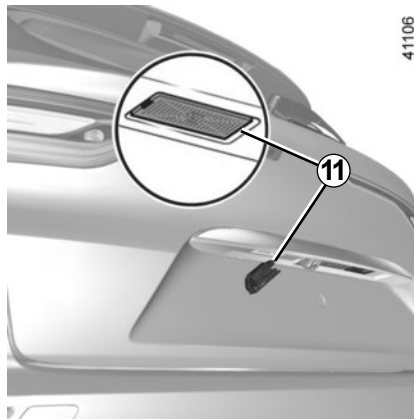
Typ žárovky: W16W.

ZADNÍ A BOČNÍ SVĚTLA: výměna žárovek (4/4)



Osvětlení státní poznávací značky 11

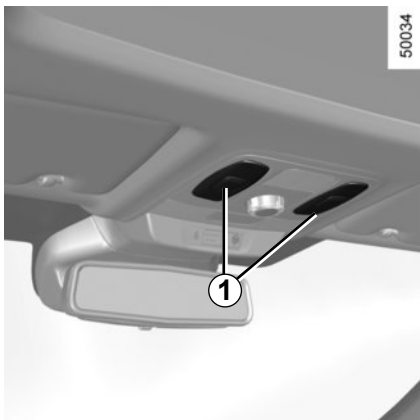
Obráťte se na značkový servis.



Boční blikače 12 a stropní osvětlení 13

Obráťte se na značkový servis.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ: výměna žárovek (1/3)



Bodová svítidla na čtení 1

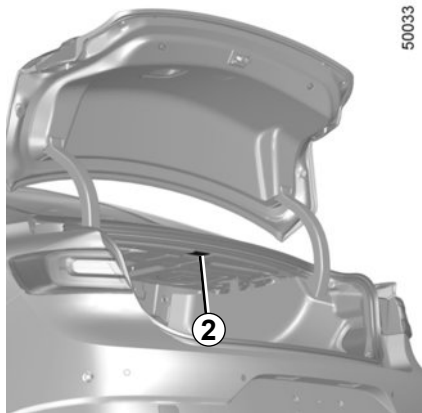
Obrat'te se na značkový servis.



Náladové osvětlení

Obrat'te se na značkový servis.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ: výměna žárovek (2/3)



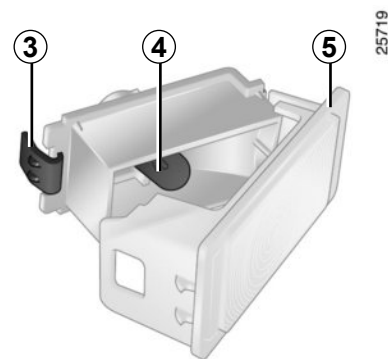
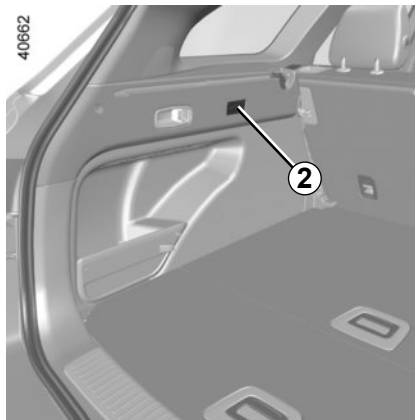
Osvětlení zavazadlového prostoru 2

Odepněte (pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje) svítidlo 2 stlačením jazýčků na obou stranách svítidla.

Odpojte svítidlo.

Stiskněte jazýček 3, abyste uvolnili rozptylovací stínítko 5 a získali tak přístup k žárovce 4.

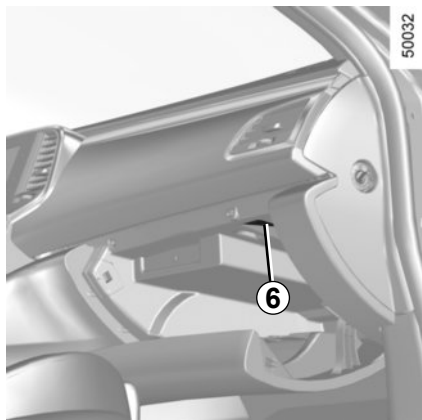
Typ žárovky: W5W.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ: výměna žárovek (3/3)



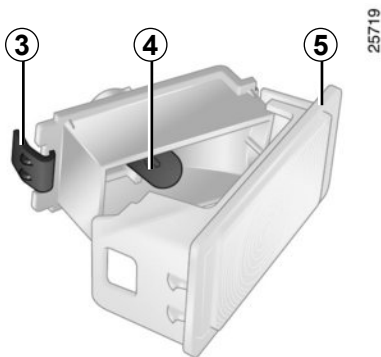
Osvětlení odkládací přihrádky 6

Odepněte (pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje) svítidlo 6 stlačením jazýčků na obou stranách svítidla.

Odpojte svítidlo.

Stiskněte jazýček 3, abyste uvolnili rozptylovací stínítko 5 a získali tak přístup k žárovce 4.

Typ žárovky: W5W.



Žárovky jsou pod tlakem a mohou během výměny prasknout.

Mohlo by dojít ke zraněním.

POJISTKY (1/2)



Pojistková skříňka

Při výpadku některého elektrického zařízení zkontrolujte stav pojistek.

Uvolněte příklop **A**.

V souladu s legislativou nebo z bezpečnostních důvodů:

Zakupte u svého zástupce značky záložní skříňku, obsahující sadu žárovek a pojistek.

Pojistky rozeznáte podle štítku s přiřazením pojistek, který je v odkládacím prostoru **A**.

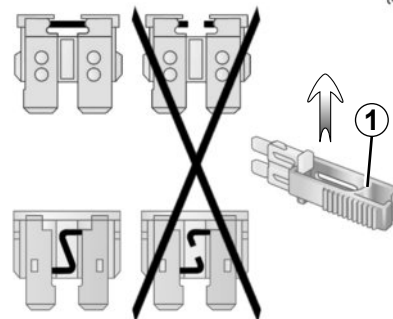
Výměna některých pojistek vyžaduje zásah kvalifikovaného odborníka, tyto pojistky nejsou na štítku uvedeny.

Manipulujte pouze s pojistkami uvedenými na štítku.



Zkontrolujte příslušnou pojistku a v případě potřeby ji **nahraďte pojistkou se stejnou ampérovou hodnotou jako u původní pojistky**.

Pojistka s příliš vysokou ampérovou hodnotou by v případě abnormální spotřeby některého zařízení mohla způsobit přehřátí elektrického systému (nebezpečí požáru).



32868

Svorka 1












Pojistku uvolněte kleštěmi **1** umístěnými pod pojistkami.











Pojistku z pinzety vyjměte vysunutím do strany.

Nedoporučuje se používat volná místa pro pojistky.

POJISTKY (2/2)

Přřazení pojistek
(jejich použití závisí na úrovni vybavení vozidla)

Symbol	Přředení
	Ostřřkovače
	Zásuvky příslušenství třetí řady, zásuvka příslušenství v zavazadlovém prostoru
	Zapalovač cigaret vpředu, zásuvka příslušenství vpředu a vzadu
	Neobsazeno
	Odmrazování zpětných zrcátek
	Brzdová světla, centrální řřdicí jednotka
	Parkovací brzda
	Přřidavný zesilovač
	Autorádio, multifunkční displej, zásuvky příslušenství multimédia, ovládání parkovací brzdy
	Centrální řřdicí jednotka, stěrač zadního okna, zadní mlhová světla
	Zamykání dveřří, ovládání otevírání a zavírání zadních výklopných dveřří

Symbol	Přředení
	Neobsazeno
	Zásuvka pro tažné zařřzení
	Diagnostická zásuvka, zvuková signalizace
	Houkačka
	Přřstrojová deska, osvětlení ovládání palubní desky
	Pérování s řřzeným odpružením
	Přední stěrače
	Směrová světla, nouzová světla
	Zadní zásuvky USB na konzole
	Neobsazeno

AKUMULÁTOR: odstranění poruchy (1/4)

Abyste zamezili vzniku jisker

- Před odpojením nebo zpětným připojením akumulátoru se ujistěte, že jsou všechny „elektrické spotřebiče“ (stropní svítidla atd.) vypnuty;
- Před připojením nebo odpojením akumulátoru, který byl nabíjen, vypněte nabíječku.
- Na akumulátor nepokládejte žádné kovové předměty, aby nemohlo dojít ke zkratu mezi svorkami.
- Po vypnutí motoru počkejte nejméně jednu minutu, než odpojíte akumulátor.
- Po zpětné montáži dohlédněte na správné zpětné připojení svorek akumulátoru.



Před jakýmkoliv zásahem do motorového prostoru bezpodmínečně vypněte zapalování (přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2).

Připojení nabíječky

Nabíječka musí být kompatibilní s akumulátorem o jmenovitém napětí 12 Volt.

Akumulátor nikdy neodpojujte za chodu motoru. **Riďte se vždy návodem výrobce nabíječky.**



Určité akumulátory mohou vykazovat různá specifika týkající se dobíjení. Informujte se u svého zástupce značky.

Zamezte vzniku jisker, které by mohly okamžitě vyvolat explozi. Nabíjení provádějte v dobře větrané místnosti.

Mohlo by dojít k vážným zraněním.



Pro vaši bezpečnost a kvůli zajištění správné funkce elektrické výbavy vozidla (osvětlení, stěrače, systém ABS atd.) je nutné, aby veškeré úkony týkající se akumulátoru (odpojení, demontáž atd.) prováděl vždy pouze kvalifikovaný a profesionální odborník.

Nebezpečí vážných popálenin nebo úrazu elektrickým proudem

Je nutné dodržovat intervaly pro jeho výměnu tak, jak jsou uvedeny v servisní knížce, a nepřekračovat je.

Akumulátor je specifického typu. Při jeho výměně zajistěte, aby byl nahrazen identickým typem.

Kontaktujte značkový servis.



Pozor při úkonech prováděných v blízkosti motoru, motor může být horký. Navíc se každou chvíli může spustit motorový ventilátor. Připomíná vám to vý-

stražná kontrolka  v motorovém prostoru.

Mohlo by dojít ke zraněním.

AKUMULÁTOR: odstranění poruchy (3/4)

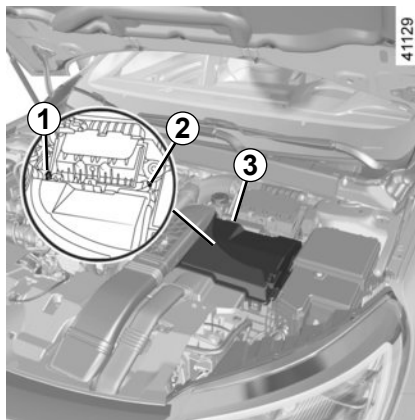
Spuštění motoru akumulátorem z jiného vozidla

Pokud pro spuštění motoru musíte použít akumulátor jiného vozidla, obstarajte si vhodné elektrické kabely (velký průřez) u zástupce značky nebo, pokud již máte startovací kabely, zkontrolujte, zda jsou v dobrém stavu.

Jmenovité napětí obou akumulátorů musí být stejné: 12 V. Akumulátor dodávající proud musí mít kapacitu (ampérhodiny, Ah) minimálně stejnou jako vybitý akumulátor.

Zkontrolujte, zda mezi oběma vozy nedochází ke kontaktu (nebezpečí zkratu při spojování kladných pólů) a zda je vybitý akumulátor správně připojen. Vypněte zapalování svého vozu.

Spusťte motor vozu, jehož akumulátor bude dodávat proud, a nechte jej běžet na střední otáčky.



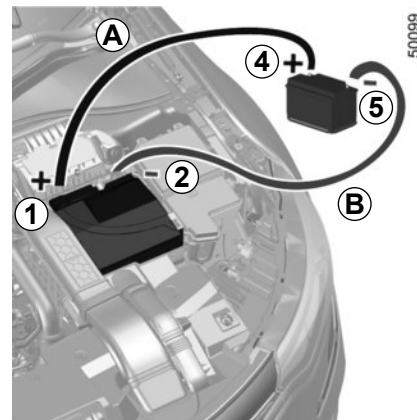
Akumulátor v motorovém prostoru

Nadzvedněte červený kryt pouzdra 3 umístěného za akumulátorem.



Zkontrolujte, zda se kabely **A** a **B** vzájemně nedotýkají a zda kladný kabel **A** není v kontaktu s žádným kovovým dílem vozu, který bude dodávat proud.

Nebezpečí poranění a/nebo poškození vozidla.

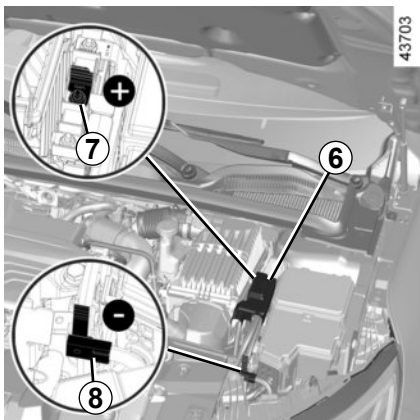


Upevněte kladný kabel **A** na držák 1 (+) umístěný pod krytem pouzdra 3, a poté na svorku 4 (+) akumulátoru dodávajícího proud.

Upevněte kabel záporného pólu **B** na svorku 5 (-) akumulátoru dodávajícího proud a poté na kovový kabel 2 (-) vybitého akumulátoru.

Nastartujte motor, a jakmile motor běží, odpojte kabely **A** a **B** v opačném pořadí (2 - 5 - 4 - 1).

AKUMULÁTOR: odstranění poruchy (4/4)



Akumulátor v zavazadlovém prostoru

Akumulátor není přímo přístupný.

Použijte **svorku 7 (+)** a **svorku 8 (-)** v motorovém prostoru.

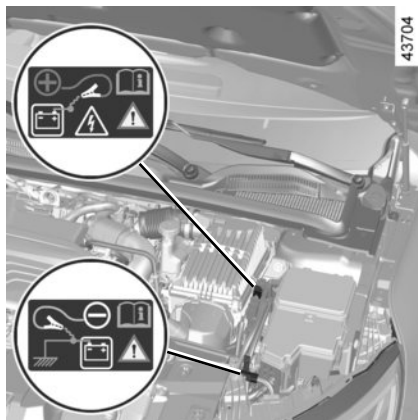
Zvedněte kryt **6** z **terminálu 7 (+)**.



Je zakázáno odpojovat kladný kabel v motorovém prostoru.

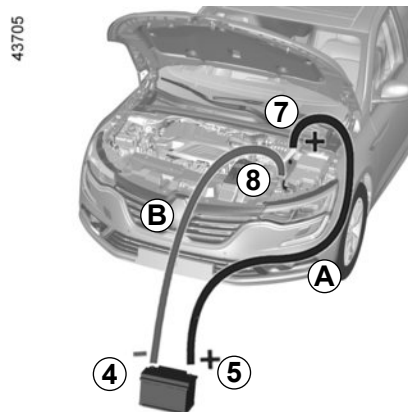
Nebezpečí náhodného spuštění motoru.

Nebezpečí popálenin odlétávajícími jiskrami.



Zkontrolujte, zda se kabely **A** a **B** vzájemně nedotýkají a zda kladný kabel **A** není v kontaktu s žádným kovovým dílem vozu, který bude dodávat proud.

Nebezpečí poranění a/nebo poškození vozidla.



Upevněte kladný kabel **A** na **svorku 7 (+)**, a poté na **svorku 5 (+)** akumulátoru dodávajícího proud.

Upevněte kabel záporného pólu **B** na **svorku 4 (-)** akumulátoru dodávajícího proud, a poté na **svorku 8 (-)**.

Nastartujte motor, a jakmile motor běží, odpojte kabely **A** a **B** v opačném pořadí (**8 - 4 - 5 - 7**).

KLÍČ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ: baterie (1/2)

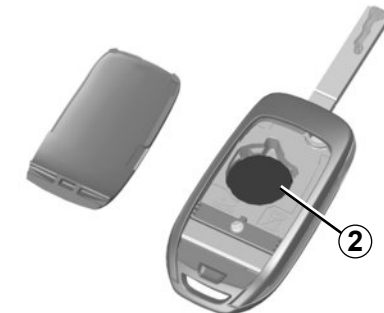


Výměna baterie

Otevřete pouzdro přes spáru **1** pomocí plochého šroubováku nebo podobného nástroje a vyměňte baterii **2** – dbejte na správný typ a polaritu vyznačenou na spodní straně víčka.



Pokud je třeba je vyměnit, použijte stejný nebo odpovídající typ akumulátoru (poradte se s prodejcem).



Poznámka: Při výměně baterie se nedotýkejte elektronického obvodu, který je umístěn ve víčku klíče.

Zkontrolujte, zda je kryt řádně upevněn a šroub náležitě utažen.

Baterie jsou k dostání u zástupce značky, jejich životnost je přibližně dva roky.

Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.

KLÍČ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ: baterie (2/2)

Funkční problémy

Je-li baterie příliš slabá na to, aby zajistila správné fungování, můžete přesto nastartovat a zamknout/odemknout vozidlo (viz odstavec „Zamknutí/odemknutí dveří“ v kapitole 1).

26613



Vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu, odevzdejte je organizaci pověřené sběrem a recyklací baterií.



Při výměně:

– zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.

hrozí nebezpečí výbuchu.

– pokud není příklop správně uzavřen, nepoužívejte ho a nedovolte přiblížení dětí.



Opatření týkající se akumulátoru:

- akumulátory (nové nebo použité) ukládejte mimo dosah dětí;
- akumulátory nepolykejte.

Nebezpečí chemických popálenin, které může vést k úmrtí.

- Při požití nebo vložení do tělní dutiny co nejdříve navštivte lékaře.

KARTA RENAULT: baterie (1/2)

40303

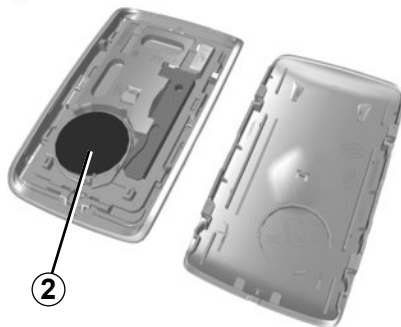


Výměna baterie

Když se na přístrojové desce objeví zpráva „Slabá baterie karty“, vyměňte baterii karty RENAULT:

- posuňte zadní kryt **1** dolů a zároveň zatlačte na oblast **A**;
- sejměte kryt **2** baterie;
- vyjměte baterii tlakem na jednu stranu a zvednutím druhé strany;

39103



- vyměňte ji podle směru a šablony vyznačené na vnitřní straně krytu.

Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí úkonů a poté stiskněte čtyřikrát v blízkosti vozidla jedno z tlačítek karty: při následujícím spuštění motoru zpráva zmizí.

Zkontrolujte, zda je kryt řádně připevněn.

Baterie jsou k dostání u zástupce značky, jejich životnost je přibližně dva roky. Dbejte na to, aby na baterii nebyly stopy inkoustu: riziko špatného elektrického kontaktu.



Pokud je třeba je vyměnit, použijte stejný nebo odpovídající typ akumulátoru (poradte se s prodejcem).



Při výměně:
– zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.

hrozí nebezpečí výbuchu.

- pokud není příklon správně uzavřen, nepoužívejte ho a nedovolte přiblížení dětí.

KARTA RENAULT: baterie (2/2)

Funkční porucha

Je-li baterie příliš slabá na to, aby zajistila správné fungování, můžete přesto nastartovat a zamknout/odemknout vozidlo (viz odstavec „Zamknutí/odemknutí dveří“ v kapitole 1).

26613



Vybité baterie nevyhazujte do běžného odpadu, odevzdejte je organizaci pověřené sběrem a recyklací baterií.



Opatření týkající se akumulátoru:

- akumulátory (nové nebo použité) ukládejte mimo dosah dětí;
 - akumulátory nepolykejte.
- Nebezpečí chemických popálenin, které může vést k úmrtí.**
- Při požití nebo vložení do tělní dutiny co nejdříve navštivte lékaře.

PŘÍSLUŠENSTVÍ



Elektrická a elektronická příslušenství

Před instalací tohoto typu příslušenství (zejména u vysílačů/přijímačů: frekvenční pásmo, úroveň výkonu, poloha antény atd.) se ujistěte, že je kompatibilní s Vaším vozidlem. Poradte se se zástupcem značky.

Připojte pouze příslušenství o maximálním příkonu 120 W. **Hrozí nebezpečí požáru.** Při současném využití několika zásuvek pro příslušenství nesmí celkový příkon připojeného příslušenství přesáhnout 180 wattů.

Jakýkoli zásah na elektrickém obvodu vozidla může provádět pouze značkový servis, neboť nesprávné zapojení by mohlo způsobit poškození elektrické instalace a/nebo ústrojí, která jsou k ní připojena.

V případě dodatečné montáže elektrického zařízení zkontrolujte, zda je instalace správně chráněna pojistkou. Požádejte o upřesnění ampérové hodnoty a jejího umístění.

Použití diagnostické zásuvky

Připojením elektronického příslušenství k diagnostické zásuvce můžete způsobit závažné narušení elektronických systémů vozidla. Z bezpečnostních důvodů doporučujeme připojovat pouze elektronické příslušenství schválené výrobcem. Bližší informace vám poskytne autorizovaný prodejce. **Riziko závažné nehody.**

Použití vysílačích/přijímacích přístrojů (telefony, přístroje CB).

Telefony a přístroje CB vybavené integrovanou anténou mohou rušit elektronické systémy instalované na vozidlo ve výrobě, doporučuje se proto používat tyto přístroje pouze s venkovní anténou. **Rovněž je nezbytné dodržet platné předpisy týkající se použití těchto přístrojů.**

Dodatečná montáž příslušenství

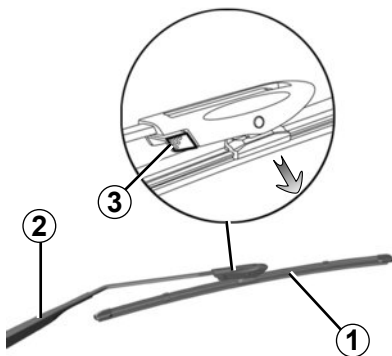
Pokud si chcete do vozidla nechat instalovat příslušenství: obraťte se na značkový servis. Aby bylo zajištěno správné fungování Vašeho vozidla a předešlo se jakémukoli riziku pro bezpečnost, doporučujeme použít specifikovaná příslušenství, která jsou vhodná pro Vaše vozidlo a která jako jediná mají záruku od výrobce.

Pokud používáte zabezpečovací tyč, umístěte ji jenom na brzdový pedál.

Překážky v řízení

Na straně řidiče používejte povinně pouze kobereček odpovídající vozidlu, který se upevňuje na předinstalované prvky, a pravidelně kontrolyte jeho dobré uchycení. Nedávejte více koberečků na sebe. **Nebezpečí zablokování pedálů.**

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: výměna (1/2)



Stírátko předního stěrače 1

Při zapnutém zapalování a zastaveném motoru zcela sklopte páčku stěračů: stírátko se zastaví se v poloze oddálené od kapoty.

Nadzvedněte rameno stěrače 2 a stiskněte tlačítko 3 pro uvolnění stírátko.

Zpětná montáž

Nasuňte stírátko na rameno až do připnutí. Ujistěte se, že je správně zajištěná. Sklopte rameno stírátko stěrače s maximální opatrností.

Při zapnutém zapalování uveďte páčku stěračů do polohy zastavení. Stírátko na straně řidiče musí být vždy nad stírátkem spolujezdce. Pokud tomu tak není, nechte proběhnout jeden pohyb stěračů tam a zpět při rychlosti vozidla vyšší než přibližně 7 km/h.

Poznámka: : Před opětovným nastartováním vozidla sklopte stírátko stěračů na čelní sklo, aby bylo eliminováno riziko poškození kapoty nebo stěračů.

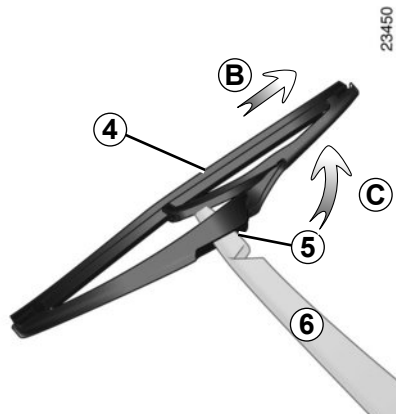
Nezapínejte stěrače, když je čelní sklo suché. Dochází tak k předčasnému opotřebení nebo poškození stírátek.



- Pokud mrzne, zkontrolujte, zda nejsou stírátko stěračů přimrzlá ke sklu (nebezpečí přehřátí motoru nebo poškození stírátek).
- Kontrolujte stav stírátek. Jakmile se jejich účinnost sníží, je třeba je vyměnit (přibližně jednou ročně).

Při výměně stírátko, když je odstraněno, dejte pozor, aby rameno nespadlo zpět na sklo: mohlo by dojít k prasknutí skla.

STÍRÁTKA STĚRAČŮ: výměna (2/2)



Stírátko zadního stěrače 4

Páčka v poloze zastavení (deaktivována):

- Zvedněte rameno stěrače 6.
- Otáčejte stírátkem 4, dokud neucítíte odpor (pohyb C).
- Podle vozidla zatlačte na jazýček 5 a následně uvolněte stírátko tahem za něj (pohyb B).

Zpětná montáž

Při zpětné montáži stírátko stěrače postupujte v opačném pořadí než při demontáži. Přesvědčte se, že je stírátko správně zajištěno.



Před výměnou stírátko zadního stěrače se ujistěte, že páčka je v poloze zastavení (deaktivována).

Nebezpečí zranění.

ODTAHOVÁNÍ: v případě poruchy (1/2)

Před odtahováním vždy uveďte převodovku do polohy neutrál, odblokujte sloupek řízení a povolte ruční brzdu.

Pokud u vozidel vybavených automatickou převodovkou není možné uvést řadicí páku do polohy N, obraťte se na zástupce značky.

Odemknutí sloupku řízení

Vložte klíč do zapalování, nebo, podle typu vozidla a toho, zda u sebe máte kartu RENAULT, stiskněte tlačítko spuštění motoru po dobu přibližně **2 sekund**.

Vraťte řadicí páku na neutrál (poloha **N** u vozidla s automatickou převodovkou).

Sloupek řízení se odemkne, funkce příslušenství vozidla jsou napájeny a můžete použít osvětlení vozidla (světla směrová, brzdová apod.). Za tmy je nutné vozidlo osvětlit.

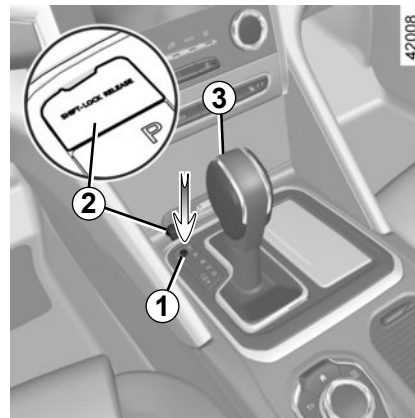
Podle typu vozidla po skončení odtahování dvakrát stiskněte tlačítko spuštění motoru (riziko vybití akumulátoru).

Povinně musí být dodržovány platné předpisy pro odtahování. Pokud jste tažným vozidlem, nepřekračujte taženou hmotnost Vašeho vozidla (viz odstavec „Hmotnosti“ v kapitole 6).

Odtahování vozidla s automatickou převodovkou.

Přepravujte vozidlo na plošině nebo je odtahujte se zdvihnutými předními koly.

Výjimečně můžete vozidlo táhnout se všemi čtyřmi koly na zemi, pouze však při jízdě vpřed a s pákou v poloze neutrál N. Maximální ujetá vzdálenost v tomto případě nesmí překročit 80 km a maximální rychlost 25 km/h.

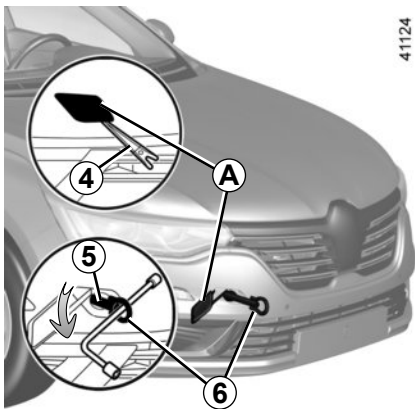


V případě, že je páka zablokována v poloze **P** při sešlápnutí brzdového pedálu, ji lze ručně uvolnit.

Za tímto účelem odklopte kryt **2**, vsuňte nástroj (tvrdou tyč) do otvoru **1** a současně stiskněte tlačítko **3**. Tím páku odblokujete.

Kontaktujte co nejdříve značkový servis.

ODTAHOVÁNÍ: v případě poruchy (2/2)

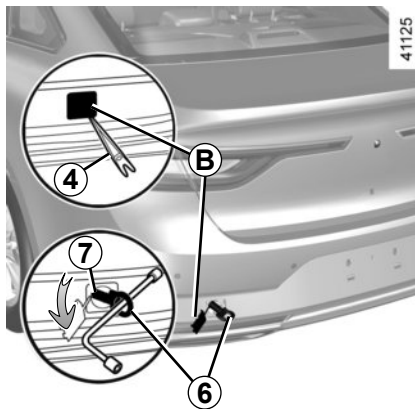


Používejte pouze tažné body vpředu 5 a vzadu 7 (nikdy hnací hřídele nebo jakoukoli jinou část vozidla).

Tyto odtahovací úchyty jsou určeny výhradně k tažení vozidla, v žádném případě nesmějí být použity ať přímo, nebo nepřímo k jeho zvedání.



Při zastaveném motoru již posilovač řízení a brzd nejsou funkční.



Přístup k odtahovacím úchytům

Uvolněte kryt **A** nebo **B** tak, že vložíte nástroj **4** nebo podobný pod spodní část krytu (viz odstavec „Nářadí“ v kapitole 5).

Zašroubujte tažné oko 6 na maximum: nejdříve rukou až na doraz a potom jej dotáhněte klíčem na kola.

Použijte výhradně tažné oko **6** (viz odstavec „Nářadí“ v kapitole 5).



– Použijte pevnou tažnou tyč. V případě použití lana nebo kabelu (pokud to předpisy dovolují) musí být tažené vozidlo schopné brzdít.

- Vozidlo nelze odtahovat ve stavu nezpůsobitelném k jízdě.
- Vyhněte se prudkému zrychlování a brzdění, které by mohly vozidlo poškodit.
- V každém případě se doporučuje nepřekračovat rychlost **25 km/h**.
- Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zamknut.



Nenechávejte nářadí jen tak ležet ve vozidle: riziko vymrštění v případě brzdění.

PROVOZNÍ ZÁVADY (1/6)

Použití karty RENAULT

Zamykání a odmykání dveří pomocí karty RENAULT.

MOŽNÉ PŘÍČINY

Slabá baterie karty.

Působí vliv přístrojů fungujících na stejné frekvenci jako karta (mobilní telefon atd.).

Vozidlo se nachází v oblasti silného elektromagnetického záření.
Akumulátor vozidla vybitý.

Na přístrojové desce se zobrazí zpráva „Přiblížte kartu k tlačítku START“.

JAK POSTUPOVAT

Vyměňte baterii. Své vozidlo můžete kdykoli zamknout/odemknout a nastartovat (viz odstavec „Zamknutí/odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1 a „Spuštění/zastavení motoru“ v kapitole 2).

Ukončete používání přístrojů nebo použijte integrovaný klíč (viz odstavec „Zamknutí/odemknutí dveří“ v kapitole 1).

Použijte klíč integrovaný v kartě (viz odstavec „Zamknutí/odemknutí otevíratelných částí“ v kapitole 1).

Přiblížte kartu k tlačítku spuštění, až zhasne zpráva na přístrojové desce, poté stiskněte stejné tlačítko do cca dvou sekund po zhasnutí zprávy.

PROVOZNÍ ZÁVADY (2/6)

Po zapnutí zapalování	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Kontrolky ovládacího panelu slábnou nebo se nerozsvítí, spouštěč se netočí.	Špatně utažené, odpojené nebo zoxidované svorky akumulátoru.	Znovu je utáhněte, připojte nebo vyčistěte, pokud jsou zoxidované.
	Akumulátor je vybitý nebo mimo provoz.	K vybitému akumulátoru připojte jiný akumulátor. Přejděte na odstavec „Akumulátor: odstranění poruchy“ v kapitole 5 nebo vyměňte akumulátor, pokud je třeba. Netlačte vozidlo, pokud je sloupek řízení zamknut.
	Vadný obvod.	Obratťe se na značkový servis.
Motor nelze spustit.	Nejsou splněny podmínky pro spuštění motoru.	Přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2.
	V určitých případech karta RENAULT pro automatický režim nefunguje.	Přejděte na odstavec „Spuštění, vypnutí motoru“ v kapitole 2.
Při stojícím vozidle a studeném motoru jsou volnoběžné otáčky motoru vysoké.	U zážehového motoru se nejedná nutně o závadu. Může to být způsobeno zvýšením teploty motoru.	Po přibližně jedné minutě by se měly volnoběžné otáčky motoru snížit. Případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Kontaktujte značkový servis.
Motor nelze zastavit.	Karta není detekována.	Dlouze stiskněte tlačítko pro spuštění.
	Elektronická porucha.	Pětkrát rychle po sobě stiskněte tlačítko pro spuštění motoru.
Sloupek řízení zůstává zamknut.	Volant je zablokován.	Pohněte volantem a zároveň stiskněte tlačítko startéru, nebo (v závislosti na typu vozidla) otočte klíčkem zapalování (odkazujeme na informace „Spuštění, vypnutí motoru“ v části 2).
	Vadný obvod.	Obratťe se na značkový servis.

PROVOZNÍ ZÁVADY (3/6)

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Vibrace.	Špatně nahuštěné, špatně vyvážené nebo poškozené pneumatiky.	Zkontrolujte tlak pneumatik; není-li to příčina problému, nechte jejich stav zkontrolovat ve značkovém servisu.
Bílý kouř z výfuku.	<p>U verze se vznětovým motorem to nemusí znamenat poruchu, kouř může vznikat čištěním částicového filtru.</p> <p>U zážehového motoru se nejedná nutně o závadu. V závislosti na klimatických podmínkách (chlada, vlhkosti atd.) může při prudkém zrychlování vozidla vznikat kouř.</p>	<p>Přejděte na odstavec „Zvláštnost verzí se vznětovým motorem“ v kapitole 2.</p> <p>Snižte otáčky motoru a vyhýbejte se prudkým akceleracím a kouř postupně zmizí. Případně může být porucha způsobena jinou příčinou. Obratťe se na autorizovaného zástupce značky.</p>
Kouř pod kapotou motoru.	Zkrat nebo únik na chladicím okruhu.	Zastavte, vypněte motor, odejděte od vozidla a zavolejte značkový servis.
Kontrolka tlaku oleje svítí:		
v zatáčce nebo při brzdění,	Hladina je příliš nízká.	Doplňte motorový olej (viz odstavec „Hladina oleje: doplnění, naplnění“ v kapitole 4).
zpozděně zhasíná nebo zůstává rozsvícena při akceleraci.	Nedostatečný tlak oleje.	Zastavte, zavolejte značkový servis.

PROVOZNÍ ZÁVADY (4/6)

Na silnici	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Řízení je tuhé.	Přehřátí posilovače. Problém s motorem elektrického posilovače řízení. Porucha v systému posilovače řízení.	Jedte pomalu a opatrně. Budete muset vynaložit více síly při točení volantem, aby kola zatočila. Obraťte se na značkový servis.
Motor se přehřívá. Ručička ukazatele teploty chladicí kapaliny se nachází ve výstražné zóně a rozsvítí se kontrolka STOP .	Porucha ventilátoru chlazení.	Zastavte vozidlo, vypněte motor a obraťte se na značkový servis.
	Únik chladicí kapaliny.	Zkontrolujte nádrž s chladicí kapalinou: musí obsahovat kapalinu. Pokud ji neobsahuje, co nejdříve se obraťte na značkový servis.
Var v nádržece na chladicí kapalinu.	Mechanická porucha: poškozené těsnění hlavy válců.	Vypněte motor. Kontaktujte značkový servis.



Chladič: V případě nedostatku hladiny chladicí kapaliny nezapomeňte, že se studená chladicí kapalina nikdy nesmí dolévat, jestliže je motor horký. Po každém zásahu na vozidle, u kterého bylo nutné provést i jen částečné vypuštění chladicího systému, musí být motor naplněn novou, správně dávkovanou směsí. Připomínáme Vám, že je nezbytné použít kapalinu schválenou naším technickým oddělením.

PROVOZNÍ ZÁVADY (5/6)

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stěrače nefungují.	Přilepená stírátká stěračů.	Před použitím stěračů stírátká odlepte.
	Vadný elektrický obvod.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku. Viz informace v části „Pojistky“ v kapitole 5.
Stěrače se již nezastaví.	Vadná elektrická ovládní.	Obraťte se na značkový servis.
Zvýšená frekvence směrových světel.	Spálená žárovka.	Přejděte na odstavce „Přední světlomety: výměna žárovek“ v kapitole 5.
Směrová světla nefungují.	Vadný elektrický obvod nebo ovládní.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku. Viz informace v části „Pojistky“ v kapitole 5.
Světlomety se nadále nerozsvítí nebo nezhasnou.	Vadný elektrický obvod nebo ovládní.	Obraťte se na značkový servis.
	Spálená pojistka.	Vyměňte nebo nechte vyměnit pojistku. Viz informace v části „Pojistky“ v kapitole 5.

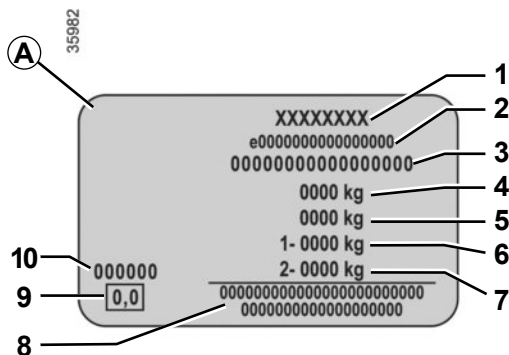
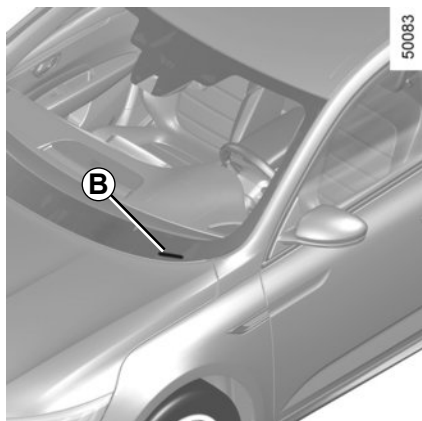
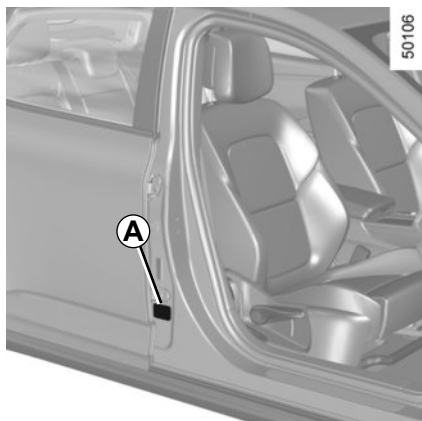
PROVOZNÍ ZÁVADY (6/6)

Elektrické přístroje	MOŽNÉ PŘÍČINY	JAK POSTUPOVAT
Stopy kondenzace v předních nebo zadních světlech.	Přítomnost stop kondenzace může být normální jev, který je spojen se změnami teploty a vlhkosti. V takovém případě při použití světel tyto stopy rychle zmizí.	
Rozsvícení kontrolky nezapnutí předních bezpečnostních pásů neodpovídá stavu zapnutí pásů.	Mezi podlahou a sedadlem je nějaký předmět, který brání činnosti snímače.	Odstraňte všechny předměty z předních sedadel.

Kapitola 6: Technické charakteristiky

Plaques d'identification véhicule	6.2
Identifikační štítky motoru	6.3
Rozměry	6.5
Charakteristiky motorů.	6.7
Hmotnosti	6.10
Hmotnosti přívěsu	6.10
Náhradní díly a opravy	6.11
Doklady o provedení údržby	6.12
Antikorozní kontrola.	6.18

IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTKY VOZIDLA



Údaje uvedené na výrobním štítku je nutno udávat při každém písemném styku a při objednávkách náhradních dílů.

Přítomnost a umístění těchto informací závisí na verzi vozidla.

Výrobní štítek A

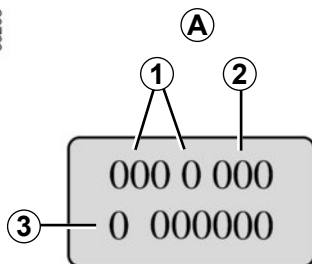
- 1 Jméno výrobce.
- 2 Číslo koncepce EU nebo číslo homologace.
- 3 Identifikační číslo.

U některých vozidel tuto je tato informace připomenuta na označení B.

- 4 MMAC (Maximální přípustná hmotnost při naložení).
- 5 MTR (celková hmotnost jízdní soupravy: zatížené vozidlo s přívěsem).
- 6 MMTA (celkové maximální přípustné zatížení) přední nápravy.
- 7 MMTA zadní nápravy.
- 8 Vyhrazeno pro zápisy ohledně partnerství nebo doplňující zápisy.
- 9 Neobsazeno.
- 10 Označení laku (kód barvy).

IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTKY MOTORU (1/2)

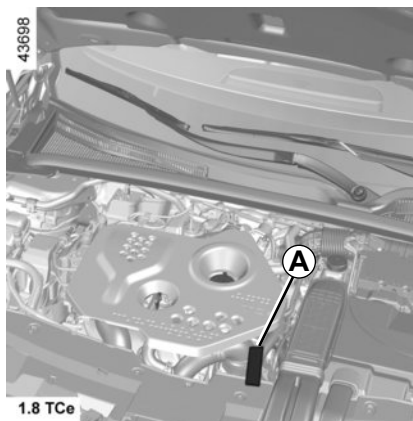
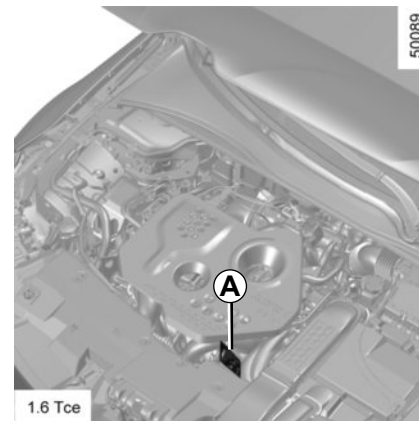
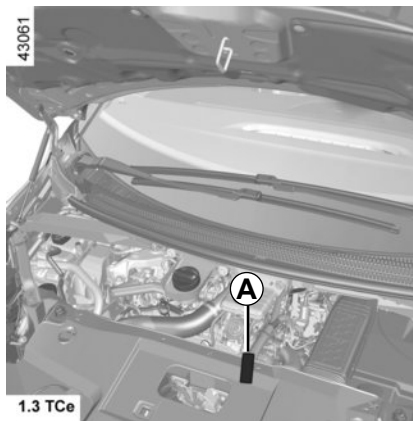
33293



Údaje uvedené na identifikačním štítku motoru nebo na štítku A je nutné udávat při každém písemném styku a objednávkách náhradních dílů.

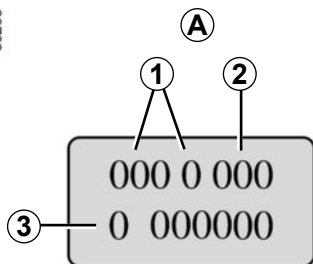
(různé umístění - podle typu motoru)

- 1 Typ motoru
- 2 Index motoru
- 3 Číslo motoru



IDENTIFIKAČNÍ ŠTÍTKY MOTORU (2/2)

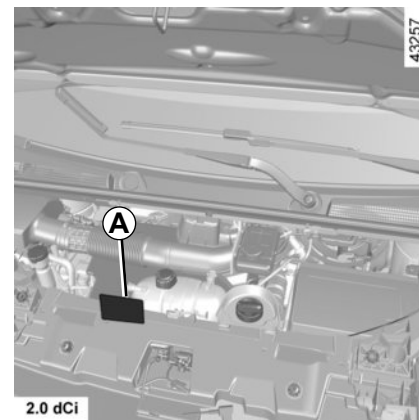
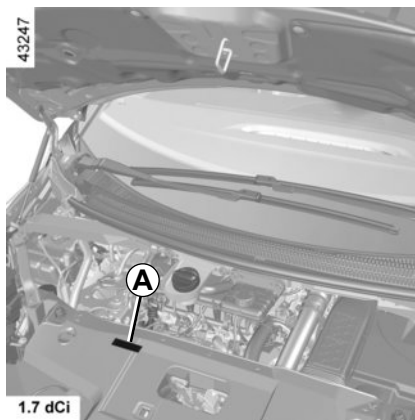
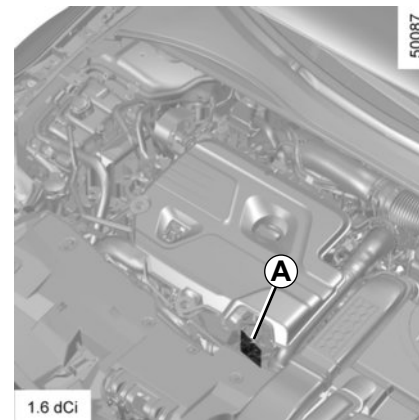
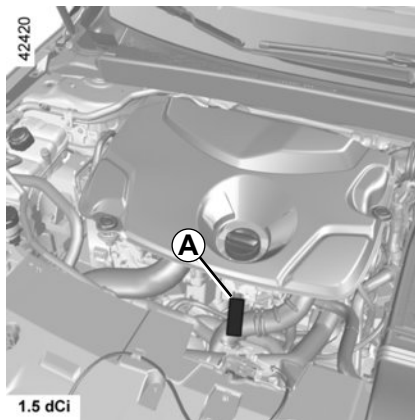
33293



Údaje uvedené na identifikačním štítku motoru nebo na štítku A je nutné udávat při každém písemném styku a objednávkách náhradních dílů.

(různé umístění - podle typu motoru)

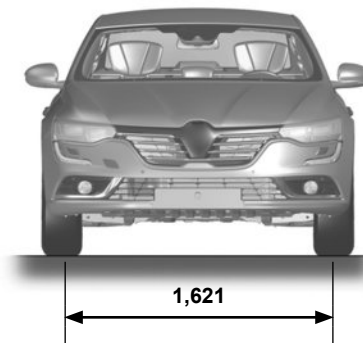
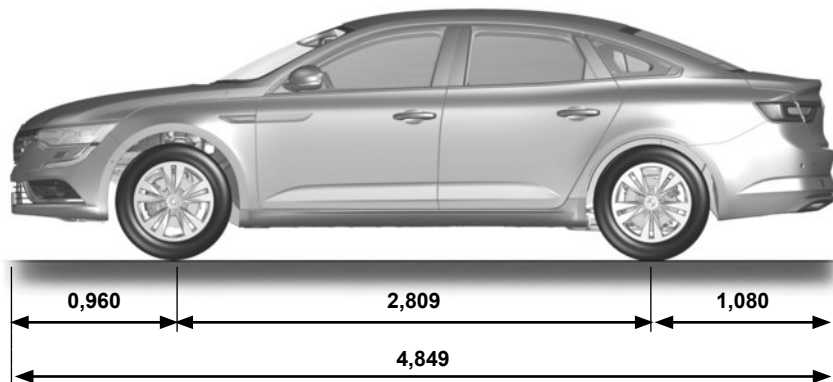
- 1 Typ motoru
- 2 Index motoru
- 3 Číslo motoru



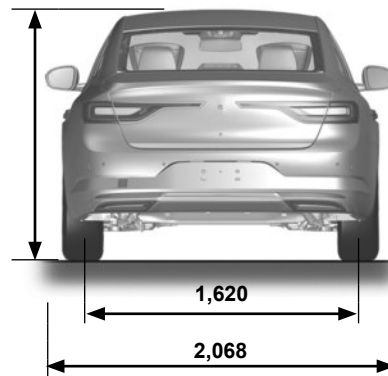
ROZMĚRY (v metrech) (1/2)

Čtyřdveřová verze

50086



1,463*

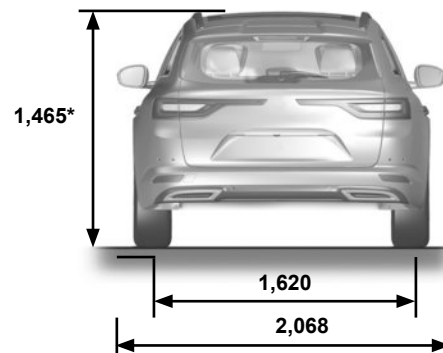
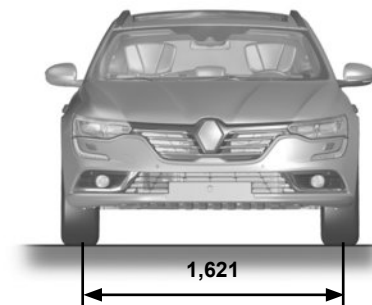
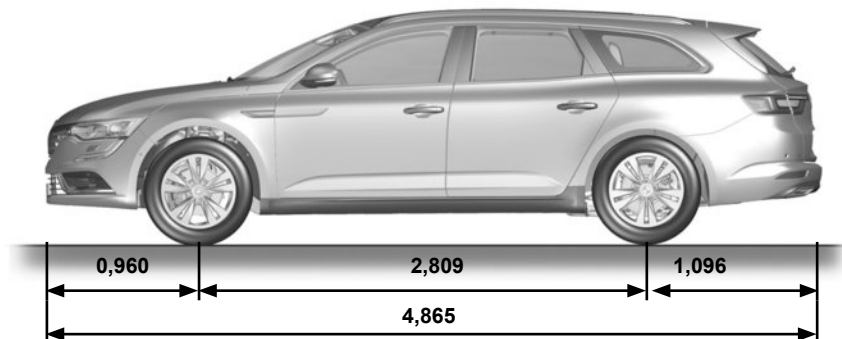


* Naprázdno

ROZMĚRY (v metrech) (2/2)

Verze kombi

41107



* Naprázdno

CHARAKTERISTIKY MOTORŮ (1/3)

Verze	1.3 Tce	1.6 Tce	1.8 TCe	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi	2.0 dCi
Typ motoru (viz štítek motoru)	H5H Turbo	M5M Turbo	M5P Turbo	K9K	R9M	R9N	M9R
Zdvihový objem (cm ³)	1 333	1 618	1 798	1 461	1 598	1 749	1 997
Typ paliva Oktanové číslo	<p>Zážehový</p> <p>Bezolovnatý benzin povinně, se stejným oktanovým číslem, jako je uvedeno na štítku umístěném v krytu palivové nádrže.</p> <p>Přejděte na kapitolu 1, odstavec „Palivová nádrž“.</p>			<p>Nafta</p> <p>Štítek umístěný v palivové nádrži obsahuje informace ohledně povoleného benzínu.</p>			

CHARAKTERISTIKY MOTORŮ (2/3)

Verze	1.3 Tce	1.6 Tce	1.8 TCe	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi	2.0 dCi
Typ motoru (viz štítek motoru)	H5H Turbo	M5M Turbo	M5P Turbo	K9K	R9M	R9N	M9R
Zdvihový objem (cm ³)	1 333	1 618	1 798	1 461	1 598	1 749	1 997
Typy paliv odpovídající evropským normám, kterým vyhovují motory vozidel prodávaných v Evropě (ve všech ostatních případech kontaktujte značkový servis).	<p>E5 Bezolovnatý benzin splňující normu EN 228 obsahující až 5 % etanolu.</p> <p>E10 Bezolovnatý benzin splňující normu EN 228 obsahující až 10 % etanolu.</p>			<p>B7 Nafta splňující normu EN 590 obsahující až 7 % metylesteru masné kyseliny.</p> <p>B10 Nafta splňující normu EN 16734 obsahující až 10 % metylesteru masné kyseliny.</p> <p>XTL Nafta splňující normu EN 15940 obsahuje až 7 % objemu metylesteru masné kyseliny.</p>			

CHARAKTERISTIKY MOTORŮ (3/3)

Verze	1.3 Tce	1.6 Tce	1.8 TCe	1.5 dCi	1.6 dCi	1.7 dCi	2.0 dCi
Typ motoru (viz štítek motoru)	H5H Turbo	M5M Turbo	M5P Turbo	K9K	R9M	R9N	M9R
Zdvihový objem (cm ³)	1 333	1 618	1 798	1 461	1 598	1 749	1 997
Zapalovací svíčky	<p>Používejte výhradně zapalovací svíčky předepsané pro motor Vašeho vozu.</p> <p>Jejich typ musí být vyznačen na etiketě, která je nalepena v motorovém prostoru. Není-li tomu tak, obraťte se na značkový servis.</p> <p>Nevhodné svíčky mohou motor poškodit.</p>			-			

HMOTNOSTI (v kg)

Uvedené hmotnosti jsou platné pro základní verzi vozidla bez volitelných doplňků: mění se podle vybavení Vašeho vozidla. obraťte se na značkový servis.

Maximální povolená hmotnost při naložení (MMAC) Celková hmotnost pojízdné sestavy (MTR) Celková maximální přípustná hmotnost (MMTA)	Hmotnosti uvedené na výrobním štítku (přejděte na odstavec „Identifikační štítky“ v kapitole 6)
Hmotnost brzděného přívěsu*	se vypočítá takto: MTR - MMAC
Hmotnost nebrzděného přívěsu*	730
Maximální povolené zatížení tažného zařízení*	75
Přijatelné zatížení na střeše s nosným zařízením	80 kg (včetně nosného zařízení)

* Hmotnost přívěsu (tažení obytného přívěsu, lodi apod.)

Pokud je výsledek výpočtu MTR - MMAC roven nule, nebo pokud se MTR rovná nule (nebo není uvedena) na výrobním označení, je tažení přívěsu zakázáno.

- Při jízdě s přívěsem je nezbytné dodržet podmínky pro použití tažného zařízení stanovené místní legislativou, zejména pak vyhláškou pro silniční provoz. S veškerými úpravami tažného zařízení se obraťte na autorizovaný servis.
 - Pokud táhnete vozidlo, **celková hmotnost jízdní soupravy (vozidlo + přívěs) nesmí být překročena**. I přesto je v toleranci:
 - překročení MMTA vzadu o 15 %,
 - překročení MMAC o 10 % nebo 100 kg (v potaz se bere dosažení prvního z uvedených omezení).
- V obou případech nesmí maximální rychlost jízdní soupravy překročit 100 km/h a tlak v pneumatikách musí být zvýšen o 0,2 baru (3 PSI).
- Výkon motoru a schopnost jízdy na svahu se snižují s rostoucí nadmořskou výškou. Doporučujeme proto snížit maximální zatížení o 10 % v 1000 metrech a poté o dalších 10 % na každých 1000 m.

NÁHRADNÍ DÍLY A OPRAVY

Původní náhradní díly jsou zkonstruovány na základě velice přísných zadávacích podmínek a jsou předmětem specifických testů. Proto jejich kvalita odpovídá dílům, které jsou montovány do nových vozů.

Systematické používání originálních náhradních dílů Vám zaručuje uchování výkonových vlastností Vašeho vozu. Kromě toho opravy prováděné ve značkových servisech za použití originálních náhradních dílů mají záruku podle podmínek uvedených na zadní straně zakázkového listu.

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (1/6)

VIN:

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Protikorozní kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Protikorozní kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			

Datum:	Km:	Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Razítko		
Protikorozní kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (2/6)

VIN:

Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Protikoroziční kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Protikoroziční kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Protikoroziční kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (3/6)

VIN:

Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu:		Razítko	
Prohlídka <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Protikoroziční kontrola:			
OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/>			
*Viz příslušná strana			
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu:		Razítko	
Prohlídka <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Protikoroziční kontrola:			
OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/>			
*Viz příslušná strana			
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu:		Razítko	
Prohlídka <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Protikoroziční kontrola:			
OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/>			
*Viz příslušná strana			

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (4/6)

VIN:

Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Protikoroziční kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Protikoroziční kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Protikoroziční kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (5/6)

VIN:

Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu:		Razítko	
Prohlídka <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Protikoroziční kontrola:			
OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/>			
*Viz příslušná strana			
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu:		Razítko	
Prohlídka <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Protikoroziční kontrola:			
OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/>			
*Viz příslušná strana			
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu:		Razítko	
Prohlídka <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
Protikoroziční kontrola:			
OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/>			
*Viz příslušná strana			

DOKLADY O PROVEDENÍ ÚDRŽBY (6/6)

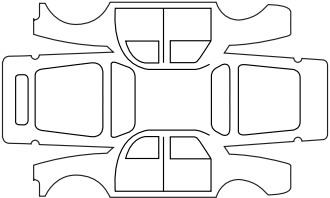
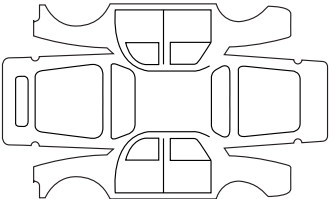
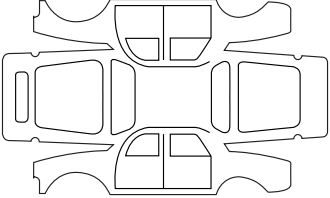
VIN:

Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Protikoroziční kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Protikoroziční kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			
Datum: Km:		Č. faktury:	Komentáře/různé
Typ úkonu: Prohlídka <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Razítko	
Protikoroziční kontrola: OK <input type="checkbox"/> KO* <input type="checkbox"/> *Viz příslušná strana			

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (1/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

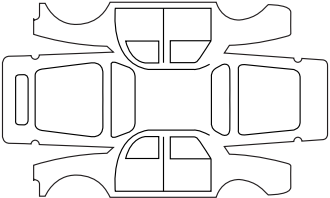
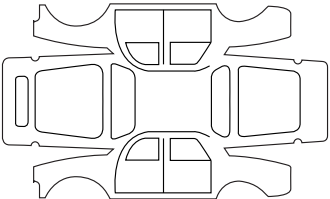
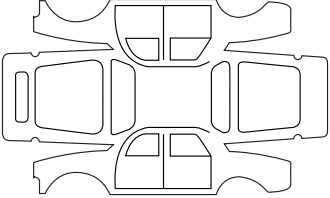
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítka
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítka
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítka
Datum opravy:		

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (2/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

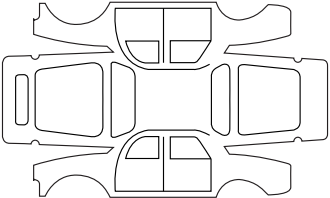
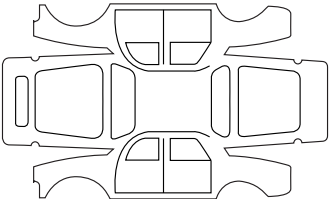
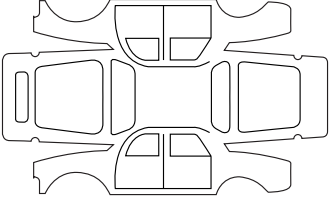
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítka
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítka
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítka
Datum opravy:		

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (3/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

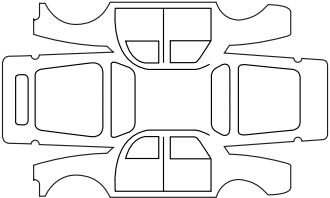
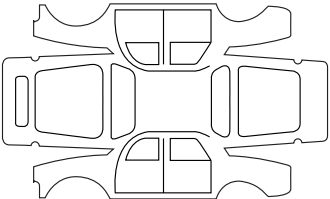
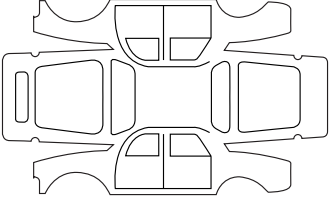
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítka
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítka
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítka
Datum opravy:		

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (4/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

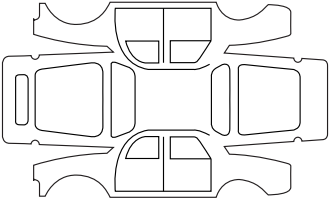
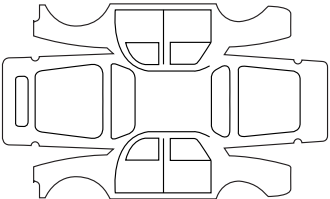
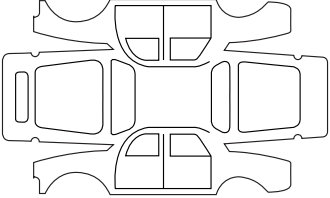
VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítko
Datum opravy:		

ANTIKOROZNÍ PROHLÍDKA (5/5)

V případě, je-li pokračování záruky podmíněno opravou, je tato informace uvedena níže.

VIN:

Opravy, které je potřeba provést v rámci antikorozní prohlídky:		Razítka
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítka
Datum opravy:		
Opravy, které je potřeba provést:		Razítka
Datum opravy:		

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (1/5)

A

ABS	2.30 → 2.40
airbag	
aktivace airbagů předního spolujezdce.....	1.59
deaktivace airbagu předního spolujezdce.....	1.57
airbag.....	1.35 → 1.43
aktivní nouzové brzdění.....	2.34
akumulátor	
oprava	5.27 → 5.30
akumulátor.....	4.12 – 4.13
asistence při jízdě s přívěsem	2.38
asistované parkování.....	2.71 → 2.75, 2.79 → 2.82
automatická převodovka (použití).....	2.84 → 2.86
automatické víko zavazadlového prostoru	3.38 → 3.42
automatické zamykání dveří při jízdě	1.18
autorádio.....	3.54 – 3.55

B

baterie karty RENAULT	5.33 – 5.34, 5.34
bezpečné vzdálenosti.....	2.49 → 2.51
bezpečnost dětí	1.5, 1.8, 1.44 – 1.45, 1.47 → 1.56, 3.18
bezpečnostní pásy.....	1.30 → 1.33, 1.35 → 1.40
blikače	1.87, 5.16 – 5.17
boční směrová světla	
výměna žárovek.....	5.21
bodová svítidla.....	3.23 – 3.24
brzdňý asistent	2.30 → 2.40
brzdová kapalina	4.10
brzdový asistent pro nouzové situace	2.30 → 2.40

CH

charakteristiky motorů	6.7 → 6.9, 6.8 – 6.9, 6.9
chladicí kapalina.....	4.9

Č

čínidlo (nádrž).....	1.105 → 1.108
čištění:	
interiér vozidla	4.19 – 4.20

C

couvací kamera	2.76 → 2.78
couvací radar.....	2.71 → 2.75

D

dálkové ovládání zamykání	1.4
deaktivace airbagu předního spolujezdce	1.57
dělicí síťka	3.45 – 3.46
denní světla	1.91
detekce panelů: upozornění při překročení rychlosti.....	2.57 → 2.59
detektor únavy	2.52 – 2.53
děti.....	1.44 – 1.45, 1.45
děti (bezpečnost).....	1.5, 1.8, 3.18
dětská sedačka.....	1.44 – 1.45, 1.47 → 1.56
dětské zádržné systémy	1.44 – 1.45, 1.47 → 1.56
displej	
navigační displej.....	1.69, 3.54 – 3.55
navigační zobrazení	1.69, 3.54 – 3.55
zasunutelný displej.....	1.70
displej	1.62 → 1.71, 3.54
doklady o údržbě	6.12 → 6.17
doplňková zádržná zařízení	
boční ochrany.....	1.42
k zadním bezpečnostním pásům	1.35 → 1.41
doplňkové zádržné prostředky.....	1.35 → 1.40, 1.43
doplňkový zádržný systém k bezpečnostním pásům	1.41 → 1.43
doplňování čínidla	1.105 → 1.108
doporučení pro ochranu životního prostředí.....	2.25
dveře.....	1.15 → 1.18
dveře / dveře zavazadlového prostoru	1.4, 3.38 → 3.42

E

elektrické seřízení výšky světelných kuželů	1.93 – 1.94
elektronická kontrola stability.....	2.30 → 2.40
ESC: Dynamická kontrola stability.....	2.30 → 2.40

F

filtr	
částicový	2.13
kabiny.....	4.11

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (2/5)

olejový	4.11
palivový naftový	4.11
vzduchový	4.11
funkce Stop and Start	2.8 → 2.11

H

hladina motorového oleje	4.6 → 4.8, 4.7 – 4.8
hladina paliva	1.68
hladiny	
brzdové kapaliny	4.10
chladičí kapaliny	4.9
motorového oleje	4.4
nádržky na ostřikovací kapalinu	4.11
hodiny	1.84
houkačka	1.87
huštění pneumatik	2.27 → 2.29, 4.14 – 4.15, 4.15

I

identifikační štítky	6.3 – 6.4
informace a obecná doporučení	
vítejte na palubě svého vozidla	0.1
Isofix	1.54 → 1.56

J

jízda 2.2 → 2.7, 2.12 → 2.24, 2.27 → 2.40, 2.54 → 2.56, 2.60 → 2.75, 2.84 → 2.86	
jízda EKO	2.20 → 2.24
jízda s přívěsem: asistence	2.38

K

kapacita nádrže na čidlo	1.105 → 1.108
kapota motoru	4.2 – 4.3
karta RENAULT	
baterie	5.33 – 5.34, 5.34
použití	1.5 – 1.6
karta s automatickým režimem: baterie	5.33 – 5.34, 5.34
karta s automatickým režimem: použití	1.7 → 1.11
karta s dálkovým ovládním: baterie	5.33 – 5.34, 5.34
karta: použití	1.7 → 1.11
katalyzátor	2.12 → 2.14

klíč na kola	5.9 – 5.10
klíč na ozdobné kryty kol	5.9 – 5.10
klíč/radiofrekvenční dálkový ovladač	
baterie	5.31 – 5.32
použití	1.2 → 1.4
klíče	1.2 → 1.4
klimatizace	3.6 → 3.17, 3.16 – 3.17
kola (bezpečnost)	5.13 → 5.15
kontrolky	1.62 → 1.67, 1.72 → 1.81
kontrolní přístroje	1.72 – 1.73
kosmetická zrcátka	3.25
kryt zavazadelníku	3.43 – 3.44, 3.44
kvalita čidla	1.105 → 1.108

L

lak	
údržba	4.16 → 4.18
loketní opěrky	
přední	3.27

M

menu pro vlastní nastavení možností seřízení vozidla	1.82 – 1.83
místo řidiče	1.60 → 1.67
motor	
technické údaje	6.7 → 6.9, 6.8 – 6.9, 6.9
motorizované dveře zavazadlového prostoru	3.38 → 3.42
motorový olej	4.4, 4.6 → 4.8, 4.7 – 4.8
mrtvý bod: výstražné upozornění	2.45 → 2.48
multimédia (výbava)	3.54 – 3.55
multimediální zařízení	3.54 – 3.55
Multi-Sense	3.2 – 3.3
mytí	4.16 → 4.18

N

nádrž	
brzdové kapaliny	4.10
chladičí kapaliny	4.9
ostřikovačů	4.11
nádrž na čidlo	1.105 → 1.108
náhradní díly	6.11

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (3/5)

nastavení teploty	3.6 → 3.15
navigace	3.54 – 3.55
navigační systém	3.54 – 3.55

O

objem palivové nádrže	1.102 → 1.104
ochrana proti korozi	4.16
odemknutí dveří	1.12 → 1.14
odmrazování a odmlžování předního skla	3.10, 3.13
odmrazování a odmlžování zadního okna	3.10, 3.13
odstraňování emisí	
doporučení	2.25
omezovač rychlosti	2.54 → 2.56
opěrky hlavy	3.30
ostřikovač světlometů	1.99
ostřikovače	1.98, 4.11
osvětlení:	
přístrojová deska	1.88
vnější	1.6, 1.88 → 1.94
vnitřní	3.23 – 3.24, 5.22 → 5.24
otevření dveří	1.12 → 1.17
otvor pro lyže	3.28
ovládání	1.60 – 1.61
ovládání integrované v hands-free sadě telefonu	3.54 – 3.55
ovládání oken	3.18 – 3.19
ozdobné kryty	5.10

P

palivo	
doporučení k hospodárnému provozu	2.20 → 2.24
naplnění	1.102 → 1.104
objem	1.102
specifikace	1.102 → 1.104
spotřeba	2.20 → 2.24
palivová nádrž	
objem	1.102 → 1.104
palubní deska	1.60 – 1.61
palubní počítač	1.62 → 1.67, 1.72 → 1.81
parkovací asistent: asistované parkování	2.71 → 2.75, 2.79 → 2.82
pérování	2.83

pérování pomocí řízených tlumičů	2.83
píchnutí pneumatiky	5.2 → 5.4, 5.9 → 5.12
plnění paliva	1.103
pneumatiky	2.24, 2.27 → 2.29, 4.14 – 4.15, 5.13 → 5.15
podpora při rozjíždění do kopce	2.30 → 2.40, 2.38
pohyblivá podlaha	3.47
pojistky	5.25 – 5.26
pomoc pro řízení	2.52 – 2.53
pomocná parkovací brzda	2.16 → 2.19
pomocný parkovací systém	2.71 → 2.75
popelník	3.29
posilovač řízení	1.85 – 1.86, 1.86
pozice při řízení	
nastavení	1.30
přední sedadla	
s elektrickým ovládáním	1.25 – 1.26
s mechanickým ovládáním	1.23
seřízení	1.23 – 1.24
přední sedadlo	
řidiče s uložením polohy do paměti	1.29
předpínače bezpečnostních pásů	1.35 → 1.40
přeprava dětí	1.44 – 1.45, 1.47 → 1.56
přeprava předmětů	
dělicí síťka	3.45 – 3.46
v zavazadlovém prostoru	3.51
přidrzná rukojeť	3.27
příslušenství	5.35
přístrojová deska	1.62 → 1.81, 1.88
přívěs: podpora řízení	2.38
protiblokovací systém: ABS	2.30 → 2.40
protikorozi kontrola	6.18 → 6.22
protipokluzový	2.30 → 2.40
provoz s obytným přívěsem	3.51, 6.10
provozní závady	5.40 → 5.45

Ř

řadicí páka	2.15
řazení rychlostních stupňů	2.15, 2.84 → 2.86

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (4/5)

R

rady pro jízdu.....	2.20 → 2.24
regulátor - omezovač rychlosti.....	2.54 → 2.56, 2.60 → 2.63
regulátor rychlosti.....	2.54 → 2.56, 2.60 → 2.63
regulátor rychlosti s kontrolou vzdálenosti.....	2.64 → 2.70
rezervní klíč.....	1.5 – 1.6
rezervní kolo.....	5.2 → 5.4
režim EKO.....	2.22
rozměry.....	6.5 – 6.6

S

sada nářadí.....	5.9 – 5.10
sada pro nahuštění pneumatik.....	5.5 → 5.8
SCR: selektivní katalytická redukce.....	1.105 → 1.108
seřízení místa řidiče.....	1.30
seřízení předních sedadel.....	1.23 – 1.24
seřízení světlometů.....	1.94
signál nebezpečí.....	1.87 – 1.88
signalizační osvětlení.....	1.88 → 1.94
sluneční clona.....	3.25
spotřeba paliva.....	2.20 → 2.24
spuštění motoru.....	2.3 → 2.7
startovací spínač.....	2.3
stěrače	
stírátko.....	1.96 → 1.101, 5.36 – 5.37
stěrače.....	1.100 – 1.101
stěrače a ostřikovače.....	1.95 → 1.101
stírátko stěračů.....	1.96 → 1.99, 5.36 – 5.37
Stop and Start.....	2.8 → 2.11
střešní nosič.....	3.53
střešní okno.....	3.20 → 3.22
střešní zahrádka	
střešní nosič.....	3.53
stropní svítidlo.....	3.23 – 3.24, 5.22 → 5.24
světelná signalizace.....	1.87
světla:	
brzdová.....	5.18
couvací.....	5.18
dálková.....	1.89, 1.91, 5.16 – 5.17
mlhová.....	1.93, 5.18

nouzová.....	1.87
obrysová.....	1.88, 5.18
seřízení.....	1.94
směrová.....	1.87, 5.16 → 5.18
státní poznávací značky.....	5.21
tlučená.....	1.88, 5.16 – 5.17
světlomety	
přední.....	5.16 – 5.17
seřízení.....	1.94
výměna žárovek.....	5.16 – 5.17
systém kontroly tlaku v pneumatikách.....	2.27 → 2.29

Š

šetření palivem.....	2.20 → 2.24
----------------------	-------------

T

tažení	
jízda.....	2.38
tažná oka.....	5.38 – 5.39
tažná zatížení.....	6.10
tažné zařízení	
montáž.....	3.51
technické charakteristiky.....	6.5 → 6.9, 6.8 → 6.11
telefon.....	3.54 – 3.55
tlačítko pro spuštění/vypnutí motoru.....	2.5 → 2.7
tlak v pneumatikách.....	2.27 → 2.29, 4.14 – 4.15, 5.14
tlučiče.....	2.83
topení.....	3.6 → 3.15

Ú

údržba	
karosérie.....	4.16 → 4.18
mechanické díly.....	4.2 – 4.3, 6.12 → 6.17
vnitřní obložení.....	4.19 – 4.20
údržba.....	2.25

U

ukazatele	
na přístrojové desce.....	1.62 → 1.73
směrové.....	1.87, 5.18

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (5/5)

vnější teploty	1.84
ukostření	6.10
úložné prostory	3.26 → 3.28, 3.47 → 3.50
úložné schránky	3.26 → 3.28
upozornění	
světelná	1.87
zvuková	1.87
upozornění na bezpečnou vzdálenost	2.49 → 2.51
upozornění na vyjetí z pruhu	2.41 → 2.44
upozornění při překročení rychlosti	1.68, 2.57 → 2.59
úprava	3.26 → 3.28
uzávěr nádrže na čínidlo	1.105 → 1.108

V

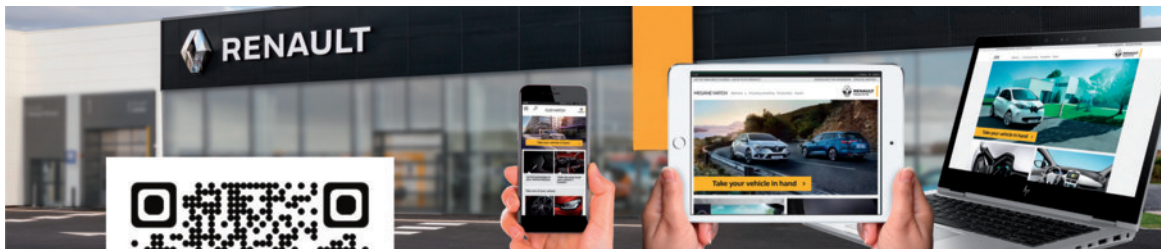
vazná oka	3.46, 3.51
venkovní teplota	1.84
ventilace	3.6 → 3.15
větrák	3.4 – 3.5
vítejte na palubě svého vozidla	0.1
vlastní nastavení možností seřízení vozidla	1.82 – 1.83
vlastní nastavení vozidla	1.82 – 1.83
vlečení a odtah	
oprava	5.38 – 5.39
tažné zařízení	3.51
vnější přídavné osvětlení	1.92
vnitřní obložení	
údržba	4.19 – 4.20
volant	
seřízení	1.85 – 1.86
volící páka automatické převodovky	2.84 → 2.86
vyhřívavý volant	1.85
výklopné zadní dveře	3.38 → 3.42
výměna kola	5.11 – 5.12
výměna žárovek	5.16 → 5.21
vypnutí motoru	2.4
vypuštění	4.4, 4.8
výrobní štítky	6.2
výstraha funkce detekce únavy	2.52 – 2.53
výstražné upozornění na mrtvý bod	2.45 → 2.48

Z

záběh	2.2 – 2.3
zadní plocha	3.43 – 3.44, 3.44
zadní řídicí kola	2.30 → 2.40, 2.40
zadní sedadla	
funkce	3.31 – 3.32
zamknutí dveří	1.2 → 1.11, 1.15 → 1.18
zamykání dveří	1.12 → 1.14, 1.18
zapalovač cigaret	3.29
zapnutí zapalování vozidla	2.3, 2.6
zásuvka pro příslušenství	3.29, 3.55
závady	
funkční poruchy	5.40 → 5.45
zavazadlový prostor	3.33 → 3.42, 3.47 → 3.51
zavření dveří	1.12 → 1.17
zpětná zrcátka	1.19 → 1.21
zpětný chod	
přechod	2.15, 2.84 → 2.86
zprávy přístrojové desky	1.72 → 1.81
zvedák	5.9 – 5.10
zvedání vozidla	
výměna kola	5.11 – 5.12
zvláštnosti vozidel se vznětovým motorem	2.14
zvláštnosti vozidel se zážehovým motorem	2.12 – 2.13
zvuková signalizace	1.15, 1.87, 1.91

Ž

žárovky	
výměna	5.16 → 5.21
životní prostředí	2.26



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL.: 0810 40 50 60
NU 1165-9 – 99 91 059 98S – 11/2019 – Edition tchèque

